А

абӷи́мбури ~ аӷби́мбури появиться

абӷи́чивури торчать, высовываться, вылезать *(из чего-либо)*

абӷу́му́вури доставать, вытаскивать

абду́ 1) хозяйственные вещи, имущество; **абдулла-да ана отчини** – он остался без имущества; 2) богатство; см. **баја(н-) 1**

абу́ли́вури 1) недоставать, не хватать; 2) кончаться *(о еде, запасах)*; **дэппэ абули́ни** – запас продовольствия кончается

абулту(н-) нехватка, недостаточное количество; 2) недостаток, изъян

абу́равури ругать, бранить

абу́рамачи́вури ругаться, браниться, ссориться *(друг с другом)*

авата, *зоол.* черно-бурая лисица

аватасӄа шкура черно-бурой лисицы

аввомбури то же, что **авумбури**

авиация, *нов.* авиация

ӑвкӯ ~ ӑ́ӳкӯ 1) место, где спят, // спальня; 2) лежбище морского зверя

авла(н-) ~ аӯ́ла(н-) поле, луг, поляна; пространство, не поросшее лесом

ӑвла ~ ӑ́ӳла сонливый, засыпающий

ӑвланӷа ~ ӑ́ӳланӷа 1) засоня; 2) сонный, погруженный в сон

автобусу ~ автобуси автобус

ӑвӯ́(н-) ~ ӑ́ӳ(н-) сутки

ӑвӯ́вури ~ ӑвру ~ ӑ́ӳру 1) спать; 2) лежать; **авуру ~ аву!** спи!

ӑвӯ́лаӄта, *бот.* 1) тростник; 2) камыш болотный

ӑвӯ́мбури ~ аввомбури усыпить

авӯ́ндав ~ аӯ́ндаӯ́ 1) ночлег, ночевка; см. **авӯ́ндаӄӯ́** (в 1-м знач.); 2) шалаш, балаган *(охотничий)*; см. **авӯ́ндаӄӯ́** (во 2-м знач.); ср. **балаӯа** (во 2-м знач.)

ӑвӯ́ндавури ~ ӑ́ӳндавури переночевать, провести ночь где-либо

авӯ́ндаӄӯ́ ~ аӯ́ндаӄӯ́ 1) ночлег, ночевка; см. **авӯ́ндав** (в 1-м знач.); 2) шалаш, балаган *(охотничий);* см. **авӯ́ндав** (во 2-м знач.); ср. **балаӯа** (во 2-м знач.)

ӑвӯ́ндачи́вури ~ ӑ́ӳндачивури ночевать; проводить ночь где-либо

авӯ́ӈга ~ аӯ́ӈга, *зоол.* уткаморянка

аᵹ- ~ ақ- ~ аң- с *притяжат. афф.* старший брат; см. **аᵹдӯман'н'ē**; **би аᵹби** – мой старший брат, **си аᵹси** – твой старший брат; **нōни аңни** – его старший брат; **бу ақпу** – наш старший брат

аᵹа ~ аᵹᵹа ~ ақа ~ аққа, *обращ.* 1) старший брат, братец; 2) отец *(к старшему по возрасту мужчине)*

аᵹӣл ~ аᵹӣсал, *мн.* старшие братья; **бу аᵹилпӯ ңэннэᵹэчи** наши старшие братья пошли

аᵹбӣмбури то же, что **абᵹӣмбури**

аᵹбумувури извлечь; см. **аᵹбумбури** (во 2-м знач.)

аᵹбӣнӟи бē новолуние

аᵹбӯмбури 1) снять; ср. **аттувури**; 2) достать, вынуть, извлечь; см. **аᵹбумувури**

аᵹда (н-)[1] радость, благодарность

аᵹда (н-)[2] вера, уверенность

аᵹдавури[1] радоваться, благодарить

аᵹдавури[2] **~ ақтавури** 1) доверять, верить (кому-либо); 2) надеяться

аᵹдаврӣ 1. *с притяжат. афф.* веселье; **2.** веселый; см. **аᵹдапсули**; **3.** весело

аᵹдапсē 1. приятно, радостно; **2.** *форма выражения благодарности* благодарю, спасибо; см. **пāсиба**

аᵹдапсули веселый; см. **аᵹдаври 2**

аᵹдӣ 1) гром; 2) молния; 3) гроза; **аᵹдӣ тугдэни** – грозовой дождь

аᵹдӣрӣвури греметь *(о громе)*

аᵹдӯма тот, который старше

аᵹдӯман'н'ē старший брат; см. **аᵹ-**

адав ~ адаӯ, *мн.* близнецы

адӯлӣ невод; сеть *(рыболовная)*

адӯлӣмавури проверять сеть, вытаскивая ее из воды и извлекая пойманную рыбу

адулӣматчӣвури ловить рыбу сетью, неводом; см. **кэрэмбури**

аӟӣ(н-), *зоол.* калуга, рыба сем. осетровых

аӣᵹа косоглазый

аӣл, *мн.* старшие братья

аи поперечная планка спинки нарты

аja ~ ая 1. хороший, приятный; **2.** хорошо, ладно, приятно, благополучно; **3.** очень, слишком

ajавлувури ~ аявлувури увлекать, нравиться

ajавматчӣвури ~ аявматчивури любить друг друга

ajавпури ~ ajавру ~ аявру 1) любить; 2) желать, хотеть

ajаӟӣ ~ аяӟи то же, что **aja 2**; см. **ajақанӟи** (в 1-м знач.)

ajaқanʒи́ ~ аяқанʒи 1) хорошо, хорошенько, по-хорошему; см. **аja 2**; 2) счастливо, благополучно

ajaқanʒи́ би ~ аяқанʒи би до свидания

ajaԓутчивури исправить, починить

ajисима то же, что **ajсима**

ajла ~ ajлē ~ ajлиɣа, *зоол.* росомаха

ajлосқа ~ ajлесқа шкура росомахи

ajси(н-) золото

ajсима ~ ajисима золотой, сделанный из золота; **ajсима хунапту** золотое кольцо

ақа то же, что **аɣа**

аққа то же, что **аɣа**

ақаливури сердиться

ақари́ 1. глупый; **2.** дурак

āқпамбу́мбури ~ āпқамбу́мбури уложить спать

ākпамбури ~ āпқамбу́ри 1) лечь спать; уснуть; 2) заснуть, засыпать

ақса(н-) обида

ақсавури обидеться

ақсала обидчивый

ақсапсули обидно

ақсāчи ~ ақсāччи́ 1. защита, опора; **2.** защищающий

ақсачи́вури ~ ақсачӯри обижаться, сердиться

ақсāчи́вури 1) защищать, оборонять; 2) заступаться за кого-либо, не давать в обиду

ақтаври́ ~ ақтаури 1. пользующийся доверием; **2.** 1) надежный; 2) уважаемый

ақтавури то же, что **аɣдавури**[2]

аҳи́ри́вури подметать

аҳи́ри́қу́ веник, метла

аладу́вури ~ алаʒӯри поджаривать оладьи

алаʒи оладьи, лепешки

алāқ 1. грязь, мусор; **2.** грязный; **3.** грязно, противно

алаҳа 1. 1) пестрый; 2) разноцветный; **2.** *зоол.* пестрая нерпа; см. **бāву**

аламāчи́вури 1) подражать, повторять; 2) дразнить, передразнивать

аламʒи ласково

алāу́ри 1) ласкать; 2) любоваться

алау́си́вури 1) объяснять; 2) учить; см. **тату́тчивури** (в 1-м знач.); 3) *нов.* читать; см. **тавӯмбури**

алау́си(н-) объяснение, пояснение, разъяснение

албавури не мочь, не быть в состоянии *(сделать что-либо, справиться с чем-либо);* см. **мēури, тэтэмбури; мэргэмбэ ҳони-дда сэрручими албēни** он никак богатыря разбудить не может

алда(н-) 1. промежуток, расстояние; **2.** *с притяжат. афф., послелог* между

алдаҳа 1) гость (издалека); см. **андаҳа 1** (в 1-м знач.); 2) *устар.* посредник

алдӯ́ новость, известие, слух

алдӯ́мавури разузнавать новости; расспрашивать

алдӯ́масивури узнавать новости; спрашивать о новостях

алдӯ́ри́вури 1) принести новости; проведать о новостях, сообщить; 2) предупредить, наказать

алдӯ́тчи́вури – алдӯ́ччи́вури 1) приносить новости, сообщать, рассказывать; 2) предупреждать, наказывать

али́вури 1) подставить; 2) разостлать; накрыть чем-либо

а̄ли́вури уставать, изнемогать

а̄ли́н(н-) 1) сон; см. **а̄ми́; 2)** место, где спят

али́навури защищаться, отбиваться

а̄ли́пӯ́ла усталый, изнемогший

а̄ли́ттавури находиться в состоянии изнеможения, усталости

аллӯ́, *бот.* красная смородина

аллӯ́вури 1) передавать; 2) подавать, вручать

аллӯ́қӯ ~ алӯ́қӯ́ ~ алӯ́кӯ́ 1) посуда; 2) тарелка

а̄ллуривури помогать

алтавури ~ артавури успокоить

алӯ́вури сказать; спросить

а̄лме небольшое горное озеро

ама ~ амма, *обращ.* отец, папа

а̄мавури хотеть *(спать)*

амақа 1) дед; 2) *иноск.* медведь

амба ~ амбарамӡи очень, чрезвычайно; сильно

амба̄ довольно, достаточно, хватит

амба(н-), *фольк.* злой дух, черт

амба(н-) ҳоси́қтани́ название звезды (?)

амбалӧ̄тту, *нов.* самолет; **би сэгдэливи амбалӧ̄ттуӡи** я полечу на самолете

амбарамӡи то же, что **амба**

а̄мби́ра̄мӡи́ вслух; **уну амби́ра̄мӡи́** скажи вслух

а̄мбувури 1) затоплять *(о воде);* 2) разливаться *(о реке)*

а̄ми́[1] сон; см. **а̄ли́(н-)**

а̄ми́[2], *устар.* кольцо, надеваемое на большой палец при стрельбе из лука

а̄ми́л(у) сонливый, дремлющий

а̄ми́л ана чуткий, недремлющий

ами(н-), *с притяжат. афф.* отец; **би амимби** мой отец; **си амиси** твой отец; **нӧ̄чи ами́чи** их отцы

ами́нā(н-) самец *(рыб, птиц, морских животных)*; **ами́нā сундатта** рыба-самец; **ами́нā гаса** селезень; **ами́нā наӄу́(н-)** петух; **ами́нā дава** кета-самец; **ами́нā пэттэ** самец нерпы

ами́насӄа кожа с рыбы-самца

ами́рā(н-) 1) отчим, 2) прадед

амитчил, *мн.* родители *(отец и мать)*

ами́чи́л, *мн.* родственники по отцу *(мужчины: отец и братья отца)*

амӈа ~ аӈма 1) *анат.* рот *(человека)*; 2) пасть *(животного)*; 3) отверстие *(бутылки, кувшина и т.п.)*; 4) дуло *(ружья)*

амӈадамāтчи́вури ~ амӈадамāчи́вури спорить

амӈу́на ~ аӈму́на (*мн. ч.* **амӈу́насал ~ аӈмунасал**) братья *(вдвоем, старший и младший)*

амӈучи́лавури сплетничать

амта то же, что **апта**

аму́(н-) кал, помет

аму́вури испражняться

аму́мбу́вури усыплять

аму́му́вури хотеть спать

аму́н'и́вури[1] идти спать

аму́н'и́вури[2] идти испражняться

аму́сӄи́ ~ аму́спи́, *зоол.* 1) сивуч; 2) нерпа *(одного года-четырех лет)*

аму́спи́, *зоол.* то же, что **аму́сӄи́**

амчу́ри́ вид обуви

ана ~ анаӷа 1) не *(имеющий кого-либо, чего-либо)*; **би энилуби ана ~ би энилу анаби** у меня нет мамы *(я не имею мамы)*; **мунду ана пурилу** у нас детей нет *(мы не имеем детей)*; 2) без *(кого-либо или чего-либо)*; **улала ана нари** безоленный человек; **бајтала ана нари** невинный *(без вины)* человек; **асила ана нари** неженатый *(без жены)* человек; 3) нет, отсутствует; **гедара мама, мапа чимај тэхэндучи: Ӡолони ана** утром старик со старухой встали: Делони нет

ана(н-) ~ анаӷа(н-) бусинка

анаӷа(н-) то же, что **ана(н-)**

анаӷа то же, что **ана**

анāӄӄā совсем нет

анаӽу́вури 1) сваливать, наваливать, заваливать; 2) отталкивать, толкать

анаӽу́мāтчи́вури ~ анаӽу́мāчи́вури 1) толкаться; 2) подталкивать друг друга

ананавури интересоваться; проявлять интерес

ананалувури заинтересоваться; полюбить

ананалэӽа возлюбленный

анан'и́ год

анан'и́ду́ни каждый год, ежегодно

анан'йӈу́л прошлогодний

анан'йӈу́лу́ ~ анан'йӈу́ллу́ иметь возраст во столько-то лет; **бојоӈуни тунда анан'иӈуллу** – медведю его было пять лет

анапу́(н-) мишень для стрельбы

анапу́вури сталкиваться

анапу́чи́вури стрелять в мишень

анапу́чи́ӄу мишень для стрельбы; см. **анапу́(н-)**

анара̄(н-) праздник

анара̄ури праздновать

анда (*мн. ч.* **андаил**) друг, приятель

андавури приходить в гости

андаи́лавури ~ андаи́ллатчивури ~ андаи́матчивури дружить

андаи́ллатчивури то же, что **андаи́лавури**

андаи́матчивури то же, что **андаи́лавури**

андаха 1. 1) гость; см. **алдаха**; 2) незнакомец; **2.** незнакомый

андаси́, *анат.* щека; ср. **дэрэ** (во 2-м знач.)

андý 1) изделие, вещь, предмет; 2) создатель; строитель

андýвури ~ андусивури 1) делать; 2) строить; 3) созидать, творить

андýма ~ ан'дýпу 1) посуда *(берестяная, короб для хранения ягод, юколы и т.п.);* 2) блюдо *(берестяное)*

андýмӡи́ портной, портниха

андýмувури хотеть, намереваться сделать

андýӈа̄ту́ сырье, материал

андýпомбýри́ заказ

андýпонӡи заказчик

андýпу́ла изделие; см. **андý** (в 1-м знач.)

андýси́ создатель, строитель

андýси́вури то же, что **андýвури**

андýти́вури ~ андýтчи́вури 1) переделывать, строить заново; 2) исправлять; 3) ставить

андýтчи́вури то же, что **андýти́вури**

андýчи́вури сбросить, скинуть

ан'дýпу́ то же, что **андýма**

а̄н'ӡе̄ 1. правая сторона; **2.** правый

ан'ӡела справа

аӈ-, *с притяжат. афф.* то же, что **аг-**

а̄ӈавури 1) взвести курок; 2) насторожить самострел

аӈада 1) сирота; 2) батрак; 3) бедняк; ср. **ӡоббй**

аӈалу́ 1. глупый; см. **идэлэ ана, мурýлана**; **2.** дурак, глупец

аӈга сеть для подледного лова рыбы

а̄ӈгавури 1) рыть, копать, перекапывать; 2) разрывать,

разгребать *(снег копытами – об оленях);* 3) лягаться

аӈгата снег, истоптанный оленями

аӈма, *анат.* то же, что **амӈа**

аӈмалу́вури резать, разрезать

аӈмапу́ ~ аммапу́ мундштук

аӈму́на то же, что **амӈу́на**

аӈму́насал то же, что **амӈу́насал**

апаи́ затылок; см. **утуму**

ӑпаӄатчи́вури лежать, валяться

апала, *зоол.* домашний олень *(в возрасте от одного года до трех лет)*; ср. **ула**

апачи́вури вздремнуть, задремать

апи́нау́(н-) ~ ӽапи́нау́(н-) 1) оса; 2) пчела

ӑпӄамбу́мбури то же, что **ӑӄпамбу́мбури**

ӑпӄамбу́ри то же, что **ӑӄпамбу́ри**

ӑпӄатчи́вури лежать без сна

ӑпӄачи́вури лечь спать

апӄи́вури ~ ӽапӄи́вури ~ ӽаӄпивури 1) удушить, удавить; 2) схватить за горло

аптӑ достаточный

апта ~ амта 1) вкус; 2) чутье

аптавли́ ~ аптау́ли́ 1. 1) вкусный; 2) сладкий; **2.** 1) вкусно; 2) сладко

апталавури попробовать на вкус; отведать

аптау́ли́ то же, что **аптавли́**

ӑптӯвури 1) дотянуться, достать; 2) добраться, дойти, доехать

аптчи́ кряква; см. **апч'и́ ӷаса**

ӑпӯ(н-) головной убор; шапка; ♦ **тоӄпӯ ӑпӯ(н-)** шляпа *(мужская)*

ӑпӯлӑури надеть головной убор

ӑпӯлатчи́вури носить головной убор

апӯӈгӯри́ вид кулика

апӯчи́вури 1) держать; 2) иметь власть *(над кем-либо или чем-либо)*

апч'и́ ӷаса кряква, см. **аптчи**

араӄи́ 1) водка; 2) вино

аралдӑн'и́ слезный мешочек глаза

арӷа(н-) хитрость, обман; ср. **ӂиллэ(н-)**

арӷалавури хитрить, обманывать; ср. **ӂиллэтчивури**

арӷаӈга 1. хитрый; **2.** хитрец, обманщик; ср. **ӂиллэмэӈгу**

арӄӯ корюшка

ӑрӈавури чистить щеткой

арӈаӄӯ щетка для одежды и обуви

артавури успокоить; то же, что **алтавури**

ӑрӯми́ халат из рыбьей кожи; см. **тэту** (во 2-м знач.)

асара аккуратный; бережливый; **асара нари** бережливый человек

асарами аккуратно, бережно

асара ана неаккуратный; небрежный

аси́ (*мн. ч.* **аси́л ~ аси́нил**) 1) женщина; 2) *с притяжат. афф.* жена

аси́ӄал'āури ~ аси́л'āури жениться

аси́л'āури то же, что **аси́ӄал'āури**

аси́л' ана ~ аси́л'ā ана холостой, неженатый

аси́л'у́ женатый *(имеющий жену)*

аси́му́на 1) супруги; 2) пара *(самец и самка)*

аси́ӈгату́ невеста

ас'ӄотту́и, *зоол.* осьминог

астāури готовить, приготовлять еду

атаӄа бабушка

атаӄē, *зоол.* паук

āталаттавури облокачиваться; опираться

атāли́вури 1) встретить; ср. **баɣачи́вури**; 2) встретиться

атāли́мачи́вури встречаться; см. **аталиндавури**

аталиндавури встречаться; см. **атāли́мачи́вури**

аталиннувури идти навстречу

аталиптаи ~ атаптаи навстречу

атаптаи то же, что **аталиптаи**

атāптали ~ атāпталиӈзи друг против друга, напротив друг друга

атāпталиӈзи то же, что **атāптали**

атараӈгивури крикнуть

ат'ē ~ ачē ~ ачиɣа, *зоол.* 1) мышь; 2) крыса

āти ~ āчи (*мн.ч.* **āтиниl ~ āчиниl**) 1) свекровь *(мать мужа)*; 2) теща *(мать жены)*; 3) свояченица *(старшая сестра жены)*

атта котомка; сумка из ткани

атта(н-) 1) спина; 2) задняя часть *(дома, картины)*

аттаи вправо, направо

аттаптаи навстречу; то же, что **аталиптаи**

āтту́вури достичь, добраться, доехать

аттувури ~ атувури 1) снять, удалить; ср. **аɣбумбури**; 2) развязать; 3) раздеться; 4) выкорчевать; 5) освободить *(от чего-либо)*

атувури то же, что **аттувури**

атудавури ~ атупавури 1) сняться, удалиться; 2) развязаться; 3) освободиться *(от чего-либо)*

атудовури снова снять, удалить

атуӄо ключ *(от замка)*

атӯпавури то же, что **атӯдавури**

атӯчӣвури 1) снимать, удалять; 2) развязывать; 3) раздеваться; 4) выкорчевывать; 5) освобождаться *(от чего-либо)*

аӯ(н-) то же, что **авӯ(н-)**

āури ~ āӯвури ~ āвӯвури 1) спать; 2) лежать

āӯла то же, что **āвла**

аӯла(н-) то же, что **авла(н-)**

āӯлаӈга то же, что **āвлаӈга**

аӯндавури то же, что **авӯндавури**

аӯндаӄӯ то же, что **авӯндаӄу**

аӯндаӯ то же, что **авӯндав**

аӯндачӣвури то же, что **авӯндачӣвури**

аӯӈга то же, что **авуӈга**

ачē, *зоол.* то же, что **ат'ē**

āчӣвури снимать шкуру с *(животного, зверя)*

ачӣγа то же, что **ат'ē**

ачӣγан'ӣ игрушка, игрушки

ачӣӄта, *этногр.* бляшки – украшения, пришиваемые на подол

āчӣрај(н-) 1) сор, мусор; 2) крошки

āчӣрайнӯвури пылить, сорить

ајувури выручать

ајуӈӯтчӣвури исправить, починить

аяӄта 1) злой, сердитый; 2) свирепый *(о звере)*

аяӄтавури злиться, сердиться

аяӄтани 1) злоба; 2) свирепость *(зверя)*

аяӄтан'н'ē злой человек

аялдӣвури мириться

аялчӣвури улучшить; сделать лучше

аямапӯ(н-) 1) беговой олень; 2) беговая собака; 3) беговая лошадь

аямӯнӡи быстро, скоро

аяпӯвури любить

аяӯвури то же, что **аявпувури**

Б

бāбӷа ~ бāӷба пешня

бāбӷавури ~ баӷбавури 1) продолбить пешней; 2) проткнуть пешней *(копьем, иглой)*; 3) метнуть копье

бāбӷалавури 1) колоть пешней; 2) втыкать, вонзать; 3) *нов.* включать телевизор; 4) метать копье

бāбӷаттӯвури ~ бāӷбаттӯвури 1) долбить пешней; 2) колоть копьем, иглой

бāву, *зоол.* пятнистая нерпа; см. **алаҳа** (во 2-м знач.)

баγачӣвури повстречать, встретить; см. **атāлӣвури** (в 1-м знач.)

баɣачи́ɣапу́ здравствуй; см. **сородē**

бāɣба то же, что **бāбɣа**

бāɣбавури то же, что **бāбɣавури**

бāɣбаттýвури то же, что **бāбɣаттýвури**

баɣдýχи́ одежда *(нарядная)*

баɣдýχи́вури наряжаться; ср. **дабɣи́вури**

баɣýрпавури ~ баýрпавури скользить

баɣýрпалавури ~ баýрпаллавури поскользнуться

баɣýрýли́ ~ баýрýли́ скользко

бадари́ наконечник *(стрелы, остроги и т.п.)*

бāдýвури 1) отыскать, найти; 2) получить

баӀӀē противоположный *(о береге, стороне)*

баӀӀēдý с противоположной стороны

баӀӀēкӀи́ по противоположной стороне

баӀӀēла ~ баӀӀēнý на противоположной стороне

баӀӀēннēн'и́ житель противоположного берега

баӀӀēнý то же, что **баӀӀēла**

баже еще *(больше, сильнее, лучше)*

бажитај на противоположную сторону *(отправиться)*

бажи́тал ~ бажитали́ заречный

бажитали́ то же, что **бажи́тал**

баи ~ бај 1. 1) зря, напрасно; 2) даром, бесплатно; **2.** подарок

байбýвури дарить; см. **бýлýктýвури**

байɣба лень

байпувури бездельничать, лодырничать

байта ~ бајта 1) вина, проступок; 2) преступление, подсудное дело

байталавури ~ бајталавури осудить, осуждать

бај то же, что **баи**

баја(н-) 1. 1) *с притяжат. афф.* богатство; 2) богач; **бајаттај ӈэннēни** он идет к богачу; **2.** богатый; **баја нари** богатый человек

бај-бај зря, впустую, напрасно

бај би обыкновенный, простой, незамысловатый

бајвури[1] ~ бајувури лениться

бајвури[2] допроситься; **бајми албахани** он не мог допроситься

бāӄаври́ рождение *(ребенка)*

баӄаɣа, *зоол.* сивуч; вид тюленя

баӄар найденный

баӄӄа тоже

баӄӄавури ~ бāури 1) находить; 2) найти; 3) получать

бāха находка

бала-бал ~ бала-бала быстро, скоро

бала-бала то же, что **бала-бал**

бāлаγа 1) дом, жилище *(бревенчатое);* ср. **дуқу**; 2) землянка; ср. **авýндав** (в 1-м знач.)

балана 1) давно; когда-то; 2) прежде, раньше; см. **ғоропчи́ 1**

балаңға, *зоол.* детеныш нерпы *(от одного года до двух лет)*

балапти́ 1) старый, древний; см. **ғоропчи́ 2;** 2) прошлый, прежний

балда(н-) баранья шуба

балҗи́вури 1) родиться; // родить; 2) расти; 3) жить

балҗи́мақта новорожденный

бāлҗýвýвури растить, выращивать, разводить *(птиц, рыб, животных)*

бали́ слепой

бали́вури ослепнуть

бали́навури мигать глазами, моргать

баллýвури слепнуть

бамбавури шалить, баловаться *(о детях)*

баң-да немного, чуть-чуть

бāпý(н-) пачка

бара(н-) 1. 1) многие; 2) полный; **2.** 1) много; 2) полно; **3.** большая часть

барақи́ много

баралта много раз

барандэпани́ большей частью, главным образом

барғивури 1) собраться; 2) приготовиться; 3) приготовить еду; заготовить припасы

бари́ клещи *(слесарный инструмент)*

бāрý- *с притяжат. афф., послелог* по направлению к чему-либо; **хотомби бāруни ңэнухэни-тэни** пошел в свой город

басалавури пнуть

баскуj, *зоол.* рыба бычок *(крупный, со светлыми пятнышками)*

басý 1. ленивый; **2.** лентяй

бāури то же, что **баққавури**

баýри́қпамбури ~ баýри́пқамбури заставить считать

баýри́пқамбури то же, что **баýри́қпамбури**

баýрпавури то же, что **баүýрпавури**

баýрпаллавури то же, что **баүýрпалавури**

баýрý́ли[1] то же, что **баүýрý́ли́**

баýрūли́[2] сколько

бāчи́вури встретить, повстречать

бāури то же, что **баққавури**

бāчи́мачи́вури встретиться, повстречаться

бē[1] место по обеим сторонам от входа в жилище

бē[2] 1) луна; 2) месяц *(единица времяисчисления)*

бēвýтаматчúвури спорить; см. **бōтúматчúвури**

бēл-бēл полно, через край, сверх меры

бēл-бēл ōтú ~ бил-бил ōтú полный

бēлдаӈ оӄсо кривокопыльная нарта

бēлдýма мелкий, неглубокий *(о посуде)*

бēллúӄý щипцы для разравнивания золы

бēллýвури разровнять золу

бēлта 1) лунный свет; 2) лунная ночь

бēлтамбури светить *(о луне)*; см. **бēлтатчúвури**

бēлтатчúвури светить *(о луне)*; см. **бēлтамбури**

бēлтý покрывало

бēлтýвури приготовить постель

беролло полный, наполненный

би (мин) я; **би ул'та (уйилта) биви** я орок (ульта)

бивури 1) быть, находиться; 2) жить, существовать; 3) иметься; 4) *вспомог. глаг.* быть, являться кем-либо или чем-либо

биӡила северо-восточный ветер

биӡини может быть, неужели

бику место для жилья

бикōтчивури поживать, проживать где-либо

бúлат ~ бúлāту 1) платок; 2) кусок материи

бúлāту то же, что **бúлат**

бúлāтýллавури надевать платок

билбэки чехол, покрышка *(чума, шалаша)*

бúлда 1. горло, гортань, глотка; **2.** 1) жадный; 2) прожорливый; 3) скупой

бúлдадавури жадничать, скупиться

бúлдалавури есть, глотать

бúлӄúма позолоченный

бūлувури садиться на мель

билэ отворот *(на рукавицах, унтах и т.п.)* с орнаментом

билэрэ наверное, так, возможно

бини 1) жизнь, бытие; 2) быт

бūпсэ старое стойбище

биро, *зоол.* рыба корюшка

биррэ(н-), *зоол.* дятел

биру, *фолькл.* деревня, селение

битихэ ~ бичихэ письмо

бō 1) местность, страна, земля; 2) мир, вселенная; 3) место; 4) небо; 5) погода

боɣата ~ бýгата ~ бýɣата остров; **Бýɣата нā** – остров Сахалин

боγи́ ~ **бо̄ji** кедрач, заросли кедрового стланика

боγи́та ~ **бо̄jта** кедровый стланик

боγу́ наружный

боддо(н-) ~ **бодо(н-)** **1.** жирный, полный, толстый; **2.** жир, сало

боддовури[1] следовать за кем-либо

боддовури[2] 1) думать; задумывать, замышлять; 2) решать математические задачи

боддýвури впиться *(о клеще, пиявке)*

бодо(н-) то же, что **боддо(н-)**

бодо̄ мужская короткая верхняя одежда из нерпичьих шкур, обычно вышитая

бодовури жиреть, полнеть, поправляться

бодоу́ли́вури откормить

бо̄ду́ ~ **бо̄ӷеду́** 1) на улице, вне помещения; 2) на свежем воздухе; 3) снаружи

бо̄ji то же, что **боγи́**

бojo(н-) ~ **буjу(н-)**, *зоол.* 1) медведь; 2) дикий олень

бojовури качаться, раскачиваться *(о деревьях)*

бojолмовури охотиться на крупного зверя *(медведя, оленя)* осенью

бojосӄо кровяная колбаса

бojоско шкура медведя

бо̄jта то же, что **боγи́та**

бо̄jта мо̄ни кедр

бо̄ӷеду́ то же, что **бо̄ду́**

бо̄ӷе̄ла снаружи, на улице

боӄӷе̄ **1.** наружный; **2.** снаружи, на улице; **3.** улица

боӄӷени́ наружная сторона чего-либо

боӄӷе̄па по улице

боӄӷи́ 1) по улице, по двору; 2) на улице, во дворе

боӄӷо[1] ~ **бокко** живот

бокко то же, что **боӄӷо**

боӄӷо[2] ~ **бу́ӄӷо** ~ **бу́ӄӷу́** **1.** горб; **2.** горбатый, сутулый

боӄӷовури ~ **боӄовури** сделаться горбатым

боӄӷо̄ӯ́вури лежать на животе

боӄӷомби́вури плакать *(жалобно)*

боӄсавури 1) сморщиться; 2) сделать гримасу

боӄси́раха ~ **боӄси́ри́ӄа** 1) сморщенный; 2) складчатый; 3) негладкий

боӄси́ри́ӄа то же, что **боӄси́раха**

боӄто град; см. **бо̄но**

бо̄ӄто 1) шишка (хвойных деревьев); 2) орех; 3) зерно, семя

бо̄ӄтоловури 1) пойти за шишками, орехами; 2) собирать шишки, орехи

бо̄ӄтолов место, где растут шишки, орехи

бо̄л, *устар.* 1) раб; см. **н'аӄӄа(н-)** (в 1-м знач.); 2) слуга; см. **н'аӄӄа(н-)** (во 2-м знач.), ср. **таӄӄорамӡи** (в 1-м знач.)

бо̄л, *устар.* раб, слуга; ср. **таӄорамӡи**

болгувури ~ болдовури пугаться

болдавури[1] рисовать

болдавури[2] красить; см. **бу́ргавури**

болдовури то же, что **болговури**

болду́ни́ пульс

болӡи́на лупоглазый; с вытаращенными глазами

болӡи́ттавури 1) обижать, дразнить, мучить; 2) издеваться над слабым

боло[1] 1) обшлаг *(рукава);* 2) верхняя часть ноговицы *(орнаментированная)*

боло[2] **1.** осень; **2.** осенью

бо̄ловури обделить; не оставить чего-либо кому-либо

бол'о седой

болодо(н-) место осенней кочевки

болодовури кочевать осенью

болодола до осени

болоду́вури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **болоддёни**) наступить осени

болоду́тан'н'е осенью; то же, что **боло**[2] (во 2-м знач.)

болоӄто ива, таволга *(прутья)*

болопти́ осенний *(день и т.п.)*

болори́ ~ болори́тта осенний *(шкурка зверя и т.п.)*

болори́тта то же, что **болори́**

бо̄лочи́вури обделять; не оставлять чего-либо кому-либо

бо̄ннёни́, *фольк.* небесный житель

бо̄но ~ бо̄н'е град; см. **боӄто**

бо̄новури (бо̄нони) идти, падать *(о граде)*

бо̄н'е то же, что **бо̄но**

бо̄н'орси́вури 1) метаться; шарахаться из стороны в сторону; 2) барахтаться

боӈго[1] неженатый молодой человек; парень

боӈго[2] 1) первый; 2) лучший, отличный

бо̄ри́ небольшая возвышенность *(обычно безлесная)*

бори́вури[1] разделить; отделить

бори́вури[2] подносить водку гостю *(по обычаю)*

бори́ловури разделиться; отделиться

бори́мачи́вури делиться друг с другом; делить между собой

борӄи́лтаӄ тамбури вывихнуть *(ногу, руку и т.п.)*

бороӄӄу́ ~ борочӄу́ кисть *(для покраски)*

бороқтýна 1. грязный; **2.** неряха, грязнуля

боротчи́вури 1) пачкать, мазать; 2) красить; 3) смазывать кожу *(салом, жиром и т.п.)*

борочқý то же, что **бороққý**

борровури 1) испачкать, измазать; 2) выкрасить, покрасить; 3) смазать, натереть

босоқто, *анат.* почка *(человека, животного)*

бо̄та ~ бо̄то 1) шишка *(хвойных деревьев)*; 2) почка *(дерева, кустарника)*

ботавчи́қу, *зоол.* жаворонок

бо̄ти́матчи́вури спорить; см. **бе̄вýтаматчи́вури**

бо̄то то же, что **бо̄та**

ботои́ наружу, на улицу *(выйти)*

ботчо ~ боччо 1) цвет; 2) вид, форма

бо̄тчý с улицы, со двора

боччо то же, что **ботчо**

бу (мун) 1) мы; 2) *перед именем в притяжат. форме* наш

бувури ~ булпури умирать

бӯвури 1) дать; 2) отдать, бросить; 3) *перен.* подарить

бýгата то же, что **боγата**

бýгӡи́ пестрый *(о масти оленя с белой мордой)*

буγγулэккэвури окружать

бýда[1] крупа *(всякая)*

бýда[2] заросли ивы

бӯданду́ весеннее пастбище

бӯддувури ~ бӯдувури отдать, возвратить

бӯдувури то же, что **бӯддувури**

будэлэ до смерти

буӡи бе̄ конец месяца

буивури ~ буjпувури 1) беречь, сохранять; 2) держать что-либо *(в шкафу, в кармане)*

буjбэули инэ̄ни ненастный день

буjпувури то же, что **буивури**

бýкко то же, что **боққо**[2]

бýккý то же, что **боққо**[2]

буккэ лёд; см. **дувэ**, **дӯккэ**, **бэлу** (в 1-м знач.)

буккэвури (буккини) обледенеть

буккэнӡи ледяной, обледеневший

бýқпа 1) юкола; 2) печеная на вертеле рыба

букси, *зоол.* выпь

бýлбýропсивури взбалтывать

бýлда̄вури вылупить глаза; вытаращить глаза

бýлдýм гладкий *(о поверхности)*

булдумӡи́ гладко

були 1) зрачок; 2) белок *(глаза)*

бýли́вури 1) гладить; 2) ласкать

булим ласковый

булимӡи́ ласково

булкинчэ больной, хворый

булпувури то же, что бувури

булта ~ бултэj 1) совсем, навсегда; 2) сразу, вдруг

булту мутный

бултэj то же, что **булта**

буни 1) мертвый; 2) загробный *(подземный)* мир

бӯнивури выть *(о волке, собаке)*

бунини обитатель загробного мира

бунису похоронная одежда

бӯраӄта 1) кремень; 2) полярная звезда

бӯрӷавури[1] красить; см. **болдавури**

бӯрӷавури[2] рисовать

буриӱэ лук *(оружие)*

бурикэ(н-) стрела *(лука, самострела)*

бускэ[1] хрящ

бускэ[2] голова *(рыбы)*

бӯсӯ 1) ткань; 2) бархат; 3) сукно

бӯсӯма 1. матерчатый; **2.** 1) бархатный; 2) суконный

бӯточи́вури всовывать

бӯчивури раздавать, отдавать

бучувури раздаваться *(о звуке)*

буjу(н-) то же, что **бojo (н-)**

буjу гудулдуни вид (?) крупной бабочки

буjуна глубокий снег

буjунавури *(форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **буjуннӗни**) покрываться глубоким снегом

буja 1. сломанный; **2.** осколки

бӯjавури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **буjани**) 1) разбиться, разрушиться; 2) сломаться

бӯjадавури 1) ломать, разламывать; 2) разбивать, разрушать; 3) перебить, разбить, разрушить

бӯjаданавури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **буjаданнӗни**) 1) разрушиться; 2) сломаться; 3) затрещать, ломаясь

бӯjалпури 1) сломать; 2) нарубить *(дров)*

бӯjатӯри́вури колоть *(дрова, орехи)*

бӯjачивури разобрать юрту, чум и т.п.

бӭбэвури баюкать, укачивать *(ребенка)*

бӭбӭтчивури качаться *(на качелях)*

бӭбӭчу качели

бэгӂи 1) нога, ноги; 2) лапа, лапы; 3) ножка *(предмета)*

бэду[1] обидчик

бэду[2] столик *(низенький)* для резки мяса, рыбы и т.д

бэӂи́ юкола

бэӂэл бӗни 1) октябрь; 2) ноябрь

бэӂэл хуни октябрь

бэ̄иптэ(н-) приманка; см. **бэ̄-ни**

бэjңэ̄ 1) зверь; 2) добыча

бэjңэ̄ури промышлять, охотиться *(на зверя, птицу и т.п.)*

бэjсэ 1) охотничья собака; 2) щенок

бэjчивури 1) охотиться, промышлять, добывать *(зверя, птицу и т.п.)*; 2) промышлять самострелом

бэjчу 1) охота; 2) место промысла *(зверя или рыбы)*

бэjчуку место охоты

бэjэ 1) тело, туловище; 2) тушка *(зверька)*; 3) ствол, стебель *(растения)*

бэjэгдэ нари́ 1) холостяк; 2) одинокий человек

бэктэ(н-) копылья *(нарта)*

бэкэ(н-) порог

бэхэ 1) тушь; 2) краска

бэл'дэ колени *(передняя часть)*

бэлӡиэвури 1) обледенеть; 2) обморозить, заморозить

бэлу 1) лед; см. **буккэ**; 2) гладкая поверхность льда; 3) обледеневшая поверхность земли

бэлунэ сосулька

бэл'э(н-) 1) помощь; 2) забота

бэл'эвури 1) помогать; 2) заботиться о ком-либо

бэлэктэвури дарить; см. **баи́бэвури**

бэлэтчивури 1) помогать; 2) заботиться о ком-либо

бэлэчимӡи́ помощник; ср. **таӄорамӡи**

бэ̄-ни приманка; см. **бэ̄иптэ(н-)**

бэрэми смирный, тихий

бэрэ̄ми, *зоол.* 1) глухарь; 2) рябчик

В

ва̄вури 1) убить кого-либо; 2) добыть *(зверя, птицу, рыбу)*

ва̄ву́вури быть убитым

ва̄ӷали́ ~ **ва̄ли**[1] война

ва̄ӷи́тавури 1) намереваться убить; поймать, добить; 2) охотиться

ваӄалавури запрещать

ва̄ӄу́ оружие *(для охоты, охотничье)*

ва̄ла[1] умелый хороший охотник

ва̄ла[2] ~ **ва̄ли́** добыча; то, что добыто на охоте, промысле и т.п.

ва̄ли[1] то же, что **ва̄ӷали́**

ва̄ли́[2] то же, что **ва̄ла**

ва̄ли́ха беда, несчастье

ва̄ли́ңга удачливый охотник; см. **ва̄су́(н-)**

ва̄лу́вури 1) начинать убивать; 2) начинать добывать *(зверя, птицу, рыбу)*

вāмаԍда только что убитый, добытый *(на охоте)*

вāмачи́вури воевать, убивать друг друга

вāндавури[1] 1) идти убивать; 2) отправляться охотиться, промышлять *(зверя, птицу, рыбу)*

вāндавури[2] носить воду *(на коромысле)*

вāндаԃу́ коромысло

вāԋга ~ ваԋгај 1) яловая важенка домашнего оленя; 2) важенка, у которой погиб теленок

ваԋгај то же, что **ваԋга**

ваԋи́та пихта

ваԋи́та мōни́ ~ ваԋта мōни́ 1) пихта; см. **ваԋи́та**; 2) сосна

ваԋта мōни́ то же, что **ваԋи́та мōни́**

варԃаматчи́вури спорить между собой; браниться друг с другом

васа, *зоол.* 1) цапля; 2) аист

васи́ԃта звезда

вāсу́(н-) ~ вāсу́ԋга удачливый охотник; см. **вāли́ԋга**

вāсу́ԋга то же, что **вāсу́(н-)**

ватчали́вури соединиться *(о двух оленьих стадах)*

вēву́ нани́ древко остроги

вел-вел саԍдаԋговури ~ вел-вел саԍдати́вури состариться; стать старым

вел-вел саԍдативури то же, что **вел-вел саԍдаԋговури**

вōто(н-) ~ вōтто(н-) 1) борьба; см. **мōто(н-)**, **ԇōто(н-);** 2) место борьбы

вōтовури ~ вōттовури бороться, состязаться; см. **мōтовури**, **ԇōтовури**

вōтто(н-) то же, что **вōто(н-)**

вōттовури то же, что **вōтовури**

вōдэвури 1) терять, потерять; 2) прятать; 3) оставлять

вōдэптувури ~ вōдэпчивури теряться, пропадать, исчезать

вōдэпчилэвури потеряться, пропасть, исчезнуть

вōлтэли, *устар.* халат *(женский, из рыбьей кожи)*

вōсēпсэ лыжный ремень

вэскэ рукав *(одежды)*

вōчэ(н-) ~ вōччэ(н-), *зоол.* сука; самка собаки

вōччэ(н-) то же, что **вōчэ(н-)**

Г

ԍā(н-) сталь

ԍāури 1) брать; 2) покупать

ԍабāла, *зоол.* жаба; см. **кутуjэ**

ԍабала, *устар., религ.* название идола *(деревянное изображение духа прожорливости, с огромным животом)*

ԍавнаха́ ~ ԍау́наха́ возвышенность, холм *(на равнине)*

ҕаүи́ ~ **ҕаи́**, *зоол.* ворона

ҕадýвури 1) забирать *(обратно);* 2) приносить, приводить, привозить; 3) увозить, уносить, уводить

ҕаи́ то же, что **ҕаүи́**

ҕајав ~ **ҕајаý** мизинец

ҕајав аӈни безымянный палец

ҕајаддúвури испытывать бессонницу

ҕајасқа бедро *(оленя)*

ҕајаý то же, что **ҕајав**

ҕақса ~ **ҕақсиҕда** один из парных предметов

ҕақсē другой, второй из парных предметов

ҕақсиҕда то же, что **ҕакса**

ҕāқта клюква

ҕāқталавури идти за клюквой

ҕалбýлавури окружить оленей *(при ловле ремнем)*

ҕāл-ҕāл би ясный *(о погоде)*

ҕāлдýдувури (**ҕалдуддēни**) проясняться *(о погоде)*

ҕалдýпачúлú дождь с перерывами *(то дождь, то ясно)*

ҕāливури победить, побороть, одолеть

ҕалпа луч

ҕалпавури ~ **ҕарпавури** 1) светить *(о солнце, луне);* 2) стрелять из лука

ҕалпала меткий стрелок; см. **ҕалпасý**

ҕалпанавури постреливать

ҕалпасу меткий стрелок; см. **ҕалпала**

ҕāлпувури *(форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **ҕаллēни**) 1) проясниться; стать ясной *(о погоде);* 2) прекратиться *(о дожде)*

ҕалýвури не любить, ненавидеть, питать отвращение к кому-либо или чему-либо

ҕамасý(н-) племянник

ҕаннúвури идти взять, забрать что-либо; прийти за кем-либо

ҕаӈ-ҕаӈ ҕаявовури загадывать загадки

ҕāпарē ~ **ҕāпарýлú** колючий; см. **сэпэрē**

ҕапарýлú то же, что **ҕāпарē**

ҕапýла покупка

ҕара 1) сук, ветка; 2) уключина в лодке *(из сучка)*; 3) отросток оленьих рогов; 4) приток реки

ҕаро, *зоол.* колюшка

ҕаро(н-) ~ **ҕарý(н-)** наговицы, наколенники

ҕарпавури то же, что **ҕалпавури**

ҕарý(н-) то же, что **ҕаро(н-)**

ҕарýллавури надеть наговицы, наколенники

ҕаса[1] 1) водоплавающая птица; 2) *зоол.* утка *(дикая)*

ҕаса[2] ~ **ҕасса** селение, посёлок, деревня

ʁасаваӄӄу́, *зоол.* коршун

ʁасамавури охотиться на водоплавающую птицу

ʁасан'н'ӗн'и́ житель селения, поселка, деревни

ʁасса то же, что **ʁаса**[2]

ʁассавури 1) беспокоиться; 2) грустить, печалиться

ʁассам печаль, тоска, беспокойство

ʁасу́вури носить, приносить

ʁатав ~ ʁатау́ место сбора ягод

ʁа̄тавури принести, привезти, привести

ʁатавури собирать ягоды

ʁаунари́ то же, что **ʁавнаӽи́**

ʁаури́вури становиться прохладной *(о погоде)*

ʁаури́ли́ прохладно, свежо

ʁӗва(н-) 1) рассвет; 2) заря

ʁӗвамбури рассветать

ʁӗванадалани́ до рассвета

ʁевӽату́(н-) ~ ʁеоӽатэ(н-) 1) нищий, попрошайка; 2) бедняк

ʁевлимӡи́ ~ ʁӗу́ли́мӡи́ гребец

ʁӗвул ~ ʁӗу́л весло

ʁӗвули́вури ~ ʁӗу́ливури грести

ʁӗӈа(н-), *анат.* 1) челюсти; 2) подбородок

ʁӗӈа(н-) до̄ни ямочка на подбородке

ʁӗда ~ ʁи́да[1] 1) один; 2) единица

ʁӗдаду́ма один *(из двух парных предметов)*

ʁӗдалта один день

ʁӗдамэли только один

ʁӗдан'н'ӗ 1) некто, некоторый; 2) каждый; 3) иной; см. **ʁој**

ʁӗдара однажды, один раз; 2) иногда

ʁӗдатал ~ ʁӗдаталӡи́ 1) поодному; 2) в одиночку, самостоятельно

ʁӗдаталӡи́ то же, что **ʁӗдатал**

ʁӗдату́ӈга ~ ʁӗдату́ӈгаса одиноко

ʁӗдату́ӈгаса то же, что **ʁӗдату́ӈга**

ʁӗди́ 1) синий; см. **н'о̄гдо** (в 1-м знач.); 2) зеленый; см. **н'о̄ʁдо** (во 2-м знач.)

ʁӗӽу́мбури 1) размотаться; 2) разболтаться *(о частях машины и т.п.)*

ʁӗӽу́нӡи́ слабо, свободно

ʁӗлдау́(н-) 1) бодрый; 2) бойкий

ʁӗнавури выть, визжать *(о собаке)*

ʁӗн-ʁӗн визг, вой *(собаки)*

ʁӗ(н-) закон, обычай; см. **доро(н-)** (в 1-м знач.)

ʁеоӽату́(н-) то же, что **ʁевхату́(н-)**

ʁеокса ~ ʁи́оӄса, *зоол.*, нерпа

ӷеррав ~ ӷӣррав январь

ӷӗрапса ~ ӷи́рапса, *анат.* 1) кость; 2) скелет

ӷӗсапса, *этногр.* стружки *(ритуальные)*

ӷӗсу́ кривой нож для строгания

ӷӗ́у(н-) медь

ӷӗ́ул то же, что **ӷӗвӳ́л**

ӷӗ́ули́вури то же, что **ӷӗвӳ́ли́вури**

ӷӗ́улила гребец; мастер грести

ӷӗ́улимӂи то же, что **ӷӗвли́мӂи́**

ӷӗ́ума медный

ӷӗ́ури 1) строгать; 2) обстругивать

ӷи́да[1] то же, что **ӷӗда**

ӷи́да[2] копьё, рогатина

ӷи́давури 1) колоть, закалывать; 2) совать, всовывать, вталкивать *(во что-либо)*

ӷи́дала ~ ӷи́даламӂи́, *зоол.* стрекоза

ӷи́далавури 1) метнуть, вонзить копьё, рогатину; ср. **бабӷавури** (во 2-м знач.); 2) вложить, всунуть, засунуть *(во что-либо)*

ӷи́даламӂи́, *зоол.* то же, что **ӷидала**

гилбэ цуг, вереница *(об оленях в караване)*

гилбэмбури связывать оленей, идущих в караване

гилбэрэтчивури ~ гилбэрэччивури блестеть, сверкать

гилимбури тронуться с места

гилчивури ныть, болеть *(о ране, ушибе)*

гил'ӭури гореть страстью *(о глазах)*

гилэ ~ гилэӱэ нивх, гиляк

гилэмӂи блестящий *(о глазах)*

гэлэпту(н-) нарукавник, напульсник

гилэ уӷда долбленая лодка *(нивхского типа)*

ӷи́оӄса, *зоол.* то же, что **ӷеоӄса**

ӷи́пали́ **1.** свободный; **2.** свободно

ӷи́раӄта шаг

ӷи́рамбури шагнуть

ӷи́рапса то же, что **ӷӗрапса**

ӷи́ри́ 1) берег *(морской, песчаный)*; 2) край воды

ӷи́ри́(н-) русло реки

ӷи́ри́вури вырезать, кроить

ӷи́ри́птӯ́ла обрезки, лоскутья

ӷи́ри́тчивури шагать, вышагивать; см. **ӷи́ттӯ́вури**

гиркэпту(н-) полка для посуды

гӣррав то же, что **ӷеррав**

гисимбури бить в бубен *(шаманский)*

гисипу(н-), *этногр. устар.* колотушка шаманского бубна

ɣи́сӯрӯ́ нож для кройки

ɣи́ттӯ́вури ~ ɣи́тчи́вури 1) шагать; см. **ɣи́ри́тчивури**; 2) ходить, передвигаться

ɣи́ттӯ́ли 1) шагом; 2) пешком

ɣиттӯ́лӯ́вури начать ходить *(о ребенке)*

ɣи́тчи́вури то же, что **ɣи́ттӯ́вури**

ɣи́тчи́лӯ́вури охлаждаться; становиться холодным

ɣи́тчи́си́вури ~ ɣи́чи́сивури остывать

ɣи́тчӯ́ли́ ~ ɣи́чӯ́ли́ 1. холодный *(о жидкости)*; **2.** холодно *(от прикосновения к холодному)*

гиу, *зоол.* косуля

ɣи́чи́си́вури то же, что **ɣи́тчи́си́вури**

ɣи́чӯ́ли́ то же, что **ɣи́тчӯ́ли́**

ɣобдо охота *(в тайге)*

ɣобдовури ~ ɣобдочи́вури 1) охотиться (с собакой); 2) соболевать; 3) промышлять в тайге *(с ноября по март)*

ɣобдочи́вури то же, что **ɣобдовури**

ɣӧдӯ́ ~ ɣӧдӯ́кӯ́ ~ ɣӧдӯ́мали́, *зоол.* 1) кета *(нерестовая)*; 2) горбуша *(нерестовая)*

ɣӧдӯ́вури нереститься *(о кете, горбуше)*

ɣӧдӯ́ɧӯ́ то же, что **ɣӧдӯ́**

ɣӧдӯ́мали́ то же, что **ɣӧдӯ́**

ɣӧдӯ́мали́ бёни́ август

ɣӧ̄ʒаɧта ~ ɣоӡӡоɧта, *анат.* 1) маленький язычок во рту, увуля; 2) корень языка

ɣоӡӡоɧта то же, что **ɣӧ̄ʒаɧта**

ɣои ~ ɣой 1) другой, иной (о человеке); см. **ɣойн'е**; 2) чужой

ɣой то же, что **ɣои́**

ɣой-ɣой разный, разные; иной, иные

ɣойӡи́ 1) по-другому, иначе; 2) по-разному; 3) по-новому

ɣойн'ӗ̄ другой, иной *(о человеке)*; см. **ɣои**

ɣойовури ранить *(кого-либо)*

ɣойовɣи́вури наносить раны

ɣойовӯ́ раненый; см. **ɣойовпӯ́ла**

ɣойовпӯ́ла раненый; см. **ɣойовӯ́**

ɣоɧɧо ~ ɣоɧо крюк

ɣоɧɧолавури ~ ɣоɧолавури 1) зацепить, подцепить крюком; 2) *перен.* задеть

ɣоɧо то же, что **ɣоɧɧо**

ɣоɧолавури то же, что **ɣоɧɧолавури**

ɣолбо вешалка для сушки рыбы

ɣоло 1) бревно; ср. **мӯ** (во 2-м знач.); 2) основные бревна-поленья *(поддерживающие огонь в костре)*; 3) дрова; ср. **мӯ** (в 3-м знач.); 4) плот *(из трех-четырех брёвен)*

ɣолпомбури ~ ɣорпомбури 1) выглянуть; 2) показаться, появиться; 3) заглянуть куда-либо

ɣолпотчи́вури ~ ɣорпоччи́-вури 1) выглядывать; 2) показываться, появляться; ср. **абɣимбури**; 3) заглядывать куда-либо

ɣоммо ~ ɣуму резинка *(стирательная)*

ɣо̄мбури врезаться в берег

ɣоппо-ɣоппо ~ ɣопу́чу́-ɣопу́чу́ всегда

ɣопу́(н-) шест *(для отталкивания при езде в лодке)*

ɣопу́чу́-ɣопу́чу́ то же, что **ɣоппо-ɣоппо**

ɣорɣи́ водоворот, бурлящая вода

ɣорɣи́вури кишеть, копошиться *(о множестве мелких животных, насекомых)*

ɣори́ птица в период линьки

ɣори́вури ~ ɣорри́вури 1) линять *(о птице)*; 2) сбрасывать кожу *(о змее)*

ɣори́пса сброшенная кожа змеи

ɣоро 1) далеко; 2) долго

ɣороду́ издалека

ɣороки́ ~ ɣороққи́ 1) вдали; 2) вдаль

ɣоролпувури долго находиться где-либо

ɣороло 1) далеко, вдали, дальше; 2) издалека

ɣоропчи́ 1. прежде, раньше; см. **балана 1** (во 2-м знач.); **2.** 1) прежний, прошлый; см. **балапти́** (в 1-м знач.); 2) изношенный; 3) старый, еле заметный *(о следе)*

ɣоропчи́нн'е древние люди; предки

ɣорпомбури то же, что **ɣолпомбури**

ɣорпоччи́вури то же, что **ɣолпотчивури**

ɣорри́вури то же, что **ɣори́вури**

ɣоси́вури ~ ɣосси́вури 1) ругать, бранить; 2) ругаться, злиться, сердиться; см. **ɣоси́мачивури** (в 1-м знач.); 3) ненавидеть

ɣоси́мачи́вури 1) ругаться; см. **ɣоси́вури** (во 2-м знач.); 2) враждовать

ɣоси́пасу́ли́ ненавистный, враждебный, неприятный

ɣосси́вури то же, что **ɣоси́вури**

ɣотти́[1] то же, что **ɣочи́**[1]

ɣотти́[2] **~ ɣотту́ли́ ~ ɣочу́ли́ 1.** 1) горький; 2) соленый; **2.** 1) горько; 2) солёно; **3.** *бот.* кислица (?); название ягодного растения

ɣоттиси́вури горчить; иметь горьковатый привкус

ɣотту́ли́ то же, что **ɣотти́**[2]

ɣочи́ ещё, опять, снова

ɣочи́[1] **~ ɣотти́**[1] будущий, следующий *(о дне, месяце, годе и т.п.)*

ɣочи́[2] ясная погода

ɣочу́ли́ то же, что **ɣотти́**[2]

ҕоччӗ в будущем году, на следующий год

ҕӯ яд

ҕу́ва лай

ҕу́вавури лаять *(о собаке)*

ҕу́ҕда высокий

ҕу́ҕдаӡи́ высоко

ҕу́ҕдала, *с притяжат. афф.* высота

ҕу́ҕдал' ана невысокий, низкий

ҕу́ҕду́тчи́вури тянуться, доставать что-либо, находящееся вверху, встав на носки

гугулду ~ **гукулдо**, *зоол.* бабочка

ҕу́дақта ~ **ҕу́ӡақта** 1) борода; 2) усы

ҕу́дақтавна ~ **ҕу́ӡактау́на** 1) бородатый; 2) усатый

гудэ 1) дыра; 2) клочки, клочья

гудэмбури рвать, разрывать

гудэтчивури порвать, оторвать

ҕу́ӡақта то же, что **ҕу́дақта**

ҕу́ӡақтау́на то же, что **ҕу́дақтавна**

гуӡӡилэ ~ **гуӡэлэ 1.** 1) жалкий, несчастный; 2) ласковый; **2.** 1) жалко; 2) ласково

гуӡӡилэвури ~ **гуӡэлэвури** 1) жалеть; ср. **ӄоммовури**; 2) ласкать; 3) любить

гуӡэлэвури то же, что **гуӡӡилэвури**

гуивури[1] ~ **гуjвури**[1] ~ **гуjувури** 1) крыть крышу; 2) покрывать юрту покрышкой; 3) вкладывать стельки *(в обувь)*

гуивури[2] ~ **гуjвури**[2] стелька для обуви

гуидэ ~ **гуjдэ** 1) крыша; см. гуиптэ; 2) покрышка для юрты *(нижняя и средняя; из коры, бересты, рыбьей кожи, ровдуги и т.п.)*

гуиптэ ~ **гуиптэни** крыша; см. **гуидэ** (в 1-м знач.)

гуиптэни то же, что **гуиптэ**

гуипулэ ~ **гуjпулэ** крытый, покрытый, накрытый

гуjвури[1] то же, что **гуивури**[1]

гуjвури[2] то же, что **гуивури**[2]

ҕу́jавури 1) бодать; 2) бодаться; см. **гуjаматчивури**

ҕу́jаматчивури бодаться; бодать друг друга; см. **гуjавури** (во 2-м знач.)

гуjдэ то же, что **гуидэ**

гуjпулэ то же, что **гуипулэ**

гуjувури то же, что **гуивури**[1]

гуктурисивури ~ **гултуривури** устать, изнемочь

гукулдо, *зоол.* то же, что **гугулду**

гуливури, *этногр.* класть череп медведя на хранение

гӯлимбури ~ **гӯлитчивури** 1) отправляться в путь; 2) откочевывать на новое место

гӯлитчивури то же, что **гӯлимбури**

гулитчивури коптить

гултухи(н-) шест для нанизывания рыбы для вяления

гултуривури то же, что **гуктурисивури**

гултурули усталый, изнемогший

гулу[1] копоть

гулу[2], *зоол.* самка оленя *(трех лет);* см **гулу эjγэни**

гулувýн-) костёр *(на улице, вне дома)*

гулу(н-) 1) спина рыбы; 2) вид юколы – спинка

гулу эjγэни, *зоол.* самка оленя; см. **гулу**[2]

гулчивури расправлять, растягивать, развёртывать

ɣýмасḳа деньги *(бумажные)*

гуму то же, что **гоммо**

гӯмбури шуметь, барабанить *(о дожде)*

гупивури 1) махнуть, взмахнуть; 2) обивать ягоды битком

гӯптувури гаснуть, тухнуть

гӯпувури гасить, тушить

гура беспорядок

гуру(н-) 1) народ; 2) люди; см. **нарил**

гурэи ~ гурэj 1) просторный, свободный; 2) чистый

гурэj то же, что **гурэи**

гурэливури ~ гурэривури 1) развязать, расплести, распустить, распутать; 2) развернуть, раскрыть

гурэривури то же, что **гурэливури**

ɣýса шест для привязывания сети

гуси, *зоол.* орёл

гуси(н-) (*мн.ч.* **гусинӣл**) дядя *(по матери)*

гуси бӗни 1) февраль; 2) декабрь; ср. **сагӡи́ бӗни**

гӯтэ рога оленя

гэ топорище

гэбу 1) слава, известность; 2) почет, авторитет, уважение

гэбулу 1) почетный, уважаемый; 2) известный, прославленный

гэву(н-) ~ гэу(н-) пустой, порожний

гэвундувури ~ гэундувури освобождаться *(из-под чего-либо);* делаться пустым

гэгдэ(н-) 1) чистый; 2) прозрачный *(о воде, жидкости)*

гэгдэк ~ гэгдэки ~ гэгӡэк всегда, все время, постоянно

гэгдэк би ~ гэгӡэк би вечный

гэддэи 1) крепкий, твердый; 2) прочный *(о льде)*

гэддэмӡи крепко; прочно *(застыть – о льде)*

гэ̄ди щедрый, добрый, простодушный

гэивури ~ гэjвури состязаться, соревноваться; см. **гэимэтчивури**

гэику первый *(в соревновании, состязании);* **гэику эгда** – первая лодка, победившая в соревновании

гэимэтчивури соревноваться между собой, состязаться; см. **гэивури**

гэj состязание, соревнование

гэjвури то же, что **гэивури**

гэjкэвури победить в соревновании, состязании

гэ̄лпувури исчезать

гэлбу 1) имя; прозвище, кличка; **гэлбуси ӈуиӈэ?** – как твоё имя; 2) название

гэлбувури назвать, наименовать

гэлбудэвури назвать по имени

гэлбулу 1) называемый, именуемый; 2) имеющий имя

гэлбулэвури получить имя, кличку, название

гэлбэвури ломать, рубить *(палку, сук и т.п.)*

гэлбэмбури заготовлять жерди

гэлбэндэвури пойти рубить *(палки, сучья и т.п.)*

гэллӣури обыскивать

гэллэ проситель; тот, кто о чем-либо просит

гэлэ(н-) просьба

гэлэвури 1) просить, требовать; 2) искать

гэлэктэвури[1] искать, шарить, разыскивать

гэлэктэвури[2] запасать

гэлэмэвури хотеть, желать

гэлэндэвури идти искать

гэлэндэвэмбури послать на поиски, отправить искать

гэлэнэвури попрошайничать, ходить просить

гэлӣури 1. нужный; **2.** нужно

гэм 1) совсем, полностью, целиком; 2) все, всё

гэмэтчи полка

гэр-гэр густо, крепко

гӣрикпимбури ~ гӣрипкимбури стукнуться головой

гэрихэ(н-) оспа

гӣрипкимбури то же, что **гӣрикпимбури**

гэрэ силок, петля, вид ловушки на зверя

гэрэ(н-) 1. многие; **2.** много

гэмэвури 1) поставить, осмотреть петлю, силок; 2) ловить зверя петлей, силком

гэрэмэдувури ставить, осматривать петлю, силок

гэсӣ 1. ровный; **2.** вместе; см. **гэсэ**[1] (в 1-м знач.)

гэсэ[1] 1) вместе; см. **гэсӣ**; 2) вместе *(с тем)*

гэсэ[2] **~ гэсэ-гдэ** поровну

гэсэ-гдэ то же, что **гэсэ**[2]

гэу(н-) то же, что **гэву(н-)**

гэундувури то же, что **гэвундувури**

Д

дā[1] устье реки

дā[2] **~ дāра**[1] **~ дāри́кта**, *устар.* сажень *(маховая, ручная)*

дā[3] **~ дāра**[2] ряд

дабґи́вури нарядиться, ср. **баґдýхи́вури**

дабда, *зоол.* змея *(большая)*

дабжи́ победа

дабжи́вури победить, поразить, сразить

дабжи́хан'н'е побежденный, потерпевший поражение человек

дāбувури слушаться; см. **даχýри́вури**

дав ~ даý 1) содержимое; 2) то, о чем идет речь *(рыба, ягоды, туша животного и т.п.)*

дава, *зоол.* кета

дававури то же, что **давпувури**

давадовури перебираться, переправляться через что-либо

давақý ~ давваққý 1) горный перевал; 2) стрелка

давалли́ ~ давваптај через; см. **яп**

давамбури зевать

давваққý то же, что **давақý**

давваптај то же, что **давалли́**

давґали́ устье небольшой реки

дави́ трубка для курения

дāви́ ~ дāи́ ~ даj 1) большой, великий; 2) крупный; 3) взрослый

дāвли́вури переехать, переправиться, перевалить через горный хребет; см. **дāвпувури**

дāвпувури ~ дāýвури ~ дававури 1) переправиться, перевалить через горный хребет; см. **дāвли́вури**; 2) переправиться, переехать через реку, озеро; 3) перелезть через что-либо

давсý(н-) ~ даýсý(н-) соль

давсýлав соленый

давсýлавури ~ даýсýлавури солить

давсýлақý ~ даýсýлақý 1) засолка; 2) помещение для засолки

даввсýламжи́ ~ даýсýламжи́ засольщик

давýӈжари́ ~ даӈжари́ ~ даýӈжари́, *зоол.* сивуч

дагжи́мбури вырывать, выдергивать

дадақта 1) грудь *(женская)*; 2) вымя

дајопомбури увеличивать

дāи́ то же, что **дāви́**

дāи́мжи́ глава, вожак; 2) *нов.* начальник

дāи́ нā материк

даи́ра нанос

дāи́ражи́вури ~ дāјражи́вури шуметь, кричать

дāйси́роққу́ сентябрь *(букв.: период спаривания диких оленей)*

дāи тавал единица измерения – большая четверть: расстояние от кончика большого пальца до кончика среднего

дај то же, что **дāви́**

дајвури ~ даявури спрятать, скрыть, утаить

дāјраӡи́вури то же, что **дāйраӡивури**

дақамбури покрыть, накрыть, укрыть

дақапта ~ дақаптаӷи́ 1) покрышка; 2) покрывало, скатерть

даки крючок, на который над огнем подвешивается котёл

дахи́ннēни́ название группы ороков, проживающих по берегам реки Дахи

дақпа ~ дапқа ~ ӡапқа 1. 1) пространство вблизи предмета; 2) щель, трещина; **2.** *с притяжат. суффиксом послелог.* близко, около, рядом

дақпавури 1) разойтись *(о швах);* 2) завернуться *(о кишках)*

дақпамбури ~ дапқамбури заткнуть, закрыть, закупорить

дақпатали́ в ряд, рядом

дақсавури примкнуть

дақсаӯмбури 1) прилепить, приклеить; 2) соединить, скрепить

дақсēн'и́ шкварки

даҳӯри́вури подчиняться, слушаться; см. **дāбувури**

даҳӯри́ӷба послушный, покорный

дала(н-), *анат.* 1) сустав; 2) поколение, колено; 3) часть голенища *(у обуви)*

далав ~ даллаӯ 1) корм для собак – юкола; 2) корыто, чуман *(для корма собак)*

далавпувури ~ даллаӯвури кормить собаку

далавури ~ даллавури лакать *(о собаке)*

далајма рыбья кожа *(обычно идущая на покрышку околодымового отверстия)*

далақтаҳа 1. неудачник; **2.** неудачный

дāл'да 1) высокий берег; 2) уступ, обрыв

далдавури ~ далдатчи́вури жарить, печь *(на сковородке, решетке)*

далдатчи́вури то же, что **далдавури**

далдатчи́қу́ решетка *(для выпечки лепешек)*

далӡи́вури уменьшить

дали́, *этногр., устар.* шаманский бубен

дали́тан'и́вури бить в шаманский бубен

дāллавури то же, что **дāури**[1]

даллавури то же, что **далавури**

даллаӯ то же, что **далав**

даллаӯвури то же, что **далавпувури**

далӯ амбар, лабаз; помост на сваях

далӯмӟи полный

далӯппӣвури наполнить

далӯптӯвури наполниться

дāлчӣ 1. зараза; **2.** заразный

дāмӯл, *анат.* основание челюсти

дāна, *анат.* 1) бедренная или плечевая кость; 2) бедро; 3) плечо; верхняя часть руки до локтя

данда сиденье в нарте *(задняя часть нарты)*

дандалӣматчивури тушить, гасить *(совместно)*

дандаллӣвури приниматься тушить, гасить *(огонь, костер)*

дāнӣӈгӯчӣ старейший в роде

даӈӟари, *зоол.* то же, что **давӯнӟарӣ**

дапāвпувури сжать, прижать

дапавури ~ даппавури 1) взять; 2) схватить, поймать; 3) захватить, завладеть; 4) задержать; 5) принять совет, предложение

дападӯвури забрать обратно; собрать *(вновь, вместе)*

дапаӄачӣвури браться, хвататься руками за что-либо

дапаӄӯ 1) ручка; рукоятка; 2) дужка *(котла, чайника)*; 3) щипцы

дапалӟӣвури задержаться, зацепиться

дапамачӣвури идти, держась за руки; идти под руку

дапапӯ(н-) рукоять весла

дапӄа то же, что **даӄпа**

дапӄамбури то же, что **даӄпамбури**

даппа(н-) ~ ӟаппа(н-) полог; накомарник

даппавури то же, что **дапавури**

даппӯвури уколоть иглой

дапсӣвури 1) махать руками; 2) кивать головой *(о человеке)*; 3) мотать головой *(об олене)*; 4) встряхивать, шевелить, взмахивать; 5) звонить в колокольчик; 6) качаться от ветра

дапувури прятать, спрятать, укрыть кого-либо

дапӯмачӣвури удерживать от ссоры, драки; усмирять, разнимать ссорящихся

дапӯтавури ~ дапӯттавури держать, удерживать, не пускать

дапӯттавури то же, что **дапӯтавури**

дапӯтчӣвури становиться узким, тесным

дāра[1] то же, что **дā**[2]

дāра[2] то же, что **да**[3]

дарама, *анат.* 1) поясница; 2) поясничные позвонки; 3) спина; 4) позвоночник

дарам-дарам ~ дару́м рядом, около; см. **дарамӡи́**

дарамӡи́ ~ дару́мӡи́ рядом, около; см. **дарам-дарам**

дарами́ 1. широкий; **2.** широко; **3.** 1) *с притяжат. афф.* ширина; 2) ширь, широта, простор

дарами́(н-), *зоол.* выдра; см. **до̄ксо, мӯдуӯэ**

дарапи́(н-) 1) постель; 2) *устар.* постель из оленьих шкур

дарапи́мбури стелить постель

дараптаи́ вширь

даргӣ 1) гарпун на нерпу; 2) пальма *(вид копья с коротким односторонним лезвием);* 3) длинный нож

да̄ри́вури[1] **~ дарри́вури** 1) измерять; 2) *устар.* мерить ручной саженью

да̄ри́вури[2] натереть ссадину седлом *(на спине оленя, лошади)*

дари́кта то же, что **да̄**[2]

да̄рикту́ ссадина на спине оленя, лошади, натертая седлом

дарравури откликаться, отзываться, отвечать на зов

дарри́вури то же, что **дари́вури**[1]

дарри́нгату́ щепки, кора, бумага, предназначенные для растопки

дару́лавури забегать вперед, заигрывая *(о парных оленях в упряжке)*

дару́м то же, что **дарам-дарам**

дару́мӡи́[1] то же, что **дарамӡи́**

дару́мӡи́[2] по порядку

даси́вури 1) закрыть, накрыть, покрыть; 2) приложить руку к уху, прислушиваясь

дасу́ коряга

да̄та(н-) 1) основание; 2) корень *(растения, зуба)*

да̄такта боярышник

даа́ то же, что **дав**

да̄у́вури то же, что **да̄впу́вури**

даа́ла ана порожний, пустой

даа́ни бара глубокий

даа́нӡари́, *зоол.* то же, что **даву́нӡари́**

даа́ренни́вури класть яйца *(о птице)*

да̄ури[1] **~ да̄ллавури** впадать *(о реке)*

да̄ури[2] выследить зверя, напасть на след

да̄ури[3] 1) заразиться; 2) оставить след *(ножом, стрелой)*

даа́су́(н-) то же, что **давсу́(н-)**

даа́сула́вури то же, что **давсу́лавури**

даʊ́сʊ́лакʊ́ то же, что **давсʊ́лакʊ́**

даʊ́сʊ́ламӡи́ то же, что **давсʊ́ламӡи́**

даявури то же, что **дајвури**

даяптʊ́ икры *(ног)*

даятчивури прятать, скрывать, утаивать

дӧ[1], *с притяжат. афф.* 1) нутро, внутренность; 2) русло реки; см. **дото**

дӧ[2] долина

дӧ[3] ~ **доӽа** ~ **дʊ́ӽа** 1) род – союзник; 2) группа союзных родов; 3) мужчина – представитель соседнего рода

дӧви́тʊ́ 1) шашки; 2) шахматы

дӧви́тчи́вури 1) играть в шашки; 2) играть в шахматы

дӧвʊ́ ~ **дӧʊ́** 1) внутренний; 2) нижний *(о белье)*

дӧвʊ́дума то, что внутри

догдо 1) запасы продовольствия; 2) зимний запас мороженой рыбы

догдолловури ~ **догдол'овури** 1) оставить запас *(о пище)*; 2) положить что-либо в амбар на долгое хранение *(о пище)*

догдол'овури то же, что **догдолловури**

дӧʊ́ри́ ~ **дӧи́ри́** пемза; см. **ӡӧʊ́ри́**

дӧʊ́ то же, что **дӧвʊ́**

додо ~ **дʊ́дʊ́** берестяная посуда

додов берестяной ковш

дӧӡе внутренняя сторона, внутренняя часть чего-либо; см. **дӧкӗни́**

дӧӡи́дʊ́, *с притяжат. суфф. послелог.* изнутри

дојо мягкий

дӧи́ри́ то же, что **дӧʊ́ри́**

доӽа то же, что **дӧ**[3]

дӧкӗ ~ **дӧкӄӗ** **1.** *с притяжат. суфф. послелог.* сквозь; **2.** 1) внутренняя сторона; см. **дӧӡе**; 2) подкладка; см. **дӧкӄо(н-)**

дӧкӄӗ то же, что **дӧкӗ**

дӧкӄӗдʊ́ внутри; см. **дӧкӄелӑ**, **дӧкӄепӑ**

дӧкӄӗк'и́ вдоль внутренней стороны

дӧкӄелӑ внутри; см. **дӧкӄедʊ́**, **дӧкӄепӑ**, **дото** (в 1-м знач.)

дӧкӄепӑ внутри; см. **дӧкӄедʊ́**, **дӧкӄелӑ**, **дото** (в 1-м знач.)

дӧкӄӗтај внутрь; см. **дӧтои́**

дӧкӄо(н-) подкладка; см. **дӧкӗни 2** (во 2-м знач.)

дӧксо, *зоол.* выдра; см. **мӯду(ʊ̈)э**

доқто(н-) 1) чулки *(меховые, из ткани)*; 2) носки *(меховые, из ткани)*

доӽа то же, что **дӧ**[3]

долбо **1.** ночь; см. **долбон'и́**; **2.** ночью; см. **долбон'н'е**

долбовури ~ **долбодʊ́вури** наступать ночи

долбоду́вури то же, что **долбовури**

долболдолу́ ~ **долболду́**, *зоол.* летучая мышь

долбон талдан'и́ ~ **долбо талдан'и́** полночь

долбон'и́ то же, что **долбо 1**

долбон'н'е то же, что **долбо 2**

долбори́ ночной

долбо талдан'и́ то же, что **долбон талдан'и́**

до̄лдамбури известить, оповестить

до̄лдо(н-) глубокое место в реке

до̄лӡи́вури слышать, услышать

до̄лӡи́гба 1) послушный; 2) покорный; 3) согласный

до̄лӡи́ла хорошо слышащий

до̄лӡи́ппувури 1) слышаться; 2) раздаваться, доноситься *(о звуке, голосе)*

до̄лӡи́тчи́вури ~ **долӡи́ччи́вури** слушать, прислушиваться, вслушиваться

до̄лӡи́чу́ри́ слушатель

до̄лӡи́ччи́вури то же, что **до̄лӡи́т-чи́вури**

доло[1] некрепкий, слабый *(о табаке, вине)*

доло[2]: **мэн-мэн доло** ~ **мэнэ-мэнэн доло** между собой

дололи́матчи́вури разойтись в пути

долти́ддавури вывихнуть

до̄лу́ 1) втихомолку; 2) незаметно

до̄ндовури ~ **до̄вури** сесть, опуститься *(о птице)*

до̄нду́тавури напомнить

до̄ӈо, *зоол.* 1) морж; 2) кит

до̄пту́(н-) подстилка *(под седло)*

дори́ма след *(кочевки, охоты)*

доро(н-) 1) закон, порядок; см. **гӗ(н-)**; 2) обычай; 3) правило, условие; 4) власть

Доро Северный Сахалин

дороӄпу́ 1) середина штанов; 2) ширинка у штанов

доромовури украсть

доросу́ вор

до̄сообо перекладина над очагом для подвешивания котла

досоӄто ~ **ду́сиктэ** черника, голубика

дото 1) отмель; 2) речное русло *(сухое)*; см. **до 1** (во 2-м знач.)

до̄то 1) внутри; 2) внутрь

до̄тои́ ~ **до̄ӄӄӗ̄taj** внутрь

дотоломбури 1) прислушиваться; 2) подслушивать

до̄тчивури сидеть *(о птице)*

до̄вури то же, что **до̄ндовури**

дӯ два

ду́ва 1. летом; см. **ду́вады́тан'н'ӗ**; **2.** лето

ду́вада ~ **ду́вадан** 1) место летней кочевки; 2) летнее пастбище

дӯвадавури жить где-либо летом, проводить лето

дӯвадан то же, что **дӯвада**

дӯвадӯвури наступить лету

дӯвадӯтан'н'е летом; см. **дӯва 1**

дӯварӣ ~ дӯварӣтта летний

дӯварӣ натта летняя шкура зверя

дӯварӣтта то же, что **дӯварӣ**

дуввē 1) сторона от берега к лесу; 2) опушка леса

дуввēк'и вдоль стороны от берега; вдоль леса по опушке

дуввēлду ~ дуввēлэ в стороне от берега; в лесу

дуввēлэ то же, что **дуввēлду**

дуввēпэ по стороне от берега, по лесу

дуввēтэj в сторону от берега, в сторону леса, в лес

дӯвури бить, колотить

дувэ[1] **~ дуэ** 1) конец; 2) вершина; 3) острие

дувэ[2] лёд; см. **дӯккэ, ӡуүэ**

дувэку ледяной; со льдом, очень холодный

дувэмэ ледяной, изо льда

дувэливури ~ дуэливури ~ дувэлэвури 1) обменить, переменить; 2) сменить; 3) сбросить рога *(об олене)*

дувэлимэ 1) обмен; 2) смена; 3) замена

дувэлимӭчивури ~ дуэлимэчӣвури 1) обмениваться; 2) сменять

дувэлэвури то же, что **дувэливури**

дувэтэ береза *(черная);* см. **ӡувэгдэ**

дӯгдавури успевать, поспевать

дӯдақта ~ ӡӯӡақта гриб *(нарост на дубе)*

дудӡи шум, грохот

дудӡивури шуметь, грохотать, греметь

дӯдӯ то же, что **додо**

дӯ-дӯӡӣ по два; см. **дӯтэл**

дӯе ~ дуjэ ~ дӯечи второй

дуечи то же, что **дӯе**

дӯха то же, что **дō**[3]

дӯхимбури 1) ударить, стукнуть; 2) оглушить *(рыбу)*

дукку ~ дуку пестик *(для толчения)*

дӯккэ ~ дукэ лед; см. **дувэ**[2]

дуктэвури ударять, забивать

дуктэку колотушка *(для забивания кольев, свай)*

дуктэ мӯни ключ, родник; см. **юктэ**

дуку то же, что **дукку**

дӯқӯ ~ дӯхӯ жилище, дом; см. **ӡугӡӣ**; **дӯқӯ дōдуни** в доме; **дӯқӯннēни ~ дуңнēнӣ** домашние, семья

дӯхӯ то же, что **дӯқӯ**

дукэ то же, что **дӯккэ**

дукэ хэjэни ледоход

дӯл-дӯл отӣ глупый

дулдэ ~ дули 1. 1) первый; 2) передний; 3) будущий; **2.** 1)

вперед, впереди; см. **дуллēду 1**; 2) в будущем, впредь; см. **дулэсси** (во 2-м знач.); **3.** *с притяжат. афф.* 1) перед, передняя часть, сторона чего-либо; 2) пространство перед предметом

дулӡиүэ ~ дулӡэ цепь

дулӡэ то же, что **дулӡиүэ**

дули то же, что **дулдэ**, см. **дул'л'ē**

дул'л'ē 1. 1) первый; 2) передний; 3) будущий; **2.** 1) вперед, впереди; 2) в будущем, впредь; **3.** *с притяжат. афф.* 1) перед, передняя часть, сторона чего-либо; 2) пространство перед предметом

дул'л'ēду ~ дул'л'ēкке ~ дул'л'ēк'к'и 1. впереди, вперед; см. **дулдэ 2** (в 1-м знач.); **2.** *с притяжат. афф.* перед кем-либо, чем-либо; впереди кого-либо, чего-либо

дул'л'ēле впереди

дӯлтэ ~ дӯрэ дважды, два раза

дулу 1. первый, начальный; **2.** 1) сперва, сначала; 2) впервые

дулуӡини с самого начала

дулэсси ~ дулэсэи 1) вперед; 2) в будущем, впредь; см. **дулдэ 2** (во 2-м знач.)

дулэсэи то же, что **дулэсси**

дӯндатчи́ восьмивёсельная лодка *(на четверых гребцов)*

дӯниңги ~ дӯниңгилэ в два пальца шириной, длиной

дӯниңгилэ то же, что **дӯниңги**

дӯннэ ~ дӯнни́ двое, вдвоем; см. **дӯтуңэсэ** (в 1-м знач.)

дӯнни́ то же, что **дӯннэ**

дӯңгали́вури дремать, опустив голову

дӯңгӯдатчи́вури опустить голову

дӯңнēни́ то же, что **дӯқӯннēни́**

дӯпā ~ дӯпаүа ~ дӯпти́ обувь, одеваемая одна в другую

дӯпаүа то же, что **дӯпā**

дӯпти́ то же, что **дӯпā**

дӯпчи́ бык-олень *(пяти-шести лет)*

дӯпчи́вури 1) надеть одежду на одежду; 2) обернуть что-либо дважды

дӯрадавури разлететься в разные стороны *(о птицах)*

дӯрали́вури 1) отделять, разделять, делить; 2) отбивать *(оленей)*

дӯрали́мāтчи́вури разделяться, отделяться

дӯре ~ дӯрӯли́ ~ дӯрӯси́ 1. 1) кислый; 2) противный; **2.** 1) кисло; 2) противно

дури́(н-) колыбель из бересты

дӯривури перетащить, перевезти, перенести

дури́ма тропа, тропинка

дуру(н-) 1) внешний вид, облик, образ; 2) внешность, фигура *(человека);* 3) образец, форма, модель, шаблон, трафарет, выкройка; 4) изображение, рисунок, снимок, фотография

дӯрукэ только два

дӯру́ли́ то же, что **дӯре**

дӯруликтэ висок

дӯрумӡи носильщик, грузчик, возчик

дӯруӈувури 1) скакать, прыгать *(об олене);* 2) бежать галопом *(о животных)*

дӯру́си́ то же, что **дӯре**

дӯрэ то же, что **дӯлтэ**

дӯрэгдэ двойка

дӯрэк два оленя, пара *(при счете)*

дӯрэ̄кэ детское седло

дӯсивури удвоить

дусиктэ то же, что **досоӄто**

дӯсэ, *зоол.* тигр

дӯтуӈгу ~ дӯтуӈгусэл ~ дӯтуӈэсэ ~ дӯтуӈэсэӡэри 1) двое, вдвоем; см. **дӯннэ**; 2) оба

дӯтуӈэсэӡэри то же, что **дӯтуӈэсэ** (в 1-м знач.)

дӯтэл ~ дӯтэлӡи́ по два; см. **дӯдӯӡи́**

дӯчи́вури ~ ӡӯчи́вури долбить, прорубать лед *(пешней)*

дӯчи́ӄӯ ~ дӯчуӄу ~ ӡӯчӯ́ӄӯ пешня, лом

дӯчӯ́ӄӯ то же, что **дӯчи́ӄӯ**

дуэ то же, что **дувэ**[1]

дуэливури то же, что **дувэливури**

дуэлимэ̄чивури то же, что **дувэлимэ̄чивури**

дэбэрӯли 1) мягкий, пушистый *(о волосах, шерсти);* 2) нежный *(о коже птенцов и детенышей зверей)*

дэвӈэктэ ~ дэуӈэктэ гриб, грибы

дэврэ(н-) ~ дэурэ(н-), *зоол.* 1) птенец; 2) утенок

дэвун'ӡи ~ дэун'ӡе ~ дэун'ӡи левый

дэвэ, *анат.* 1) таз; кости таза; 2) круп *(оленя)*

дэвэ̄ 1) орнамент *(нарисованный краской)*; ср. **и́рӷа** (в 1-м знач.); 2) бахрома

дэ̄гбувури перевязать веревкой

дэгдэ возвышенность

дэгӡивури 1) сжечь, сжигать; 2) поджигать, зажигать

дэӯдэвури 1) гореть; 2) включать, зажигать *(электрический свет)*

дэӯдэкту 1) ожог; 2) гарь, пожарище; 3) пожар

дэӯдэхэ(н-) 1. 1) сгоревший; 2) обгорелый; **2.** гарь

дэӯдэлэвури загораться

дэӯдэчивури жечь, сжигать

дэдухи настил, помост из бревен *(для амбара, лабаза)*

дэдулэ̄ мо̄ни дерево (?)

дэдэри 1) жерди, бревна, бруски *(подкладываемые под что-то);* 2) шпалы

дэдэривури подкладывать жерди, брусья, шпалы под что-то

дэе 1) лезвие, острие; 2) ребро *(ладони)*

дэjмэу неудачник

дэjсэнэ болотная кочка

дэк целиком, полностью, весь

дэксивури 1) выполнять домашнюю работу; 2) хлопотать по дому

дэксу(н-) кустарник

дэксэ ~ дэнсэ весы

дэксэлэвури взвешивать на весах

дэктэв ~ дэктэу берестяная коробка *(для ниток и других предметов рукоделия)*

дэктэктэ 1) крыло, крылья *(птицы);* 2) перо, перья *(птицы); //* большое маховое перо *(у птицы)*

дэктэу то же, что **дэктэв**

дэлпувури болеть горлу

дэлбитчивури мочить, вымачивать, размачивать

дэ̄ли начало, начинание

дэлкэ(н-) лабаз

дэнсэ то же, что **дэксэ**

дэ̄ңгурэ̄ самострел

дэппувури ~ дэптувури питаться, есть

дэпи ~ дэппи 1) еда, пища; 2) продукты *(для приготовления пищи)*

дэптувури то же, что **дэппувури**

дэптуку посуда для еды

дэптулэ обжора

дэптэ-ңгӣни ~ дэутэ-ңгини оперение *(стрелы)*

дэпумбури кормить

дэпэjнэ 1) лиственница *(карликовая)*; 2) кустарник, растущий по берегам рек

дэривури 1) хвалить; 2) хвастать, хвалиться *(чем-либо)*

дэ̄рӣвури хвастаться; см. **кихиргэ̄вури** (в 1-м знач.)

дэри(н-) прыжок, скачок

дэрибгэ хвастун

дэримбури[1] начинать

дэримбури[2] подскочить, подпрыгнуть, прыгнуть, перепрыгнуть

дэрукпивури ~ дэрупкивури 1) отдохнуть, сделать передышку; 2) освободиться

дэрукпичику место отдыха

дэрумбури ~ дэрэмбури начинаться *(о реке, ручье и т.п.)*

дэрупкивури то же, что **дэрукпивури**

дэрупкичи инэңи выходной день; воскресенье

дэрэ ~ дэрэл 1) лицо; 2) щеки, скулы; ср. **андаси́**

дэрэ̄(н-) исток, начало, верховье *(реки)*

дэрэмбури то же, что **дэрумбури**

дэрэвливури оставаться; см. **дэрэӡивури** (во 2-м знач.)

дэрэӡи остаток

дэрэӡивури 1) отстать, отставать *(от кого-либо);* 2) оставаться *(на месте)*; см. **дэрэвливури**

дэрэјӡу-си/су до свидания *(одному/многим)*

дэрэл то же, что **дэрэ**

дэсивури застревать

дэсӣ настил *(у нарты)*

дэту 1) болото; см. **уjрэ;** 2) мшистая поляна

дэу(н-) 1) старица; непроточный рукав реки; 2) залив, бухта *(речная)*

дэумту левша

дэун'ӡе то же, что **дэвун'ӡи**

дэун'ӡе бӗ место в жилище по левой стороне

дэун'ӡелэ слева

дэун'ӡи то же, что **дэвун'ӡи**

дэуӈэктэ то же, что **дэвӈэктэ**

дэутэ-ӈги-ни то же, что **дэптэ-ӈги-ни**

дэурэ(н-) то же, что **дэврэ(н-)**

дэуттэи влево, налево

ӡ

ӡа̄[1] **1.** дешевый; **2.** дешево

ӡа̄[2] **1.** легкий, слабый; **2.** легко, слабо

ӡавала(н-) ~ ӡавалга(н-) дуга у нарты, за которую держится каюр

ӡавалди́ медвежья семья

ӡа̄ву́(н-) 1) добыча; разделанная и временно спрятанная на месте промысла туша *(оленя, медведя);* 2) вещь, временно оставленная где-либо

ӡаи́ лодка

ӡаӄа ~ ӡаӄӄа 1) вещь, предмет; 2) вещи, ценности; богатство; 3) ценные вещи *(шелковые ткани, меха)*

ӡаха деньги

ӡаӄӄа то же, что **ӡаӄа**

ӡаӄпӗ ~ ӡаппӗ восьмой

ӡаӄпу́(н-) ~ ӡаппу́(н-) восемь

ӡаӄпу́-ӡаӄпу́нӡи́ ~ ӡаппу́-ӡаппу́нӡи́ по восемь; см. **ӡаӄпу́тал**

ӡаӄпу́лта ~ ӡаппу́лта восемь раз

ӡаӄпу́ннӗ ~ ӡаппу́ннӗ восьмеро, ввосьмером; см. **ӡаӄпу́ту́ӈаса**

ӡаӄпу́ра ~ ӡаппу́ра восемь раз; см. **ӡаӄпу́лта**

ӡа̄ӄпу́раӷда ~ ӡаппу́раӷда восемь *(при счете оленей);* см. **ӡаӄпу́раӄ**

ǯaqпу́raq ~ ǯappу́raq восемь *(при счете оленей)*; см. **ǯāqпу́ргада**

ǯaqпу́ру́qā(н-) ~ ǯappу́ру́qā(н-) только восемь

ǯaqпу́тал ~ ǯappу́тал ~ ǯaqпу́талǯи ~ ǯappу́талǯи́ по восемь; см. **ǯaqпу́-ǯaqпу́нǯи**

ǯaqпу́талǯи́ то же, что **ǯaqпу́тал**

ǯaqпу́ту́ŋаса ~ ǯappу́ту́ŋаса ~ ǯaqпутуŋасал ~ ǯappу́ту́ŋасал восьмеро, ввосьмером; см. **ǯaqпу́ннē**

ǯaqси́дāвури насмехаться, подшучивать *(над кем-либо)*; шутить *(с кем-либо)*

ǯaqси́ŋга насмешник, шутник

ǯалгу́ри красный волк; ср. **ǯаргу́ли амбаннē**

ǯаŋǯē(н-) 1) начальник; 2) хозяин; 3) оратор; выступающий с речью; 4) *устар.* чиновник

ǯаŋгēqачи́вури хозяйничать

ǯаŋгēравури 1) руководить; 2) выступать с речью; 3) *перен.* зазнаваться, важничать

ǯа опомбури уценить, снизить цену *(на что-либо)*

ǯапагда(н-) рукавицы *(рабочие)*

ǯапқа то же, что **дақпа**

ǯаппа(н-) то же, что **даппа(н-)**

ǯаппē то же, что **ǯaqпē**

ǯаппу́(н-) то же, что **ǯaqпу́(н-)**

ǯаппу́-ǯаппу́нǯи́ то же, что **ǯaqпу́-ǯaqпу́нǯи́**

ǯаппу́лта то же, что **ǯaqпу́лта**

ǯаппу́ннē то же, что **ǯaqпу́ннē**

ǯаппу́ра то же, что **ǯaqпу́ра**

ǯаппу́рагда то же, что **ǯaqпу́рагда**

ǯаппу́raq то же, что **ǯaqпу́raq**

ǯаппу́ру́qā(н-) то же, что **ǯaqпу́ру́qа(н-)**

ǯаппу́тал то же, что **ǯaqпу́тал**

ǯаппу́талǯи́ то же, что **ǯaqпу́тал**

ǯаппу́ту́ŋаса то же, что **ǯaqпу́ту́ŋаса**

ǯаппу́ту́ŋасал то же, что **ǯaqпу́ту́ŋаса**

ǯаргу́ли амбаннē, *фольк.* красный волк; ср. **ǯалгу́ри**

ǯау́лапимбури сидеть, скрестив ноги

ǯē (*мн.ч.* **ǯēсал ~ ǯēсил**) 1) друг, товарищ, приятель; 2) спутник, попутчик; 3) собеседник; 4) *религ. устар.* название идола *(с отверстием в туловище)*; ср. **сэвэ(н-)**

ǯēкта листья *(сухие, опавшие)*

ǯēлавури ~ ǯēласивури пригласить в компанию

ǯēлачивури дружить

ǯели́пту́ соя

ǯелу́сқа 1) слюна; 2) слизь

ӡ̄мавури идти в гости

ӡ̄сал, *мн.* см. **ӡ̄**

ӡ̄сил, *мн.* см. **ӡ̄**

ӡесинэ тундра *(обычно холмистая)*

ӡ́ду́(н-) 1) горный хребет; 2) вершина *(горы)*, пик

ӡ̄е четвертый

ӡ̄к ~ ӡ̄ӡк 1) точно, впору, как раз; 2) вплотную

ӡик-ӡик очи коренастый, плотный, упитанный, толстый *(о человеке)*; см. **ӡикту**

ӡикту коренастый, плотный, упитанный, толстый *(о человеке)*; см. **ӡик-ӡик очи**

ӡиктулэ, *с притяжат. афф.* толщина, упитанность

ӡ́лата пот, испарина

ӡ́латтавури вспотеть

ӡ́лда(н-) 1) голос; см. **эвурэ**; 2) звук *(тонкий)*: писк комара, мухи и т.п.

ӡилдамбури 1) подать голос; 2) издать звук; 3) издать крик *(о животных)*; 4) запеть *(о птицах)*

ӡ́ли́ 1) голова; 2) клубок

ӡ́ли́а ~ ӡ́ли́ӷа, *анат.* сосок

ӡили́ӡ̄ изголовье *(колыбели, люльки)*

ӡ́ли́ма̄чи́вури 1) лежать головами вместе; 2) быть составленными вершинами вместе *(о жердях)*

ӡ́ли́пту́, *зоол.* сыч

ӡиллэмбури ~ ӡилэмбури ~ ӡэллэмбури ~ ӡэллэмбури обмануть, солгать

ӡиллэ(н) ~ ӡэллэ(н-) ~ ӡэлэ(н-) ложь, обман; ср. **арӷа(н-)**

ӡиллэтчивури обманывать, лгать; ср. **арӷалавури**

ӡиллэмэӈгу ~ ӡэллэмэӈгу 1) обманщик, лгун; ср. **арӷаӈга 2**; 2) враль, болтун

ӡ̄л'о муха; см. **ӡ̄л'окто**

ӡ̄л'окто 1) муха; см. **ӡил'о**; 2) шмель

ӡ̄лтэ 1) четыре дня, четырехдневка; 2) четыре раза, четырежды

ӡ́ли́ӯ сок *(древесный)*

ӡилэмбури то же, что **ӡиллэмбури**

ӡ́ммда, *зоол.* рыба краснопёрка

ӡ̄н четыре

ӡ̄ндо четверо, вчетвером *(о людях)*; см **ӡ̄ннӣ**

ӡ̄ниӈги ~ ӡ̄ниӈгилэ мера длины, равная ширине четырех пальцев

ӡ̄ниӈгилэ то же, что **ӡ̄ниӈги**

ӡ̄ннӣ ~ ӡ̄н'н'ӗ четверо, вчетвером *(о людях)*; см. **ӡ̄ндо**

ӡ̄н'н'ӗ то же, что **ӡ̄ннӣ**

ӡиӈ очень, совершенно

ӡиӈ элэ в самый раз

ӡип плотно, наглухо *(закрыть, заткнуть и т.п.)*

ӡип би плотный, непроницаемый

ӡипиривури скрипеть

ӡипирули скрипучий

ӡипирэj-ӡипирэj, *изобр.* скрип-скрип

ӡи́рами́ толстый *(о коже, ткани, доске)*

ӡи́рами́лтэвури утолщать, делать толще

ӡи́ркы́на упрямый

ӡи́рō(н-), *зоол.* снегирь

ӡи́рэгдэ упряжка из четверых оленей, четверка

ӡирэj юкола *(рыбий костяк)*, идущая на корм собакам

ӡи́рэк 1) вчетвером; 2) только четыре *(при счете оленей)*

ӡи́су четырехрядный

ӡи́сутэл ~ ӡи́тэл по четыре

ӡисэj большеголовый

ӡи́тэл то же, что **ӡи́сутэл**

ӡō межвежья желчь

ӡоббы́ **1.** нуждающийся, бедствующий; **2.** бедный, малоимущий; **3.** бедняк

ӡоббы́ӡы́ в бедности, нужде; бедствуя, нуждаясь

ӡоббы́раптӯвури ~ ӡоббы́рапчы́вури 1) обеднеть; 2) изголодаться, наголодаться

ӡоббы́римбури беднеть, становиться бедным

ӡоббо ~ ӡобго ~ ӡоԍбо 1) гарпун, острога; 2) наконечник гарпуна, остроги, копья

ӡоббовури бедствовать, страдать, мучиться *(от лишений)*

ӡобго то же, что **ӡоббо**

ӡобԍоловури колоть гарпуном, острогой, копьем; ср. **бāбԍалавури** (в 1-м знач.), **ԍы́давури** (в 1-м знач.)

ӡобоми страдая, мучаясь, с трудом перенося лишения

ӡоԍбо то же, что **ӡоббо**

ӡōгӯры́ ~ ӡōры́ пемза; см. **дōгӯры́**

ӡōры́ то же, что **ӡōгӯры́**

ӡōji десятый

ӡоӄӄы́вури получаться, выходить, удаваться

ӡоӄӄовчы́вури булькать; см. **ӡоҳовури**

ӡоҳовури булькать; см. **ӡоӄӄовчы́вури**

ӡоҳо-ӡоҳо, *изобр.* булькая, выплескиваясь, расплёскиваясь

ӡоло[1] 1) камень, камни; 2) утёс, мыс

ӡоло[2] нос лодки

ӡōло ~ ӡōлоj хромой *(об олене, лошади)*

ӡолодовури кинуть, бросить *(камень)*

ӡōлоj то же, что **ӡōло**

ӡōлоӄпы́чы́вури 1) захромать; начать прихрамывать; 2) временно охрометь

ӡоломо каменный; из камня

ӡōломбури хромать *(обычно об олене, лошади)*

ӡолосу́ ~ ӡолосу́кӯ́ каменистый

ӡолосу́кӯ́ то же, что **ӡолосу́**

ӡо̄лта ~ ӡо̄лто 1) по десять; см. **ӡо̄ра**; 2) десять дней

ӡо̄лто то же, что **ӡо̄лта**

ӡоммоқо, *зоол.* рыба чебак

ӡо̄н десять

ӡо̄н-ӡо̄нӡи́ по десять; см. **ӡосу́тал**

ӡо̄ннē вдесятером; см. **ӡо̄тӯӈаса**

ӡо̄ра по десять; см. **ӡо̄лта** (в 1-м знач.); **ӡон-ӡонӡи**, **ӡосу́тал**

ӡори́вури ~ ӡорри́вури 1) прицелиться; 2) указать пальцем

ӡори́кӯ́кӯ́ прицел, мушка *(у ружья)*

ӡороӷдо ~ ӡороқ десять *(при счете оленей)*

ӡороқ то же, что **ӡороӷдо**

ӡорри́вури то же, что **ӡори́вури**

ӡору́ӄа только десять

ӡосу́тал ~ ӡо̄тал ~ ӡо̄талӡи́ по десять; см. **ӡо̄н-ӡо̄нӡи́**, **ӡо̄ра**

ӡо̄тал то же, что **ӡосу́тал**

ӡо̄тӯӈаса ~ ӡотӯӈасаӡи́ри́ ~ ӡотуӈга вдесятером; см. **ӡо̄ннē**

ӡо̄ту́ӈасаӡи́ри́ то же, что **ӡо̄тӯӈаса**

ӡотуӈга то же, что **ӡо̄тӯӈаса**

ӡотчо ~ ӡоччо сало, жир животного *(оленя, барана, медведя, тюленя и т.п.)*

ӡувэгдэ ~ ӡуэгдэ ольха

ӡӯвэгдэ береза *(черная)*; см. **дувэтэ**

ӡу́гди́ жилище, дом; см. **ду́кӯ́**

ӡуӯэ лёд; см. **дувэ²**

ӡу́ӡаӄта то же, что **ду́даӄта**

ӡу́ӄалу́ женская нарта *(со спинкой)*

ӡуллэвури 1) рассудить; 2) разбирать, судить *(дела, поступки)*

ӡу́рӄа кулак; см. **ту́рга**, **чу́рга**

ӡу́рӄу́лавури ударить кулаком; см. **ту́ргу́лавури**, **чу́ргу́лавури**

ӡӯчи́вури то же, что **дӯчи́вури**

ӡу́чи́ру́ ~ ӡу́чу́ру́, *зоол.* бурундук

ӡӯчу́кӯ́ то же, что **дӯчи́кӯ́**

ӡу́чу́ру́ то же, что **ӡу́чи́ру́**

ӡуэгдэ то же, что **ӡувэгдэ**

ӡӯк то же, что **ӡӣк**

ӡэкихэ сильный, могучий *(об олене)*

ӡэллэ(н-) то же, что **ӡиллэ(н-)**

ӡэллэмэӈгу́ то же, что **ӡиллэмэӈгу́**

ӡэллэмбури то же, что **ӡилэмбури**

ӡэллэмӭчивури приманивать дикого оленя на оленяманщика

ӡэлумпувури красться, пробираться тайком, прокрадываться

ӡэлэ(н-) то же, что **ӡиллэ(н-)**

ӡэлэи, *зоол.* горностай

ӡэлэмбури то же, что **ӡилэмбури**

ӡэмпу заводь, небольшой залив; часть реки или озера около берега с замедленным течением

E

евэрривури ~ еверривури *(форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **евэррēни***)* 1) вылить; разлить; 2) высыпать, рассыпать; 3) размельчить; 4) нереститься

евэриппувури 1) вылиться; разлиться; 2) рассыпаться; 3) размельчаться

евэрривури то же, что **евэривури**

еду ~ эӈду ~ еэду здесь; см. **иду**

екки ~ эӈэкки отсюда

ēкӷ́тавури ~ ēкӷ́ттавури править, управлять лодкой при помощи рулевого весла или руля

ēкӷ́тамӡ́и рулевой

ēкӷ́ттавури то же, что **ēкӷэтавури**

елэвумбури ~ елэумбури развеселить, развлечь

елэумбури то же, что **елэвумбури**

ēндӯмӯ́сӄа слеза; см. **и́сал мӯни**

ēроӄтовури 1) проверить, осмотреть, рассмотреть; 2) разведать, разузнать

ēропӯ́ри́ проверка, осмотр, контроль

ēроси́ 1) осмотрщик, контролер; 2) разведчик

еумбури трястись, дрожать, вибрировать *(о земле – во время землетрясений; об автомобиле – во время работы двигателя и т.п.)*

J

jāмӷавури красться, подкрадываться; ср. **си́пари́вури** (во 2-м знач.)

jодопӯ́(н-) *устар.* колотушка, боёк *(для шаманского бубна)*

joӽа ~ juӽа ~ юӽа вата

joӽал'ӯ́ ~ juӽалӯ́ ~ юӽалу ватный *(с ватой)*

joӄӄо якуты; якут

joӄто ракушки, служащие для украшения халата

joco 1) замок; 2) ключ *(от замка);* см. **joco атуӄони**

joco атуӄони ключ *(от замка);* см. **joco**; ср. **ӷатаӄӄу**

jocовури[1] 1) плыть *(на лодке);* 2) охотиться на нерпу *(весной)*

јосовури[2] ~ **јосоловури** запереть, замкнуть *(на замок, ключ)*

јосоловури то же, что **јосовури**

јук ~ **юк** насквозь

јуктэ ~ **юктэ**, **јуктэ мӯни** ~ **юктэ мӯни** ключ, родник; см. **дуктэ мӯни**

јурумни ~ **юрумни** 1) водопад; 2) пороги на реке

јурэливури ~ **юрэлливури** 1) смешать, размешать, перемешать; 2) приготовлять оладьи

јурэлимэ ~ **юрэлимэ** оладьи, лепёшки

И

и ~ **и-кэ**, *межд.* да, так, ладно, хорошо, пусть

ӣваӄӄасӣ, *зоол.* рыба щука; ср. **мамāччā** (во 2-м знач.)

ӣвамбури 1) зажигать, разжигать *(огонь, костёр);* 2) растоплять *(печь)*

ӣвандувури зажигаться, загораться

ӣватчӣвури ~ **ӣвачӣвури** 1) топить *(печь);* 2) поддерживать огонь *(в очаге, костре)*

ивачӣвури то же, что **ӣватчӣвури**

ӣвачӣӄӯ место для очага, костра

иввэ ~ **ивэ** черпак; деревянная большая ложка

ӣвивури ~ **ӣвувури** 1) вносить, втаскивать; 2) влезать

ӣвуддувури ввозить

ивэ то же, что **иввэ**

ивэлтэ щепки

ӣвэ̄мбури загнать, заставить войти; ввести; впустить

ивэрэвури зачерпнуть *(ложкой из котла)*

ивэтчивури 1) колоть *(дрова);* 2) нарубить, наколоть *(дров)*

ӣγӣрӣ ~ **ӣрӣ** 1) древесный червь; 2) гусеница; ср. **сэпэрӯли**

идавури быть не в состоянии, не мочь *(сделать что-либо)*

ӣддувури входить, въезжать *(снова, обратно)*

ӣдӣварӣ зазнайка

иду ~ **еду** ~ **эду** здесь; см. **н'еду**

ӣдувури вернуться, возвратиться

ӣдэ, *анат.* 1) мозг *(головной);* 2) полушария мозга

идэдэлэ ~ **эдэдэлэ** наизусть *(учить, знать)*

ӣдэлу умный, сообразительный

ӣдэлэ анā глупый; см. **аӈалӯ**, **мӯрӯлана**

идэлэ̄нӂи смутьян

икпэ ~ **ипкэ** костёр

икпэвури ~ ипкэвури разводить костёр

и́кӡсу́вури одолжить, взять или отдать на время

и́кӡсу́ма временно, на время

и́кӡсу́тчи́вури ~ и́кӡсу́ччи́вури одалживать; брать или давать на время

иктэ зуб, зубы

иктэхэвку зубная щетка

иктэлэ анā беззубый

иктэмэвури 1) схватить зубами; 2) взять в клюв *(о птицах)*

иктэмэмбури кусаться *(о насекомых)*

иктэмэнэчивури нести, держа ношу в зубах *(о животных)*

иктэмэтчивури ~ иктэмэччивури держать в зубах, в клюве

иктӗнэ домашний олень двух-трех лет

и-кэ, *межд.* то же, что **и**

и́ӽа(н-) корова

ихрӣ 1) моль; 2) мотылёк

ихэрэ 1) свеча; 2) *нов.* лампочка

икэрэчивури 1) светить свечой, спичкой; 2) освещать электрической лампочкой

и́ла(н-) три

и́ла-и́ланӡи по три; см. **и́ласу́тал**

и́лалта 1) три дня, трёхдневка; 2) три раза, трижды

и́ламау́вури косить глазами; страдать косоглазием

илāмули стыдно

и́ландо тридцать

илāнӡēри́ трое, втроём; см. **и́ланне**

и́лани́ӈги́ ~ и́лани́ӈги́ла мера измерения, равная ширине трех пальцев

и́лаииӈги́ла то же, что **и́лани́ӈги́**

и́ланне ~ и́ланни́ трое, втроём; см. **и́лāнӡēри**, **и́лату́ӈа**

и́ланни́ то же, что **и́ланне**

и́лара три раза, трижды

и́лараӷда 1) тройка; 2) три *(о животных)*

и́лараӄ ~ и́лару́ӄа только трое

и́ласу́ трёхрядный, трехслойный

и́ласу́тал ~ и́латал ~ и́латалӡи́ по три; см. **и́ла-и́ланӡи́**

и́латал то же, что **и́ласу́тал**

и́латалӡи́ то же, что **и́ласу́тал**

и́лату́ӈа ~ и́лату́ӈаса трое, втроём; см. **и́ланӡēри**, **и́ланне**

и́лату́ӈаса то же, что **и́лату́ӈа**

и́лау́, *религ. устар.* то же, что **и́ллав**

и́лда 1) жир, сало; 2) масло

и́лдари́ӄу́ жирник, светильник

илдивури прыгать с ветки на ветку *(о белке, соболе)*

и́ли́вури ~ и́лли́вури 1) встать; подняться; 2) остановиться

и́ли́дувури вскочить на ноги; встать во весь рост

и́ли́ли́си́л толпа

и́ли́ŋгана сухое место; см. **илэв 2**

и́ли́тчи́вури стоять

и́ли́тчи́ку стоянка, остановка

и́ллав ~ и́лау́, *религ. устар.* стружки *(ритуальные)*

и́лле ~ и́лли́ третий

и́лли́ то же, что **и́лле**

и́лли́вури то же, что **и́ли́вури**

и́ллу́ верёвка

иллэвури ~ илэвури лизать, облизывать

и́ломбури 1) поставить, установить; 2) встать *(вертикально)*

илотчивури ставить, устанавливать

илэвури то же, что **иллэвури**

илэв 1. сухой; **2.** сухое место; см. **и́ли́ŋгана**

иму картофель; ср. **ḳартоскḳа**

и́мӯ коза

имэв ~ имэу свежий

имэу то же, что **имэв**

и́на зять

ӣндо берестяная воронка

индэвури оставаться где-либо на день, проводить день

индэчивури провести несколько дней на одном и том же месте; сделать остановку в пути

иннэвури светать, рассветать

инэдэлэ до рассвета

инэктэ 1) смех; 2) улыбка

инэктэвури 1) смеяться, хохотать; см. **инэури** (во 2-м знач.); 2) улыбаться, усмехаться

инӭлувури 1) засмеяться, рассмеяться, расхохотаться; 2) разулыбаться

инэŋ ~ инэŋги ~ инэŋи 1. 1) день; 2) число; **2.** днём

инэŋги то же, что **инэŋ**

инэŋгидэлэ до самого дня

инэŋгинивури наступать дню

инэŋи то же, что **инэŋ**

инэŋидуни ежедневно, каждый день; ср. **инэŋинӡэвэ**

инэŋинӡэвэ ежедневно, каждый день; ср. **инэŋидуни**

ӣнэŋинэŋги со дня на день; изо дня в день

инэŋ инэŋӡи день за днём

инэŋ талда́ни́ полдень

инӭури 1) посмеяться над кем-либо; 2) смеяться; см. **инэктэвури** (в 1-м знач.)

и́ŋгу́ ~ и́ŋгу́са 1) лиственница *(молодая);* 2) тальник

ипкэ то же, что **икпэ**

ипкэвури то же, что **икпэвури**

иптувури ~ ипчичивури, *религ., устар.* 1) приносить жертву огню; 2) ставить пищу перед идолом

ипчичивури то же, что **иптувури**

йпэтчивури неоднократно *(постоянно)* входить и выходить

и́равури ~ и́рравури 1) нести, тащить, волочить; 2) отправлять, провожать, гнать; 3) уносить, отвозить

и́распувури переносить, перетаскивать *(с места на место)*

и́рға 1) орнамент, украшение, узор, рисунок, вышивка; ср. **дэ̄вэ**; 2) украшение на задней стенке люльки; 3) бок люльки; 4) цвет

и́рғавури 1) украшать узором, орнаментом; 2) вышивать *(орнамент, узор)*; ср. **дэ̄вэвури**; 4) вырезать *(орнамент)*

и́рғала 1) пёстрый; ср. **алаха**; 2) цветной

и́рғами́ резьба

и́ргени, *устар.* ракушки, служащие в качестве подвесок и украшений на женском халате

йргэ 1) невестка; 2) сноха; 3) жена младшего брата

и́рӡани́ узор, орнамент, вышитый шёлком

ирептикэ ~ рептикэ рубанок; см. **ирэпчинэ**

йри́ то же, что **йӈи́ри́**

иркал ана бессовестный

ирки дёсны

и́росу́гу́ ~ росу́гу́ свеча

и́рравури то же, что **и́равури**

и́ру́вури 1) тащить, волочить; 2) возить; 3) перевозить; 4) прицепиться

иррӯна нарта-волокуша *(для перевозки грузов)*

и́ру́ӈачи́вури прицепляться

ирэмэ просьба

ирэмэвури попросить

ирэмэсивури просить, спрашивать

ирэпчинэ ~ эрэпчинэ рубанок; см. **ирептикэ**

и́са ~ и́сал ~ и́сала 1) глаз, глаза; 2) ячея *(сети, невода)*

и́сал то же, что **и́са**

и́сала то же, что **и́са**

и́сал керани веко; см. **и́сал эмини**

и́сал мӯни слеза; см. **ēндӯму́сқа**

и́салпи́ игла для вязания сетей

и́сал эмини веко; см. **и́сал керани**

и́са̄нди́ короткая курительная трубка *(японская)*

и́сапту́(н-) очки

и́сасал, *мн.* 1) глаза; несколько пар глаз; 2) шаблон для пле-

тения сетей с определенным размером ячеи

и́си́ достаточно, довольно

и́си́ва(н-), *с притяжат. афф.* приход, приезд, прибытие

исивури 1) нарезать, накосить *(о траве)*; 2) вырывать *(плоды)*, срывать *(ягоды, шишки)*

и́си́вури 1) дойти, доехать, достичь; 2) хватать, быть достаточным, иметься в достатке

исигдэ ~ эсигдэ ~ эси теперь, сейчас

иси-лэкэ ~ эси-лэкэ теперь-то, именно сейчас

исинэӈи ~ эсинэӈи сегодня

и́си́тчивури ~ и́си́ччивури подъезжать, подходить

и́су́вури возвращаться, приходить обратно, подходить снова

и́су́ра человек с хорошим зрением; хорошо видящий человек

итпувури ~ итэвури 1) увидеть, посмотреть; 2) виднеться; см. **итэптувури**

и́тто 1) *этногр.*, блюдо, миска, корытце, употреблявшееся на медвежьем празднике; 2) подарок

и́ттоловури привезти в подарок

и́ттэву́ри видеть, смотреть

иттэптувури ~ итэпчивури виднеться; см. **итпувури** (во 2-м знач.)

и́тчару́ корзина

итэву́ри взглянуть, посмотреть

итэву́ри то же, что **итпувури**

итэвэмбури 1) показать, указать; 2) заставить посмотреть кого-либо

итэjтэ̄вури ~ итэjчэ̄вури искать глазами, высматривать

итэмэjми стыдливо *(стыдясь, стесняясь)*

итэмэсивури 1) стыдиться, стесняться; 2) чуждаться

итэпчи видимый, заметный

итэпчиӡи заметно, видно

итэпчиӡи ана незаметно, не видно

итэпчивури то же, что **иттэптувури**

итэтчивури ~ итэчивури 1) смотреть, глядеть; 2) рассматривать, разглядывать; 3) присматривать, следить; 4) *нов. перен.* читать *(про себя)*

йури 1) входить, вступать, заходить, влезать; 2) всунуть, всыпать, вложить *(во что-либо)*

ичиндувури охать, стонать

и́чи́ни́ очень

ичэвури возвратиться, вернуться *(с охоты, рыбалки, промысла)*

ичэку краска

йэс охотничье снаряжение

К

қаббēла ~ қабēла ~ қапбēла, *зоол.* куропатка

қабēла, *зоол.* то же, что **қаббēла**

қав ~ қаý 1) неподвижно; без движения; 2) свободно, без дела, праздно; 3) тихо, смирно

қавпувури ~ қаýвури ~ қаýдаравури остановиться, встать

қав би ~ қаý би 1) неподвижный; 2) свободный; 3) тихий, смирный

қаврē ~ қаýри[2] остол; палка с заострённым концом для торможения нарты при езде на оленях

қаврēтчивури ~ қаýритчивури тормозить остолом *(при езде на нарте)*

қаври булка хлеба

қаврúлавури ~ қаýрúлавури затормозить остолом *(нарту)*

қавý-нú шейка копья, стрелы *(граница наконечника с древком)*

қавýмбури остановить нарту

қагýмúвури задушить *(кого-либо)*

қагýмúтчúвури душить

қада[1] 1) скала; 2) скалистый берег *(реки, моря)*

қада[2] закол, заездок *(частокол на реке для ловли рыбы)*

қадаву оборона

қадавури[1] **~ кадатчúвури** 1) защищать; оборонять; 2) мешать, препятствовать; 3) запрещать

қадавури[2] **~ қаддавури** 1) преграждать *(путь, дорогу и т.п.);* 2) загораживать, перегораживать, отгораживать

қадара 1. большой, крупный, огромный; **2.** медведь больших размеров

қадарақý смелый, храбрый, отважный

қадара ýгда лодка на семерых гребцов

қадатчúвури то же, что **қадавури**[1]

қаддавури то же, что **қадавури**[2]

қаúγарú, *зоол.* нерпа *(крупная)*

қаjрамбури 1) жалеть кого-либо; 2) беречь что-либо; 3) сохранять, хранить

қаjта якорь

қақалдāрú ~ қақалдāрý ~ қақҗалдāрý, *зоол.* гагара

қақалдāрý то же, что **қақалдāрú**

қақҗалдāрý то же, что **қақалдāрú**

қақтарýлú 1. 1) пригорелый; 2) прогорклый; **2.** прогоркло

қақтē-нú шкварки

қақту́вури обжаривать

қаху́мавури душить во время борьбы

қақчи́вури раскалить

қалавури 1) менять, изменять, переменять; 2) перетаскивать *(с места на место);* 3) переводить *(с места на место)*; 4) мешать, смешивать, перемешивать

қалаңари́ охотничий балаган

қалду́навури клевать *(о рыбе)*

қалӡами́, *устар. миф.* духхозяин, помощник на охоте

қали́хи́ шрам

қали́ма, *зоол.* кит; ср. **кёңа**, **қау́тя**

қал-қал, *изобр.* тонкий

қалпувури подкрасться

қалта ~ қалта̄ 1) половина; 2) трещина, щель

қалта̄вури ~ қалтавури 1) расколоть, разбить, разрезать *(на две части);* 2) распластать пополам *(о рыбе)*

қалта қалтани́ четверть; ср. **қалтан ту́ӈӡоӈи́**

қалтали́вури 1) раскалываться, разделяться; 2) лопнуть, треснуть

қалтали́мачи́вури делиться

қалталу́ треснувший

қалтами́ 1) получум; 2) заслон от ветра

қалтан барандёни́ треть *(чего-либо)*

қалтан ту́ӈгони́ четверть; см. **қалта қалтани́**

қалтарамӡи́ пополам, на две равные части *(расколоться, треснуть)*

қалтаси́вури колоть, расщеплять

қалу́му́ри́ доска *(строительный материал)*

қамали́ притеснитель

қамали́вури 1) теснить, прижимать, напирать; 2) притеснять; 3) запрещать; 4) сбивать с толку

қамали́матчи́вури 1) теснить друг друга; 2) тесниться

қамали́ули тесно

қамду́(н-) клей *(рыбий)*

кади́вури приклеить, склеить

қамду́ли́вури наклеить

қамду́чи́вури склеивать, клеить, приклеивать

қами́, *этногр.* широкий женс-кий пояс

қамо̄вури обнимать, ласкать

қаму́и́вури обхватить, взять в охапку

қаму́вури опалить *(на огне)*

қаму́лтамбури ~ қаму́лтатчи́вури 1) бурлить *(о воде);* 2) образоваться пузырю на коже от ожога

қаму́лтатчи́вури то же, что **қа-му́лтамбури**

қамӯр ~ қамӯри́ вместе

қамӯрбури объединиться

қамӯрапӯмбури объединить, соединить

қамӯратчи́вури соединять, объединять

қамӯри́ то же, что **қамӯр**

қамӯчи́вури палить *(на огне)*, опаливать

қана рубанок

қанадавури строгать

қӑнтари́ весы, безмен, кантарь

қан'ӯj 1) морская капуста, ламинария японская; 2) красная водоросль анфельция

қаԉаи́ ~ **қанаи́**, *зоол.* рыба навага

қаԉај звеня, со звоном

қап вместе

қапавури ~ **қапатчи́вури** подниматься, взбираться

қапатчи́вури то же, что **қапавури**

қапаӯвури ~ **қапаӯдӯвури** поднимать; нести вверх

қапаӯдӯвури то же, что **қапаӯвури**

қапачӯ лестница

қапбӗ́ла, *зоол.* то же, что **қаббӗ́ла**

қапи́ра ~ **қапи́рақӯ** 1) зажим, тиски; 2) щипцы *(для углей)*; 3) кочерга; 4) ловушка, капкан

қапи́рақӯ то же, что **қапи́ра**

қапқа(н-) капкан

қапоɣа смородина красная

қапсавури бинтовать; 2) перевязать, забинтовать

қапсај ~ **қапси́** бинт

қапси́ то же, что **қапсај**

қапта сверток, пакет

қаптавури завернуть, обернуть

қапӯли́вури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **қапуллӗ́ни**) сломать

қапӯтчи́вури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **қапутчӗ́ни**) ломать

қарӑ́в серый *(о масти оленя)*

қараи́ воспаленный *(о глазах)*

қарамбури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **қаранӂини**) воспалиться *(о глазах, ране, ссадине)*

қарɣавури 1) высматривать; наблюдать *(с высокого места)*; // выглядывать *(поднявшись на носки)*; 2) осматривать местность *(обычно с высокого места)*

қарɣајтӯ́ наблюдательный пункт, высокое место, откуда смотрят, не едет ли кто-либо

қарɣақӯ́ 1) смотровая вышка; 2) бинокль

қари́[1], *зоол.* галка

қари́[2] ~ **қарӯ́** отлив *(на морском берегу)*

қари́ бӗ́ни апрель

қарӣнда тихо, смирно

қарқа, *бот.* кувшинка

қарпа заросли *(в лесу)*

қартоскӑ картофель; ср. **иму**

қарӯ то же, что **қари**[2]

қарӯ(н-) плата, вознаграждение

қарӯвури[1] (*форма 3-го л. ед. ч. наст. вр.* **қаррини**) спадать *(о воде)*

қарӯвури[2] платить, вознаграждать

қарӯмалӣма детские санки

қас 1) через, поперёк; 2) напрямик, прямо

қата ~ қатта 1) крепкий; сильный; 2) быстрый, смелый *(о человеке)*

қатаӄӄӯ ключ *(от замка)*; ср. **joco атуқони**

қаталаӱӣ ~ қатала(н-) порог

қатала(н-) то же, что **қаталаӱӣ**

қатӑн'н'ӗ смельчак, храбрец

қатапчӣвури стучать зубами

қатаравури 1) связать, перевязать; 2) укрепить

қатарапӱла обмотка

қатарачӣвури 1) перевязывать, завязывать; 2) связывать, увязывать

қатта то же, что **ката**

қаттаӂӣ звонко

қаӱ то же, что **қав**

қаӱвури то же, что **кавпувури**

қаӱ би то же, что **қав би**

қаӱдаравури останавливаться, вставать

қаӱра ~ қаӱрӣ[1] морская раковина

қаӱра(н-) шалаш *(летний, из коры)*

қаӱраӄтама тэтуэ, *этногр.* праздничная одежда *(обычно женская, в виде халата)*, украшенная раковинами

қаӱрӣ[1] то же, что **қаӱра**

қаӱри[2] то же, что **қаврӗ**

қаӱрӣлавури то же, что **қаврӣлавури**

каӱрӣтчивури то же, что **каврӗтчӣвури**

каӱт'а, *зоол.* кит *(больших размеров)*; ср. **қалӣма**, **қӗӈа**

қаяма лыжи-голицы; лыжи, не подбитые мехом; см. **қуӈгилтэ**

қӗва ~ қӗвва пояс

қӗва(н-) бельмо *(на глазу)*

қӗвва то же, что **қӗва**

қеврӣ ~ қеӱрӣ 1) пузырь *(обычно употребляемый для хранения масла)*; 2) нерпичий желудок

қӗвӯ ~ қӗу, *зоол.* чайка; см. **қӣтӣӈа**

қеӄпарӣ ~ қӗпқарӣ(н-), *зоол.* рак

қӗӄта, *анат.* глазное яблоко

қӗми, *анат.* висок

қӗм би 1) бледный; 2) тусклый

ӷемоттовури побледнеть *(о лице, коже)*

кембури ~ кэмбури 1) ржать *(о лошадях);* 2) жужжать *(о комарах, мухах);* 3) визжать

ӷёӈа, *зоол.* кит; ср. **ӷали́ма, ӷау́т'а**

ӷёпи́ра(н-) обшивка на обуви *(обычно цветная)*

ӷёпӷори́(н-), *зоол.* рак

ӷёс-ӷёс, *изобр.* совсем высохнув

ӷёта дохлый *(о рыбе, плавающей на поверхности воды или валяющейся по берегам рек после нереста)*

ӷёу́ то же, что **ӷёву́**

ӷеу́ри́ то же, что **ӷеври́**

киүэли, *анат.* голеностопный сустав

киди 1) пряжка *(в оленьей упряжи)*; 2) ремень, соединяющий узду с центральным ремнем *(в собачьей упряжи)*

кидивури надеть на вертел, рожон *(лепешку, рыбу и т.п. – при приготовлении над огнем);* закрепить на вертеле, рожне *(рыбу, лепешку и т.п.)*

кидику ~ кидипу прут для закрепления лепешки, рыбы и т.п. на вертеле, рожне

кидипу то же, что **кидику**

кидипувури надевать на вертел, рожон *(лепешку, рыбу и т.п. – при приготовлении над огнем);* закрепить на вертеле, рожне *(рыбу, лепешку и т.п.)*

ӷи́јоӄто ягоды шиповника

киккаривури дразнить кого-либо

кикпэ ~ кипкэ сломано

кикпэдэвури ~ кипкэдэвури сломаться

кикпэлэвури ~ кипкэлэвури сломать

киллэ(н-) ~ килэ(н-) эвенки *(тунгусы);* эвенк *(тунгус)*

киллэндӣ эвенский

ӷи́лтами́ хозяйственный угол в чуме около печки, очага *(справа от входа)*

ӷи́лто-ӷи́лто, *изобр.* 1) блестя, сверкая; 2) ярко

ӷи́лто-ӷи́лтом би ~ ӷи́лтом очи́ ~ ӷилтоӈо 1) блестящий, сверкающий; 2) гладкий (до блеска)

ӷи́лтом очи́ то же, что **ӷи́лто-ӷи́лтом би**

ӷи́лтори́вури блестеть, сверкать

килэ(н-) то же, что **киллэ(н-)**

килэм-килэм, *изобр.* пристально *(смотреть)*

килэп-килэп, *изобр.* моргая, мигая *(смотреть)*

килэпчивури моргать, мигать

киндэлувури ломать, разламывать

кипкэ то же, что **кикпэ**

кипкэдэвури то же, что **кикпэдэвури**

кипкэлэвури то же, что **кикпэлэвури**

ки́пти́ ножницы

киптилавури резать ножницами

кипэ́ро 1) вешалка в чуме *(для просушки распластанной рыбы);* 2) жердь, за которую цепляют крюк **(олӡи́ӷа)** для подвешивания над огнем котла, чайника

қи́ра[1] 1) край *(предмета)*; 2) берег *(вообще)*; ср. **қоӈа**

қи́ра[2] сердитый, злой, грубый

қи́ранавури сердиться, злиться

қирӣвури ~ кирӣӷэчивури скалить зубы

қирӣӷэчивури то же, что **қирӣвури**

киру[1], *зоол.* жужелица

киру[2] **~ кирэу**, *зоол.* журавль

кирэу, *зоол.* то же, что **киру**[2]

кискору женский нож для разделки рыбы

ки́та игла для шитья

ки́тамӡи́, *изобр.* 1) торчком; 2) ощетинившись, дыбом *(о волосах, шерсти)*

ки́тару́қу́ 1) игольник; 2) кусок замши для вкалывания иголок

ки́тару́ли некрасивый

қи́ти́ӷа ~ ки́чэ, *зоол.* чайка; см. **қэ́ву́**

китчири, *зоол.* лиса-чернобурка

кихиргэ́вури 1) хвастать, хвастаться; см. **дэ́ри́вури**; 2) зазнаваться, важничать

кихиргэ́с 1) хвастун; 2) зазнайка

қи́чоқто ~ қи́ччоқто юкола *(вяленая, нарезанная пластами кета или горбуша без шкуры)*

кичэми прилежно, аккуратно

ки́чэ, *зоол.* то же, что **қи́тиӷа**

клепо ~ клепу хлеб

қо весенний лёд

қо́(н-) ~ қу́(н-) 1) грудь *(женская)*; 2) сосок; 3) грудное молоко

ко́до ~ ку́дду кузнечные мехи

қодомовури ~ қодому́вури 1) испытывать жажду, хотеть пить; 2) першить в горле

қодому́вури то же, что **қодомовури**

қоӡи́ шея

қоӡи́пту́(н-) шарф; // шарф, сшитый из беличьих хвостов

қоӈлав ~ қоӈлау́ кривой, изогнутый *(о сабле, ноже и т.п.)*

қоӈа морской берег; ср. **қи́ра**[1] (во 2-м знач.)

коӈо́ свисток, гудок

коӈо́мбури (*форма 3-го л. ед.ч. наст. вр.* **коӈоӈини**) свистнуть, свистеть

қojомо 1) *зоол.* пестрая утка с красной головой; свиязь (?); 2) пестрая галька; разноцветные камешки

кojотчивури ~ кujочивури 1) свистеть; 2) щебетать *(о птицах)*

кojочилэ свистун

қоқ̆қ̆ē болезнь оленей – копытница

қоқ̆қ̆ēвури болеть копытницей *(об оленях)*

қоҳ-қоҳ би 1) твердый; 2) тощий

қоқ̆соровури отщипнуть *(откусить, отломить)*

қола ~ қолúа ~ қолúʼуа 1) насекомые *(вообще);* 2) червь

колдо мōн'úˊ ~ ҳолдо мōн'úˊ кедр

қолúа то же, что **қола**

қолúʼуа то же, что **қола**

қолмоj ~ қоммоj 1) ножны; футляр; 2) *фольк.* чехол, наружная оболочка, обличье // кожа *(человека),* шкура *(животного)* – без тела

қолоj, *устар.* нагрудник

қолпúқ̆та внутренняя сторона века *(глазного)*

қолчúқ̆та поплавок

қомбо ковш

қомболовури черпать ковшом

қоммовури 1) целовать, ласкать; 2) жалеть; ср. **гуӡӡилэвури**

қоммоj то же, что **қолмоj**

комэ, *анат.* 1) запястье; 2) локтевая кость

қонӡúрúвури качать головой

қоңгичивури звонить колокольчиком

қоңго глухой *(о человеке)*

қоңгоқто ~ қоңгоқтýˊ колокольчик, звонок; см. **чора**

қоңгоқтýˊ то же, что **қоңгоқто**

қоңголо, *зоол.* утка-крохаль

қоңгор ~ қоңгорúˈ, *зоол.* 1) нерпа (двух лет); 2) морж

қоңгорúˈ, *зоол.* то же, что **қоңгор**

қоңгорúˊ² южный ветер; см. **маúˊ**

қоңгорúсқ̆а шкура нерпы

кондо(н-) конец, окончание

кондовури кончать, кончить

қоңдопчúвури смотреть из-под руки, приложив руку ко лбу в виде козырька

қоң-қоң, *изобр.* звуча *(о варгане – губном музыкальном инструменте)*

қоп, *изобр.* 1) отстав, оторвавшись; 2) отделив, оторвав

қōповури 1) снять, освободить *(от чего-либо);* 2) отдирать, сдирать *(кору – с дерева, корку – с царапины);* 3) слезать *(о коже)*

қополо целый *(кусок, туша и т.п.);* см. **купуктэ**

қополонӡи́ целиком

кӧрбо ~ курбо ~ курбу, *зоол.* 1) бык-олень; 2) самец

қори[1], *миф.* птица, на которой шаман летает в загробный мир

қори́[2], *ритуальн.* домик-сруб для содержания пойманного медведя

қори́ма 1. бревенчатый, из брёвен; **2.** бревенчатая стена *(дома);* ср. **қори́та**

қори́та бревенчатая стена *(дома);* ср. **қори́ма 2**

қороқто, *анат.* ушная раковина

қороломбури шевелить ушами *(о животных)*

қорпи́вури успеть *(сделать что-либо вовремя);* ср. **қу́лпи́вури; би эсив(и) корпи** – мне некогда *(букв.: я не успеваю)*

қосо, *фольк.* кольцо *(каменное)*

қото палец, пальцы

қотоли́ ~ қу́ту́ли́ парус

қотоло черная смородина *(ягоды)*

қотому́ ~ қотоптý 1) рукавицы; ср. **мамбақа**; 2) перчатки

қотоптý то же, что **қотому́**

қотор-қотор, *изобр.* храпя, с храпом

қочи́ головка курительной трубки; чашечка, куда насыпают табак

қӯ(н-) то же, что **қӧ(н-)**

қу́ваи́ ~ қу́вақу́ плуг

қу́вақу́ то же, что **қу́ваи́**

кӯддувури работать кузнечными мехами

куи ~ куӡи айны; айну

куиӡӣнӧ котёл

куӡочивури то же, что **коӡотчивури**

кӯкку ~ кӯку, *зоол.* лебедь

кӯку, *зоол.* то же, что **кӯкку**

кукувури (кукуни) кричать *(о лебеде)*

кукурувури вытряхнуть трубку

қу́қча(н-) копыто *(оленя, лошади)*

кукэи птица (?)

қу́лпи́вури успеть *(сделать что-либо);* ср. **қорпи́вури**

кулу мешок, куль

қу́мала(н-) коврик

қу́мӯа название травянистого растения (?) съедобного

кумэлэвури набросить на себя *(верхнюю одежду);* накинуть

кумэттэ внакидку

кӯнивури кричать

ку́н'иктэ ~ ку́н'иттэ личинка овода

қу́ӈга варган – губной музыкальный инструмент

қуӈгавури играть на варгане

куӈгилтэ лыжи-голицы; лыжи, не подбитые мехом; см. **қаяма**

кунгилэ большой, прямоугольный

куӈгэ дупло

қӯндӯ, *зоол.* осетр

купику ~ хупикку ~ хупику игрушка

купсивури перевертываться вверх дном *(о посуде)*

қӯпта(н-) крышка

қӯпталавури закрыть крышкой *(кастрюлю, посуду)*

купту ~ куптумӡӣ плавая на поверхности

қӯптӯвури ~ қуптӯлавури накрыть крышкой *(кастрюлю, посуду)*

куптудувури плавая, держаться на поверхности; плавать, держаться на поверхности

қӯптӯлавури то же, что **қӯптӯвури**

куптумӡи то же, что **купту**

куптэтэ вверх дном

купуктэ ~ купучу целый *(кусок, туша и т.п.);* см. **қополо**

купучу то же, что **купуктэ**

купэ(н-) нитки; **купэмба даппēси** – ты берёшь нитки

курбо, *зоол.* то же, что **кōрбо**

курбу, *зоол.* то же, что **кōрбо**

куркэ берестяной сосуд, берестяное ведро *(для воды, ягод и т.п.)*

курэи ~ курэj ~ курэји изгородь, ограда, забор

курэивури ~ курэјивури 1) огораживать, загораживать; ср. **кэрэмбури**[2]; 2) делать ограду, изгородь, забор

курэj то же, что **курэи**

курэјивури то же, что **курэивури**

курэктэ, *зоол.* дятел

қӯсал 1. быстрый, скорый; **2.** быстро, скоро; то же, что **қӯсалӡӣ**

қӯсалӡӣ то же, что **қӯсал** (во 2-м знач.)

кусу(н-) 1) *с притяжат. афф.* сила; 2) власть

кусулу ~ кусутту сильный; **кусутту нари** – сильный человек

кусулэвури прилагать усилия, использовать силу *(в работе)*

қӯта жадный; см. **бӣлда 2** (в 1-м знач.)

қути ~ қутиӯэ нож; см. **кучэ(н-)**

қутиӯэ то же, что **қути**

кутувури тащить, волочить

кутуе, *зоол.* жаба; ср. **ғабāла**

қӯтӯлӣ то же, что **қотолӣ**

қӯтӯлӣвури ~ қӯтэлӣтчӣвури идти под парусом, ходить под парусом

қӯтӯлӣтчӣвури то же, что **қӯтӯ-лӣвури**

кутутчивури бросать камни

кӯтчивури ~ кӯччувури сосать грудь

кӯччувури то же, что **кӯтчивури**

кӯччулэ сосунок

кӯччуччувури кормить *(грудью)*

кучэ(н-) ~ кучэӯэ нож; см. **кути**

кучэӯэ то же, что **кучэ(н-)**

кучэлэвури колоть ножом

куюму ~ кэемэ, *зоол.* турпан; см. **кэӈэдэj**

кэдэрӭ кожемялка

кэдэрӭури разминать кожу кожемялкой

кэӝӝи плачущий, всхлипывающий

кэиjэлӭчивури всхлипывать

кэjгэли круг *(внизу у лыжной палки)*

кэемэ, *зоол.* то же, что **куюму**

кэка ~ кэсу 1) косой; 2) косоглазый

кэкку[1] пустой

кэкку[2] **~ кэу**, *зоол.* кукушка

кэккэ, *фольк.* рабыня

кэктэвури ~ кэкчэвури 1) передать; 2) попросить; 3) доверить; 4) наказывать; давать наказ

кэктэмӝи доверенный

кэлду(н-), *зоол.* ястреб

кэлдэру 1) пятнистый; 2) пёстрый *(обычно кличка собаки)*

кэли(н-) свояк, свояки *(мужья сестер по отношению друг к другу)*

кэливури вырезать ножницами *(из кожи, бумаги)*

кӭливури сговориться, договориться

кэлэ работящий, старательный

кӭлэ(н-) 1) резвый, подвижный; 2) быстрый беговой *(олень);* 3) победить в соревнованиях *(на оленьих бегах, в гребле, в заплыве)*

кӭлӭ название травянистого растения (?), употребляемого как стелька для обуви

кэлэвури прогрызать

кэлэмэ заика

кэлэмэдэвури ~кэлэмэтчивури заикаться

кэлэмэтчивури то же, что **кэлэмэдэвури**

кэтэтчивури грызть

кэлэ ӯгда первая лодка, победившая в соревнованиях

ӄэмбури[1] то же, что **кембури**

ӄэмбури[2] говорить, разговаривать

кэндэ, *анат.* лопатка

кэнэвури хвалиться

кэӈгурэм, *изобр.* провалившись

кэӈэдэj ~ кэӈэj, *зоол.* турпан; см. **куюму**

кэӈэj, *зоол.* то же, что **кэӈэдэj**

кэпур-кэпур, *изобр.* хрустя, скрипя *(зубами)*

кэргиӯэ(н-) ~ кэргиэ(н-) 1) обруч *(бочки);* 2) обод *(колеса)*

кэргиэ(н-) то же, что **кэргиӯэ(н-)**

кэргиэлэвури катить колесо

кэргиэмбури 1) катиться; 2) кувыркаться

кэривури скрипеть *(о бревне)*

кэрэ(н-) изгородь, ограда, забор; см. **курэи**

кэрэвури 1) невод; 2) тоня, место рыбалки; 3) закол, запор *(на реке – для ловли рыбы)*

кэрэмэ курительная трубка *(деревянная)*

кэрэмбури[1] крошить, резать на куски

кэрэмбури[2] огораживать; ср. **курэивури**

кэрэпту(н-) налобник *(из беличьих хвостов)*

кэси 1. 1) счастье, удача; 2) подарок; **2.** счастливый; см. **кэсилу**

кэси ана несчастливый, несчастный

кэсилу счастливый; см. **кэси 2**

кэсилэвури подарить

кэскэ, *зоол.* кошка

кэсу то же, что **кэка**

кэсуливури наказать *(кого-либо)*

кэсэ 1) слово; 2) речь; 3) язык

кэсэдэвури желать плохого, накликать беду

кэсэл ана немой

кэсэлэ разговор, беседа

кэсэмэн ~ кэсэри болтун

кэсэри то же, что **кэсэмэн**

кэсэривури 1) жаловаться; 2) сплетничать

кэтэттэ чуть-чуть

кэу, *зоол.* то же, что **кэкку**[2]

кэувури куковать *(о кукушке)*

кэ̄чикэ, *зоол.* 1) раковина; 2) устрица

Х

ҳабаби́, *анат.* 1) лёгкие *(органы дыхания)*; 2) внутренности

ҳабғу́вури ~ ҳағбу́вури 1) вытащить *(лодку из воды на берег)*; 2) выгрузить *(груз из лодки на берег)*; 3) снять с огня *(котёл, чайник)*; 4) вычерпать *(из котла в тарелку)*

ҳа̄бғу́чи́вури ~ ҳа̄ғбу́чи́вури 1) вытаскивать *(лодку из воды на берег)*; 2) выгружать *(груз из лодки на берег)*; 3) снимать с огня *(котёл, чайник)*; 4) вычерпывать, доставать *(из котла)*

ҳабӡ́и утёс

ҳавал, *мн.* зубцы *(остроги)*

ҳаваны́, *анат.* подмышка, подмышки

ҳавасаи́ ~ ҳавасаj куда

ҳавасаj то же, что **ҳавасаи́**

ҳавасаj-да 1) куда-то; 2) *при отриц.* никуда

ҳавасы́вури дрожать, трепетать

ҳавая юкола *(сыроватая, осенняя)*

ҳаввадӯ откуда

ҳаввӗ какая, которая сторона

ҳаввӗду́ где, на какой стороне *(быть, находиться)*; см. **ҳаввӗла**

ҳаввӗӡеду́ ~ ҳаввӗӡи́ с какой стороны *(о динамич. действии)*

ҳаввēҗи́ то же, что **ҳаввēҗеду́**

ҳаввēла где, на какой стороне *(идти, ехать);* см. **ҳаввēду́**

ҳаввēпа какой стороной *(о динамич. действии)*

ҳаввēтаи́ в какую сторону *(о динамич. действии)*

ҳавву́ какой, который

ҳавду́ма ~ ҳау́ду́ма который из двух

ҳавқу́ ~ ҳау́қу́ 1) платок; 2) полотенце

ҳавле ~ ҳау́ле 1) все-таки; 2) наконец, наконец-то

ҳавли́ ~ ҳау́ли́ опухоль, отёк, припухлость

ҳавли́вури ~ ҳау́ли́вури распухать, опухать, отекать

ҳавлу́қу́ ~ ҳау́лу́қу́ водянка

ҳавну́ли́ ~ ҳау́ну́ли 1. шумный; **2.** шумно

ҳавпувури[1] **~ ҳау́вури** 1) вытирать, стирать, подтирать; 2) вытираться, обтираться; 3) мыть; 4) мыться

ҳавпувури[2] купить

ҳаври́ металлический ободок на курительной трубке

ҳавсали́ ~ ҳау́сали́ бумага

ҳавсали́ма ~ ҳау́сали́ма бумажный; из бумаги

ҳāгпувури 1) причалить, пристать к берегу; 2) высадить на берег

ҳаґбу́вури то же, что **ҳабґу́вури**

ҳāґбу́чи́вури то же, что **ҳабґу́чи́вури**

ҳаґду́(н-) берлога

ҳаґду́вури снова причалить; причаливать

ҳаґҗу́ ~ ҳаґҗу́ҳа 1. голод; **2.** голодный; см. **ҳаґҗу́ би**

ҳаґҗу́ бī голодный; см. **ҳаґҗу́ 2**

ҳаґҗу́вури ~ ҳаґҗу́чивури голодать

ҳаґҗу́ҳа то же, что **ҳаґҗу́**

ҳаґҗу́чивури то же, что **ҳаґҗу́вури**

ҳāґjу́ 1) причал; 2) пристань; 3) бухта, лиман

ҳаду́вури 1) изнашиваться; 2) истончаться; 3) линять *(о животных)*

ҳаҳа ножницы

ҳаҳу́(н-) 1) вещь, предмет; 2) инструмент; 3) орудие промысла; 4) *анат.* мужской половой орган; ср. **ту́ту́**

ҳаҳу́сал, *мн.* оружие

ҳаи́ ~ ҳај ~ ҳајґа 1. 1) кто; см. **ӈуи́ 1; эри дукуду ҳај бӣниґэ?** – в этом доме кто живет?; 2) что; **ҳајґа эри?** – что это?; **ҳајва дапалуґаси-ґа?** – что ты забрал?; **2.** чей; см. **ҳајӈи́**; **ӈуи́ 2; хаи́ наттаӈунне?** – чья шкура? *(кому принадлежит шкура этого животного?)*

ҳаи́вури ~ ҳајвури 1) что делать, что сделать; 2) быть, являться кем-либо или чем-либо; **нӧни хајини нарини-ју, ԥиндо-ју?** – она человек или собака?

ҳаи́ла ~ ҳајла 1) где; ср. **ҳајду**; 2) куда *(о направлении движения)*

ҳаи́ми ~ ҳајми почему

ҳај то же, что **ҳаи́**

ҳајбуӽӽӗ зачем, с какой целью

ҳајвури то же, что **ҳаи́вури**

ҳај-да ~ ҳај-дда 1. 1) что-то, что-либо, что-нибудь; нечто; 2) *при отриц.* ничто; **2.** всякий, разный, любой; ср. **ҳони-да би**

ҳајду где; ср. **ҳаи́ла** (в 1-м знач.)

ҳајду-да ~ ҳајду-дда 1) всюду, везде; 2) где-то, где-либо, где-нибудь; 3) *при отриц.* нигде

ҳајла то же, что **ҳаи́ла**

ҳајлу имеющий что-то, обладающий чем-то

ҳајма какой

ҳајма-да ~ ҳајма-дда 1) какой-либо, какой-то, какой-нибудь; 2) *при отриц.* никакой

ҳајми то же, что **ҳаи́ми**

ҳајԥи́ ~ ҳајԥи́ԩа чей, каков; см. **ҳаи́ 2**, **ԥуи́ 2**

ҳајри ~ ҳајри́ икра красная *(лососевая)*

ҳаҳа мужественный, храбрый, смелый, сильный

ҳаԥпа̄ кусок, кусочек

ҳаԥпавури 1) отбирать; 2) отделять, отламывать, отрывать

ҳаԥпадавури отделиться, отломиться, оторваться, отвалиться

ҳа̄ԥпамбури ~ ҳа̄пԥамбури[1] догонять; преследовать, идти по следу

ҳаԥпе̄ ~ ҳапԥе̄ перегородка в жилище

ҳаԥпи́вури ~ ҳапԥи́вури 1) удушить, удавить; 2) схватить за горло

ҳаԥпи́на, *анат.* диафрагма

ҳаԥпи́чи́вури ~ ҳапԥи́чи́вури удавиться, покончить жизнь самоубийством

ҳаԥта, *зоол.* кастрированный ездовой олень

ҳаԥтавури кастрировать *(о животном)*

ҳаԥтапу́ла кастрированный *(о животном)*

ҳаԥу́вури ~ ҳаԥчи́вури причаливать; подплывать к берегу

ҳаԥчи́вури то же, что **ҳаԥу́вури**

ҳала ~ ҳалла 1) род; 2) фамилия

ҳала̄ подпруга *(в оленьей или собачьей упряжи)*

ҳа̄ла̄н-да когда-то, давно

ҳа̄лапти́ ~ ҳа̄ли́пчи[2] давний

ҳа̄лапчи́ ~ ҳа̄ли́пчи[1] какой *(по времени)*

ҳалāтчивури ~ ҳалāчивури ждать, дожидаться

ҳāлда, *анат.* 1) грудобрюшная преграда; 2) брюшина

халҗēвури 1) стыдиться, стесняться; 2) краснеть *(от стыда, злости)*

ҳалҗúвури 1) тесать, обтёсывать; 2) делать затёс

ҳалҗúқý тесло

ҳалҗúрипсал, *мн.* стружки *(от работы теслом)*

ҳалҗúсý затёс

ҳалú лямка в упряжи *(оленьей или собачьей)*

ҳалúвури запрягать

ҳāлú когда

ҳāлú-да 1) когда-нибудь, когда-либо; 2) *при отриц.* никогда

ҳāлúпчú[1] то же, что **ҳалапчú**

ҳāлúпчú[2] то же, что **ҳалаптú**

ҳāл-ҳāл, *изобр.* растерянно, смущенно

ҳāл-ҳāл оповури растеряться, смутиться

ҳалла то же, что **ҳала**

ҳалло-ҳалло, *изобр.* 1) качая головой; 2) обернувшись, оглянувшись

ҳаллý́мбури оборачиваться, оглядываться

ҳалпúмбури строгать

ҳалпý лопасть весла

ҳалпý́равури 1) махать; 2) вилять хвостом *(о собаке)*

ҳалý́қта[1] мездра

ҳалý́қта[2] мелкий снег

ҳāлчú высохшее болото

ҳамала ~ ҳаммела ~ ҳамарúла позади

ҳамаравури опаздывать, отставать

ҳамарани 1) позади, сзади *(о нахождении предмета или действия);* 2) после

ҳамарēлдý 1) позади; 2) когда-либо, когда-нибудь

ҳамарēпа ~ ҳаммēпа сзади, задами *(о динамич. действии)*

ҳамарú ~ ҳамарре 1. задний; см. **ҳамарý** (в 1-м знач.); **2.** позади, сзади *(быть, находиться)*; **3.** *с притяжат. афф.* 1) пространство позади чего-либо; 2) зад, задняя сторона чего-либо

ҳамарúқú ~ ҳамаррекú позади *(вдоль чего-либо – о динамическом действии)*

ҳамарúла то же, что **ҳамала**

ҳамарúтаú назад, обратно *(о динамическом действии);* см. **ҳамасаú**

ҳамарúтāлúн'җú друг за другом, вереницей

ҳамарре то же, что **ҳамарú**

ҳамаррēдý ~ ҳаммēдý сзади

ҳамаррекú то же, что **ҳамарúқú**

ҳамарý 1) задний, последний; см. **ҳамарú**[1]; 2) поздний

ҳамарӯ́ӡи́ впредь, в будущем

ҳамас поздно

ҳамаса то же, что **ҳамасаи́**

ҳамасаи́ ~ ҳамаса ~ ҳамасаj назад, обратно; см. **ҳамаритаи́**

ҳамасаj то же, что **ҳамасаи́**

ҳаматана, *зоол.* олень-самец *(четырех-шести лет)*

ҳаматчӯ́ ~ ҳамаччӯ́ 1) куда-то, куда-нибудь; 2) *при отриц.* никуда

ҳамача ~ ҳамаче 1) какой; 2) каждый

ҳамача-да 1) какой-то, какой-либо, какой-нибудь; 2) *при отриц.* никакой

ҳамаче то же, что **ҳамача**

ҳамачи́ӯа 1) какой именно, каков; 2) каждый *(из)*, всякий

ҳамаччӯ́ то же, что **ҳаматчӯ́**

ҳамдата лист *(растения)*; листья

ҳаммēппа то же, что **ҳамарēпа**

ҳаммēдӯ́ то же, что **ҳамаррēдӯ́**

ҳаммела то же, что **ҳамала**

ҳамӈавури вянуть, сохнуть, желтеть *(о траве, листьях)*

ҳамӯ́са чулки, наголенники *(из ровдуги, меха)*

ҳамӯ́салавури надеть наголенники

ҳана 1) жерди основные *(основа чума)*; 2) покрышки чума *(боковые, наружные)*; 3) сторона чума *(наружная)*; 4) дверь *(наружная – в жилище)*

ҳаӈқи(н-) 1) помещение; 2) пространство внутри чего-либо

ҳаӈгаттӯ́ра мōн'и́, *бот.* тальник

ҳаӈнē 1. в стороне; **2.** *с притяжат. афф.* другая сторона

ҳаӈнēва ~ ҳаӈнēпа стороной *(о динамич. действии)*

ҳаӈнēдӯ́ со стороны *(о динамич. действии)*

ҳаӈне-ҳаӈнē в сторону, прочь; см. **ҳаӈнēсаи** (в 1-м знач.)

ҳаӈнēкӣ стороной *(вдоль чего-либо – о динамич. действии)*

ҳаӈнēла в стороне *(быть, находиться)*; мимо

ҳаӈнēпа то же, что **ҳаӈнēва**

ҳаӈнēсаи́ 1) в сторону, прочь; см. **ҳаӈнē-ҳаӈнē**; 2) иначе, неправильно, по-другому

ҳаӈнēсаи́ би иной, отличный

ҳапи́навӯ́(н-) ~ ҳапи́наӯ́(н-) ~ апинаӯ́(н-), *зоол.* 1) оса; 2) пчела

ҳапқали́вури начинать отделять, отрывать, отламывать

ҳāпқамбури[1] то же, что **ҳāқпамбури**

ҳāпқамбури[2] тыкать, втыкать

ҳапқē то же, что **ҳақпē**

ҳапқи́вури то же, что **ҳақпи́вури**

ҳапқи́чи́вури то же, что **ҳақпи́чи́вури**

ҳапсав ~ ҳапсаӯ сумка, коробка для рукоделия *(женская)*

ҳапси́вури жаловаться

ҳāптаӈги́ ~ ҳаӯптаӈги́ 1) тряпка *(всякая)*; 2) хозяйственное полотенце

ҳара ружейный ремень

ҳаралавури ~ ҳаралапи́мбури повесить ружье на плечо

ҳаралапи́мбури то же, что **ҳаралавури**

ҳаралаптаи́ повесив ружье на плечо

ҳарапса ровдуга; выделанная из оленьей шкуры тонкая замша

ҳарҳи́вури дернуть, рвануть

ҳарҳи́тчи́вури 1) дёргать; 2) тащить; тянуть

ҳарҳӯвури махать, обмахиваться

ҳарпӯ метла, веник; см. **хэрику**

ҳарпӯри́вури мести, подметать

ҳарпӯри́қӯ опахало *(из бересты)*

ҳаса крыло, крылья

ҳасавури ~ ҳасаси́вури 1) гнаться, преследовать, догонять; 2) гонять рыбу, загонять зверя *(на охоте, рыбалке)*; 3) выслеживать

ҳасамачи́вури гоняться друг за другом

ҳасапи́тчивури начать преследовать, выслеживать *(зверя)*

ҳасапӯлавури 1) догнать, настичь; 2) загнать зверя *(на охоте)*

ҳасаси́вури то же, что **ҳасавури**

ҳасатчи́вури ~ ҳасаччи́вури гнаться, преследовать

ҳасаччи́вури то же, что **ҳасатчи́вури**

ҳасӣқта, *бот.* ель, елка

ҳаси́ӈи́ 1) ельник, еловый лес; 2) хвойный лес, бор

ҳасӯ(н-) сколько; см. **ҳāсӯққа**

ҳāсӯ-ҳāсӯ по нескольку

ҳāсӯққа сколько; см. **ҳасӯ(н-)**

ҳāсӯлта 1) сколько раз; 2) сколько дней

ҳāсӯлта-дда 1) несколько раз; 2) несколько дней

ҳāсӯлтаддавури повторять несколько раз

ҳасӯн-да 1) несколько, сколько-нибудь; 2) *при отриц.* нисколько

ҳасӯнӡи́ 1) во сколько раз; 2) насколько

ҳāсӯн'н'е несколько человек

ҳасӯр шорох, шелест

ҳасӯри́вури 1) шуршать, шелестеть; 2) разогнаться *(катясь на санях)*

ҳāсýтал поскольку

ҳатýқý ~ ҳатýпý(н-) 1) *анат.* язык; 2) жало змеи

ҳāтýлавури ~ ҳатуллавури 1) уколоть; 2) ужалить, укусить *(о змеях, насекомых)*

ҳāтýллавури то же, что **ҳāтýлавури**

ҳатýма вид остроги *(с боковым жалом)*

ҳатýпý(н-) то же, что **ҳатýқý**

ҳатчи́ разный, различный, разнообразный; ср. **ғои**

ҳатчи́-ҳатчи́ 1. разное; **2.** по-разному

ҳаýвури то же, что **ҳавпувури**[1]

ҳаýдýма то же, что **ҳавдýма**

ҳаýқý то же, что **ҳавқý**

ҳаýлē то же, что **ҳавлē**

ҳаýли́ то же, что **ҳавли́**

ҳаýли́вури то же, что **ҳавли́вури**

ҳаýлýҳа флюс

ҳаýлýқý то же, что **ҳавлýқý**

ҳаýнē, *межд.* тише

ҳаýни́питчивури зашуметь, загреметь *(чем-либо)*

ҳаýннýвури 1) шуметь; 2) мешать *(кому-либо)*

ҳаýнýли́ то же, что **ҳавнýли́**

ҳаýптаӆги́ то же, что **ҳāптаӆги́**

ҳаýс 1) замертво *(упасть, лежать); //* мертвым сном *(спать);* 2) насмерть *(биться)*

ҳаýсали́ то же, что **ҳавсали́**

ҳаýсали́ма то же, что **ҳавсали́ма**

ҳачýӻа(н-) большой подвесной котел

хиндавури ~ синдавури 1) приходить, приезжать; 2) приближаться *(к чему-либо);* ср. **аптýвури**

ҳоббоби́вури кричать *(о зайце)*

ҳобӷоли́, *анат.* 1) кровеносный сосуд; ср. **ҳýмýқта**; 2) артерия; 3) вена

ҳобобобо, *изобр.* крик зайца

ҳовýтчи́вури залечивать рану

ҳодовури[1] заживать *(о ране)*

ҳодовури[2] наклонить, накрениться набок *(о лодке, посуде и т.п.)*

ҳоӡӡи́вури ~ ҳоӡи́вури 1) закончить, окончить; 2) кончить, перестать *(делать что-либо)*

ҳоӡи́вури то же, что **ҳоӡӡи́вури**

ҳоӡи́пýла 1) законченный; кончившийся; 2) оконченный, сделанный

ҳоӡи́ттā шкура оленя *(линялая летняя)*

ҳоӡи́ттāвури линять *(о животных)*

ҳojo 1) слеза, слёзы; ср. *исал мӯни;* 2) ягода морошка

ҳōjo ~ ҳojodō, *зоол.* кунжа, рыба сем. лососёвых

ҳojodō то же, что **ҳojo**

ӽои́вури реветь *(о медведе, морже)*

ӽои́са ~ ӽojса пена

ӽojса то же, что **ӽои́са**

ӽоӄо(н-)[1] **~ ӽоӄу́а(н-)** 1) кукла; 2) игра *(детская)*; см. **хупи(н-)**

ӽоӄо(н-)[2] 1) клюв птицы; 2) нос рыбы; 3) носки и концы лыж

ӽоӄочи́вури ~ ӽоӄу́отчи́вури играть *(в одну из детских игр)*; см. **хупивури**

ӽоӽонда ɣаса, *зоол.* вид дикой утки (?)

ӽоӄпоӄто ~ ӽоппоӄто, *анат.* бровь, брови

ӽоӄсо ~ ӽу́ӄсо ~ ӽуӄсуа, *анат.* голень

ӽоӄто ~ поӄто летний женский халат

ӽоӄу́а(н-) то же, что **ӽоӄо(н-)**[1]

ӽоӄуотчи́вури то же, что **ӽоӄочи́вури**

холɣоӄта, *бот.* камыш

ӽолдо(н-) бок, сторона

ӽолдовури 1) сушить *(одежду, бельё, обувь)*; 2) вялить *(рыбу, мясо)*; 3) ссохнуться *(об обуви)*; 4) просохнуть, высохнуть, стать сухим

ӽолдоӽи́ вид юколы *(боковой срез)*

ӽолдоӽо 1. сухой, засохший, высушенный; **2.** посох, палка

ӽолдо-ӽолдо бок о бок

ӽолдоӄсо ~ ӽолдосӄо 1) гроб; 2) доска, доски; ср. **ӄалу́му́ри**

ӽолдо мо̄н'и́ ~ ӄолдо мо̄н'и́, *бот.* кедр

ӽолдотоли́нʒи́ рядом *(с кем-либо)*, сбоку *(от чего-либо – идти)*

ӽолʒи́ӈав шест для сушки невода

ӽолʒи́тчи́вури сушить *(на солнце)*

ӽо̄ли́вури обойти, объехать

ӽоллитчивури успокаивать *(ребёнка)*

холо ~ хулу, *зоол.* белка

ӽолоӄто грязь

холомовури ~ холумэвури идти охотиться на белку

ӽолто 1) отварная рыба; мясо рыбы; 2) суп с рыбой, уха

ӽонди́ ~ ӽондо петля, силок *(на птицу)*

ӽонди́тчи́вури ловить птицу силком

ӽондо то же, что **ӽонди́**

ӽо̄ндоӄӄо кисет

ӽондори́ 1) часть стены, примыкающая к нарам; 2) циновка *(для стены над нарами)*

ӽони́ 1) как, каким образом; 2) почему же, как же; см. **ӽони́ӄа̄**

ӽони́(н-), *зоол.* овца

ӽони́-да би всякий, разный; ср. **ӽај-да** (в 3-м знач.)

ҳ̄ни́-дда 1) как-нибудь, как-либо; 2) *при отриц.* никак

ҳони́ҷ̄а как же; см. **ҳони́** (во 2-м знач.)

ҳони́ҷ̄а-да кое-как, как попало

ҳони́сҷа овчина

ҳонму́ ~ ҳ̆ммý, *зоол.* белка-летяга

ҳоӈноҳи́ песчинка

ҳоӈоқто[1], *собир.* песок

ҳоӈоқто[2] сугроб

ҳоӈото иней, кухта *(хлопья снега на деревьях)*

ҳоппоқто, *анат.* то же, что **ҳоқпото**

ҳ̄пу́(н-) топор

ҳ̄пу́вури срубить, отрубить; см. **ҳори́вури**

ҳ̄пу́лавури ударить топором; рубануть

ҳ̄пу́тчивури ~ ҳ̄вури рубить

ҳори́(н-) двадцать

ҳори́вури[1] спариваться *(об оленях)*

ҳори́вури[2] срубить, отрубить; см. **ҳ̄пу́вури**

ҳори́ҷта олений помёт

ҳорҳавури воровать, присваивать, красть

ҳорҷо верёвка

ҳоропса ушная сера

ҳоса ~ ҳоси́(н-) ~ ҳосси́(н-), *устар.* 1) охотничья юбка из нерпичьей шкуры *(непромокаемая);* 2) шаманская юбка

ҳосалавури оцарапать; расцарапать

ҳоси́(н-) то же, что **ҳоса**

ҳоси́вури 1) оцарапать; оцарапаться; 2) соскоблить, соскрести *(скребком)*

ҳоси́ҕалавури раздирать когтями *(о животных, птицах)*

ҳоси́ҷта 1) ноготь, ногти; 2) коготь, когти

ҳоси́лапу́ла 1. оцарапанный, поцарапанный; **2.** царапина

ҳоси́пу́(н-) скребок *(для обработки шкур)*

ҳоси́чи́вури царапать, царапаться

ҳосо лапа *(зверя)*

ҳосоптý(н-), *анат.* грудная клетка

ҳосси́(н-) то же, что **ҳоса**

ҳото 1. 1) *анат.* череп; 2) лысина, плешь; **2.** лысый, плешивый

ҳото(н-) ~ ҳотто(н-) город

ҳоттой́ ~ ҳоттоj куда *(о направлении движения)*

ҳоттоj то же, что **ҳоттой́**

ҳотчи́, *зоол.* утка-крохаль

хвури то же, что **ҳопу́тчи́вури**

ху(н-): ху(н-) ҕаса, *зоол.* вид птицы (?); **ху(н-) бёни** апрель

хувэ ~ хуэ рама очага; жерди, огораживающие очаг *(в жилище)*

хугӡи широкий *(обычно о неводе и т.п.)*

хуглэдэвури ушибиться, удариться

хӯда товар,товары

хӯдатчи́ нари́ 1) *устар.* торговец, купец; 2) *нов.* продавец; см. **хӯдачи́мӡи́**

хӯдачи́вури[1] 1) продавать; см. **хӯптӯ́вури** (в 1-м знач.); 2) торговать; см. **хӯптӯ́вури** (во 2-м знач.)

хӯдачи́вури[2] насадить на вертел *(мясо, рыбу)*

хӯдачи́мӡи́ продавец; см. **хӯдатчи́ нари́** (во 2-м знач.)

худу[1] хвост *(животного)*

худу[2] ~ **худуӯ̄**, *анат.* мочевой пузырь

худуӯ̄, *анат.* то же, что **худу**[2]

худурэ хвост *(птицы)*

худэ(н-) доска для раскроя изделий из кожи; для резания табака

худэ̄ ~ **худэвли** ~ **худэули** **1.** тяжелый, трудный; **2.** тяжело, трудно; **3.** тяжесть, нагрузка

худэвли то же, что **худэ̄**

худэвлинэвури быть тяжелым

худэули то же, что **худэ̄**

хуӡиӈэj растение (?)

хуе рога, рог *(оленя)*

хуе̄ ~ **хуе̄чи** девятый

хуемэ роговой, сделанный из рога

хуеӈи рогатый, имеющий рога

хуе̄ни девятый

хуе̄чи то же, что **хуе̄**

хуисэ ~ **хуjсэ** продовольствие, съестные припасы в дорогу

хуjсэ то же, что **хуисэ**

хӯқаққи́вури заливать лодку, попадать внутрь лодки *(о воде – при качке)*

хукпэ ~ **хупкэ** кочка

хукпэдэвури отбивать *(кусок)*, отламывать

хуқсо, *анат.* то же, что **хоқсо**

хуқсэа, *анат.* то же, что **хоқсо**

хукту[1] зимний халат *(на вате)*

хукту[2] гнида

хуктулитчивури 1) обернуть, завернуть, упаковать; 2) запутать, спутать, перепутать *(нитки, леску и т.п.)*

хӯ́лбӯ́мбури раздаваться эху

хулбэпимбури лежать на боку *(обычно о животных)*

хӯ́лда(н-) 1) короб *(берестяной или картонный)*; 2) ящик *(деревянный, металлический)*

хулду тёплый

хӯ̄лдувури 1) насыпаться, высыпаться, просыпаться; 2) выливаться, проливаться, разливаться

хулдувури разогревать, подогревать, делать тёплым

ҳ́улдý̆қта ~ пý̆лдý̆қта, *бот.* 1) тростник; 2) бамбук

хулдуми тепло

хулдумуливури подогревать, согревать, греть

ҳ́улӡи эхо

хули(н-) ~ хулиэ(н-) ~ хулиэүэ(н-) 1) тетива лука; 2) скрепа у нарты *(поперечная)*

хулиэ(н-) то же, что **хули(н-)**

хулиэвури натянуть тетиву лука

хулиэүэ(н-) то же, что **хули(н-)**

хулмэ игла, иголка для шитья

хулмэв ~ хулмэу 1) *устар.* вьючная сумка *(в виде берестяного короба, обтянутого замшей)*; 2) сундук для хранения одежды

хулмэу то же, что **хулмэв**

ҳ́уломбури 1) высаживаться *(из лодки)*, сходить на берег; 2) оставлять следы

хулпэвури увернуться, отпрыгнуть, отскочить

хулу, *зоол.* то же, что **холо**

хулумэвури то же, что **холомовури**

хулупти водоворот; см. **хэе малӡи́**

хулчи упор в лодке для ног гребца

хулчи(н-) распорка долбленой лодки

хулэвури 1) копать, рыть *(лопатой)*; 2) копаться, рыться *(в чужих вещах)*; делать обыск

хулэку канава, яма

хулэпсэ копка

ҳ́ума(н-), *анат.* костный мозг

ҳумана худой, тощий

ҳ́уманавури худеть, становиться тощим

ҳ́уманда, *бот.* сердцевина растения

ҳ́уммý̆, *зоол.* то же, что **ҳонмý̆**

ҳ̄умнӯ̄, *анат.* 1) кисть руки *(тыльная поверхность)*; 2) стопа, плюсна *(верхняя часть)*

хумӈэ место, где складываются хозяйственные вещи, предметы домашнего обихода

хумсэи ~ хумусэи ничком; лицом вниз *(упасть, опрокинуться)*

хуму ~ суму 1) *анат.* сухожилие; 2) сухожильная нитка

хумувури 1) закопать, засыпать, зарыть, завалить; 2) похоронить

ҳ́умý̆қта, *анат.* кровеносный сосуд; ср. **ҳобҕоли** (в 1-м знач.)

хумунэв могила

хумупчивури 1) засыпаться, наваливаться; 2) покрываться снегом; 3) лежать под снегом

хумусэи то же, что **хумсэи**

хумэвури собираться на охоту

хумэривури гибнуть, погибать

хумэсери палки, на которые нанизывают рыбу для просушки на вешалах

хумэсикэ сажа

ҳун ~ ҳунни бёни́ май

ҳу́ни́ɣа то же, что **ҳу́н'а**

ҳу́ни́ɣавури ~ ҳу́ни́ɣалавури черпать ложкой

хуниктэ узел, узелок *(на нити)*

хуниптэхэн спутанный, запутанный *(о нити)*

ҳуннӣ июнь

ҳунни указательный палец

хуннува́ури завязывать узел

хӯну, *анат.* пупок

ҳу́н'а ~ ҳу́ни́ɣа ложка

ҳун'апту(н-) 1) кольцо, перстень; 2) кольцо, пряжка для лямки *(ружья, упряжи и т.п.)*; 3) напёрсток

ҳу́н'арақу́ футляр для ложек

хуңгули, *зоол.* 1) личинка *(мухи)*; 2) червь *(мясной, юкольный)*

хуңгуливури зачервиветь

ҳу́па(н-) 1) группа, компания, объединение; 2) семья; ср. **ду́ңнёни́**

ҳу́палавури образовать группу, объединиться; собраться в группу, компанию

хупи(н-) игра *(детская)*; см. **ҳоқо(н-)** (во 2-м знач.)

ҳупивури 1) играть *(о детях)*; см. **ҳоқочивури**; 2) *устар.* справлять медвежий праздник

хупикку ~ хупику ~ купику игрушка

хупилэмбури играть *(о дом. животных)*

хупкэ то же, что **хукпэ**

хупкэj ~ хупкэjңэ неровное, бугристое место

хупкэjңэ то же, что **хупкэj**

ҳу́птува́ури ~ ҳу́пчи́вури 1) продавать; см. **ҳу́дачи́вури**[1] (в 1-м знач.); 2) торговать; см. **ҳу́дачи́вури**[1] (во 2-м знач.)

ҳу́ра(н-) ~ ҳу́раɣа(н-) ~ ҳу́ри́ɣа(н-), *анат.* нос; 2) переносица; см. **ҳура(н-) алдан'и́**

ҳу́равури ~ ҳу́рада́вури 1) ожить; оживиться; 2) очнуться, прийти в сознание

ҳу́рāвури промахнуться

ҳу́ра(н-) алдан'и́, *анат.* переносица; см. **ҳу́ра(н-)** (во 2-м знач.)

ҳу́раɣа(н-), *анат.* то же, что **ҳу́ра(н-)**

ҳу́рада́вури то же, что **ҳу́равури**

ҳ́ураќи́ кость крыла *(у птицы)*

ҳ́ураӄта кора хвойных деревьев

ҳурахто̄ми 1) точило; 2) точилка

ҳ́уралавури 1) обдирать кору *(с хвойных деревьев – для покрытия балагана)*; 2) крыть корой *(балаган, юрту-летник и т.п.)*

ҳ́уралѝвури ревновать

ҳ́ура(н-) саӈган'и́, *анат.* ноздря

хурдуми короткий

хурдумкэ коротенький

хуривури 1) созреть, поспеть *(о плодах, овощах, злаках)*; 2) свариться, испечься

ҳ́урѝвури оживить, спасти, помочь

ҳ́урѝӈа(н-) то же, что **ҳ́ура(н-)**

ҳ́урѝтчѝвури оживлять, спасать, помогать

ҳ́урѝтчѝмӂи́ защитник, помощник

ҳ́уру́ ~ **ҳ́уру́о** горсть, пригоршня

ҳ̄уру́ копыто *(оленя)*

ҳ́уру́о то же, что **ҳ́уру́**

ҳ́уру́оловури брать горстью, пригоршней

хурэ(н-)[1] женская сумка для рукоделия *(из рыбьей кожи или ровдуги)*

хурэ(н-)[2] ~ **хурэӱэ(н-)** 1) гора; скала; 2) тайга, лес; ср. **пурэ(н-)**

хурэӱэ(н-) то же, что **хурэ(н-)**[2]

хусэ 1) особь мужского пола, самец; см. **ами(н-)** (во 2-м знач.); **хусэ ӈинда** кобель, **хусэ путтэ** мальчик; 2) мужчина

хусэвури тошнить, рвать *(о ком-либо)*

хусэмувури подташнивать, мутить

хусэмули 1) тошнота; 2) рвота

хусэн'н'е мужчина

хутурикэ, *изобр.* чешется, зудится *(от насекомых)*

ҳ́утчѝвури запутывать

хӯтэ труха, гниль от дерева, служившего подстилкой в люльке

хӯтэвури гнить *(о дереве)*

хӯтэи ~ **хӯтэj** 1) гнилое дерево; 2) труха, гниль

хӯтэj то же, что **хӯтэи**

хучэ шило *(для бересты)*

хучэрэмӂи насквозь *(протыкать, проткнуть)*

хуэ то же, что **хувэ**

хую(н-) девять

хую-хуюнӂи ~ **хуютэлӂи** ~ **хуютэл** по девять

хуюлтэ ~ **хуюрэ** девять раз

хуюндо девяносто

хуюнӡёри ~ хуюн'н'ё вдевятером, девятеро; см. **хуютуӈгэсэ**

хуюн'н'ё то же, что **хуюн'ӡёри**

хуюрмэн девятирядный; см. **хуюбсу**

хуюрукэ ~ хуюрэк только девять *(при счете оленей)*

хуюрэ то же, что **хуюлтэ**

хуюрэгдэ девятка; упряжка из девяти оленей

хуюрэк то же, что **хуюрукэ**

хуюбсу девятирядный; см. **хуюрмэн**

хуюсутэл по девять рядов

хую таӈгу́ девятьсот

хуютуӈгэ то же, что **хуютуӈгэсэ**

хуютуӈгэсэ ~ хуютуӈгэ ~ хуютуӈгэсэл вдевятером, девятеро; см. **хуюнӡёри**

хуютуӈгэсэл то же, что **хуютуӈгэсэ**

хуютэл то же, что **хую-хуюнӡи**

хуютэлӡи то же, что **хую-хуюнӡи**

хэвчилэ ~ хэучилэ, *анат.* 1) ребро; 2) грудина

хэвэрэ(н-) залив *(с узким горлом)*

хэвэтчивури ~ хэвэчивури 1) кричать; 2) звать, позвать *(кого-либо)*

хэдӡё 1. нижний *(по течению реки);* см. **хэе**; **2.** низовье; сторона вниз по течению реки

хэдӡёду с низовьев; снизу *(по течению реки)*

хэдӡёкӣ ~ хэдӡётэи вниз по течению реки

хэдӡёлэ в низовьях, внизу, в нижнем течении реки

хэдӡёпэ низовьями; по нижнему течению реки

хэдӡётэи то же, что **хэдӡёкӣ**

хэду(н-) 1. ветер; **2.** ветреный

хэдумбумбури 1) провеивать, проветривать; 2) просеивать *(муку)*

хэдумбури 1) дуть *(о ветре)*; 2) выть *(о ветре)*

хэдупилэвури 1) колыхаться, развеваться *(от ветра);* 2) сдувать *(ветром)*

хэдэ пляска, танец; см. **хэдэкку** (в 1-м знач.)

хэдэкку 1) пляска, танец; см. **хэдэ**; 2) место пляски

хэдэтчивури плясать; ср. **мэвривури**

хэдэчивури пороть, распарывать

хэӡӡу кедровник *(сухой)*

хэӡэ низовье реки, пространство в нижнем течении реки

хэе ~ хэjэ ~ хэеи низовой, нижний *(по течению реки);* см. **хэдӡё** (в 1-м знач.)

хэjэ(н-) течение реки

хэевури 1) течь *(о реке)*; 2) литься *(о слезах)*; 3) лить, проливать слёзы; плакать; ср. **соӈовури**

хэедувури вытекать *(о реке)*

хэедэнчэ нанос на реке *(деревья, брёвна, принесенные во время разлива)*

хэеи то же, что **хэе**

хэктэ переменчивое течение

хэе малӡи́ водоворот; см. **хулупти**

хэембувури сплавлять *(плоты, лес и т.п.)* по течению реки

хэембури плыть, спускаться вниз по течению реки

хэепитчивури вытекать, начинать течь *(о реке)*

хэку жар, жара

хэккули ~ хэкуси 1. горячий, жаркий; **2.** горячо, жарко

хэкуси то же, что **хэккули**

хэкусиӡэвури быть горячим

хэкэ ремень

хэ̄кэ, *зоол.* олень-полукровка *(помесь домашнего оленя с диким)*

хэхэ петля на одежде *(под пуговицу)*

хэлдэ речушка; небольшая речка

хэлдэгдэ ~ хэлдэктэ, *зоол.* лиса-крестовка

хэлэн, *зоол.* ласточка

хэлеривури 1) кружиться, танцевать; ср. **хэрэливури** (в 3-м знач.); 2) вертеться, подражая шаману

хэмбэри остро

хэмбэру 1) острый; 2) легко скользящий, ходкий *(о лодке, нарте, санях)*

хэмбэру(н-) остол *(тормоз у нарты)*; палка с заостренным концом

хэмбэрумэ острие *(ножа, вил и т.п.)*

хэмгэ 1. 1) широкий; 2) просторный; **2.** *с притяжат. афф.* ширина

хэмугдэ 1) *анат.* живот; 2) внутренности

хэмэ молчком, тихо

хэмэ-хэмэ тихо-тихо, совсем тихо

хэмэ-хэмэ би молчаливый, тихий

хэнули ~ хэнуми 1. 1) легкий; 2) дешевый; **2.** 1) легко; 2) дешево

хэнумбури догадаться, почувствовать

хэнутчивури догадываться, чувствовать

хэӈгэ, *анат.* поясница; ср. **дарама** (в 1-м знач.)

хэӈун'н'ӯли страшно

хэӈучивури хоркать *(об олене)*

хэ̄п везде, сплошь, кругом

хэпиччивуру сбрызнуть, побрызгать

хэ̄птуливури 1) убавить ход; замедлиться; 2) ослабить *(ремень)*

хэпэдэвури трескаться, ломаться, раскалываться *(о льде во время ледохода)*

хэргэлэвури окружать, окружить

хэривури разгребать снег

хэрику метла; см. **ҳарпу́**

хэ̄рику «щётка» под копытом оленя

хэрипу(н-) 1) лопата *(деревянная – для чистки снега)*; 2) сачок

хэрипуливури сгребать снег лопатой

хэрэ[1] ~ **хэры̄** немного, несколько

хэрэ[2], *зоол.* лягушка; см. **удала**

хэрэ[3] юкола *(сушеная – ?)*

хэрэ[4] длинный ремень *(кожаный)*

хэрэктэ кожа *(человека)*

хэрэ-хэрэ чуть-чуть, понемногу

хэрэли ~ **хэрэлим** кругом, вокруг

хэрэливури 1) обойти кругом; 2) повернуться; 3) кружиться; ср. **хэлеривури** (в 1-м знач.); 4) парить, летать *(о птице)*

хэрэлим то же, что **хэрэли**

хэрэлипитчивури начать кружиться; закружиться, завертеться

хэрэлиумбури ~ **хэрэл'умбури** крутить, вертеть

хэрэл'умбури то же, что **хэрэлиумбури**

хэрэлэмбучивури выворачивать, вывёртывать *(наизнанку)*

хэрэни бок лодки-долблёнки

хэрэривури стягивать ремнём

хэсивури чистить рыбу, очищать от чешуи

хэсиктэ рыбья чешуя

хэсипу(н-) скребок для снятия мездры со шкуры

хэтӯвури рваться, разрываться, лопаться

хэтӯдэвури рвать, разрывать, обрывать, отрывать

хэтутчивури ~ **хутучивури** дремать

хэтучивури то же, что **хэтутчивури**

хэтэвури 1) побеждать; ср. **дабӡ́ивури**; 2) помещаться, входить *(во что-либо)*

хэундэи 1) набок; 2) вбок, в сторону

хэучилэ, *анат.* то же, что **хэвчилэ**

хэччу жёсткий *(об аркане для ловли оленей – мауте)*

Л

лā ~ лāда свеча

лавúқта, *бот.* ягель

лавта(н-) ~ лаýта(н-) изогнутый меч, сабля, кинжал

лāда то же, что **лā**

ладавури ~ лайдавури ~ лайдавури 1) надоедать, докучать, досаждать; 2) упрашивать

лайдавури то же, что **ладавури**

лайдавури то же, что **ладавури**

лайматчú ремень, которым связывают части гарпуна – **дарги**

лақа ~ лаққа ~ лаҳā ~ лахē **1.** близко, рядом; **2.** ближний

лāқа, *бот.* рогоз широколистый

лаҳā то же, что **лақа**

лаҳадý ~ лақалī ~ лаҳалý ~ лаҳаӡú вблизи, близко, недалеко; см. **лаҳатай**

лаҳаӡú то же, что **лаҳадý**

лақа-ю ғоро-ю близко ли, далеко ли

лакала довольно близко, ближе

лақалā 1) близко, рядом; 2) по соседству

лақа-лақа оповури приближаться, сближаться; см. **лакамамбури**

лақалī то же, что **лаҳадý**

лақамамбури приближаться; см. **лақа-лақа оповури**

лаҳалý то же, что **лаҳадý**

лаҳатай близко, недалеко; см. **лаҳадý**

лаққа[1] то же, что **лақа**

лаққа[2], *зоол.* сельдь *(тихоокеанская)*

лақпавури ~ лапқавури 1) подавиться; 2) уколоться *(обычно – костью рыбы во время еды)*

лаксаомбури склеить, приклеить

лāҳý 1) носок, наконечник гарпуна; 2) копьё *(на нерпу; с острогой на длинной верёвке)*

лаҳē то же, что **лақа**

лала каша

лалаптýвури густеть, загустевать *(о каше, супе)*

лалловури ~ лаллýвури ~ лалýвури 1) голодать; см. **лаломосúвури**; 2) проголодаться

лаллý ~ лаллýқý голодный

лаллýвури то же, что **лалловури**

лаллýқý то же, что **лаллý**

лаломосúвури голодать; см. **лалловури** (в 1-м знач.)

лалý(н-) голод

лалýвури то же, что **лалловури**

лалýнӡú 1) с голоду, от голода; 2) голодая

ламбак отчини прилепиться, прилипнуть к рукам

ламу́ большая волна; ср. **ңаскуӡ**

ламу́вури качаться на волнах

лаң близко, рядом, вплотную

лаңгақ-лаңгақ, *изобр.* прилипая, налипая *(о снеге, иле, грязи, глине и т.п.)*

лаң-лаң близко-близко

лаовури ~ лау́вури 1) лаять *(о собаке)*; 2) кричать, ругаться; 3) быть назойливым

лапа(н-) 1) жерди по бокам палатки *(с развилиной вверху)*; 2) развилка *(дерева)*

лапқа 1) *устар.* лавка; 2) место купли-продажи; 3) *нов.* магазин

лапқавури то же, что **лақпавури**

лапу́ ~ лапу́(н-) крепление у лыж; носочный ремень

лапу́(н-) то же, что **лапу́**

ласқаңа, *зоол.* бычок *(морской)*; ср. **баскуj**

лата шторм

латавури 1) волноваться *(о море)*, быть штормy; 2) образовываться волне от плывущей лодки; 3) омываться волной

латалду́вури 1) биться о берег *(о волнах)*; 2) накрениться

лау́вури то же, что **лаовури**

лау́та(н-) то же, что **лавта(н-)**

лау́таттавури 1) сражаться на саблях; 2) фехтовать

левиктэ ~ лэвиктэ лишайник на деревьях

легби́мбури ~ ли́гби́мбури бурлить *(о воде за кормой лодки, катера)*

леда-гэда, *изобр.* кап-кап *(о воде)*

лэду́ңга, *устар. этногр.* столбы, к которым привязывают медведя *(на медвежьем празднике)*

лер-лер отти́ густой *(о волосах)*

лес ~ лес-с, *изобр.* много, густо

лес-с, *изобр.* то же, что **лес**

лӣвури храпеть

ливэвури, *фольк.* увязнуть, завязнуть

ли́гби́мбури то же, что **легби́мбури**

ликпивури ~ липкивури 1) заткнуть, закупорить; 2) засориться *(о трубке)*; 3) преградить путь; 4) перегородить реку

ликпиптэңги ~ липкиптэңги затычка, пробка

ликпиттэвури ~ липкиттэвури затыкать пробкой

ли́кса̄ңа лохматый, растрепанный, непричесанный *(о волосах)*; см. **н'еқсаңга**

лиллу ремень для привязывания нарты к дереву

ли́ӈа-ли́ӈа би ~ ли́ӈга-ли́ӈга би 1) липкий, вязкий; 2) густой *(о каше)*

ли́ӈас вплотную, плотно

лиӈга-лиӈга би то же, что **ли́ӈа-ли́ӈа би**

ли́ӈгалу́вури гнуться, склоняться *(от ветра)*

ли́ӈгоқои́вури прилипать, липнуть к рукам *(о тесте, каше)*

ли́ӈголи́вури ~ ли́ӈоли́вури прилипнуть, пристать

ли́ӈ-ли́ӈ отти́ грязный; ср. **наӈи́савна 2**

ли́ӈоли́вури то же, что **ли́ӈголи́вури**

лип, *изобр.* сплошь, совершенно закрывая, преграждая

липкивури то же, что **ликпивури**

липкиптэӈги то же, что **ликпиптэӈги**

липкиттэвури то же, что **ликпиттэвури**

ли́птӯвури наклониться, склониться *(от ветра)*

липче, *анат.* селезёнка

лоӷлори́ 1) неровный *(о поверхности)*; 2) корявый, рябой *(о лице человека)*

лои́ма ~ лоjма, *зоол.* 1) ленок, сем. лососевых; 2) форель, сем. лососевых

лоққо, *зоол.* камбала гладкая

лоққовури то же, что **лӯури**

лоққу́ ~ лӯти́қу́ 1) вешалка; 2) вешала *(для вяления рыбы)*; ср. **лӯно** (в 1-м знач.)

локтомӡи ~ луктумӡи, *изобр.* широко раскрыв глаза, пристально

ломбом ~ лумбумӡи, *изобр.* друг за другом, вереницей

лӯно ~ лӯнов ~ лӯноу́ 1) вешала *(в одну жердь — для вяления рыбы)*; ср. **лоққу́** (во 2-м знач.); 2) *устар.* жердь в чуме, на которую вешают одежду

лӯнов то же, что **лӯно**

лӯновури висеть, см. **лӯпту́вури**

лӯноу́ то же, что **лӯно**

лӯпту́вури висеть; см. **лӯновури**

лӯси приклад ружья

лӯти́қу́ то же, что **лоққу́**

лӯури ~ лоққовури вешать, подвешивать, развешивать; повесить, подвесить, развесить

лочо ~ лочоқо 1) рыболовный крючок; 2) удочка

лочовури ловиться *(на крючок, удочку — о рыбе)*

лочокковури удить, ловить на удочку

лочоққо то же, что **лочо**

лубӡи ~ лугӡӗ ~ лугӡи 1) густой, непроходимый *(о лесе)*; 2) лохматый, растрепанный *(о волосах, шерсти)*

лубдури ~ лугдури 1) обувь; 2) унты *(из камусов, с короткими голенищами)*

лубли часть гарпуна (?)

лӯгда-лӯгда би рваный, изорванный

лӯгдаӈги́ тряпьё, лоскутья

лугдури то же, что **лубдури**

лугӡē то же, что **лубди**

лугӡи то же, что **лубди**

лӯдӯқара 1) мягкий; 2) слабый; 3) неуклюжий

лудул, *зоол.* длинношерстная черно-бурая лисица

лӯккавури ~ лӯқпавури ~ лупқавури 1) наколоться, уколоться; напороться, наткнуться, уколовшись; 2) наколоть, уколоть

лукку[1], *зоол.* новорожденная нерпа

лукку[2] лохматый, мохнатый, волосатый

лӯқпавури то же, что **лӯққавури**

луктос, *изобр.* 1) насквозь; см. **луктуромӡи́** (в 1-м знач.); 2) настежь; см. **луктуромӡи́** (во 2-м знач.)

луктумӡи, *изобр.* то же, что **локтомӡи**

луктуромӡи, *изобр.* 1) насквозь; см. **луктос** (в 1-м знач.); 2) настежь; см. **луктос** (во 2-м знач.)

лумбумӡи то же, что **ломбом**

лумгэвури глотать, проглатывать *(пищу)*

луӈгēури ~ луӈгэ̄ури повиснуть, отвиснуть

луӈгэ̄ури то же, что **луӈгēури**

луӈгэливури торчать, высовываться

луӈгэлō̄ми ~ луӈгэлэ̄ми, *изобр.* повиснув, отвиснув, болтаясь; см. **луӈгэ-луӈгэ**

луӈгэ-луӈгэ, *изобр.* повиснув, отвиснув, болтаясь; см. **луӈгэлō̄ми**

луӈгэ-луӈгэ би висячий, повисший, отвисший

луӈгэлэ̄ми, *изобр.* то же, что **луӈгэлō̄ми**

лӯпқавури то же, что **лӯққавури**

луп-луп, *изобр.* густо-густо

луп-луп отӣ́ 1) густой, непроходимый *(о лесе);* 2) крепкий *(о чае)*

лӯппавури утоптать, утрамбовать *(снег, землю)*

лур-лур, *изобр.* свободно, легко

лӯси́ма 1) морда *(животного);* 2) верхняя губа лося

лӯтя ~ луча русский человек

лӯту, *бот.* лопух; репейник сем. сложноцветных

лутум, *изобр.* мутно, непрозрачно; мутнея *(о воде, жидкости)*

луча то же, что **лӯтя**

лучаjӡи по-русски *(говорить);* на русском языке *(сказать)*

лэвиктэ то же, что **левиктэ**

лэдэвури беседовать, разговаривать, говорить о чем-либо

лэдэлэ говорливый, разговорчивый

лэдэ-лэдэ би вязкий, липкий

лэдэмбури 1) говорить, разговаривать *(постоянно, много)*; 2) журчать *(постоянно – о воде);* 3) колебаться, дрожать *(от ветра – о листьях)*

лэккэ ~ лэкэ тупоконечная стрела с длинным древком *(обычно для детского лука)*

лэкпэмбури ~ лэпкэмбури 1) захлебнуться; 2) задохнуться *(от дыма)*

лэкэ то же, что **лэккэ**

лэкэллэвури стрелять из лука *(обычно детского)*

лӭми, *мн.* обувь *(тапочки, туфли и т.п.)*

лэмилэвури носить, износить обувь

лэму ~ лэмунэ 1) топь, трясина; 2) болото

лэмувури увязать, вязнуть в топи, трясине, болоте

лэмунэ то же, что **лэму**

лэӈ, *изобр.* слабо, безвольно, бессильно

лэӈгэвури ~ лэӈгэлэмбури наклонить голову, опустить голову

лэӈивури ~ лэӈӈэвури 1) кланяться; 2) молиться

лэӈӈэвури то же, что **лэӈивури**

лэпкэмбури то же, что **лэкпэмбури**

лӭрби распущенный, не уложенный в прическу, не заплетенный *(о волосах)*

лӭрбумбури распустить *(волосы, косы)*

М

мӑ, *межд.* на *(возьми!)*

мӑврӣ ~ маӯрӣ ~ маӯрӣра вид юколы; пластины, срезанные с боков

маүӣ ~ маӣ шкура *(снятая с головы медведя)*

мадарӣ рыбья чешуя

мадӯрӯ́кӯ́ верёвка; // верёвка, скрученная из морской травы

маӣ южный ветер; см. **қоӈгорӣ**[2]

маӣ то же, что **маүӣ**

мӑjха палатка *(для рыбалки, охоты);* охотничий домик

маққа противно, неприятно

маққӣ ~ маққӣүӣ вертлюг *(часть собачьей упряжи, сое-*

диняющая поводок с ошейником)

маӄчи́ӷи́ то же, что **маӄчи́**

мали́ пара *(об одушевленных и неодушевленных предметах)*

мали́му́на нарядный, парадный; **мали́му́на хулмэв** нарядная сумка для вещей

малпувури 1) разрушить, уничтожить, истребить, опустошить; 2) кружиться *(о воде в водовороте)*

малта, *зоол.* 1) белуха, сем. дельфиновых; 2) дельфин подсем. млекопитающих

мāлти́ма складной ножик *(перочинный)*

малу́, *устар.* место на нарах в жилище, напротив входа *(почетное)*

мама 1) старуха, бабушка; 2) *с притяжат. афф.* жена; см. **аси́** (во 2-м знач.)

мамаӷу́ла анā неженатый; см. **аси́л'а анā**

мамалавури жениться; вступить в брак; см. **аси́л'авури**

мамари́сал, *мн.* старые люди; старики и старухи

маматчи́, *фольк.* щука, сем. лососеобразных

мамāччā, *обращ.* 1) бабушка; 2) щука

мамбаӄа ~ маӈбаӄа меховые рукавицы; см. **ӄотому** (в 1-м знач.)

мāмӷу́ ~ маӈбу́ нанаец; см. **мāмӷу́н'н'ēни**

мāмӷу́н'н'ēни нанаец; см. **мāмӷу́**

мамбури месить, замешивать тесто

манавури ~ маннавури ~ ман'ēури 1) закончиться *(о продуктах);* 2) израсходовать, издержать *(продукты);* 3) износить *(одежду, обувь);* 4) истребить *(зверя, птицу, рыбу)*; 5) уничтожить, разгромить *(врага)*

манаматчивури истреблять, уничтожать друг друга

манари́ серьги, серьга

манди́ стая *(о птицах)*

манди́лавури лететь стаями *(о птицах)*

манду́вури 1) стараться; постараться; 2) осмелиться

манду́тами́вури стараться; прилежно и усердно работать

манду́че старательный, усердный

мāнӡу́ 1. 1) маньчжур; 2) китаец; **2.** маньчжурский

мāнӡу́ри́ стаями *(о птицах)*

манимбури исчезнуть

мани́птавури ~ мани́пчивури 1) кончаться; 2) израсходоваться, издержаться *(о продуктах);* 3) износиться *(об одежде, обуви);* 4) истребиться, известись *(о звере, рыбе, птице);* 5) уничтожиться, истощиться

маннавури то же, что **манавури**

ман'ӗури то же, что **манавури**

маӈбака то же, что **мамбаӄа**

маӈбӯ́ то же, что **мāмгӯ́**

маӈга[1] река

маӈга[2] **1.** сплетник; **2.** двуличный; лицемерный

маӈга[3] **1.** 1) крепкий, твердый; 2) сильный; 3) храбрый, отважный // боевой; **2.** силач, богатырь, герой, молодец; ср. **маси́н'н'е; маӈгани́**; **3.** 1) сильно, очень; 2) трудно; 3) крепко, прочно

маӈгавли́ ~ **маӈгаӯ́ли́** крепкий, твердый, жесткий, прочный

маӈгаӂи́ 1) сильно, крепко; 2) трудно

маӈгалавури затрудняться

маӈгала би трудновато

маӈгалли́вури затвердеть, отвердеть

маӈгани́ богатырь; ср. **маӈга**[3] **2**; **маси́н'н'е**

маӈган'н'е отличившийся в чем-нибудь человек

маӈгапатчи́вури ~ **маӈгачи́вури** хвастаться, хвалиться, похваляться

маӈгаравури 1) сплетничать; 2) лицемерить

маӈгаӯ́ли́ то же, что **маӈгавли́**

маӈгачи́вури то же, что **маӈгапатчи́вури**

маӈгӯ́ река Амур

маӈгӯ́сал, *мн.* ульчи

маӈи́т терпение

маӈи́тавури терпеть мучения, мучиться, страдать

мāӈи́тпувури терпеть

маӈӯ́лӯ́тчевури кусать *(о блохе, клопе и т.п.)*

мапа 1) старик; 2) муж; ср. **эди**; 3) *иноск.* медведь; ср. **бу-ju(н-)** (в 1-м знач.)

мапаӈӯ́ллавури выйти замуж

мапаӈӯ́ллӯ́ замужняя

мапачча, *зоол.* 1) карась; 2) щука

масāри́ топор; ср. **ӽōпӯ́(н-)**

маси́ 1. крепкий, сильный; ср. **маӈга**[3] **1; 2.** крепко, сильно, значительно; ср. **маӈга**[3] **3**; **3.** *с притяжат. афф.* сила

маси́лавури крепнуть, усиливаться; становиться сильным

маси́нӂи́вури сделать крепким, прочным

масин'н'е силач, богатырь; ср. **маӈга**[3] **2**

маси́ӈӯри́ укрепление

массаллавури 1) выплеснуть, вылить; 2) полить

массаллатчивури 1) выплескивать, выливать; 2) поливать

массачи́вури брызгать, плескать

маста ещё, очень; сильно; ср. **ӡи́ӈ**

ма́ту́ 1) аркан; маут; 2) ремень *(у гарпуна)*

ма́ту́лавпувури ~ ма́ту́лавури накидывать аркан; ловить арканом

маура́ то же, что **ма́вра́**

маурру́вури приготовлять юколу, снимая с боков рыбы второй пласт *(о кете, горбуше)*

маявури 1) по суеверным представлениям: осквернив, испортить, сделать непригодным место охоты, рыбалки; 2) быть неудачливым в охоте

мёури ~ мётчивури не мочь, быть не в состоянии *(сделать что-либо)*; ср. **албавури, йдавури**

мёва(н-), *анат.* сердце

мёвча(н-) ~ мёоӄча(н-) ~ мёу́тча(н-) ~ моӈча(н-) ружьё

мёвчалавури ~ мёоӄчалавури ~ мёу́тчалавури ~ моӈчалавури стрелять из ружья

мёвчалу́ ~ моӈчалу вооруженный

мёвча(н-) оӄтони́ ~ мёоӄча(н-) оӄтони́ порох

мёвча(н-) сэлэни ~ мёоӄча(н-) сэлэни ствол ружья

мёӽорамбури 1) становиться на колени; 2) кланяться, стоя на коленях; // *устар.* приветствовать по обычаю, кланяясь, встав на колени

мёлпувури 1) очнуться; прийти в себя; 2) проснуться

мёлбу́тчи́вури разбудить *(кого-либо)*

меӈе, *зоол.* дикая утка (?)

мёоӄча(н-) то же, что **мёвча(н-)**

мёоӄча(н-) оӄтони́ то же, что **мёвча(н-) оӄтони́**

мёоӄча(н-) сэлэни́ то же, что **мёвча(н-) сэлэни́**

мёоӄчалавури то же, что **мёвчалавури**

мерајдавури мерить, измерять

мёривури испортиться

мёта 1) шкура с головы животного; 2) кожа с волосяным покровом на голове человека

мётаӄа шапка *(из шкуры с головы оленя)*

Мёу́, *устар.* название местности, где находится г. Николаевск-на-Амуре

мёу́тча(н-) то же, что **мёвча(н-)**

мёу́тчалавури то же, что **мёвчалавури**

ми́ури[1] порезать, разрезать

ми́ури[2] заблудиться; см. **мйхэвури**

ми́аӈӄи́ подарок

мигитчивури разрезать на части, куски и т.п.

мйӱэтчивури блуждать

мйӱэч блуждающий, идущий ощупью

миктэ ~ миттэ, *бот.* рябина *(дерево)*

мӣхэвури заблудиться; см. **мӣури**[2]

милтэ-милтэ опувури наполниться; стать полным

милэктэ, *бот.* рябина *(ягоды)*

мимэттэ завязки, застежки *(у одежды)*

мин ~ мини, *перед именем в притяжат. форме* мой; **мин ӈалаби** моя рука; **мин улаби** мой олень

миндавури, *этногр. шаман.* бить в барабан, бубен

миндэвури бить, лупить, колотить *(кого-либо)*

миндэмэтчивури состязаться в фехтовании на палках

миндэмэтчику палка для фехтования

мини то же, что **мин**

миниӈги ~ миниӈи *(при ответе на вопрос: чей?)* мой; **ӈуи наттаӈунне? – миниӈги** – чья шкура? *(букв.: кому принадлежит шкурка <животного>?)* – моя

мӣнэвури резать

мӣнэпувури 1) резать, нарезать *(мясо, рыбу);* 2) порезать, разрезать *(нечаянно)*

мӣнэпулэ разрезанный *(на части, куски и.т.п.)*

мӣӈга(н-) тысяча

мӣптувури порезаться

мӣрэмбури выйти замуж

мӣсепсэ 1) кусок рыбы; 2) рыба, разрезанная поперёк

мӣттувури ~ митувури 1) ползти, ползать; 2) ходить на четвереньках

миттэ, *бот.* то же, что **миктэ**

митувури то же, что **миттувури**

митулувури начинать ходить *(обычно о ребёнке)*

мӧ 1) дерево; 2) жердь, палка; 3) полено; поленья, дрова; 4) ствол дерева; 5) боковые жерди в палатке

мӧдовури привязать к дереву *(оленя, коня и т.п.)*

мӧ̀ча(н-) то же, что **мёвча(н-)**

мӧ̀чалавури то же, что **мёвчалавури**

мӧ̀чалу то же, что **мёвчалу**

меккири, *зоол.* мелкая частиковая рыба (?)

моӄчи́давури искривляться, изгибаться, становится изогнутым, искривленным; 2) извиваться *(о реке)*

моӄчи́ллу ~ моӄчи́лу́ с кривизной, с изгибом, с извилиной

моӄчи́птан криво, вкось

моӄчодӯ 1) согнувшись, съежившись; 2) неуклюже *(о животных)*

мӧӄчоно сутулый, сгорбленный

моқчоромбури ~ мукчурэмбури 1) согнуться, сгорбиться; 2) склоняться, наклоняться

моқчӯ ~ моқчӯрӯ 1. 1) кривой, косой, изогнутый, искривленный; см. **моқчӯрӯңгӯ**; 2) извилистый *(о реке, тропинке);* **2.** 1) извилина, изгиб; см. **муңгэ**; 2) излучина *(реки)*

моқчӯлавури 1) согнуть, загнуть; сгибать; 2) наклонить, опустить голову

моқчӯрӯ то же, что **моқчӯ**

моқчӯрӯңгӯ 1) кривой; искривленный; см. **моқчӯ 1** (в 1-м знач.); 2) извилистый *(о реке, тропинке)*; см. **моқчӯ 1** (во 2-м знач.)

мōлавури ~ мōлловури 1) пойти за дровами; 2) рубить дрова

мōлӣвури носить, заготовлять дрова

мōлӣмӡӣ заготовитель дров; дровосек

мōлӣтчӣвури заготавливать дрова

мōлловури то же, что **мōлавури**

моло-моло ~ мӯло-мӯло, *изобр.* гладко, ровно, без шероховатостей

моло-моло би гладкий, ровный

мōлӯтӯ место рубки дров; делянка в лесу, где заготовляют дрова

мōма ~ мōмо 1. деревянный; из дерева; **2.** курительная трубка

момгӯ ~ моңбо 1) мера длины, равная расстоянию между большим и указательным пальцами; 2) указательный палец; ср. **хунни**

мōми толстый

мōмо то же, что **мōма**

мōмолӣпӯвури отправляться за дровами

момōпӣмбури ~ момōпитэвури ~ момōтчӣвури ~ моңӣлапӣмбури сидеть на корточках; садиться на корточки

момōпӣтэвури то же, что **момōпӣмбури**

момōтчӣвури то же, что **момōпӣмбури**

моңӡӣвури ~ моңӡӯвури 1) мять, разминать *(шкуру, кожу);* 2) трепать за уши

моңӡӯвури то же, что **моңӡӣвури**

мōнӣвури, *фольк.* бить, ударять деревянной мешалкой

монӣпӯ(н-) ~ мōнӣчӯ(н-) 1) деревянный пестик *(для толчения, растирания);* 2) деревянная ложка, мешалка

мōнӣчӯ(н-) то же, что **монӣпӯ(н-)**

монн'овури толочь, растирать

моңбо то же, что **момгӯ**

моңго(н-), *анат.* шея

моңилапи́мбури то же, что **момопи́мбури**

моңилатчи́вури сидеть, поджав под себя ноги, по-турецки

моро(н-) ~ муро(н-) ~ мурy(н-) 1) дума, мысль, ум; ср. **мурутту 2** (в 1-м знач.); 2) настроение, душевное состояние

мороли́кту́ 1. круглый; см. **мороли́мэ**; **2.** круг, кружок

мороли́мэ круглый; см. **мороли́кту 1**

мороли́су аýндāý круглый шалаш; балаган, юрта

мороллýвури кружить; ходить вокруг; ср. **хэрэливури**

морочи́вури ~ муручивури 1) думать, задумываться; ср. **мýрýтчивури** (в 1-м знач.); 2) беспокоиться о ком-либо

мосѝ, *изобр.* сморщившись

мосѝравури морщиться, сморщиваться *(о лице)*

мōсо лес

мōсоқта ~ мōсоқто 1) густой лес; 2) куча дров

мōсоқто то же, что **мōсоқта**

мōсол ана безлесный

мōсý чехол, футляр *(для ружья)*

мōто(н-) ~ мōтто(н-) 1) борьба; см. **вōто(н-)** (в 1-м знач.); 2) место борьбы; см. **вōто(н-)** (во 2-м знач.)

мōтовури ~ мōттовури бороться, состязаться; см. **вōтовури; мýри́вури²**

мотови 1) катушка; 2) косточка *(на счётах)*

мотоли́ңга комолый, безрогий *(об олене, корове)*; см. **мýлтама**

мōтто(н-) то же, что **мōто(н-)**

мōттовури то же, что **мōтовури**

мотчоýли́ 1. неловкий, неудобный; **2.** неловко, неудобно

мӯ 1) вода; 2) слёзы; см. **и́сал мӯни**

мӯвунэ ~ муӯунэ жидкий

мӯгдэ(н-) пень; ср. **да̄та(н-), тэккэ(н-)** (в 1-м знач.)

муӯунэ то же, что **мӯвунэ**

мýда̄ каприз

мýдалавури капризничать

мудалата тот, кто капризничает

муддивури грызть, глодать, обгрызать

мӯдур ~ мӯдуэ, *зоол.* выдра; см. **дōқсо**

мӯдэ наводнение, разлив, полноводье

мӯдэвури 1) прибывать, подниматься *(о воде в реке)*; 2) затопить, разлиться *(о реке)*

муи ~ муӣи, *зоол.* 1) змея; 2) червь, червяк

муиктэ корень, корни растения

муиктэккивури ~ муиттэккэвури корчевать

мујүи, *зоол.* то же, что **муи**

мүүрэ, *анат.* 1) плечо; 2) плечевая кость

мујрэдувури целясь, приложить к плечу *(ружьё)*, прицелиться

мујрэкту, *анат.* предплечье

мӱ́ҳали́(н-) пуля

мухандавури играть на варгане

мухан'ē варган *(губной музыкальный инструмент)*

мӱ́ԛпӱри́вури ~ мӱ́пԛӱ́ривури согнуть, загнуть

муԛпӱ́тчи́вури ~ мӱ́пԛӱ́ччи́вури сгибать, загибать

мӱ́ԛтавури взобраться, влезть *(на дерево)*; ср. **ԛапавури**

муктули, *зоол.* 1) мышь; 2) крот

мухулэвури заболеть, простудиться

мукчуӈгу ~ мукчуруӈгу сгорбленный, согнутый

мукчуромбувури согнуть; заставить сгорбиться, согнуться, склониться

мукчуруӈгу то же, что **мукчуӈгу**

мукчурэмбури то же, что **мокчоромбури**

мукчэдэвури нагнуться, согнуться, наклониться

мукчэрэмӂи сгорбившись, склонясь

мӱ́лē ~ мӱ́нāл'ē жалко; см. **мӱ́налӱ́ли́**

мӯливури 1) носить воду; 2) черпать воду *(ведром, ковшом и т.п.)*

мӯли ґаса, *зоол.* птица (?)

мӯлику ~ мӯлу берестяное ведро для воды; чуман

мӯллу наполненный водой

мӱ́ло-мӱ́ло, *изобр.* то же, что **моло-моло**

мӱ́лсэлпувури 1) рыдать, плакать, причитая; 2) поплакать, прослезиться

мӱ́лтама комолый, безрогий *(об олене, корове)*; см. **мотоли́ӈґа**

мӯлу то же, что **мӯлику**

мӯлэвури идти за водой; ходить по воду

мӯмбумбури остужать, охлаждать; см. **мӯнӂитчивури**

мумулки ~ мупулки 1) пояс; 2) полы *(одежды)*

мӯмэли сырое, затопленное место

мун ~ муну ~ мун'у, *перед именем в притяжат. форме* наш; **мун(у) ԉиндапу** наша собака

мӯмбури остывать, охлаждаться

мунај ~ мун'эј, *зоол.* уткакрохаль

му́нāл'ē то же, что **му́лē**

му́нали́вури 1) жалеть; 2) раскаиваться

му́нали́ли́ жалко; см. **му́ле**

мӯнӡитчивури остужать, охлаждать; см. **мӯмбумбури**

муну то же, что **мун**

мунуӈги ~ мунуӈи ~ мун'уӈги *(при ответе на вопрос «чей?»)* наш

мунуӈи то же, что **мунуӈги**

мунэсивури подбивать нижнюю сторону лыж шкуркой, камусом

мунэскэ 1) шкура с ног оленя; камус для подбивки лыж; 2) нижняя, подбитая камусом сторона лыж

муну то же, что **мун**

мун'уӈги то же, что **мунуӈги**

мун'эj, *зоол.* то же, что **мунаj**

муӈгэ излучина *(реки);* см. **моқчӯ 2** (во 2-м знач.)

му́ӈнавури мучить, истязать

му́ӈнамбури мучиться

му́пқӯри́вури то же, что **му́қпӯри́вури**

му́пқӯччи́вури то же, что **му́қпӯтчи́вури**

мупулки то же, что **мумулки**

му́ра(н-) 1) крик *(человека);* 2) рёв, рычание *(животного)*

му́равури 1) кричать; 2) реветь, рычать; ср. **бу́нивури**

му́ралаӈга крикун

му́рапи́мбури закричать; вскрикнуть

му́ри́ 1) хватка, захват *(в поединке борцов)*; 2) схватка, поединок борцов

му́ри́(н-), *зоол.* лошадь, конь

му́ри́вури[1] 1) кружить, вить, плести; // вязать рыболовные сети; 2) завинчивать, закручивать

му́ри́вури[2] бороться; см. **мōтовури**

му́ри́қӈӯ сверло

му́ри́птӯвури скручиваться

муро(н-) то же, что **моро(н-)**

мурол'āна ~ мурóллу āна глупый, неразумный

мурóллу 1) сознательный; см. **мэргэ** (в 1-м знач.); 2) серьёзный

муротчи́вури думать, обдумывать

муротчо, *устар.* берестяная, обшитая кожей коробка для посуды; см. **мэрэту**

муру ~ мурӯ ~ мурӯӯ унты *(высокие, меховые)*

муру(н-) то же, что **моро(н-)**

мурӯ то же, что **муру**

мурӯӯ то же, что **муру**

мурóллу āна то же, что **мурол'āна**

мурутту 1. умный; см. **мэргэ** (во 2-м знач.); **2.** 1) ум, мысль; ср. **моро(н-)** (в 1-м знач.); 2) память

мурутчивури 1) думать, решать; ср. **морочи́вури** (в 1-м знач.); 2) обсуждать, постановлять; 3) помнить, вспомнить *(о ком-либо)*

муручи́вури то же, что **морочи́вури**

мусимувури усмехаться, улыбаться

муси-муси, *изобр.* усмехаясь, улыбаясь

мускэри 1) *бот.* дерево (?); 2) лодка-долблёнка

мусэпэни вопреки; против, напротив

му́таси́ 1) подрез саней, нарт *(железная полоса под полозьями);* 2) полозья саней, нарт

му́тту́вури ~ му́ту́вури 1) вернуться, возвратиться; ср. **и́су́вури**; 2) повернуть назад

муттумбури плыть *(о рыбе)*

муттэ отдельный

муттэвури ~ мутэвури 1) мочь, быть в состоянии *(сделать что-либо);* 2) одолеть, преодолеть, осилить; 3) уметь, выполнять

му́ту́вури то же, что **му́тту́вури**

му́ту́ду́вури вновь возвращаться, снова и снова возвращаться куда-либо

му́тча ~ му́ччa конец, край, предел, граница

мутэвури то же, что **муттэвури**

мучи головня, обгоревшее полено

му́ччa то же, что **му́тча**

мэвувури ~ мэувури ~ мэвпувури 1) *устар.* шаманить; 2) плясать, танцевать

мэгдэ(н-) ~ мэндэ(н-) 1. целый, полный; **2.** целиком, полностью; **3.** сплошной берег, материк *(без реки или проток)*

мэгӡи(н-) крутой обрывистый берег

мэгӡикэвури вышивать петельным швом

мэддэвури ~ мэ̄дэвури 1) чувствовать, чуять, почувствовать, учуять; 2) замечать *(что-либо),* догадываться *(о чем-либо);* 3) увидеть, обратить внимание *(на что-либо);* 4) настораживаться, насторожиться

мэ̄евури образоваться холодному туману

мэи ~ мэ̄ю туман осенью *(по утрам и вечерам)*

мэитчивури быть постоянным заморозкам *(на почве);* покрываться инеем

мэju пар *(при морозе)*

мэ̄ju то же, что **мэи**

мэкко̄ ~ мэкку ~ мэккуси 1. упрямый, настойчивый; **2.** упрямо, настойчиво

мэкку то же, что **мэкко**

мэккуси то же, что **мэкко**

мэккусимэ̄ччивури ~ мэкусимэ̄тчивури спорить *(друг с другом);* биться об заклад

мэккэ доски на корме лодки

мэкусимэ̄тчивури то же, что **мэккусимэ̄ччивури**

мэкутчи тесло *(для выдалбливания лодок);* см. **мэтчуку**

мэлим отчи́вури ~ мэлли-мэлли отчи́вури затупиться, стать тупым

мэлби короткое маленькое однолопастное весло *(для бесшумной гребли при охоте на морского зверя, дичь)*

мэлиму, *анат.* 1) шейный позвонок; 2) большое затылочное отверстие в основании черепа; 3) задняя часть шеи *(шейные позвонки)*

мэлли-мэлли отчи́вури то же, что **мэлим отчи́вури**

мэмиӈэлэвури ~ мэмӣллэвури ущипнуть

мэлӣллэвури то же, что **мэмиӈэлэвури**

мэмӣтчивури щипать

мэ̄н, *перед именем с возвратным афф.* свой

мэ̄н до̄лли́ ~ мэнэ-мэнэн доло между собой, друг с другом

мэ̄ндэ̄j родной язык

мэ̄ниӈи 1) свой; 2) *с личн.-притяжат. афф.* принадлежащий мне, тебе и т.д.

мэнэ сам

мэнэ-мэнэн доло то же, что **мэ̄н до̄лли**

мэӈгу(н-) 1) серебро; 2) золото; см. **ajси́(н-)**

мэӈгумэ ~ мэӈумэ 1) серебряный; из серебра; 2) золотой; из золота; см. **ajси́ма**

мэӈгури 1) серый; 2) коричневый

мэӈгурилэ би коричневатый

мэӈдэ(н-) то же, что **мэгдэ(н-)**

мэ̄пи *(вин. п. ед.ч.)* себя

мэргэ 1) сознательный; см. **мурóллу** (в 1-м знач.); 2) умный; см. **мурутту 1**

мэргэ(н-) 1. 1) *фольк.* добрый молодец; 2) *иноск.* тигр; **2.** удачливый

мэркэ частый гребень

мэркэвури чесать волосы частым гребнем

мэркэдэвури вновь чесать волосы частым гребнем, расчесывать волосы частым гребнем

мэркэлэвури расчесать волосы частым гребнем

мэрэту то же, что **муротчо**

мэттэувури предупредить

мэтчивури разводиться, расходиться; см. **мэтэлэвури**[2]

мэтчуку ~ мэччику тесло *(для выдалбливания лодок);* см. **мэкутчи**

мэтэвури кинуть, бросить; ср. **ӡолодовури**

мэтэлэ развод

мэтэллэвури ~ мэтэлэвури[1] 1) бросить, выбросить, столкнуть; // забрасывать невод; 2) наброситься, погнаться

мэтэлэвури[1] то же, что **мэтэллэвури**

мэтэлэвури[2] разводиться, расходиться; см. **мэтчивури**

мэтэтчивури ~ мэтэччивури 1) бросать, выбрасывать, выкидывать; 2) разбрасывать, раскидывать

мэувури, *устар.* то же, что **мэвувури**

мэччику то же, что **мэтчуку**

Н

нā 1) земля, суша, почва; материк; 2) местность; 3) площадь, территория; 4) страна, государство

нāви́ ручка, рукоятка

навравури ~ наорравури 1) идти впереди *(кого-либо или чего-либо);* 2) идти вперед

наврамӡи́ 1. 1) идущий впереди, ведущий, передовой; ср. **наврē**; 2) провожатый, сопровождающий; **2.** 1) передовик; 2) проводник

наврē ведущий; ср. **наврамӡи́ 1** (в 1-м знач.)

наври́вури вести вперёд, быть проводником

нāву́(н-) вдовец, вдова

нāву́вури[1] овдоветь

нāву́вури[2] обернуть ногу сухой травой *(при ношении национальной обуви)*

нāву́ӄта ~ наоӄта ~ нау́ӄта 1) сухая трава, употребляемая в национальной обуви вместо портянок, стелек; 2) сено, солома

нада(н-) семь

нāда[1] 1) нужда, потребность, надобность, необходимость; 2) дело

нāда[2] сородич, брат *(двоюродный или троюродный)*

нāдаи́л, *мн.* к **нāда**[2]

нāдаӄта, *собир.* сородичи, братья *(двоюродные)*

нāдалавури ~ нāдаллавури нуждаться, бедствовать; ср. **ӡоббовури**

нāдаллавури то же, что **нāдалавури**

надалта 1) семь дней, неделя; 2) семь раз

наданӡēри́ всемером

надан'дō семьдесят

надан'н'е семеро; семь человек

надарагда 1) упряжка из семи оленей; семёрка; 2) семь голов животных

надарэк семь *(при счете оленей)*

надаса ~ надася ~ надасаӈи́ созвездие Большая Медведица; см. **пэулэ**

надася то же, что **надаса**

нада саӈ̌а, *зоол.* минога дальневосточная

надасаӈи́ то же, что **надаса**

надасу́ семирядный, семислойный

надасу́тал ~ надатал по семи

надатал то же, что **надасу́тал**

надату́ӈгасал ~ надатуӈ̌а всемером

надатуӈ̌а то же, что **надату́ӈгасал**

на̄дӡе ~ на̄ӡӡе сторона земли; та сторона, где земля

на̄ду́ плохой, дурной *(человек)*

на̄ӡӡе то же, что **на̄дӡе**

на̄ ӡи́ли́ни́ о. Сахалин; ср. **бу́ӷата на̄** *(букв.: голова земли)*

на̄ӡини огромный, очень большой *(букв.: как земля)*

наи́путту́н'ённи́ ~ наjпу́тэн'н'ён-ни́ название одного из орокских родов

наӄаӷава японское название орокского рода Ториса

наӄӄу́(н-) ~ наӄу́(н-), *зоол.* курица

наӄса, *анат.* нос; см. **ӽу́ра(н-)** (в 1-м знач.)

наӄса ӽавӄу носовой платок

наӄу́(н-), *зоол.* то же, что **наӄӄу́(н-)**

на̄лду́ма, *зоол.* таймень

налма(н-) 1) верхняя одежда, куртка *(сшитая из оленьих шкур без ворса – замши)*; 2) доха, шуба *(обычно старая, с вытертым мехом)*

налмаӄта ~ налпаӄта ~ намнаӄта ~ ӈалмаӄта, *собир.* комары

налпаӄта то же, что **налмаӄта**

налтаӄта холм в тундре

на̄лтаӄу́ а̄пу́(н-) охотничья шапка *(из лапок оленя с опушкой по краю)*

налу́, *зоол.* кижуч

на̄лу́ ~ н'а̄лу́ ~ н'а̄лу́в 1) сырой, влажный, мокрый *(о мясе, рыбе, дереве)*; 2) невареный *(о продуктах)*; 3) невыделанный *(о шкуре животного)*; 4) незрелый, недоспевший *(об овощах, ягодах, плодах)*

нама̄ ~ намавл'е̄ ~ н'амавл'и́ ~ н'ама̄л'и́ 1. теплый; **2.** тепло

намавури ~ наммавури 1) оседлать; см. **намбавури** (в 1-м знач.); 2) навьючить; см. **намбавури** (во 2-м знач.)

намавл'е̄ то же, что **нама̄**

намалавури 1) прижать, придавить; 2) сжать, стиснуть

намали́вури ~ нами́ли́вури скакать *(взявшись под руки во время танца)*

намал'у́вури ~ н'ама̄л'у́вури потеплеть, стать теплее *(о погоде)*

намамбури обнять, обхватить руками

намаӈқи́ подпруга верхового седла

намапомбури греть *(о солнце);* согревать

намаси́вури теплеть, становиться теплее *(о погоде)*

наматчи́вури[1] навьючивать груз на лошадь, оленя; см. **намбатавури**

наматчи́вури[2] **~ намаччи́вури** 1) обнимать, обниматься; 2) обхватить руками что-либо; взять в охапку

намаччи́вури то же, что **наматчи́вури**[2]

намба шум

намбавури 1) оседлать; см. **намавури** (в 1-м знач.); 2) навьючить; см. **намавури** (во 2-м знач.)

намбатавури навьючивать; см. **намавури** (во 2-м знач.)

намбатаӄқу́ ~ намбатаӄу́ 1) вьючный олень; 2) олень, возящий люльку; 3) ремни, с помощью которых люлька крепится на олене или к вьюку

намбатаӄу́ то же, что **намбатаӄқу́**

намбатау́ри́ ~ намбатау́ри́ у́ла вьючный олень *(для перевозки тяжестей: жердей, покрышек юрты, посуды и т.п.)*

намбатау́ри́ у́ла то же, что **намбатау́ри́**

намбос'екту заплата, заплатка

намбос'ектуллу залатанный, починенный

намботчи́вури чинить, латать, ставить заплаты на одежде; см. **нэмбэссэвури**

намбу́ ~ намгу́ ~ наӈбу́ ловушка давящего типа *(на соболя, лисицу)*; «пасть»

на̄мбу́вури ~ на̄мгу́вури ~ на̄ӈбу́вури 1) попасть в цель, в мишень; 2) попасть в кого-либо; 3) попасться в ловушку *(о животном)*

на̄мбу́тчи́вури ~ на̄мгу́тчи́вури ~ на̄ӈбу́ччи́вури[1] 1) попадать в цель, в мишень; 2) попадать в кого-либо; 3) попадаться в ловушку *(о животном)*

намгу́ то же, что **намбу́**

на̄мгу́вури то же, что **на̄мбу́вури**

на̄мгу́тчивури то же, что **на̄мбу́тчи́вури**

нами́ 1) самка оленя, важенка; 2) самка крупного животного

нами́ли́вури то же, что **намали́вури**

нами́ му́ри́ кобыла

нами́са ~ нами́сса название одного из орокских родов

нами́ у́ла самка оленя, важенка трех-четырех лет

нами́чи́вури греть, согревать, отогревать *(руки, ноги)*

наммавури то же, что **намавури**

намнакта, *собир.* то же, что **налмакта**

нам-нам, *изобр.* 1) как раз, точно; 2) ловко, умело; 3) смело, отважно

намнавури проясниться *(о погоде)*; стать ясным *(о небе)*

намнадовури ~ наднмаду́вури наступить хорошей погоде

намнани́ ясно, безоблачно *(о погоде)*

намо̄ ~ намӯ тёлка

намо̄ сондо тёлка, самка оленя до года; см. **намӯ́а**

намӯ́ 1) море; 2) океан

намӯ то же, что **намо̄**

намӯ́а тёлка, самка оленя до года; см. **намо̄ сондо**

намӯ́дже сторона моря, морская сторона

намӯ́ли́тчи́вури складывать вдвое, втрое и.т.п. *(материю, бумагу, кожу)*

намӯ́л'та, *бот.* болотный мох *(обычно употребляемый для конопачения)*

намӯ́л'талавури конопатить, проконопатить мхом *(дом, лодку)*

намӯ́нн'ēни́ помор, житель морского побережья

намӯ́ пороно́, *зоол.* баклан *(букв.: морской глухарь)*

на̄накки́ везде, повсюду; ср. **ха̨йду-да**

нанди́ ~ нандэ ~ н'анда ~ н'анди́ 1) тихо, потихоньку, медленно, осторожно *(двигаться, передвигаться)*; 2) спокойно

нандэ то же, что **нанди́**

на̄н'и́ одно из самоназваний ороков; см. **на̄н'н'ēн'и́**

на̄н'н'ēн'ӣ одно из самоназваний ороков; см. **на̄н'ӣ** *(букв.: Земля человек-её)*

наңбӯ́ то же, что **намбӯ́**

на̄ңбӯ́вури то же, что **на̄мбӯ́вури**

на̄ңбутчи́вури ~ на̄ңбӯ́ччи́вури[2] загадывать загадки

на̄ңбӯ́ччи́вури[1] то же, что **на̄мбӯ́тчивури**

на̄ңбӯ́ччи́вури[2] то же, что **на̄ңбӯ́тчи́вури**

наңда 1) долг; 2) заем

наңдавури 1) взять в долг; брать в долг, одалживать *(у кого-либо)*; 2) быть должником

нандаӡи́ взаймы, в долг *(взять, дать)*

наңдакӯ́ должник

наӈи́птаӈи грязь; см. **наӈи́са, алаӄ**[1]

наӈи́са ~ наӈса грязь; см. **наӈи́птаӈи**

наӈи́сава ~ наӈи́салу́ грязный, перепачканный; см. **наӈи́савна 2, алаӄ 2**

наӈи́савна 1. *междом.* ой, как грязно; **2.** грязный; см. **наӈи́сава, алаӄ 2;** ср. **лиӈ-лиӈ отти́**

наӈи́салу то же, что **наӈи́сава**

наӈӄи́му́си, *зоол.* клоп постельный

наӈмаду́вури то же, что **намӈадовури**

на̄ӈна 1. 1) небо; см. **бо̄** (в 1-м знач.); 2) открытый со всех сторон предмет; **2.** открыто

наӈса то же, что **наӈи́са**

наӈу́вури 1) колоть орехи; 2) шелушить семя

наоӡоӄӄа(н-) мальчик; см. **хусэ путтэ**

наоӄта то же, что **на̄ву́ӄта**

наорравури то же, что **навравури**

напти́ӈга ловкий

напу́ мягкая кожа

напу́-напу́ би мягкий

нари́ 1) человек; 2) мужчина; см. **хусэ** (в 1-м знач.); 3) особь мужского пола; см. **хусэ** (во 2-м знач.)

нари́а, *анат.* глазное яблоко

нарил, *мн.* люди

на̄рта ~ н'арта нарта

на̄ саӈа̄ни́, *фольк.* вход в нижний мир *(букв.: отверстие земли)*

ната ~ натта 1) шкура *(животного); //* медвежья шкура; 2) шкурка, мех; 3) кожа

наталбо̄ри́ морская звезда класса беспозвоночных типа иглокожих

натали́лавури стелить постель

натама ~ наттама 1. 1) кожаный, из шкуры, кожи; 2) меховой; **2.** кожаные рукавицы

натами́ 1) оленья шкура *(используемая в качестве постели);* 2) постель; 3) матрац; 4) одеяло; 5) подстилка *(вьючная)*

натта то же, что **ната**

наттама то же, что **натама**

натус'кэ оленья шкура *(выделанная)*

натчи́ изжога

натчи́вури страдать изжогой

нау́ древко *(остроги, гарпуна)*

нау́ӄта то же, что **на̄ву́ӄта**

ны[1] **~ нэ̄**[2] 1) обязательно; 2) необходимо

ны[2] **~ нэ̄**[3] тотчас, немедленно, сразу, сейчас же

нӣвэлтэ ~ ӈӣвэлтэ подшейный волос оленя

ни́ӄи́(н-) голова рыбы

ни́ӄи́мн'а шея оленя

ни́лав ~ ни́лаву́ 1. 1) гладкий, лишенный шерсти, перьев *(о коже детёнышей зверей, птенцов);* 2) голый, нагой; 3) босой; **2.** 1) нагишом; 2) босиком

ни́лаву́ то же, что **ни́лав**

ни́ладавури ходить голым, босым

ни́мӈа то же, что **ни́ӈма**

ни́на ~ ӈи́на ~ ни́нда ~ ӈи́нда, *зоол.* собака; см. **ни́наӄа(н-)**

ни́наӄа(н-) ~ ни́наӄӄа(н-) ~ ӈи́наӄа(н-), *зоол.* собака; см. **ни́на**

ни́нда то же, что **ни́на**

ни́нди́л, *мн.* к **ни́нда**

ниничивури, *религ.* 1) проклинать; накладывать проклятие *(на кого-либо)*; 2) заклинать

ни́ӈма ~ ни́мӈа ~ н'и́мг̇а 1) сказка; см. **саху́ри**; 2) быль, рассказ *(о реально происходивших событиях)*

ни́ӈмамбомбури 1) заставить рассказывать сказки; 2) заставить шаманить

ни́ӈмамбури 1) рассказывать сказки; 2) шаманить

ни́ӈмачивури, *шаманск.* бить в бубен

нисэлпувури снять покрышку с чума

ниуӡивури давать, подавать знак

нӣхундэвури перевозить добычу с места промысла к жилью, доставлять добычу домой

ноɣон'ē ~ ноконō, *обращ.* брат, братец *(к младшему);* сестра, сестрица *(к младшей)*; см. **ноко**

нōди́ ~ нōди́ӄа ~ нōду́ли́ 1. красивый; **2.** красиво

нōди́ду́ма красивее; тот, который красивее

нōди́ӄа то же, что **нōди́**

нōди́ ōповури стать красивым

нōду́ли́ то же, что **нōди́**

нojoӄo ~ ӈojoӄӄo яйцо

ноко ~ нӯггу ~ нӯкку ~ нуку, *обращ.* брат, братец *(к младшему);* сестра, сестрица *(к младшей);* см. **ноɣон'ē**

ноконō, *обращ.* то же, что **ноɣон'ē**

ноӄпи́да̄ттавури дремать *(склонив голову, сидя)*

нōктивури таять, растаять *(о снеге)*

нōкчи мокрый, подтаявший снег *(обычно весной)*

нōли́га 1. слабый, беспомощный; **2.** неудачник

нōлто ~ н'ōлто синяк; см. **нōлточи́**

нōлтомбу́мбури ~ н'ōлтомбу́мбури поставить синяк

нōлточи́ ~ н'ōлточи́ синяк; см. **нōлто**

нолу ~ нэлу, *устар.* женский нагрудник; передник

номоҳоу́ӄа смирный, спокойный, тихий

но̄ни́ ~ ноони́ 1. он, она, оно; **2.** *перед именем в притяжат. форме* его, её; **но̄ни́ а̄пу́ни** его шапка; **но̄ни́ у́лани** её олень

но̄ӈи́ни́ ~ нооӈи́ни́ *(при ответе на вопрос: чей?)* их

ноочи́ то же, что **но̄чи́**

нотоно ~ н'отоно, *зоол.* 1) ездовой олень-самец *(пятишести лет);* 2) особь мужского пола у крупных животных

нувури кормить, подкармливать оленей

нӯгту́, *обращ.* то же, что **ноко**

ну́да чирок; см. **ну́д ӷаса**

ну́д ӷаса ~ ну́ӡ ӷаса, *зоол.* чирок; см. **ну́да**

ну́ӡ ӷаса, *зоол.* то же, что **ну́д ӷаса**

ниуӡивури давать, подавать знак

нӯкку, *обращ.* то же, что **ноко**

нӯксэ ~ н'ӯксэ сажа, копоть

нӯксэвури ~ н'ӯксэвури испачкаться сажей, копотью

нӯксэӯнэ ~ н'ӯксэӯнэ испачканный сажей, копотью; грязный

нуку, *обращ.* то же, что **ноко**

ну́ӄпавури месить тесто

нулди ~ нулӡи 1) кочевье, стоянка кочевников; 2) местность, по которой кочуют; 3) семья, ведущая кочевой образ жизни; см. **нулӡин'ённи**; 4) несколько кочующих вместе семей *(обычно представители одного рода)*

нулдивури ~ нулӡивури 1) переезжать, переселяться с места на место; 2) кочевать

нулӡи то же, что **нулди**

нулӡивури то же, что **нулдивури**

нӯлӡикчэ 1. кочевой; **2.** кочевник; см. **нӯлӡипэтчи 2**

нӯлӡин'ённи семья, ведущая кочевой образ жизни; см. **нулди** (в 3-м знач.)

нӯлӡипэтчи 1. кочующий; **2.** кочевник; см. **нӯлӡикчэ 2**

нӯлли́вури ~ нӯлувури 1) вылезать, выпадать *(о волосах, шерсти);* 2) линять; сбрасывать или менять периодически наружный покров *(шерсть, перья, кожу);* 3) лупиться, шелушиться *(о коже)*

нӯлу́вури то же, что **нӯлли́вури**

нумгэвури ~ нуӈбэвури проглотить

нумисе ~ нуӈисе 1) *анат.* желудок; 2) требуха *(оленя, коровы)*

нуӈбэвури то же, что **нумгэвури**

нуӈбэс, *изобр.* булькая в горле

нуңг'ē ~ нуңн'ē ~ н'уңге шестой

нуңгу(н-) ~ нуңу(н-) ~ н'уңгу(н-) шесть

нуңгул'тэ ~ н'уңул'тэ шестидневка; шесть дней

нуңгундō ~ н'уңгундō шестьдесят

нуңгуни ~ нуңгун'н'ē ~ н'уңгун'н'ē шестеро, вшестером; см. **н'уңгунҳēри**

нуңгун'н'ē то же, что **нуңгуни**

нуңгурэгдэ ~ н'уңгурэгдэ 1) шесть, шестеро *(при счете животных);* 2) шестерка, упряжка из шести оленей

нуңгурэк ~ н'уңгурэк вшестером; только шесть *(при счете оленей в стаде)*

нуңгусу ~ н'уңгусу шестирядный

нуңгус'утэл' ~ н'уңгус'утэл ~ нуңгутэл по шесть

нуңдивури 1) приласкать; 2) полюбоваться; 3) успокоить ребёнка

нýңдúқа ~ нуңҳúққа ~ нуңдикэ 1. холод, мороз; **2.** холодный, морозный; ср. **нýңдýлú 1**; **3.** холодно, морозно; ср. **нýңдýлú 2**

нуңдикэ то же, что **нýңдúқа**

нýңдúлýвури ~ нýңҳúлýвури наступить холоду

нýңдúсúвури ~ нýңҳúсúвури замерзать, мерзнуть; испытывать ощущение холода

нýңдӯлú ~ нýңҳӯлú 1. холодный, студеный; ср. **нýңҳúқа 2**; **2.** холодно; ср. **нýңҳúқа 3**

нýңҳúлýвури то же, что **нýңдúлýвури**

нýңҳúсúвури то же, что **нýңдúсúвури**

нýңҳӯлú то же, что **нуңдýли**

нуңисе то же, что **нумисе**

нуңмули, *фольк.* духи нижнего мира *(по представлениям ороков – безногие, имеющие собак, охотящиеся на человека)*

нýңна ~ нýңн'а, *зоол.* дикий гусь *(серый)*

нýңн'а, *зоол.* то же, что **нýңна**

нýңн'ē то же, что **нуңг'е**

нуңэ ~ н'уңэ ~ нуңэрэмҳи 1) вожак *(о человеке; олене в стаде);* 2) хозяин

нуңэлэвури отговориться от обвинений; оправдаться

нуңэрэмҳи то же, что **нуңэ**

нӯпутчивури ~ нӯпуччивури ~ н'ӯпуччивури 1) продымиться *(о шкуре);* 2) закоптиться

нур'ивури ~ н'урувури ~ н'ирувури ~ н'ирувури писать

нӯриктэ ~ н'ируктэ волосы

нур'ику ~ н'ур'икку 1) ручка; 2) карандаш

нур'имҳи ~ н'ур'имҳи секретарь

нуску ~ н'уску потяг, постромка *(в оленьей упряжи)*

нути сирӧкку ~ нӯчи сирроккӯ август

нӯттэвури ~ н'ӯттэвури засмолить

нӯтэ ~ н'ӯтэ 1) смола *(древесная);* 2) нефть

нӯтэндэвури ~ н'ӯтэндэвури пойти смолить

нуучивури ~ нӯчивури 1) дымить; 2) подкоптить *(о шкуре во время обработки)*

нӯчи 1) маленький; 2) молодой *(о животных)*; 3) *этногр.* название отделившейся ветви рода; **нӯчи Гетта** – малый род Гетта; **нӯчи Баявуса** – малый род Баявуса

нӯчивури то же, что **нуучивури**

нӯчидумэ тот, который моложе; младший

нӯчиӟӟи в детстве; когда был(а) маленький *(маленькая)*

нӯчикэ то же, что **нӯчукэ**

нӯчирривури уменьшить

нӯчискэ, *зоол.* 1) нерпа-однолетка; 2) детёныш нерпы

нӯчи сӯндатта, *зоол.* малёк *(букв.: маленькая рыбка)*

нӯчи тавал мера длины – четверть, равная расстоянию от большого пальца до указательного

нӯчукэ ~ нӯчикэ 1. маленький, малолетний; **2.** человечек

нӭ[1] **~ нэһэ** устье *(реки);* горло *(залива)*

нӭ[2] то же, что **ны**[1]

нӭ[3] то же, что **ны**[2]

нӭури 1) выйти, высунуться, вылезти; 2) выпрыгнуть *(о животном);* 3) вырасти *(о волосах)*

нэв ~ нэу 1. брат *(младший);* сестра *(младшая);* **2.** младший

нэвдумэ ~ нэудумэ 1. тот, который моложе, младше *(брат, сестра);* **2.** младший из младших *(братьев и сестёр);* самый младший

нэвдумэн'н'е ~ нэудумэн'н'е младший брат; см. **нэвумэни**

нӭвури ~ нӭувури 1) вынести, вывести, вытащить; 2) выйти *(откуда-либо)*; выбраться

нӭвудувури 1) выносить, выводить, вытаскивать *(снова, опять, обратно);* 2) выпускать; см. **нӭвутчивури** (в 1-м знач.)

нэвумэни ~ нэумэни ~ нэвумэн'н'е ~ нэумэн'н'е младший брат; см. **нэвдумэн'н'е**

нӭвумбури выпускать

нэвурупу(н-) флаг, знамя

нӭвутчивури 1) выпускать; см. **нӭвудувури** (во 2-м знач.); 2) освобождать, отпускать

нэгдэ(н-) ~ ӈэгдэ(н-) 1. свет; **2.** светлый; **3.** светло

нӭдуйтэвури пробраться, пролезть *(сквозь толпу, чащу)*

нэдумбури освободить, отпустить

нэдэ ровная гладкая поверхность земли; см. **нэсэ**

нэктэ низкий, невысокий, небольшого роста

нэктэвкэ низенький, маленького роста

нэктэ̄ӱи низина; низкое место

нэктэ̄ӡи низко, невысоко

нэлгэ седло

нэлиӱэ, *зоол.* вошь *(мелкая)*

нэлпиктэ равнина

нэлтэимӡи 1) нараспашку; не застегнувшись; 2) настежь

нэлу, *устар.* то же, что **нолу**

нэлчири период таяния снега весной

нэмбэ 1) одеяло; 2) шкура оленя, которой накрываются

нэмбэвури 1) покрыться, накрыться *(чем-либо);* 2) укрыться одеялом, одеться

нэмбэтчивури укрывать, закрывать, накрывать

нэмбэсиптэӈги покрывало

нэмбэссэвури ~ н'эмбэс'с'эвури чинить, латать, ставить заплаты на одежде; см. **намботчи́вури**

нэмдӱкэ ~ нэмдэ̄вкэ ~ нэмдэ̄укэ 1) тонкий; 2) тощий, худой

нэмдэ ~ нэмӡэ 1. 1) тонкий *(о круглых предметах)*; 2) узкий *(о круглых предметах);* **2.** 1) тонко; 2) узко

нэмдэ̄вкэ то же, что **нэмдӱкэ**

нэмдэ̄укэ то же, что **нэмдӱкэ**

нэмӡэ то же, что **нэмдэ**

нэмил'эктэ ~ нэмил'эттэ ~ нэмил'эттэукэ 1) тонкий, тоненький *(о плоских предметах);* 2) прозрачный *(о материале, бумаге)*

нэмил'эттэ то же, что **нэмил'эктэ**

нэмил'эттэукэ то же, что **нэмил'эктэ**

нэму сало, жир животных; ср. **и́лда** (в 1-м знач.)

нэ̄мэ верховое седло *(мужское и женское)*

нэ̄мэ ату́вури распрягать *(оленя, лошадь)*

нэ̄мэддэвури ~ нэ̄мэдэвури ехать верхом *(на олене, лошади)*

нэ̄мэдэвури то же, что **нэ̄мэддэвури**

нэнил, *мн.* младшие братья и младшие сестры

нэнисэл, *мн.* младшие братья и младшие сестры

нэннэ̄в отгадка

нэннэ̄тчивури отгадывать, угадывать, разгадывать

нэнэ̄вкэ загадка

нэӈнэ ~ н'эӈн'е̄ 1. весна; **2.** весенний; **3.** весной; см. **нэӈнэдӱтэн'н'е̄**

нэӈнэвури ~ н'эӈн'е̄вури наступить весне

нэӈнэддэвури ~ н'эӈн'ӗддэвури проводить где-либо весну; жить где-либо весной

нэӈнэдӯтэн'н'ӗ весной; см. **нэӈнэ 3**

нэӈнэри весенний

нэӈнэри натта весенняя шкура *(зверя)*

нэпкуллавури ~ нэпкуллэвури ударить кулаком *(от себя)*

нэпкуллэвури то же, что **нэпкуллавури**

нэптэвури ~ нэттэвури[1] разглаживать, расправлять *(кожу, материю, бумагу – руками)*

нэптэм ӧпӧмбури[1] **~ н'эптэм ӧпӧмбури** разгладить, расправить *(кожу, материю, бумагу – руками)*

нэптэм ӧпӧмбури[2] 1) содрать кору, бересту; 2) снять волосы, шерсть со шкуры *(при обработке);* см. **нэтувури**

нэпултэ ~ н'эпул'тэ 1) пушной зверь, пушнина; 2) меховая опушка *(на одежде)*

нӘпэчивури 1) выходить *(часто, постоянно)*; 2) высовываться

нэсэ ~ нэсэмӮи ровная *(гладкая)* поверхность земли; см. **нэдэ**

нэсэмӮи то же, что **нэсэ**

нӘсэӈги ~ нӘсэӈи пот

нӘсэӈгивури ~ нӘсэӈивури потеть

нӘсэӈи то же, что **нӘсэӈги**

нӘсэӈивури то же, что **нӘсэӈгивури**

нэттэвури[1] то же, что **нэптэвури**

нэттэвури[2] 1) сдирать кору, бересту; 2) снимать волосы, шерсть со шкуры *(при обработке)*

нэтувури снять, соскоблить волосы, шерсть со шкуры *(при обработке);* см. **нэптэм ӧпӧмбури**[2] (во 2-м знач.)

нэтускэ 1) обработанная шкура со снятой шерстью *(невыделанная);* 2) ровдуга; тонкая замша из оленьей шкуры

нэтускэмэ ровдужный, замшевый

нэу то же, что **нэв**

нӘувури то же, что **нӘвувури**

нэувумунэсэл, *мн.* младшие братья и сестры *(вместе)*

нэудумэ то же, что **нэвдумэ**

нэудумэн'н'е то же, что **нэвдумэн'н'е**

нэумэни то же, что **нэвумэни**

нэумэн'н'е то же, что **нэвумэни**

нэhэ то же, что **нӘ**[1]

нӘчӣӯэ ~ н'Ә̄чӣӯэ 1) птичка, птица *(общее название)*; см. **нӘчӘ̄** (в 1-м знач.); 2) певчая птичка, пташка; см. **нӘчӘ̄** (во 2-м знач.)

нӘчӘ̄ ~ н'Ә̄чӘ̄ 1) птичка, птица *(общее название);* см. **нӘчӣӯэ** (в 1-м знач); 2) певчая птичка, пташка; см. **нӘчӣӯэ** (во 2-м знач.)

Н'

н'ā́ури 1) гнить, сгнивать; 2) протухать, скисать

н'ā́ҳа 1) гнилой, сгнивший; см. **н'аӄту́** (в 1-м знач.); 2) протухший, скисший; см. **н'аӄту́** (во 2-м знач.)

н'аӄҡа(н-), *устар.* 1) раб; см. **бо̄л** (в 1-м знач.); 2) слуга; см. **бо̄л** (во 2-м знач.)

н'аӄту́ 1) гнилой, сгнивший; см. **н'ā́ҳа** (в 1-м знач.); 2) протухший, скисший; см. **н'ā́ҳа** (во 2-м знач.)

н'алу́ то же, что **на̄лу́**

н'ā́лув то же, что **на̄лу́**

н'амавл'и́ то же, что **нама̄**

н'ама̄л'и́ то же, что **нама̄**

н'ама̄л'у́вури то же, что **намал'у́вури**

н'амн'авури 1) бежать рысью *(об олене, собаке)*; 2) соревноваться в верховой езде на оленях

н'амн'аври ясное, чистое небо

н'аоӄ-н'аоӄ, *изобр.* мяу-мяу *(обычно о кошке)*

н'анда то же, что **нанди́**

н'анди́ то же, что **нанди́**

н'а̄рта то же, что **на̄рта**

н'е̄ӈида негидалец, негидалка

н'еду здесь; см. **иду**, **эду**

н'е̄дурус шкура оленя после линьки с короткой новой шерстью

н'еӄсаӈга ~ н'и́ӄсаӈга лохматый, растрёпанный, непричесанный *(о волосах)*; см. **ли́ӄсаӈа**

н'еламу́ ~ н'и́ламу́ 1) звонкий *(о голосе)*; 2) тонкий, высокий *(о голосе)*; 3) пронзительный *(о звуке)*

н'е̄лби́-н'е̄лби́ отти́ 1) мягкий, рыхлый; 2) помятый, давленый *(о ягодах, фруктах)*

н'епилливури раздавить *(о комаре, мошке и т.п.)*; ср. **н'и́тали́вури**

н'ӣури открыть, раскрыть; // приоткрыть

н'и́тчивури открывать, раскрывать; // приоткрывать

н'ӣвэктэ, *бот.* карликовая берёза

н'и́ӄсаӈга то же, что **н'еӄсаӈга**

н'и́ламу́ то же, что **н'еламу́**

н'и́лбаву́ свежая, немороженая рыба

н'иливури выкрасить, раскрасить, покрасить

н'илитчивури ~ н'иличчивури красить, раскрашивать

н'илчӯли, *зоол.* корюшка

н'и́мӈа то же, что **ни́ӈма**

н'иммивури покрыть, накрыть, закрыть *(что-либо)*

н'имэ̄ ~ н'имэ̄н'н'е̄н'и 1) сосед; 2) гость; см. **н'имэ̄рихэн'н'и**; 3) знакомый

н'имэ̄н'н'э̄н'и то же, что **н'имэ̄**

н'имэ̄ривури прийти в гости *(к соседям, друзьям)*

н'имэ̄рихэн'н'и гость; см. **н'имэ̄** (во 2-м знач.); ср. **андаҳа 1** (в 1-м знач.)

н'имэ̄рэтчивури ~ н'имэ̄рэччивури ходить, заходить в гости *(к соседям, друзьям)*

н'и́на, *зоол.* щенок; детёныш собаки

н'индувури ~ н'ин'дувури стонать, охать *(от боли)*

н'ӣнэ 1) открытый, раскрытый; 2) открывшийся; раскрывшийся

н'ин'дувури то же, что **н'индувури**

н'ӣңгиллэвури 1) столкнуться *(нечаянно);* 2) толкнуть боком *(кого-либо)*

н'ӣңгилэмэтчивури 1) сталкиваться; 2) толкаться

н'ипсивури 1) закрыть, зажмурить глаза; зажмуриться; 2) прищурить глаза; прищуриться

н'ӣпул'э открытый, раскрытый

н'ӣпчивури открываться, раскрываться

н'и́ри́кта, *анат.* 1) позвоночник; 2) спинной хребет

н'ирувури то же, что **нур'ивури**

н'ӣруктэ то же, что **нӯриктэ**

н'ӣруктэунэ волосатый; покрытый волосами

н'и́тали́вури раздавить, придавить; ср. **н'епилливури**

н'и́ттавури 1) давить *(о комаре, мошке и т.п.);* 2) растирать; 3) протирать

н'и́ттарамӡи́ расплющивая, давя

н'ову́ 1) первый, передовой *(об олене в упряжке)*; ср. **н'о̄ран** 2) передовик

н'о̄ӷдо 1) зелёный; 2) синий, голубой; 3) жёлтый

н'о̄ӷдолу́ бӣ зеленоватый

н'олто то же, что **нолто**

н'о̄лтомбу́мбури то же, что **но̄лтомбу́мбури**

н'о̄лточи́ то же, что **но̄лточи**

н'о̄м, *изобр.* 1) зелёно, зеленея; 2) сине, синея, голубея; 3) желтея, желто

н'о̄ран первый, передовой *(об олене, собаке в упряжке);* ср. **н'ову** (в 1-м знач.)

н'отоно то же, что **нотоно**

н'отто вид ловушки на соболя, сетка

н'оу́н'и́ 1) узда *(в оленьей упряжи);* 2) ремень *(для управления упряжкой)*

н'ӯксэ то же, что **нӯксэ**

н'уксэвури то же, что **нӯксэвури**

н'ӯксэӯнэ то же, что **нӯксэӯнэ**

н'уңг'э̄ то же, что **нуңг'э̄**

н'уңгу(н-) то же, что **нуңгу(н-)**

н'уңгундо̄ то же, что **нуңгундо̄**

н'уӈгунӡёри ~ н'уӈгун'ӡёри шестеро, вшестером; см. **нуӈгуни**

н'уӈгун'н'ё то же, что **нуӈгуни**

н'уӈгурэгдэ то же, что **нуӈгурэгдэ**

н'уӈгурэк то же, что **нуӈгурэк**

н'уӈгусу то же, что **нуӈгусу**

н'уӈгутуӈгэ ~ н'уӈгутуӈгэсэл вшестером; см. **н'уӈгунӡери**

н'уӈгутуӈгэсэл то же, что **н'уӈгутуӈгэ**

н'уӈул'тэ то же, что **нуӈгул'тэ**

н'уӈэ то же, что **нуӈэ**

н'ӯпуччивури то же, что **нӯпутчивури**

н'ур'икку то же, что **нур'ику**

н'ур'имӡи то же, что **нур'имӡи**

н'урувури то же, что **нур'ивури**

н'уску то же, что **нуску**

н'ӯттэ то же, что **нӯттэ**

н'ӯтэ то же, что **нӯтэ**

н'ӯтэндэвури то же, что **нӯтэндэвури**

н'эктэ, *зоол.* кабан *(дикий)*

н'эмбэс'с'эвури то же, что **нэмбэссэвури**

н'эӈн'ё то же, что **нэӈнэ**

н'эӈн'ёвури то же, что **нэӈнэвури**

н'эӈн'ёддэвури то же, что **нэӈнэддэвури**

н'эптэм о̄по̄мбури то же, что **нэптэм о̄по̄мбури**[1]

н'эпул'тэ то же, что **нэпултэ**

н'э̄чӣӱэ то же, что **нэ̄чӣӱэ**

н'э̄чэ̄ то же, что **нэ̄чэ̄**

Ӈ

ӈа̄ддав ~ ӈа̄ддов ~ ӈа̄ддоӯ заводь; бухта со спокойной водой

ӈа̄ддов то же, что **ӈа̄ддав**

ӈа̄ддовпувури ~ ӈа̄ддоӯвури успокаиваться *(о воде в бухте, заливе)*

ӈа̄ддоӯ то же, что **ӈа̄ддав**

ӈа̄ддоӯвури то же, что **ӈа̄ддов-пувури**

ӈа̄ла[1], *анат.* рука

ӈа̄ла[2] помощник старшины

ӈа̄лачӯ мо̄ни рукоятка копья

ӈа̄лисивури ~ ӈа̄литчивури 1) вести за руку; 2) держаться за руки

ӈали́ передние ласты нерпы

ӈали́ӄӄӯ ҳӯлда 1) чемодан; 2) сумка с ручкой

ӈалмаӄта, *зоол.* то же, что **нал-маӄта**

ӈалмаӄтараӄӯ накомарник

ӈана копьё с длинным древком *(до трех метров)*

ӈаналавури бросать копьё

ӈари́вури ~ ӈарревури ~ ӈарри́вури звать, подзывать

ӈарревури то же, что **ӈари́вури**

ӈарри́вури то же, что **ӈари́вури**

ӈарру́вури идти звать; отправляться позвать

ӈаскуӡ(и) большая волна; см. **ламу́**

ӈау́таӯчи́вури удить; см. **умбу́тчивури**, **лочоӄӄовури;** ср. **сундаттамавури**

ӈес-с, *изобр.* 1) посветлев, став светлее *(о небе);* 2) повеселев

ӈи́вэлтэ то же, что **ни́вэлтэ**

ӈи́на, *зоол.* то же, что **ни́на**

ӈи́наӄа(н-), *зоол.* то же, что **ни́наӄа(н-)**

ӈи́наӄавури натравить собаку на кого-либо

ӈи́нда, *зоол.* то же, что **ни́нда**

ӈи́ндаллу́ 1) имеющий собаку; **ӈиндаллу́ нари** – имеющий собаку человек; 2) с собакой; см. **ӈи́ндаму́на; но̄ни хиндахани кадаранӡи ӈи́ндаллу́** – он пришёл с большой собакой

ӈи́ндаму́на с собакой; см. **ӈи́ндаллу́** (во 2-м знач.); **Педа исухани асиму́на**, **уламу́на**, **ӈи́ндамуна** – Пётр возвратился с женой, оленем и собакой

ӈи́ндасӄа 1) собачья шкура; 2) собачья нарта

ӈи́нӡи́чи́вури скулить *(о собаке)*

ӈису удилище

ӈоввē ~ ӈои́ 1. прибрежная часть суши; берег моря; **2.** прибрежный

ӈоввēду́ с берега, от берега

ӈоввēки́ ~ ӈои́ӄи́ вдоль берега, по берегу

ӈоввēла ~ ӈои́ла на берегу

ӈоввēпа ~ ӈои́па берегом, по берегу

ӈоввēтаӯ ~ ӈои́саи́ ~ ӈоjсаи́ к берегу, на берег

ӈои́ то же, что **ӈоввē**

ӈои́ки́ то же, что **ӈоввēки́**

ӈои́ла то же, что **ӈоввēла**

ӈои́па то же, что **ӈоввēпа**

ӈои́саи́ то же, что **ӈоввēтаj**

ӈоjо уключина; приспособление для крепления весла на борту лодки *(обычно в виде двурогой вилки)*

ӈоjоӄӄо ~ ӈоjоӄо яйцо; см. **нojоко**

ӈоjоӄӄо кэивэни яичная скорлупа; см. **ӈоjоӄӄо оjо̄ни**

ӈоjоӄӄо оjо̄ни яичная скорлупа; см. **ӈоjоӄӄо кэивэни**

нojоӄо то же, что **ӈоjоӄӄо**

ӈоjсаи́ то же, что **ӈоввēтаj**

ӈо̄хи́ллавури ~ ӈоси́ллавури ~ ӈо̄су́лавури 1) понюхать, обнюхать; 2) принюхаться; 3) насторожиться *(о животном)*

ӈо̄ккē 1. сильный неприятный запах, вонь; **2.** *изобр.* воняет; ох, дурно пахнет

ӈо̄кки́вури 1) пахнуть *(очень сильно и неприятно)*; вонять; 2) протухать, прокисать, портиться *(о продуктах)*

ӈо̄кки́лу́вури 1) запахнуть, приобрести неприятный за-

пах; завонять; 2) протухнуть, прокиснуть, испортиться *(о продуктах)*

ӈӧккӯли́ 1) пахучий; 2) вонючий, тухлый, прокисший *(о продуктах)*

ӈон'и́ла-, *с притяжат. афф.* длина **курэи ӈон'и́лани** – длина забора

ӈон'и́лаптај ~ ӈон'и́птаи́ ~ ӈон'и́пти́ вдоль, в длину

ӈон'и́ми́ длинный

ӈон'и́ми́ӈа длинноватый

ӈон'и́птаи́ то же, что **ӈон'и́лаптај**

ӈон'и́пти́ то же, что **ӈон'и́лаптај**

ӈӧси́ 1) запах; 2) нюх

ӈӧси́ллавури то же, что **ӈӧхи́-ллавури**

ӈӧси́тчевури ~ ӈосӯтчи́вури ~ ӈосӯчи́вури 1) нюхать, обнюхивать; 2) принюхиваться; 3) настораживаться *(о животных)*

ӈӧсӯ́ принюхивающийся, нюхающий

ӈосӯ́лавури то же, что **ӈӧхи́-ллавури**

ӈосӯтчи́вури то же, что **ӈоси́тчевури**

ӈосӯчи́вури то же, что **ӈоси́т-чевури**

ӈӧто(н-) ~ ӈотто(н-) 1) борьба; см. **вӧто(н-)** (в 1-м знач.), **мӧто(н-)** (в 1-м знач.); 2) место борьбы; см. **вӧто(н-)** (во 2-м знач.), **мӧто(н-)** (во 2-м знач.)

ӈӧтовури ~ ӈотчи́вури ~ ӈӧттовури бороться, состязаться, соревноваться; см. **вӧтовури**, **мӧтовури**

ӈӧтоло борец

ӈӧтто(н-) то же, что **ӈӧто(н-)**

ӈӧттовури то же, что **ӈӧтовури**

ӈӧтчивури то же, что **ӈӧтовури**

ӈувури ~ ӈӯру 1) перегнать; 2) превзойти *(в работе, в мастерстве и.т.п.);* 3) победить; 4) *нов.* перевыполнить норму

ӈуи́ ~ ӈуј ~ ӈујӣ́ 1. кто; см. **ҳаи́ 1** (в 1-м знач.); **2.** чей, каков; см. **ҳаи́ 2**, **хајӈи́**, **ӈуи́ӈи́**; **гэлбуси ӈујӣ́?** – как тебя зовут *(как твоё имя)?*

ӈуи́ӟи ~ ӈујӟи чем

ӈуи́-дэ ~ ӈуј-дэ 1. кто-то, кто-либо, кто-нибудь; некто; **2.** *при отриц.* никто

ӈуи́-дэ чи́пали́ 1. все *(без исключения – о людях);* **2.** каждый из них *(о людях)*

ӈуи́ндо ~ ӈујиндо вдвоём *(с кем-либо)*

ӈуи́ни ~ ӈујӈи чей; см. **ҳајӈи́**, **ӈуи́ 2**

ӈуј то же, что **ӈуи́**

ӈујӣ́ то же, что **ӈуи́ӣ́**

ӈујӟи то же, что **ӈуи́ӟи**

ӈуј-дэ то же, что **ӈуи́-дэ**

ӈујӣ́ то же, что **ӈуӣ́**

ӈујиндо то же, что **ӈуӣ́ндо**

ӈујӈи то же, что **ӈуӣ́ӈи**

ӈӘ̄ури 1) выйти из берегов *(о реке);* 2) прибывать *(о воде в реке);* затоплять, заливать берега

ӈэгдэ(н-) то же, что **нэгдэ(н-)**

ӈэгдэвури ~ ӈэгдэмбури светать, рассветать

ӈэгдэмбомбури сделать светлым, ярким; осветить

ӈэгдэмбури то же, что **ӈэгдэвури**

ӈэгдэнӮу свет

ӈэгдэттивури ~ ӈэгдэтчивури 1) светиться; 2) светить, освещать

ӈэгдэтэј светло

ӈӘллӘ̄ури ~ ӈӘлэвури бояться, трусить, страшиться, пугаться; ср. **оловури** (в 1-м знач.)

ӈӘлӧ̄мбури ~ ӈӘлӘ̄мбури ~ ӈӘлэвэмбури ~ ӈӘлэомбури 1) испугать, напугать; 2) запугать, пригрозить

ӈӘлэ[1] **1.** страшный, см. **ӈӘлэпсули 1** (в 1-м знач.); **2.** страшно; см. **ӈӘлэпсули 1** (в 1-м знач.); ср. **хэӈун'н'ӯли**; **3.** страх

ӈӘлэ[2], *зоол.* волк

ӈӘлэвури то же, что **ӈӘллӘ̄ури**

ӈӘлэвэмбури то же, что **ӈӘлӧ̄мбури**

ӈӘлэүэсу́ ~ ӈӘлӘ̄су трусливый, боязливый, пугливый; // напуганный

ӈӘлӘ̄мбури то же, что **ӈӘлӧ̄мбури**

ӈӘлэомбури то же, что **ӈӘлӧ̄мбури**

ӈӘлэпсули ~ ӈӘлэпсэи 1. 1) страшный; см. **ӈӘлэ**[1] **1**; 2) опасный; **2.** 1) страшно; см. **ӈӘлэ**[1] **2**; 2) опасно

ӈӘлӘ̄су то же, что **ӈӘлэүэсу**

ӈӘлэсу 1. трусливый; ср. **олопсу́ли**; **2.** трус

ӈэм ~ ӈэм-ӈэм, *изобр.* светясь, сверкая, вспыхивая, мерцая; ср. **ӄилто-ӄилто**

ӈэмӮи опӧ̄бури ~ ӈэм опӧ̄бури 1) становиться светлее; 2) рассветать

ӈэм-ӈэм бӣ 1) светлый, яркий, светящийся; 2) блестящий; ср. **ӄи́лто-ӄи́лтом би**

ӈэм опӧ̄бури то же, что **ӈэмӮи опӧ̄бури**

ӈэмуривури шептать

ӈэннувури ~ ӈэнувури 1) уходить, уезжать; отправляться; 2) возвращаться *(туда, откуда прибыл);* ср. **и́сувури**

ӈэннӯмбури ~ ӈэннэумбури ~ ӈэнэвэмбури ~ ӈэнэумбури 1) заставить идти, ехать; отправить; отослать; послать; 2)

позволить идти, ехать; отпустить; 3) выгнать, выпроводить

ӈэннэвури ~ ӈэнэвури ~ ӈэнэчивури 1) идти, ехать; двигаться, передвигаться; 2) выходить, идти *(за кем-либо)*

ӈэннэумбури то же, что **ӈэннум-бури**

ӈэнувури то же, что **ӈэннувури**

ӈэнэвури то же, что **ӈэннэвури**

ӈэнэвэмбури то же, что **ӈэннум-бури**

ӈэнэумбури то же, что **ӈэннум-бури**

ӈэнэчивури то же, что **ӈэннэвури**

О

о ~ они́ угол

о̄ ~ оӄо̄ ~ омо̱, *анат.* бедро, ляжка

о̱ӱо нарыв

о̱ӱоро ~ о̄ро ~ ӯру, *зоол.* горбуша

о̱ӱоро бе̄ни июль месяц *(букв.: месяц появления горбуши)*

о̱ӱото ~ о̄то, *зоол.* чебак

о̱ӱотчивури нарывать

оддовчи́вури ~ оддоу́чи́вури 1) беречь, экономить; 2) сохранять

оддоу́чи́вури то же, что **оддовчи́вури**

оӡӡи́, *зоол.* нерпа двух-трех лет

оӡӡи́ аӈн'и́, *зоол.* нерпа четырех лет (*букв.: старший брат* **оӡӡи́**)

ойи́ мало

ойи́сал би 1) родные, родственники; 2) родители

ойо 1) *с притяжат. афф.* поверхность чего-либо; 2) вершина, верхушка; 3) кожура плода; 4) скорлупа яйца, ореха

ойово ~ ойопа по верху

ойоду́ вверх(у), наверх(у)

ойоӄи́ вдоль, по верху

ойоло вверху, доверху

ойопа то же, что **ойово**

ойоӄо 1) вещь; см. **ӡака, хаӡу́(н-)**; 2) имущество; см. **абду́** (в 1-м знач.); 3) инвентарь

ойотои́ вверх

ойото̄ли́н'и́ 1) поверх; сверху чего-либо; 2) с верхом, сполна

ойудума верхний

ойуӄа ~ ойуӄанӡи́ очень мало, совсем немного

ойуӄа-ойуӄа чуть-чуть; см. **кэтэттэ, хэрэ-хэрэ**

ойуӄанӡи́ то же, что **ойуӄа**

ойуӄаталӡи́ понемногу

оӄо 1) подножный корм; 2) пастбище; см. **ан'ду**

оӄӄовури 1) кормиться на подножном корму *(о животных);* пастись; 2) есть ягоды с куста

оӄӄо̄мбури отправиться пасти

оӄӄоросӣ, *зоол.* акула

оӄӄотои мимо *(проходить, пробегать)*; ср. **сӣми**

оӄодовури баловаться, шалить *(о детях);* см. **бамбавури**, **соӄодовури** (в 1-м знач.)

о̄ӄо рыболовный крючок *(на тайменя)*

оӄолпувури льстить

оӄома, *устар. религ.* корытце для жертвоприношений хозяину моря – **тэму**

оӄоровури прочищать курительную трубку, мундштук

оӄпо-оӄпо отӣ пушистый, густой *(о ворсе, шерсти на шкуре животного)*

оӄпоӯтчӣвури складывать, укладывать дрова

оӄсӣвури 1) сгребать *(сено, снег);* 2) метать стог

оӄсо 1) нарта; 2) сани

оӄсоддовури ехать на нарте, санях, телеге

оӄсото детские саночки

оӄто лекарство: порошок

оӄтовпувури наложить повязку

оӄтолӯ лечебный

оӄтӣчӣвури ~ оӄчӣчӣвури лечить

оӄтӣчӣмӟӣ ~ оӄчӣчӣмӟӣ врач

оӄчӣчӣвури то же, что **оӄтӣчӣвури**

оӄчӣчӣмӟӣ то же, что **оӄтӣчӣмӟӣ**

олбӣмбури тащить, нести, везти, вести *(с собой)*

олӟӣӱа, *устар.* крюк для подвешивания чайника, котла над огнём *(в жилище)*; ср. **даӄӣ**

олӣ̄, *зоол.* ворон

оллӧ̄чӣ, *мн.* короткие унты

оловури 1) испугаться, напугаться; ср. **ӈэ̄ллэ̄ури**; 2) вздрогнуть от испуга

олӧ̄ури ~ улэ̄ури ~ улӧ̄ури варить, готовить, приготовлять еду

ололо ~ ӯлӯлӯ, *анат.* нёбо

олӧ̄ӄто мясо, высушенное над костром *(обычно заготовляемое впрок)*

олоновури 1) вздрагивать; дрожать; 2) пугаться

олоӈмонӟӣ внезапно, неожиданно

олопсӯлӣ 1) испуганный, напуганный, перепуганный; ср. **ӈэ̄лэсу 1;** 2) болезненно пугливый

олопумбури заставить приготовить, сварить

олто пазуха

олтопту́(н-) детский фартук; передник

омӷо, *анат.* то же, что **о̄**

омӷоло ~ оӈболо забывчивый, рассеянный; см. **омӷолоӈго**

омӷолоӈго ~ оӈболоӈго забывчивый, рассеянный; см. **омӷоло**

омӷонавури ~ оӈбонавури ошибаться

омо ~ омони́ 1) гнездо; 2) птичья нора *(зимняя)*; 3) клетка

омо̄(н-) ~ омоӯо озеро

омоӯо то же, что **омо̄(н-)**

омолтувури вить гнездо *(о птице)*

омони́ то же, что **омо**

оморо ~ уморо ~ умуру шнурок, ремешок у обуви для стягивания верха *(при закреплении на ноге)*

онгӗна, *фольк.* злой дух *(обычно представляемый в виде женщины-невидимки)*

ондо залив *(речной и морской)*

о̄ндон навзничь

они́ то же, что **о**

онновури переходить реку, ручей вброд

онно̄вури ~ онно̄тчи́вури плыть *(о птице, звере)*; плавать *(о птице, звере)*

оннори́ **1.** пятнистый *(о морском животном)*; **2.** *зоол.* нерпа *(пёстрая)*

онно̄тчи́вури то же, что **онно̄вури**

оно[1] пятно *(в расцветке нерпы)*

оно[2] котёл; см. **энуӯэ**

оӈбовури то же, что **омӷовури**

оӈболо то же, что **омӷоло**

оӈболоӈго то же, что **омӷолоӈго**

оӈбонавури то же, что **омӷонавури**

оӈгаи́ ~ оӈгаи́ӄа младенец; грудной ребёнок

оӈгаи́ӄа то же, что **оӈгаи́**

оӈгаӄ-оӈгаӄ, *изобр.* плача *(обычно о грудном ребёнке)*

оӈголо, *зоол.* кедровка

ондо, *фольк.* злой дух, черт; ср. **амба(н-)**

оӈотчи́вури пугать злым духом, чёртом

оноптони назад, обратно

оӈоӯо-оӈоӯо, *изобр.* грех-грех; худо-худо

оӈото пусть

опо̄ӈги́, *устар.* наконечник деревянной стрелы

опомбу́ри ~ опо̄ури 1) делаться; 2) становиться, превращаться *(в кого-либо или во что-либо)*

опо̄ури то же, что **опомбу́ри**

опоу́тчи́вури обхватить; схватить в охапку

опти́вури разделить на части; ср. **боривури**

ӧрапчи́ ~ **ӧропчи́** 1) недавний; 2) прежний, давешний; см. **ӷоропчи́ 2** (во 2-м знач.)

орги́(н-) 1. плохой; // небрежный; **2.** плохо; // небрежно, кое-как; см. **орӄи́нӟи́** (в 1-м знач.)

орӄи́ла плоховато

орӄи́лавури обидеть

орӄи́лчи́вури обижать

орӄи́нӟи́ 1) плохо; // небрежно, кое-как; см. **орӄи́(н-) 2**; 2) обидно

орӄи́си́вури считать плохим

орӈӷор ~ орӈӷор нӧнок нивхское название ороков *(ульта)*

орӈӷор нӧнок то же, что **орӈӷор**

ӧро то же, что **оӷоро**

ороӷпувури ~ ороӄпотчи́вури носить, таскать

орогдони́ ~ орогӟи́ни́ вместо, взамен *(кого-либо или чего-либо)*

орогӟи́ни́ то же, что **орогдони́**

ороӄпотчи́вури то же, что **ороӷпувури**

ороӄто 1) трава *(сухая)*; см. **пайӄта** (в 1-м знач.); 2) сено; см. **пайӄта** (во 2-м знач.)

ороӄчи́вури потащить, повести *(за собой)* насильно

оромӯта большой котёл *(обычно чугунный)*

ороннӗ недавно

оси́вури 1) сделаться, стать; **таӷда оси́вури** побелеть; 2) превратиться *(в кого-либо или во что-либо)*

оси́нду́ шторм; большое волнение в море

оси́нду́вури волноваться *(о море)*; штормить

оси́ӈга 1) мушка ружья; 2) курок

Осо, *топоним.* название реки на о. Сахалине

осон'н'ӗни́ жители бассейна реки Осо

осси́вури отойти; освободить *(дорогу, место)*

ӧти 1. север; **2.** северный

ӧто то же, что **оӷото**

отовури повернуться спиной

отоа, *собир.* мелкая рыба

отоко 1) потом, после; см. **чотчи**; 2) через некоторое время; некоторое время спустя, погодя

отопи́мбури нести за спиной *(что-либо)*

отувури оставаться *(кем-либо или чем-либо)*

оту́ 1. очень; см. **ӟиӈ**; **2.** самый; **оту́ нэувчи́** – самый младший *(из братьев)*

отчи́вури 1) успокоиться; 2) помириться

ӧчоли́ӯа, *зоол.* птенец, птенчик

П

пāури испаряться *(о воде, влаге)*

пава ~ пāва окно

пāва то же, что **пава**

пāва бэкэни ~ пāва қаталани подоконник

пāва қаталани то же, что **пāва бэкэни**

павýра ~ паýра 1) полозья *(у нарты);* 2) древко лука, самострела; 3) дугообразно изогнутая ветка

пāγа ~ пāқа, *анат.* печень

паҕ̌э, *анат.* ступня; стопа; ср. **пан'а** (во 2-м знач.)

пāγи́ ~ пāи́ 1. мелкий, неглубокий *(о реке);* **2.** мелко

пāддавури растянуть, распялить *(шкуру крупного зверя)*

пади́ ~ пāҕ̌и́ отдельно

пад пад оси́вури прокиснуть, свернуться *(о молоке)*

падý кисет

пāҕ̌ҕ̌и́ отлив

пāҕ̌и́ то же, что **пāди́**

пāи́ то же, что **пāγи́**

пāи́қта перекат

паи́қта ~ паји́қта ~ пајта 1) трава *(сухая)*; см. **ороқто** (в 1-м знач.); 2) сено; см. **ороқто** (во 2-м знач.)

пāи́ отоҳавури обмелеть

паји́қта то же, что **паи́қта**

паји́қтама соломенный, травяной

пајиқтама дýқý ~ пајиқтама дýхý шалаш, крытый сеном или соломой

пајта то же, что **паи́қта**

пақа ~ пақал темно; см. **пақти́равли́ 3**

пāқа, *анат.* то же, что **пāγа**

пāҳа русло *(пересохшей реки)*

пақал то же, что **пақа**

пақам, *изобр.* темнея, смеркаясь

пақам би тёмный; см. **пақти́равли́ 2**

пақамҕ̌и́, *изобр.* темно, сумрачно

пақам оси́вури потемнеть; стать тёмным *(как ночь);* см. **пақти́равури**

пақам-пақам, *изобр.* темным-темно

пақа-пақа би очень тёмный; чёрный; ср. **саγари́**

паққа(н-) мяч

паккэ плохо, очень плохо; совсем никуда не годится

пақтаи́ песчаный берег *(обычно пологий)*

пақти́равури ~ пақчи́равури потемнеть, стать тёмным; см. **пақам оси́вури**

пақти́равли́ ~ пақчи́раýли́ 1. темнота, темень; **2.** тёмный; см. **пақам би**; **3.** темно; см. **пақа**

пақти́рамбури ~ пақчи́рамбури наступать сумеркам; наступить сумеркам

паӄчи́ 1. умелый, искусный; **2.** 1) мастер, умелец, искусник; см. **паӄчи́н'н'е**; 2) плотник

пакчи́давури мастерить; заниматься каким-либо ремеслом, работать мастерски

паӄчи́н'н'е мастер, умелец, искусник; см. **паӄчи́ 2** (в 1-м знач.)

паӄчи́ӈга мастеровой

паӄчи́равури то же, что **паӄти́равури**

паӄчи́рамбури то же, что **паӄти́рамбури**

паӄчи́раӯли́ то же, что **паӄти́равли**

палда(н-) 1. водная гладь *(о ровной поверхности воды);* **2.** тихо, спокойно, бесшумно

палдалды́, *зоол.* воробей

палӡа(н-), *анат.* ступня; нижняя часть стопы; подошва ноги

пāли́ ссора, спор

пāли́матчи́вури ссориться, спорить *(друг с другом)*

пали́ты́, *анат.* ключица

пāлла(н-) пол *(в помещении)*

пал'л'аки́р японец

пало ~ палоа ~ палоӯа ~ палы́ӯа молоток

паловури ~ палы́вури 1) ударить, стукнуть молотком; 2) бить, колотить

палоа то же, что **пало**

палоӯа то же, что **пало**

палтикēмбури 1) идти по неокрепшему насту; 2) проваливаться; увязать в снегу *(о животном)*

пāлты́ри скрепа; планка, соединяющая копылья *(нарты, саней)*

пāлты́сӄа запёкшаяся кровь

палы́вури то же, что **паловури**

палы́ӯа то же, что **пало**

палыӄӄавури 1) бить молотком; 2) забивать молотком, кувалдой

пāма, *бот.* шикша

пāмалды́, *зоол.* кулик; см. **помои** (в 1-м знач.)

памара(н-) ошибка

памари́вури ошибиться; напутать, перепутать, спутать

пāмӈи́кы́, *этногр.* название идола *(по суеверным представлениям, помогающего при заболевании печени)*

пана ~ пан'а, *анат.* 1) ладонь; 2) стопа; ср. **паӷӡе**

пана(н-) 1) тень; 2) отражение; 3) образец, форма, фигура; 4) снимок; изображение; 5) душа человека

панадавури ~ пан'адавури 1) шлепнуть, ударить ладонью; см. **пана ми́ндавури** (в 1-м знач.); 2) бить крыльями *(о птице)*

панамби́ миндэвури бить в ладоши; см. **пана ми́ндавури** (во 2-м знач.)

пана ми́ндавури 1) шлепнуть, ударить ладонью; см. **панадавури** (в 1-м знач.); 2) бить в ладоши; см. **панамби́ миндэвури**

панандýпýвури отобразить, отпечатать; сделать снимок

панапý(н-) зеркало

панапýтчи́вури смотреться в зеркало

панатчи́вури выделяться; вырисовываться, проступать, отражаться

панýвури спросить, расспросить

панýнн'ýвури спрашивать, расспрашивать

панýси́вури подвергать расспросам, допросу

пан'а то же, что **пана**

пан'адавури то же, что **панадавури**

паңавури то же, что **панадавури**

паңавури задыхаться; испытывать удушье

паңала мера длины, равная ширине ладони у основания *(от ребра до кончика оттянутого большого пальца)*

паңга[1] глупый; см. **дул-дул оти**, **идэлэ ана**, **мурулана**

паңга[2], *этногр.* гадальный камень – камень на шнурке, действующий по типу маятника

паңгатчи́вури гадать, ворожить, предсказывать при помощи камня для гадания *(о шаманах, знахарях)*

папатчи́вури смеяться, веселиться

папý(н-) запрет, запрещение

папýлавури запрещать, запретить

парави́ ~ **параý** ~ **парраи́**, *зоол.* 1) жук *(водоплавающий);* 2) клещ; 3) пиявка

парга 1) жадный, скупой; 2) вредный

парраи́ то же, что **парави́**

паси́вури повеситься, удавиться

патавури задыхаться от дыма *(обычно в помещении)*

паталā(н-) 1) девушка; 2) незамужняя дочь; 3) женщина *(молодая)*

патчи́ ~ **пачи́** ~ **пачи́ккэ** 1) хвост *(рыбий);* 2) хвостовой плавник *(рыбы)*

пати́та, *устар.* вид национальной причёски *(мужской и женской)*

патта[1] жир *(нутряной);* ср. **илда**

патта[2] 1) дерево *(упавшее или погруженное в воду)*; 2) валежник

пāтчи́ллавури 1) сбить, ударить *(колотушкой, молотом и т.п.)*; 2) *спец.* оглушить рыбу

пāтчý колун; вид топора для рубки дров

пāтчýвури ударять, колотить, стучать, хлопать

паý пушка

паýӡи́ журчать, шуметь *(о воде)*

паýмбури погибать, гибнуть *(обычно о рыбе, попавшей во время половодья в озеро)*

паýра то же, что **павýра**

паýри́вури 1) плавать, передвигаться в воде; *(о животных);* 2) купаться, плавать *(о человеке)*

паýтчи́вури стрелять из пушки

пачи́ то же, что **пати́**

пачи́ккэ то же, что **пати́**

пē[1], *бот.* берёза белая

пē[2] 1) жаберная крышка *(у рыбы);* 2) мясо на жаберной крышке *(у рыбы)*

пеаӽта ~ пēӽта 1) *анат.* пятка; 2) кожа стопы; 3) подушечка на лапах животных *(собаки, кошки, оленя и т.п.)*

пēɣаи́ ~ пēгаj березняк; см. **пēгда** (в 1-м знач.)

пēгаj то же, что **пēɣаи́**

пēгда 1) березняк; см. **пēɣаj**; 2) *бот.* берёза карликовая

пеӡи́ра ~ пэӡи́ра жара; жар, зной

пеӡи́рэвури 1) греть, пригревать *(о солнце);* 2) потеплеть *(о погоде)*

пēӽта то же, что **пеаӽта**

пēӽýдамбури скрипеть

пēма 1) березовый, из берёзы; 2) берестяной, из бересты

пема(н-) 1) чулки; 2) концы чулок

пēмо 1) голенища *(обуви)*; см. **турэскэ**; 2) штанины *(брюк)*

пēмýра 1. пёстрый *(обычно черно-белый);* **2.** *зоол.* 1) олень *(с белой или пестрой мордой)*; 2) куропатка-черноголовка *(весенняя)*

пēпý ~ пōпи́ 1) светильник, свеча; 2) факел из бересты *(для лучения рыбы);* 3) лучина; береста *(для растопки)*

пēпýлавури зажечь свечу, факел, лучину, бересту

пēпýлатчи́вури зажигать свечу, факел, лучину, бересту

пēри́вури 1) устанавливаться жаре; 2) тяжело дышать, страдая от жары или усталости *(высунув язык – о собаке)*

пēри́ма ~ пēрма свежемороженая рыба

пēрма то же, что **пēри́ма**

перимэ утта кожаная обувь; ср. **пэримэутта**

пēр-пēр, *изобр.* скрип-скрип *(подражание скрипу дерева)*

пескитчивури ставить компресс

пэ̄ти́ллавури прислониться спиной, плечом; ср. **полдопи́мбури** (во 2-м знач.)

пэ̄ти́ллатавури прислоняться спиной, плечом

пэ̄чанди́, *зоол.* сова

пӣвэ̄ точильный брусок, оселок

пӣвэ̄вури точить *(на точильном бруске)*

пӣвэ̄впувури стачиваться *(о лезвии ножа, топора)*

пидурэ храбрец, смельчак

пиккивури[1] скомкать; смять в комок

пиккивури[2] ~ **пилкивури** 1) растереть *(корни, злаки);* 2) потереть *(руки);* 3) *нов.* погладить бельё; см. **гладивури**

пикпи ~ **пипки** ~ **пикпиди** узкий, тесный *(об одежде, месте)*

пикпиди то же, что **пикпи**

пикпӯлӣ ~ **пипкукэ** 1) узенький, тесный; 2) малой, маленький *(по размеру)*

пиксули ~ **пиксэи** ~ **пиксэj** медлительный, вялый

пиксэи то же, что **пиксули**

пиксэj то же, что **пиксули**

пиктэ дитя, ребёнок; ср. **путэ**

пиктэмо детский; // пахнущий ребёнком

пиктэмусивури пахнуть ребёнком

пӣқтэ, *бот.* крапива

пӣқтэмэ крапивный, из крапивы

пилӡи крепкий; здоровый

пилкивури то же, что **пиккивури**[2]

пи́лопчи́вури шкварки

пи́на рана *(на рыбе)*

пина̄ 1) *устар.* поняга; заплечная доска с лямками для переноски груза на спине; 2) лямка для крепления ноши на спине; 3) котомка; 4) *нов.* рюкзак

пи́на̄вури тащить груз на спине

пи́на̄лавури взять груз на спину

пи́нда шрам, рубец

пину ~ **пин'у**, *зоол.* рябчик

пин'у то же, что **пину**

пиӈӡи, *спец.* закол, запор на реке *(для ловли рыбы)*

пиӈӡимбури делать закол, запор на реке *(для ловли рыбы)*

пиӈнэв ~ **пиӈнэу** наконечник стрелы *(используемый при охоте на соболя, выдру, лисицу)*

пиӈнэу то же, что **пиӈнэв**

пипки то же, что **пикпи**

пипкукэ то же, что **пикпули**

пӣпу сверло

пӣпулэвури сверлить, просверливать

пӣриктэ трещина, щель во льду

пи́са, *анат.* лопатка

писитчивури 1) брызгать, обрызгивать; 2) прыскать, набрав воды в рот *(обычно при глажении)*

писки, *зоол.* кузнечик *(маленький)*

пи́сор-пи́сор тугъ́ивури моросить, накрапывать *(о дожде)*; см. **писуривури**; ср. **пурэ́ури**

пис-пис, *изобр.* треск, писк кузнечика

писуривури моросить, накрапывать *(о дожде)*; см. **писор-писор тугъ́ивури**; ср. **пурэ́ури**

пит тотчас, скоро, моментально, сразу; см. **пэтэ**[1]; ср. **бу́лта** (во 2-м знач.)

пи́тамъ́и крепко

питē ~ питиӱ́а, *бот.* трут, трутовик; гриб-трутовик

питиӱ́а, *бот.* то же, что **питē**

пи́ту́, *спец.* охотничий ремень *(связывать добычу, приторачивая её к поясу)*

питу мужской пояс

пи́ту́ллавури привязывать что-либо к охотничьему ремню

пō[1] **~ пōни́** 1) часть чего-либо; 2) кусок, отрезок; 3) пай, доля

пō[2] 1) родственник, родственники; 2) предки

пōво, *спец.* связка из десяти белок

поjал водоворот, омут

поjалъ́и́вури образоваться водовороту, омуту

пои́вури ~ поjи́вури 1) прибавить, добавить; // долить; 2) *арифм.* сложить; 3) надставить, надстроить

поjури́ добавочный, прибавленный

поjи́вури то же, что **пои́вури**

поjи́птан'н'е прибавка, добавка

поjи́птувури прибавиться, добавиться

поқпу́вури ~ попқу́вури ~ пэкпу́вури ~ пэпку́вури толочь, молоть, колоть, крошить; см. **пэкпу́рэвури**

поқто[1] 1) дорога, тропа, путь; 2) след

поқто[2] **~ ҳоқто**, *устар.* летний женский халат

поқтовури 1) прокладывать дорогу, протаптывать тропу; см. **поқту́вури** (в 1-м знач.); 2) оставлять следы

поқтоққи́вури идти по чьим-либо следам

поқту́вури 1) идти впереди, оставляя след; 2) прокладывать дорогу, протаптывать тропу; см. **поқтовури** (в 1-м знач.); ср. **тāмбури** (во 2-м знач.)

покчэвури напасть, наброситься на кого-либо *(о хищниках)*

пӧлувури иметь родственников

полдо насквозь; см. **пос** (во 2-м знач.)

полдопи́мбури 1) облокотиться; см. **ту́тавлавури**, **туни́ли́вури;** 2) прислониться; ср. **пӧти́ллавури**

полдоси́вури 1) облокачиваться; см. **тутавлатчи́вури** (во 2-м знач.)

помои́ 1) *зоол.* кулик; см. **пӑмалду́**; 2) *миф.* чудовище, похожее на удава

пондо мужская обувь *(из рыбьей и нерпичей кожи)*

пӧни́ то же, что **пӧ**[1]

пӧни́лни́, *мн.* остальные, другие, некоторые

поӆговури повернуться; поворачиваться, оборачиваться

поӆгол[1] **1.** круглый; см. **поӆгол би**, **поӆголи́ 1**; ср. **поӆголо 1**; **2.** шар; ком *(снега);* см. **си́малта**; // клубок; ср. **поӆголо 2**

поӆгол[2] холм, кочка

поӆгол би круглый; см. **поӆгол**[1] **1**, **поӆголи́ 1**

поӆголи́ 1. круглый; см. **поӆгол**[1] **1**; **поӆгол би**; **2.** окружность

поӆголо 1. шарообразный, круглый; ср. **поӆгол**[1] **1**; **2.** шарик, клубок; ср. **поӆгол**[1] **2**; // клубень картофеля

поӆголта клубочек, шарик

пӧӈоровури испачкать *(губы, рот – во время еды)*

пӧпи́ то же, что **пӗпу́**

попӄу́вури то же, что **поӄпу́вури**

попталивури смешивать, перемешивать, мешать

пори-пори би серьёзный

поро[1], *зоол.* глухарь

поро[2] ребро ладони

поро(н-)[1] 1) крышка, верх жилища; 2) макушка головы, темя; 3) верхушка, вершина *(горы, дерева)*

поро(н-)[2] **~ пуру(н-) ~ пэро(н-)**, *анат.* большой палец руки

пороӆдо ~ порро охотничья шапочка типа тюбетейки *(обычно украшена орнаментом)*

порро то же, что **пороӆдо**

пос ~ пос-пос, *изобр.* 1) сквозь *(что-либо);* 2) насквозь; см. **полдо**, **тап;** 3) прямо, напрямик; 4) наперерез

поси́(н-) ~ поси́ӄта искра

поси́ӄта то же, что **поси́(н-)**

поси́ӄтавури сыпаться *(об искрах);* треща, выбрасывать искры *(о горящем дереве)*

посковури напинать, испинать *(ногами)*

посӄой, *зоол.* краснопёрка

посколовури 1) пнуть *(ногой);* 2) лягнуть *(о животном)*

пос-пос, *изобр.* то же, что **пос**

пос-пос би сквозной

поссоли́вури кипеть, вариться; см. **пуjсивури**

потоқто ~ поттоқто, *бот.* 1) тальник *(красный);* лозняк; 2) верба

поторқи́ трещины на коже рук, цыпки

поторқу́вури трескаться от мороза, ветра; обветриваться *(о коже человека)*

поттоқто то же, что **потоқто**

потчовури ~ поччовури ~ путчивури 1) прыгнуть, прыгать; см. **по̄ччоносивури** (в 1-м знач.), **пукчивури²**, **пу́ттавури²**; 2) подпрыгнуть, подскочить; 3) отпрыгнуть, отскочить; см. **эвэмбури**

потчохи, *зоол.* рачок-бокоплав

потчоновури ~ по̄ччоновури 1) подпрыгивать, подскакивать; 2) вскакивать; см. **по̄ччоносивури** (во 2-м знач.); 3) перепрыгивать

поччовури то же, что **потчовури**

по̄ччоновури то же, что **потчоновури**

по̄ччоносивури 1) прыгать; см. **потчовури** (в 1-м знач.); **пукчивури²**; 2) вскакивать; см. **потчоновури** (во 2-м знач.)

пӯ ~ пуӱ шило

пӯ(н-)¹ 1) запах; см. **ӊо̄си́**, **пӯниӱэ**; 2) воздух

пӯ(н-)² пыль

пӯвури¹ ткнуть шилом; проткнуть, протыкать шилом

пӯвури² 1) дуть; 2) раздувать огонь

пугjу ~ пуjихэ 1) выпуклый; 2) надутый, раздувшийся

пуӱ то же, что **пӯ**

пудэмбури 1) светить, освещать; 2) отражать свет

пуӡӡи ~ пуӡи(н-), *фольк.* 1) девушка; 2) девица-красавица

пуӡи(н-), *фольк.* то же, что **пуӡӡи**

пуипувури 1) утоптать землю; 2) протоптать тропу; 3) проложить дорогу; ср. **поқтовури¹** (в 1-м знач.)

пу́ипутаи́ наизнанку

пуjвури то же, что **пуи́сивури**

пуjлувури закипеть

пуjивури 1) свежевать, разделывать *(зверя, рыбу);* 2) снимать шкуру

пуjихэ то же, что **пуӱjу**

пуjпу́вури 1) перевернуть, опрокинуть; 2) вывернуть наизнанку; 3) перевернуться

пуjсивури ~ пуjвури кипеть, вариться; см. **поссоли́вури**

пуе рана; // ссадина; ср. **селда**

пуевури 1) расстаться; разъединиться, разойтись; ср. **пуелӡивури**; 3) свернуть, сойти с пути; отвернуть в сторону

пуекку 1) перепутье, развилка; место, где разъезжаются, расходятся в разные стороны; ср. **пуелӡи**; 2) дорога, уходящая в сторону от основной

пуекту ~ пуелу раненый

пуелӡи перепутье, развилка; ср. **пуекку**

пуелӡивури разойтись, разъехаться в разные стороны; ср. **пуевури** (в 1-м знач.)

пуелу то же, что **пуекту**

пӯӄа ~ пӯӄӄа 1) мозоль, волдырь; 2) рубец, шрам; 3) дактилоскопические линии

пӯӄаӄалавури намозолить; натереть мозоль

пӯӄанавури образоваться мозоли

пӯкӣ дымокур; см. **самӈӣ**

пухи(н-) 1) *анат.* кишечник; внутренние органы, находящиеся в области таза; 2) внутренности, кишки, потроха *(рыбы, животного)*

пӯӄӄа то же, что **пӯӄа**

пуккӣмбомбури заставить коптить юколу

пуккӣнӡивури дымиться, куриться; ср. **пӯнамбури**

пуккӣтчивури дымить дымокуром, окуривать; ср. **самӈӣтчӣвури**

пӯӄӄӯ платок *(головной)*; см. **бӣлат** (в 1-м знач.)

пӯӄӄӯлавури носить платок *(головной)*; надеть на голову платок; см. **бӣлатуллавури**

пукту 1) собачья упряжь; 2) часть упряжи для соединения собак в пары

пуктувури[1] 1) мчаться, идти галопом; см. **пукчивури**[1]; 2) убегать, уноситься *(о животном)*; 3) увозить, уносить

пуктувури[2] стащить, украсть что-либо *(о животном)*

пуктэвури 1) вспороть, разрезать брюхо *(животного, рыбы)*; 2) вскрыть *(что-либо)*

пукчивури[1] мчаться, идти галопом; см. **пуктувури** (в 1-м знач.)

пукчивури[2] прыгать; см. **потчовури** (в 1-м знач.); **пӯттавури**[2]

пукчиччэ̄вури ~ пукчутчивури напасть, наброситься *(о хищниках)*; см. **покчэвури**

пӯкчутчивури то же, что **пукчиччэ̄вури**

пӯла леска

пӯлаӯри ~ пӯлаӽӣвури 1) кричать; звать; 2) реветь *(об оленях)*

пу́лāҳи́ 1) крик; зов; 2) возглас; 3) рёв *(оленя)*

пу́лāҳи́пимбури закричать, крикнуть

пу́лāҳи́ла крикун

пу́лаӄӄар 1) вдруг, сразу; 2) в то время как; когда

пу́лдӯӄта ~ ху́лдуӄта, *бот.* 1) тростник; 2) бамбук

пулехэ ~ пулу пахучий; с сильным запахом; см. **ӈōӄӄу́ли́** (в 1-м знач.)

пули нарост на дереве; наплыв смолы на коре

пуливури 1) ходить, бродить; // ездить *(на нарте)*; 2) ходить на охоту; промышлять; 3) гулять; прогуливаться; 4) приходить навестить кого-либо

пуликтэ ~ пумиктэ ~ пэмиктэ, *зоол.* мошки, мошкара

пулимӡē блуждая, переходя с места на место

пулиӈку средства передвижения

пулисивури ~ пуличивури 1) отлучаться; 2) уезжать, уходить, улетать; ср. **ӈэнувури**

пуличивури то же, что **пулисивури**

пу́ли́чи́вури греться; греть у огня *(ноги, руки)*

пуллēури остаться лишним

пуллевумбури ~ пуллэумбури оставлять *(крошки, объедки – после еды)*

пуллуптувури ~ пуллэувури оставаться *(об излишке; о крошках, объедках – после еды)*

пуллэ ~ пулэ ~ пулэӯэ ~ пуллэпти 1. лишний; **2.** излишек, избыток

пуллэпти то же, что **пуллэ**

пуллэувури то же, что **пуллуптувури**

пуллэумбури то же, что **пуллевумбури**

пулмэктэ, *бот.* шиповник *(куст растения)*; ср. **у́тāри́пу́**

пӯлпи́вури набрать воды в рот

пэлпи́латāури держать во рту что-либо

пу́лта 1) одеяло; ср. **нэмбэ**; 2) спальный мешок

пу́лталавури укрываться, накрываться одеялом; укрыться, накрыться одеялом; см. **нэмбэтчивури**

пулу опухоль, шишка *(на теле человека)*

пу́лу́, *бот.* 1) осина; 2) тополь

пӯлу то же, что **пулехэ**

пу́лу́гда, *собир.* осинник

пу́лчи́, *анат.* внутренняя сторона щеки

пулэ то же, что **пуллэ**

пулэӯэ то же, что **пуллэ**

пумиктэ, *зоол.* то же, что **пуликтэ**

пумусивури пахнуть чем-либо; ср. **ӈӧкӄи́вури** (в 1-м знач.)

пу́мбури дымить *(о печке, костре и т.п.)*

пу́намбури дымиться; ср. **пу́ккинӡивури**

пӯнанӡи́вури тлеть

пу́нда, *бот.* ольха

пу́ндадо ~ пу́ндаду́ 1) сестра *(незамужняя);* ср. **эjгэ**; 2) двоюродная сестра

пу́ндаду́ то же, что **пу́ндадо**

пу́ндаи́, *собир.* ольшаник

пӯндэ вьюга, пурга, позёмка, метель

пӯндэвури 1) раздувать ветром; 2) сдувать снег

пунӡэвури 1) мести *(о метели, вьюге, позёмке);* 2) намести *(сугробы, снег и т.п.);* 3) бушевать *(бурану, вьюге)*

пунектэлу би ~ пунекэлу би пепельный, серый, сероватый

пуӈгэлэвури 1) катить; см. **пуӈгэлэм бури** (в 1-м знач.); 2) покатиться

пуӈгэлэмбури 1) катить; см. **пуӈгэлэвури** (в 1-м знач.); 2) скатать *(шарик, колобок, ком снега);* 3) перевернуть, свернуть, скатав в трубочку; 4) смотать *(нитки – в клубок)*

пуӈгэлэтчивури 1) валяться, кататься *(о собаке);* 2) катиться *(о круглом предмете)*; 3) катать *(шарик, колобок, ком снега)*; 4) мотать *(нитки – в клубок)*

пуӈгэлэчэмбувури перекатить, перевалять

пу́ӈда плесень

пу́ӈдамбури ~ пу́ӈдатчи́вури плесневеть, покрываться плесенью

пу́ӈдатчи́вури то же, что **пу́ӈдамбури**

пуӈнэвури 1) выгонять, прогонять *(оленей)*; 2) гнать рыбу к месту лова

пуӈнэдувури пригонять оленей к жилью *(к балагану, шалашу и т.п.)*

пуӈнэпу́(н-) остол; см. **ӄаврӗ**

пу́па(н-) 1) свисток; 2) гудок; см. **кojӧ**

пу́палавури засвистеть, загудеть; свистнуть, посвистеть; см. **кojомбури**

пу́потчи́вури свистеть; гудеть; ср. **кojотчи́вури**

пу́псa ~ пу́пу́сал опилки

пу́пу́(н-) пила

пу́пу́лавури ~ пупуллавури пилить

пу́пу́лаӄӄу́ 1) пиление, распиливание; 2) место, где пилят

пу́пу́ламӡи́ пильщик

пу́пу́ллавури то же, что **пу́пу́лавури**

пу́пу́сал то же, что **пу́псa**

пу́ргатчи́вури делать связки рыбы

пурē ~ пуриүэ ~ пуриэ ~ пурэ ~ пурэүэ молодой

пурē-пурē ~ пуи, *межд.* окрик, останавливающий собачью упряжку: «Стой»

пуриүэ то же, что **пурē**

пурил, *мн.* дети, ребята

пурилчувури рожать, рождать детёнышей *(о животных)*

пӯриптэӈи ~ пуэриптэӈги орнамент, отделка в виде аппликации из меха и материи *(на унтах)*

пуриэ то же, что **пурē**

пуротчивури нырять

пуррувури нырнуть

пуру(н-) то же, что **поро(н-)**

пурэ то же, что **пурē**

пурэ(н-) тайга, лес; ср. **хурэ(н-)**[2] (во 2-м знач.)

пурэ̄вури моросить, сеяться *(о дожде)*; ср. **писуривури; тугдэвури**

пурэүэ то же, что **пурē**

пурэj мелкий дождь; ср. **тугдэ**

пурэннэ юноша, парень, молодой человек

пурэннēни житель тайги

пурэсэл, *мн.* молодёжь, молодые люди

пӯси́вури 1) стричь, брить; 2) косить *(траву)*

пӯси́кӈӯ ~ пӯси́кӯ 1) ножницы, бритва; 2) коса *(сельхоз. орудие)*

пӯси́кӯ то же, что **пӯси́кӈӯ**

пусуипувури 1) скучать; 2) переживать *(из-за чего-либо)*; 3) грустить

пусуиули 1) скучно; 2) грустно

пӯта[1] **~ пӯтта** 1) петля, силок *(для ловли мелких зверей)*; 2) сетка *(для ловли соболя)*; ср. **сӯлпаӄта**

пӯта[2] сумка, мешок, куль; см. **кӯлу**

пӯта бēни ~ пӯттаӄӯ бēни ~ путтаӄӈӯ 1) октябрь *(месяц, когда ставят петли на зверей)*; 2) ноябрь

пӯтавури ~ пӯттавури[1] 1) ставить петли, силки; 2) накидывать петлю

пӯтамӯ, *зоол.* светлячок

пӯтаптаӈи́, *анат.* подъязычная железа

пӯтта то же, что **пӯта**[1]

пӯттавури[1] то же, что **пӯтавури**

пӯттавури[2] прыгнуть; см. **потчовури** (в 1-м знач.), **пōччоносивури** (в 1-м знач.), **пукчивури**[2]

пӯттāӄӈӯ то же, что **пӯта бēни**

пӯттатчи́вури охотиться, промышлять при помощи петель-ловушек; ср. **вāүи́тавури**

путтэ то же, что **путэ**

путтэби путтэни внук, внучка *(по отношению к бабушке и дедушке)*

путтэллу ~ путэлу имеющий ребёнка

путтэлувури иметь детей

путтэлэвури усыновить

путтэрэ неродной ребёнок; пасынок, падчерица

пýтуддавури вывихнуть, подвихнуть *(ногу, руку)*

путчивури то же, что **потчовури**

путэ ~ путтэ ребёнок; ср. **пиктэ**; **хусэ путэ** – сын; **ӭктэ путэ** – дочь

путӭ 1. дыра, дырка; см. **гудӭ** (в 1-м знач.); **2.** дырявый

путӭури протыкать, прокалывать; делать сквозные дырки

путэллувури продырявить; проколоть, проткнуть

путэлу то же, что **путтэлу**

пуэриптэӈги то же, что **пуриптэӈи**

пую то же, что **пугjу**[1]

пуювури кипятить, варить

пэбгирэ ~ пэгбирэ лыжная палка

пэбгирэвури ~ пэгбирэвури оттолкнуться лыжными палками

пэвлэ(н-) ~ пэулэ(н-) летний амбар, лабаз; // вешала для просушки рыбы; см. **сӑ(н-)**

пэвулэмбури складывать в летний амбар *(вещи, припасы и т.п.)*

пэгбирэ то же, что **пэбгирэ**

пэгбирэвури то же, что **пэбгирэвури**

пэддэ ~ пэи нижний; см. **пэду 2**

пэду 1. низ; см. **пэӟӟӭ 1**; **2.** нижний; см. **пэддэ**

пэӟӟӭ 1. низ; нижняя сторона чего-либо; см. **пэду 1**; **2.** *послелог, с притяжат. афф.* внизу

пэӟӟӭду снизу; см. **пэjтчу**

пэӟӟӭлэ внизу, понизу

пэӟӟӭпэ ~ пэӟипу низом, понизу

пэӟӟӭтэи ~ пэӟӟӭтэj ~ пэисэи ~ пэjсэj ~ пэиси вниз

пэӟикки внизу, под чем-либо *(вдоль)*

пэӟипу то же, что **пэӟӟӭпэ**

пэӟи́ра то же, что **пеӟи́ра**

пэи то же, что **пэддэ**

пэиси то же, что **пэӟӟӭтэи**

пэисэи то же, что **пэӟӟӭтэи**

пэjсэj то же, что **пэӟӟӭтэи**

пэjтчу снизу; см. **пэӟӟӭду**

пэӭ, *анат.* лоб

пэккувури состязаться, соревноваться *(на медвежьем празднике)*

пэкпу́вури то же, что **покпу́вури**

пэкпуӄу мясорубка; // *устар.* доска с углублением, где рубили мясо, рыбу

пэкпу́рэвури толочь, молоть, колоть, крошить; см. **поӄпу́вури**

пэкпурэпсэ 1) крошки; см. **пэпкуптулэ** (в 1-м знач.); 2) фарш *(из мяса, рыбы)*

пэктиккэвури насыпать, высыпать, ссыпать *(муку, песок, крупу);* см. **хӯлпувури** (во 2-м знач.)

пэкту косяк рыбы

пэлимбури спешить, торопиться

пэлтуӯи колбаса; оленьи кишки, нафаршированные жиром и кровью

пэм ~ пэӈ, *изобр.* вдребезги *(разбить)*

пэм бу́јаттувури расколоть, разбить; ср. **бујадавури** (во 2-м знач.)

пэмиктэ то же, что **пуликтэ**

пэм опомбэри размельчить, измельчить

пэму(н-), *анат.* губы

пэнинивури 1) морщиниться; ср. **моси́равури**; 2) корчиться; 3) сгибаться; ср. **моӄчэвури**

пэннӗ, *изобр.* моргая, мигая глазами

пэнэ ~ пэӈэ(н-), *анат.* колено

пэнэ ӷи́рапса, *анат.* коленная чашечка

пэнэ далани, *анат.* коленный сустав

пэнэллэвури ударить коленом

пэнэпиллэвури ~ пэнэпэмбури стоять на коленях

пэнэпимбури сидеть по-турецки, поджав под себя ноги; ср. **моӈи́латчи́вури**

пэнэпэмбури то же, что **пэнэпиллэвури**

пэӈ, *изобр.* то же, что **пэм**

пэӈнинивури слипаться, закрываться *(о глазах)*

пэӈ-пэӈ, *изобр.* мелко *(нарезать, накрошить)*

пэӈэ(н-), *анат.* то же, что **пэнэ**

пэпку́вури то же, что **поӄпу́вури**

пэпкуптулэ 1) крошки; см. **пэкпурэпсэ** (в 1-м знач.); 2) мелочь, мелкие кусочки; что-либо измельченное

пэпкэ крышка; см. **ӄу́пта(н-)**

пэпкэлэвури закрыть крышкой; см. **ӄу́пталавури**

пэргэвури1 1) пробовать, испытывать; 2) советоваться, совещаться; // *нов.* устраивать собрание

пэргэвури2 1) думать, мыслить; ср. **муру́тчивури** (в 1-м знач.); 2) воображать, мысленно представлять

пэри подошва; см. **пэрэксэ**

пэриглэвури пришить подошву *(к обуви)*

пэримэ утта обувь *(типа сапог);* ср. **перимэ утта**

пэрхи(н-) запад; западная сторона

пэро(н-) то же, что **поро(н-)**

пэру 1) штаны; брюки; 2) трусы

пэрулэвури надеть штаны, трусы, брюки

пэрунтулэвури поджать хвост *(о животном)*

пэрэγ ~ пэрэл дно *(посуды, реки, ямы)*

пэрэгдувури плакать, рыдать, реветь; ср. **соңовури**

пэрэксэ подошва; см. **пэри**

пэрэл то же, что **пэрэγ**

пэрэмусэвури подшивать подошвы *(к обуви)*

пэси(н-) 1) ручка; ср. **дапақу́** (в 1-м знач.); 2) рукоятка, черенок *(ножа)*

пэс'ику нож женский костяной *(для выдавливания орнамента)*

пэсипу нож кривой *(для резания шкур)*

пэситчивури рвать, порвать *(верёвку, ремень и т.п.)*

пэскэвури 1) удивляться; интересоваться; любопытствовать; 2) завидовать

пэскэми с любопытством; удивленно

пэскэмбури удивить

пэскэпсē ~ пэскэпсэ̄ 1) интересно; 2) завидно

пэскэпсули 1. 1) удивительный, интересный; 2) завидный; **2.** удивительно, интересно; см. **пэскэпсē** (в 1-м знач.)

пэттэ ~ пэтэ[2] ~ пэ̄тэ, *зоол.* нерпа

пэтэ[1] ~ пэтэр тотчас, скоро, моментально, сразу; см. **пит**

пэтэ[2], *зоол.* то же, что **пэттэ**

пэ̄тэ, *зоол.* то же, что **пэттэ**

пэтэр то же, что **пэтэ[1]**

пэтэскэ ~ пэ̄тэскэ шкура нерпы

пэ̄тэскэ то же, что **пэтэскэ**

пэуктэ 1) бородавка *(на руках);* 2) родинка *(на лице, теле человека)*

пэулэ(н-) то же, что **пэвлэ(н-)**

пэулэ созвездие Большая Медведица; см. **надаса**

пэучи неудачник; неудачливый охотник

Р

рептикэ рубанок; см. **иреп-тикэ**

росу́гу́ свеча; см. **йросу́гу**

С

са̄(н-) вешала для вяления рыбы; см. **пэвлэ(н-)**

са̄! ~ **са̄ӷа?!**, *в вопросит. конструкциях* где?

сабда 1) капля *(воды, дождя, росы и т.п.);* 2) капель

сабдавури ~ **сабӡи́тчи́вури** капать; сочиться, просачиваться, стекать

сабӡи́тчи́вури то же, что **сабдавури**

сабӯ ~ **сабу́ӯ́** палочки для еды

сабу́ӯ́ то же, что **сабӯ**

саввй́ ~ **савй́ӷа(н-)** ~ **сай́(н-)** метка, пометка, зарубка, засечка; 2) знак *(часто в виде зарубки, засечки, ленты и т.п.)*

саввй́вури измерить ячею сети, невода

савй́ӷа(н-) то же, что **саввй́**

савй́ллавури 1) отметить, заметить, пометить; сделать зарубку, знак; 2) дать знак, подать знак

савй́су́вури 1) метить, помечать, делать зарубки, знаки; 2) подавать знак

са̄вомбури ~ **са̄у́мбури** 1) известить, уведомить, сообщить, объявить; 2) предупредить

саврй́ ~ **сауӷрй́** ~ **саӷорй́** мелкие стружки из черемухи *(для мочалки, чистки и т.п.);* ср. **йллав**

саврй́вури ~ **сауӷрй́вури** строгать, заготовляя мелкую черемуховую стружку

саврй́ӈату́ черемуховый прут, палочка, предназначенная для строгания стружек

са̄ӷа?! то же, что **са̄!**

саӷарй́ ~ **сарй́ 1.** черный; **2.** *с притяжат. афф.* чернота

саӷарй́ опу́мбури сделать черным; почернить, зачернить; см. **сӗлу́вури**

саӷда ~ **саӷдај** ~ **саӷдатчи́** старый *(о животных)*

са̄ӷдай́ ~ **са̄ӷдај**, *зоол.* карась

саӷдај то же, что **саӷда**

са̄ӷдај, *зоол.* то же, что **са̄ӷдай́**

саӷдамбури[1] жалеть, беречь; см. **ӄајрамбури**; ср. **му́нали́вури**

саӷдамбури[2] стариться, стареть

саӷдатчи́ то же, что **саӷда**

саӷдаӯ́ 1) старший брат; см. **аӷ-**; 2) дядя; ср. **гу́си́(н-);** см. **аӷа(н-)**

саӷӡй́ старый, пожилой *(о человеке);* см. **саӷӡи́пчи́ 1**; ср. **ӷоропчи́** (в 3-м знач.)

саӷӡй́ бӗни декабрь

саӷӡи́ду́ма старший по возрасту; // старшой *(в роде, в бригаде и т.п.)*

саӷӡи́пчи́ 1. старый; см. **саӷӡй́**; **2.** старо *(по возрасту)*

саӷӡи́сал, *мн.* старики *(старики и старухи вместе);* см. **мапари́л**

саӷӣри́вури ~ саи́ри́вури примерить; ср. **униӷэтчивури** (в 1-м знач.)

са̄ӷи́ттавури 1) узнавать, распознавать; 2) различать, отличать

саӷли́кӯ ~ саи́ри́кӯ мерка ячеи *(сети, невода)*

саӷори́ то же, что **саври́**

са̄-да где-то, где-либо

са̄даи ~ са̄даj, *бот.* голубица *(ягоды)*

са̄даj, *бот.* то же, что **садаи́**

са̄дӯвури 1) очнуться, прийти в себя; 2) опомниться

садӯ(н-) 1) свояк, некровный родственник *(по браку)*; 2) сват

саи́(н-) то же, что **саввы́**

саи́вури 1) нарисовать; см. **и́ргавури**, **бургатчивури;** 2) покрасить, выкрасить; см. **ни́ли́вури**, **борровури**

саи́ри́вури то же, что **саӷи́ри́вури**

саи́ри́кӯ то же, что **саӷли́кӯ**

саи́тчи́вури[1] 1) рисовать; см. **бургатчивури**, **и́ргатчивури**; ср. **дэвэ̄вури**; 2) красить; см. **болдавури**; // мазать

саи́тчи́вури[2] мерить, измерять ячеи *(сети, невода)*

сајри шест для нанизывания разделанной рыбы *(на сушку, вяление, копчение)*

сајтани ~ чојтани наверное

са̄ӄси́вури допытываться, дознаваться; // интересоваться

саӄтаӂи́вури смешаться, пе-репутаться

саӄтаӂипӯ́ла смешавшийся, перепутавшийся; спутанный

сакся иней; см. **са̄ӈгери́**

саӄся, *зоол.* сорока

сахӯ́ри́ 1) сказка *(волшебная);* см **ни́ӈма**; 2) рассказ

сахӯ́ри́вури 1) рассказывать сказку; см. **ни́ӈмамбури** (в 1-м знач.); 2) предвещать беду; накликивать беду

са̄ла куда, до какого места

са̄ла(н-) ~ са̄лаӈга 1. сведущий, знающий; **2.** знаток

са̄лада 1) откуда; 2) с каких пор

са̄лаӈга то же, что **сала(н-)**

салбадавури обрастать волосами

салбам, *изобр.* разлохматившись, растрепавшись *(о волосах)*

салда(н-)[1] воин; ср. **сори́мӂи́**

салда(н-)[2] 1) *анат.* промежность; 2) развилка *(дороги, реки);* 3) развилина *(дерева)*

са̄лда ремень, соединяющий нарту с упряжью

салдавури ~ салӂи́вури смеяться, шуметь, веселиться, забавляться, развлекаться, дурачиться

салдаýматчúвури смеяться, шутить, балагурить друг с другом

салӡúвури то же, что **салдавури**

салú ~ **саллú** **1.** уважение, почёт; **2.** уважаемый; почетный; ср. **гэбулу** (во 2-м знач.)

салúвури[1] ~ **саллúвури** 1) уважать, почитать, ценить; 2) зазнаваться, важничать

салúвури[2] 1) сердиться, раздражаться; ср. **қúранавури**; 2) грустить, печалиться; 3) хмуриться; ср. **сúгбаддавури** (во 2-м знач.)

салúвури[3] перепутаться, спутаться

салúӈа 1) сердитый, раздраженный; ср. **қúра**[2]; 2) грустный, печальный; 3) хмурый

салúпýла перепутавшийся, спутанный

саллú то же, что **салú**

саллúвури то же, что **салúвури**[1]

салпú ~ **сарпú** игла для вязания сетей

сāлтавури запомнить

салтúнқо кольцо на лыжной палке

сама(н-) шаман; **ча самамба Ториса нарини гāччини** – на той шаманке женился мужчина из родаТориса

самақ дужка в упряжи нарты

самалкú меченый, с отметкой

самамбури ~ **самандавури** ~ **саматчивури**, *устар.* шаманить, камлать; см. **унӡúмбури**

самамбивури, *устар. фольк.* превратиться в шамана, стать шаманом

самандавури то же, что **самамбури**

сама(н-) нэ̄чэ, *зоол.* жаворонок; см. **ботавчúқý**

саматчивури то же, что **самамбури**

сāмачúвури познакомиться; ср. **таӷдú** (во 2-м знач.)

сāмбомбури растянуть, расправить, разгладить *(кожу, шкуру)*

сāмӷúқтý ~ **саӈмúтý** приспособление для растяжки и раскроя шкур

сāмӷúтчúвури ~ **сāӈмúтчúвури** 1) тянуть, растягивать кожу *(при кройке, обработке);* см. **саӈдúвури**; 2) мять, обрабатывать кожу на станке

самӈú ~ **саӈмú** ~ **саӈмúқý** ~ **саӈмúсқа** дымокур; см. **пýкú**

самӈúтчúвури ~ **саӈмúтчúвури** окуривать дымом; см. **пýккúтчúвури**

сāмбури растянуться; вытягиваться, растягиваться

сāӈа ~ **саӈга** 1) дыра, отверстие; 2) щель, трещина; ср. **сата**; 3) дупло

саӷалӣвури проделать отверстие; продырявить

саӷалӯ ~ саӷамалӣ дырявый; ср. **гуӂӣлэ**

саӷамалӣ то же, что **саӷалӯ**

саӷасӣвури 1) дырявить; проделывать отверстия; 2) сверлить

саӷасӯ 1) сверло; 2) прибор для прожигания отверстий

сāӷгēури покрываться, покрыться инеем; заиндеветь

сāӷгерӣ ~ саӈэ иней; см. **саӄса**

саӷговури вырезать ножом

сāӈдавури навестить, проведать

сāӈдӣвури ~ сāӈдӣтчӣвури тянуть, растягивать кожу *(при кройке, обработке);* см. **сāмӷӣтчӣвури** (в 1-м знач.)

саӈмӣ то же, что **самӈӣ**

саӈмӣӄӯ то же, что **самӈӣ**

саӈмӣсӄа то же, что **самӈӣ**

саӈмӣтӯ то же, что **сāмӷӣӄтӯ**

сāӈмӣтчӣвури то же, что **сāмӷӣтчӣвури**

саӈмӣтчӣвури то же, что **самӈӣтчӣвури**

саӈна(н-) ~ саӈнаӄа 1) дым; ср. **субги(н-)** (во 2-м знач.); 2) табак

саӈнаӄа то же, что **саӈна(н-)**

саӈнамбомбури дымить чем-либо; ср. **пуккинӂивури, самӈӣтчӣвури**

саӈнамбури ~ саӈначивури дымить, дымиться; ср. **субгимбури** (во 2-м знач.)

саӈначивури то же, что **саӈнамбури**

саӈну прохладно

саӈэ то же, что **сāӈгери**

сапајвури ~ с'апајвури надоесть, опротиветь, прискучить

сāпаттӣ ~ сāпаттӣӄо стирательная резинка, ластик

сāпаттӣӄо то же, что **сāпаттӣ**

сапчēӄӯ ~ сапчēтчӣӄӯ прут, хворостина

сапчēпу кнут

сапчēтчӣвури 1) бить, хлестать прутом, хворостиной; 2) оттягивать кнутом; 3) размахивать прутом, хворостиной

сапчēтчӣӄӯ то же, что **сапчēӄӯ**

сāр, *изобр.* 1) врассыпную, в разные стороны *(разбежаться);* 2) вдребезги, на мелкие кусочки *(разбиться)*

сāр би 1) мелкий, раздробленный; 2) редкий, негустой, нечастый

саре ~ сарӣ, *в вопросит. конструкциях* который

сарӣ то же, что **саре**

сарӣ(н-) 1) сиденье в лодке; 2) доски *(для невода)*

сāрӣ ~ саɣарӣ 1. черный; **2.** *с притяжат. афф.* чернота

сāривури сразиться

сāри́лэ би зеленоватый

сāри́мбури почернеть

сāр отчи́ни́ ~ сāри́ оччи́ни́ темнеть; становиться темнее

сāри́ оччи́ни́ то же, что **сāр отчи́ни́**

сарқам ~ сарқамӡи́, *изобр.* сразу

сарқамӡи́ то же, что **сарқам**

сāр ңэнэвури 1) рассыпаться, разбиваться; 2) разбегаться в разные стороны *(о толпе; стаде)*

сарпи́ то же, что **салпи́**

сару́қа 1) изгородь; см. **курэи**; 2) загон для оленей

сару́ки́ ~ сару́кки́, *зоол.* сельдь

сāру́қпи́, *зоол.* овод *(носовой)*; ср. **си́ӡи́қта**

саса, *собир.* дробь *(охотничья)*

сата щель; ср. **сāңа** (во 2-м знач.)

сати́ӈа ~ сат'е ~ саче, *зоол.* важенка одного-двух лет

сат'е, *зоол.* то же, что **сати́ӈа**

сату́ ~ сēта 1) сахар; 2) мёд

саули́вури ругать; обзывать, поносить

сāу́мбури ~ сāвомбури известить, сообщить, уведомить

сауна задние ласты морского зверя *(нерпы, тюленя и т.п.)*

саундý, *зоол.* сивуч *(старый)*

сауракта 1) украшение; бусы; см. **сýракта**; (в 1-м знач.); 2) бусинка

сāури 1) знать, уметь, понимать; 2) узнать, распознать, догадаться; ср. **тэддэвури**[1]

саури́ то же, что **саври́**

саури́вури то же, что **саври́вури**

саче, *зоол.* то же, что **сати́ӈа**

сая(н-) 1) промежуток между пальцами; 2) боковые клинья, вшитые на пальцах у перчаток; 3) щель между копытами оленя

саяпи́лавури скрестить пальцы рук

сē(н-), *анат.* ухо

сēури 1) жевать, разжевывать; 2) грызть; кусать; см. **сēривури**; 3) клевать *(о рыбе)*

сēву́гда 1) еда, пища; см. **дэпи** (в 1-м знач.); 2) продукты; см. **дэпи** (во 2-м знач.); ср. **догдо** (в 1-м знач.)

сеӈа подвески у серьги *(ушной)*

сēӡи́нау́[1] ремень упряжи оленьей нарты *(поперечный)*

сēӡи́нау́[2] рудиментарный отросток на ноге оленя

сеjна, *фольк.* абориген острова Сахалин

сēха гэрипта, *мед.* грипп, вирусное заболевание

селда небольшая ранка, царапина; ср. **пуе**

сēлоқта ~ с'элокта, *анат.* кишечник и внутренние органы в тазовой полости человека

сēлта ~ силтэ 1) древесный уголь; 2) каменный уголь

сēлýвури сделать чёрным; зачернить, начернить; см. **саγари опомбури**

сēпо ~ сēпýγа, *зоол.* теленок домашнего оленя одного-двух лет

сēптý(н-) наушники

сепýγа, *зоол.* то же, что **сēпо**

сепэр, *изобр.* морося *(о дожде);* **сепэр тугҗэни** моросит дождь

сēривури грызть, кусать; см. **сēури** (во 2-м знач.)

серемýқта ~ сúрмýқта ~ сúрýмýқта ресницы

сēрро ~ сúро 1) радуга; 2) полумесяц

сēса(н-) ~ сúса(н-) 1) японец; 2) Япония

сēсú(н-) ~ сēсúңú[1] шум; звук; // голос

сēсúмбури шуметь; звучать; ср. **ӱйвури**

сēсúңú[1] то же, что **сēсú(н-)**

сēсúңú[2] жердь, шест остова юрты

сēта то же, что **сатý**

сēтовури 1) шевелиться; 2) плескаться *(о рыбе);* 3) дрожать, колебаться *(о болоте, трясине)*

сēтта дужка, за которую подвешивается котёл, чайник *(над костром, очагом);* см. **дапақý** (во 2-м знач.)

сēттý кулак; см. **чýрга**

сēттýлавури ударить, стукнуть кулаком; см. **җýрқулавури**

си 1) ты; см. **син** (во 2-м знач.); **си биллиси сагҗи эккэну** – ты будешь старшей сестрой; 2) *перед именем в притяжат. форме* твой; см. **син** (в 1-м знач.); **си уласи** твой олень

сй 1) ручка топора; топорище; 2) древко остроги

сй(н-) прорубь

сйввивури ~ сúвивури нанизывать рыбу на прут, тонкую палку *(для переноски, сушки)*

сйвивури то же, что **сйввивури**

сйвиптэңги палка для нанизывания рыбы

сйвэвури 1) чистить курительную трубку; 2) ковырять в зубах *(палочкой, зубочисткой и т.п.)*

сúгбаддавури 1) сердиться; рассердиться; ср. **қúранавури**; 2) надуться, нахмуриться; ср. **мэркэвури**

сигдивури причесать, расчесать волосы; причесаться

сигдипу(н-) 1) частый гребень *(обычно деревянный);* ср. **мэркэ**; 2) расчёска

сигдэри тонкая юкола второго среза

си́гди́пу́, *анат.* предплюсна *(верхняя часть)*

си́ӈи́ ~ си́и́ 1) густой, труднопроходимый дремучий лес; лесная чаща; 2) валежник, бурелом

си́ӈэ(н-) женская ушная серьга; серьги

сиӈэлу, *устар.* носовая серьга

си́дари́си́вури жечь, саднить; // испытывать боль от полученной раны

си́да̄ру́ли́ кислый

си́дувури обходить, объезжать

си́дэ сито

си́ӡи́ӄта ~ си́ри́ӄта, *зоол.* овод, слепень; ср. **са̄ру́ӄпи́**

си́ӡи́нав шерсть между копытами оленя

си́ӡи́на̄вни́ коленный сустав задних ног оленя *(соединение бедерной кости и кости голени)*

си́ӡи́ӈи́ грязнуля, **неряха**

си́и́ то же, что **си́ӈи́**

сии буря, непогода

сиивури начаться буре

сиккэв ~ сиккэлтэ 1. ночь *(тёмная, безлунная);* см. **долбо**; **2.** темно; см. **пака**

сиккэлтэ то же, что **сиккэв**

си́ла(н-) ~ си́лла(н-), *бот.* цветок

си́лавури изменить цвет *(о растениях, одежде и т.п.)*

си́лам бёни ~ си́лла 1) май; 2) июнь

силдумбури ~ сирунувури 1) дрожать, трястись от холода, страха; чувствовать озноб; 2) стучать зубами *(от холода, страха)*

си́ли́вури 1) заплести волосы в косу; 2) свить, сплести *(веревку, венок, сеть)*

си́ли́та коса *(вид причёски)*

си́ли́тавури 1) заплетать волосы в косу; 2) вить, плести *(веревки, венки, сети)*

си́лла(н-) то же, что **си́ла(н-)**

си́лла то же, что **си́лам бёни́**

си́лламбури ~ си́ллатчивури цвести

си́ллалувури расцвести, расцветать; зацвести, зацветать

силлэи ~ силэи 1) розовый; 2) оранжевый

си́лма 1) уздечка *(оленя);* 2) недоуздок

си́лма(н-) 1) отбор; 2) выборы, избрание

си́лмавури 1) отбирать, выбирать; 2) избирать

си́лмаӡэ каюр

си́ло(н-) мясо или рыба, приготовленные на вертеле над огнём; вид шашлыка

силоӄта, *зоол.* червь, червяк

си́лопу́(н-) вертел, шампур; рожон

си́лопу́лавури 1) насадить на вертел; 2) зажарить, изжарить, поджарить *(на вертеле)*

си́лотчи́вури жарить, печь *(на вертеле – мясо, рыбу, лепёшки)*

си́лпи́вури заткнуть, засунуть *(за пояс, за жердь и т.п.)*

силтивури ~ силтувури 1) мыть, отмывать; 2) стирать, полоскать

силтивури мэпи умываться, мыться

силту 1) карман; 2) пояс, ремень

силтулавури прикрепить, привязать к поясу; заткнуть за пояс

силтувури то же, что **силтивури**

силтуқу 1) умывальный таз; 2) умывальник, рукомойник

сӣлтэ[1] желчь *(животного)*

сӣлтэ[2] заноза

силтэ то же, что **сӗлта**

сӣлтэвури ~ сӣлтэкэвури занозить

сӣлтэкэвури то же, что **сӣлтэвури**

сӣлтэлэ занозистый

си́лу́қта, *анат.* тонкая кишка

силчискэ трут; древесный нарост

силэ суп; отвар, бульон; уха

силӗбгивури ~ силэпчивури ~ силэпэмбури заваривать чай

силӗбгичикку заварочный чайник

силэи то же, что **силлэи**

силэктэ, *бот.* вид прибрежной речной травы

силэптухэ жидкий, слабый, некрепкий *(чай)*

силэпту крепкий *(чай)*

силэпчивури то же, что **силӗбгивури**

силэпэмбури то же, что **силӗбгивури**

силэсувури выпадать *(о росе)*

силэскэ роса

силэскэкивури моросить *(о дожде)*

си́малавури ~ си́маллавури идти за снегом для воды

си́маллавури то же, что **си́малавури**

си́малта ком снега; см. **поӈгол**[1] **2**

си́мана снегопад

си́манавури идти, выпадать снегу

си́мата снег; ср. **ҳалу́қта**[2]

си́мболи́вури 1) снимать одежду через голову; 2) раздеваться *(вообще)*

симгу(н-) ~ синму(н-) навес для тени

сӣми минуя, мимо; ср. **оққотои**

симивури всосать, впитать, вобрать в себя *(жидкость, влагу)*

си́ми́ӄту, *зоол.* филин; ср. **у́ӄсара** (во 2-м знач.)

симитчивури всасывать, впитывать, вбирать в себя *(жидкость, влагу)*

симӈунӡэ̄ теневая сторона; тень

си́мӯру́ӈи́вури шептать; см. **си́мӯтчи́вури** (в 1-м знач.)

си́мӯру́ӈу́ шёпот

симурэ 1) масло, жир; ср. **патта 1**; 2) сало *(вытопленное)*; ср. **и́лда** (в 1-м знач.)

симувури вытапливать сало

симусэ, *анат.* икра; икроножная мышца

симутчивури ~ симуччивури смазывать жиром, маслом

си́мӯтчи́вури 1) шептать; см. **си́мӯру́ӈи́вури**; 2) бормотать, бредить

си́мӯтчи́матчи́вури перешептываться, шептаться друг с другом

симуччивури то же, что **симутчивури**

син ~ сини *перед именем в притяжат. форме* твой; см. **си** (во 2-м знач.); **син улаба бӯӯтэссе би ӈэннӗлэми** – если ты оленей дашь, я уеду (*букв.*: при твоем давании...); **син укутэсе би ӈэннӗлэми** – когда ты скажешь (*букв.*: при твоем говорении), я уеду

си́наӄта 1) мех, шерсть с подпушком *(животного)*; // ворс, волос на шкуре животного; 2) перо, пух птиц

си́наӄтавна 1) пушистый, мохнатый; 2) меховой, шерстяной, пуховый; см. **синаӄтама**

си́наӄталу́ пушной зверь

си́наӄтама меховой, шерстяной, пуховый; из меха, шерсти, пуха; см. **си́наӄтавна** (во 2-м знач.)

си́наӄтасӄа меховая опушка, отделка из меха

си́налембури вилять хвостом *(о собаке)*

си́нама шуба, доха *(женская)*

си́насāмаӷда хулмэв игла для сшивания шкур

си́насӄа лыко; кора тальника, ивы

си́насу́ нож, насаженный на древко *(для срезания веток с дерева)*

сини то же, что **си́н**

синиӈи, *в непритяжат. конструкциях* твой; **тари улисэ – синиӈи** – это мясо твоё *(принадлежит тебе)*; **ӈуи уланне? – синиӈи** – чьи олени? – твои

синму(н-) то же, что **симгу(н-)**

синни воротник

сину, *анат.* язык

си́ну́ окологоловной жир животного

си́ну́давури объесться окологоловным жиром животного

синэвури 1) снять, содрать *(шкуру с животного; кору с дерева)*; 2) надрать коры, берёсты и т.п.

си́нэдувури бедствовать; ср. **ӡоббовури**, **на́далавури**

си́нэӡи бедный; ср. **ӡоббу́ 2**

синэктэ ~ синэктэ, *бот.* черемуха *(ягоды)*

синэлэвури отправляться собирать ягоды черемухи

си́ңапчи́ ~ ти́напчи́ ~ чи́ңапти́ 1) прошлый; прежний; 2) прошлогодний

синг̃увури замораживать

синг̃у́мбури замерзать; зябнуть, мерзнуть

синг̃у́тчи ~ синг̃у́ччи замерзший; застывший; мёрзлый

синг̃у́ччи то же, что **синг̃у́тчи**

синг̃эрэ, *зоол.* 1) мышь; см. **ат'е́** (в 1-м знач.); 2) крыса; см. **ат'е́** (во 2-м знач.), **ачи́ӷа**

синг̃эрэвури 1) обижать, мучить; дразнить; 2) притеснять, эксплуатировать

синэктэ, *бот.* то же, что **синэктэ**

синэттурэ, *бот.* черемуха *(куст, дерево)*

си́павури приблизиться, придвинуться, прислониться

си́пари́вури 1) передвигаться, отталкиваясь руками, опираясь на руки *(о человеке без ног)*; 2) красться; подкрадываться; ср. **ӷа́мг̃авури**

сипки кашель

сипкивури кашлять

сипкичивури скрываться, укрываться, прятаться; ср. **си́ри́ӷатчивури**

сипкичими тайком, втихомолку

сипку 1) обёртка, прокладка; 2) гнездо; см. **омо** (в 1-м знач.); 3) нора; см. **омо** (во 2-м знач.)

сипкувури 1) обернуть; 2) закрыть со всех сторон; см. **соли́вури**[2] (в 1-м знач.)

сипкуӡивури ~ сипкуӡувури 1) залегать в нору; 2) жить в норе

сипси[1] сеть для подледного лова рыбы *(ставная)*

сипси[2] **~ сипсику ~ сипсиңгу**, *зоол.* кузнечик; см. **пи́ски́**

сипсивури долбить лёд

сипсику, *зоол.* то же, что **сипси**[2]

сипсиңгу, *зоол.* то же, что **сипси**[2]

сип-сип, *изобр.* стрекоча *(о кузнечике)*

си́птавури притаиться

си́птамӡи́ притаившись

сипэрувури мять, сжимать, стискивать

си́равури 1) надставить, удлинить; 2) надвязать *(ремень, верёвку и т.п.);* 3) соединить, связать концы *(нитки, верёвки и т.п.)*

сиривури[1] спрятаться, скрыться

сиривури[2] ~ **сирривури** подпиливать; точить, подтачивать напильником

си́ри́вури 1) выжимать, отжимать; 2) доить *(домашних животных)*

си́ри́мӡи́ доярка

сириɣатчивури ~ **сириттавури** прятаться; притаиваться; ср. **сипкичивури**

си́ри́ӄта, *зоол.* то же, что **си́ӡи́ӄта**

сириттавури то же, что **сириɣатчивури**

си́рму́ӄта то же, что **серему́ӄта**

сӣро, *зоол.* 1) дикий олень; 2) вид сахалинского черного медведя

си́ро то же, что **сӗрро**

сиробги ~ **сирогби** четверть; расстояние между большим и согнутым указательным пальцами

сирогби то же, что **сиробги**

сирривури то же, что **сиривури**

сируктэ, *зоол.* муравей

сируктэ омони муравейник; см. **сурунэв**

сируку охотничья сумка *(для одежды)*

си́ру́му́ӄта то же, что **серему́ӄта**

сирунувури то же, что **силдумбури**

сирэктэ ниточка, волосинка

сирэнивури застревать, застрять

сирэптухэ накалённый *(о металле)*

сирэптумбури накалять металл *(при ковке, обработке)*

си́са(н-) то же, что **сӗса(н-)**

си́си́, *бот.* лиственница

си́си́ɣон, *собир.* лиственничный лес

си́си́ктэ дерево (?), похожее на лиственницу

сисимэ желудок рыбы

сисиловури скатиться с горы *(на санях, лыжах)*

си́сомбури 1) подставить ножку; 2) положить ногу на ногу

сисопимбури скатываться с горы *(на санях, лыжах)*

сити ~ **ситэ** умный, бойкий, смышлёный; ср. **йдэлу**, **мурутту 1**

ситто(н-) бочка

ситчэвури тереться рогами обо что-либо *(об олене)*

ситэ то же, что **сити**

ситэв ~ **ситэу** новый

ситэу то же, что **ситэв**

ситэунӡи по-новому, наново

сӣури[1] 1) пройти, проехать, пробежать, пролететь мимо *(кого-либо или чего-либо);* миновать *(что-либо)*; ср. **сӯвури**; 2) истечь *(о времени)*

сӣури[2] охрипнуть

сӧ 1) конец; ср. **дувэ**[1] (в 1-м знач.); // конец пояса, шнурка; см. **с'ӧкс'о**; 2) острие; ср. **дувэ**[1] (в 3-м знач.); **сувэ**[2] (во 2-м знач.); 3) окраина

сӧ(н-) ~ сӯ(н-) 1) верхняя одежда; 2) шуба

сӧури черпать, зачерпывать

сӧву́(н-) ~ сӧпу́(н-) черпак

сӧгдо(н-) 1) жёлтый; см. **н'огдо** (в 3-м знач.); 2) голубой; см. **н'огдо** (во 2-м знач.)

сӧгдолу́ ~ согдолу́ бӣ 1) желтоватый; 2) голубоватый; см. **н'огдолу бӣ**

сӧгдомбури желтеть, становиться жёлтым

содӧкки́ 1) ящик для чайной посуды; 2) судок

соққоддовури ~ соқодовури 1) озорничать, хулиганить; // баловаться, шалить; см. **бамбавури**, **оқодовури;** 2) шутить, подшучивать; ср. **су́лу́давури** (в 3-м знач.)

соққодо ~ соқодо 1. озорной, веселый; **2.** озорник, весельчак, шутник

соқодо то же, что **соққодо**

соқодовури то же, что **соққоддовури**

с'ӧқс'о конец пояса, шнурка; см. **сӧ** (в 1-м знач.)

соқсо ~ су́қсу́, *зоол.* орлан-рыболов

соқто[1] ветка, ветки

соқто[2] юкола *(пласт, отрезаемый от позвоночника)*

соқтовури опьянеть, пьянеть

соқтоҳо опьяневший, пьяный

соқтоли́ мутный *(о воде)*

соқтомбури мутнеть *(о воде)*

соқторо жареная рыба

солӡи́қта ~ солӡи́тта, *бот.* название растения (?) из сем. зонтичных

солӡи́тта то же, что **солӡи́қта**

соли́ кушанье, приготовляемое из рыбьих молок, ягод *(шикши, клюквы, брусники и т.п.)* и нерпичьего жира

соли́вури[1] смешать, перемешать

соли́вури[2] 1) закрыть со всех сторон; см. **сипкувури** (во 2-м знач.); 2) закупорить, загородить

соли́ӈа 1) закрытый со всех сторон; 2) закупоренный, загороженный

соли́пчи́вури смешиваться, перемешиваться

соли́тчи́вури ~ соли́чи́вури смешивать, перемешивать; ср. **сулумбури** (во 2-м знач.)

солқодовури вышивать *(нитками)*

соллē 1. вверх по реке против течения *(о направлении движения)*; **2.** верховской, верхний; расположенный в верхнем течении реки; **3.** *послелог, с притяжат. афф.* пространство в верхнем течении реки, в верховьях реки

соллēла вверху, по верховьям реки, выше по течению реки

соллēдý 1) в верхнем течении реки, в верховьях реки; 2) с верховьев реки

соллēқи́ по верхнему течению реки, вдоль верхнего течения реки

соллēлдý именно в верхнем течении, в верховье реки

соллēмбури плыть вверх по реке против течения; см. **соловури**

соллēпа верховьями, по верхнему течению реки

соллēсаи́ ~ соллēтаи́ вверх по реке против течения

соллēтаи́ то же, что **соллēсаи́**

соло верхний, расположенный выше по течению реки

соловури подниматься вверх по реке, плыть против течения; см. **соллēмбури**

соле, *изобр.* желтея

соми́вури ~ соңми́вури закрыть, затворить *(дверь, окно)*

сōндо(н-), *зоол.* 1) оленёнок-сосунок до одного года; 2) телёнок; 3) детёныш медведя, лошади и т.п.

сōндосқо пыжик, шкура оленёнка

сōно 1) дымовое отверстие в чуме; 2) основная потолочная балка, матица; 3) *собир.* стропила

соңговури ~ соңовури плакать; реветь; ср. **пэрэгдувури**

соңиңу волевой, сильный духом

соңми́вури то же, что **соми́вури**

соңовури то же, что **соңговури**

соңовқо ~ соңоновқо плакса

соңому́лу́вури заплакать, разреветься

соңомбури довести до слез

соңоновқо то же, что **соңовқо**

сооқта название орокского рода; ср. **сӯкту**

сōппо, *анат.* ноздря, ноздри

сōпу́(н-) то же, что **сову́(н-)**

сōпу́лавури зачерпнуть

сори́(н-) 1) битва, сражение; 2) драка, ссора

сори́вури 1) биться, сражаться; 2) драться, ссориться

сори́кӄу́ поле битвы, сражения

сори́ла драчун

сори́матчи́вури биться, сражаться друг с другом; драться, ссориться

сори́мӡи́ боец, воин; ср. **салда(н-)**[1]

сори́нгӯну́ забияка

сородӗ здравствуй, здравствуйте

сороди́вури здороваться

сӧру́, *зоол.* важенка *(имеющая телёнка)*

сосо понос

сосовури страдать поносом

соттори́ полотенце; см. **ҳавкӯ́**

соттори́вури вытираться

сӧтчи́кӯ́ сачок

су селение *(обычно покинутое)*

сӯ[1], *с притяжат. афф.* 1) длина; 2) рост человека

сӯ[2] 1) вы; см. **сун** (во 2-м знач.); **сӯ сэдухумбэ гатасусу** – вы собираете ягоды; **сӯ миттэj сэвэмбэри бӯрэjсу** – вы мне своего идола отдадите; 2) *перед именем в притяжат. форме* ваш; см. **сун** (в 1-м знач.); **сӯ ӈиндасу** – ваша собака

сӯ(н-) то же, что **сӧ(н-)**

с‴у(н-) солнце

сӯвури[1] миновать, пройти мимо; ср. **сӣури**[1] (в 1-м знач.)

сӯвури[2] 1) увязывать груз на санях; 2) завернув, уложить; упаковать во что-либо

сӯаӄта ~ сӯваӄта, *бот.* полынь

субги(н-) ~ сугби(н-) 1) пар; 2) дым; см. **саӈна(н-)** (в 1-м знач.)

субгимбомбури ~ сугбимбомбури 1) образовывать пар; выпаривать, парить; // дымить; 2) выкуривать зверьков из нор

субгимбури ~ сугбимбури 1) образоваться пару; подыматься *(о паре);* испаряться; 2) дымить, чадить, коптить; см. **саӈнамбомбури**; ср. **пуккинӡивури**

субгу ~ сугбу рыбья кожа

сӯваӄта, *бот.* то же, что **сӯаӄта**

сӯвал 1) деревянный клин; 2) долото

сӯвалӯвури ~ сӯварӯвури 1) вбивать, вставлять клин; 2) долбить, выдалбливать *(долотом)*

сӯварӯвури то же, что **сӯвалӯвури**

сувэ[1] **~ суэ**, *зоол.* оленёнок-самец *(годовалый)*

сувэ[2] 1) вершина, верхушка дерева; ср. **дувэ**[1] (во 2-м знач.); 2) острый конец чего-либо; остриё; ср. **сӧ** (во 2-м знач.)

сувэривури ~ суэрривури мешать, перемешивать, ворошить кочергой угли

сувэрику ~ сӯликку ~ суэрикку кочерга

сӯӈатчи́вури положить, уложить в люльку *(о ребёнке)*

сугби(н-) то же, что **субги(н-)**

сугбихэ гнилушка

сугбимбомбури то же, что **субгимбомбури**

сугбимбури то же, что **субгимбури**

сугбу то же, что **субгу**

сугбувури снимать кожу с рыбы

сугбулу юкола, срез с кожей

сугдитчивури, *устар. религ.* ставить пищу перед покойником, угощая духов

су́ӈjaқа ~ сӯjaқа трясина, топь; болотистое место

судоли, *бот.* 1) дикий лук; см. **элу**; 2) черемша; чеснок

судувури ~ судэвури зазеленеть траве *(по проталинам)*

судэвури то же, что **судувури**

су́ӡақу́, *устар.* подставка под ружьё

сӯӡе ~ сӯнӡе, *геогр.* 1) юг; 2) Южный Сахалин; южная часть о. Сахалин *(от р. Поронай)*

сӯ́и ураган, вихрь

суjхэ, *зоол.* морж; ср. **қоңгори́**

су́қатчи́ набок, вкривь, вкось; в сторону

суққу́на ~ су́қна сукно

суккэ, *бот.* вид гриба (?)

суккэ(н-) охотничий талисман; ср. **сулэ**

су́қна то же, что **суққу́на**

сӯкпэ ~ сӯпкэ наконечник лыжной палки

сукрутчивури чуять носом

суксу ~ суэксу шнурки, завязки *(на одежде, обуви, сумках и т.п.)*; ср. **уjи**[2]

су́қсу́ то же, что **соқсо**

сӯксэ ~ тӯксэ сок ягод

су́қта 1. глубокий; см. **су́қтавли**; **2.** глубоко; **3.** *с притяжат. афф.* глубина; см. **су́қта 3**.

су́қталавури ~ суктали́вури углублять

сукту засохший кедр

сӯкту ~ суэкту ~ суэктэ название орокского рода; ср. **сооқта**

суктэ хвоя

суктэни хвойный

сӯла ремень гарпуна

су́лā ~ су́лāи ~ су́лā-су́лā насилу, еле-еле

су́лавпувури 1) оставить; 2) сохранить

су́лāи то же, что **су́ла**

су́лā-су́лā то же, что **су́лā**

су́лā-су́лā бӣ слабый, безвольный

су́лги́лта ~ су́ӈу́лта лыжи, подбитые мехом; см. **су́ми́лта**

сули загривок *(у оленя, коня, медведя)*

су́ли́, *зоол.* лиса, лисица

суливури заострять, заострить; делать острым, сделать острым

сӯликку то же, что **сувэрику**

сӯли́кта ~ сӯлӯ́кта 1) мука из сушеной рыбы; порса; 2) название кушанья, приготовляемого из рыбной муки или растертой юколы с отварным рисом

сӯли́ма лисий

сӯли́сқа лисий мех, лисья шкура

сӯллэвури шить, вышивать стебельчатым швом

сӯлпакта ~ сӯрпақта петля; вид ловушки из конского волоса *(на соболя)*; ср. **пута**[1] (во 2-м знач.)

сӯлӯ́давури 1) дразнить, обижать; 2) проказничать, шалить; ср. **бамбавури**; **соққодовури** (в 1-м знач.); 3) шутить, подшучивать над кем-либо; ср. **соққодовури** (во 2-м знач.)

сӯлӯ́кта то же, что **сӯли́кта**

сӯлӯ́кта ~ сӯлӯ́тчи́ 1) забияка, драчун; задира; 2) шалун, шутник

сулукту 1) остроконечный; 2) остроносый

сулуктуни военный

сулуктун'н'ӗ военный человек

сӯлӯ́мбӯ́ӡи́вури делать муку из сушеной рыбы

сулумбури 1) крошить, измельчать юколу; 2) мешать, перемешивать; ср. **солӣ́тчи́вури**

сулуӈу островерхая гора; пик

сӯлӯ́тчи́ то же, что **сӯлӯ́кта**

сулэ амулет, талисман; ср. **суккэ(н-)**

сӯлэ стебельчатый шов

сумбури ~ сутчивури быть без сознания

сӯмгӣ́вури ~ сӯммӣ́вури ~ сӯӈмӣ́вури ~ сӯмӯ́вури плескаться, играть *(о рыбе)*; см. **сумгӯнасӣ́вури**

сӯмгӯнасӣ́вури ~ сӯӈмӯнасӣ́вури ~ сӯмӯ́навури плескаться, играть *(о рыбе)*; см. **сӯмгӣ́вури**

сумӣ́лта лыжи; см. **сӯӈӯ́лта**

сӯммӣ́вури то же, что **сӯмгӣ́вури**

сӯмнавури ~ сӯмнӣ́вури крепить, привязывать *(судно, лодку – к берегу)*

сӯмнӣ́вури то же, что **сӯмнавури**

сӯмнаптиӈи́ конец; бечева, канат *(для крепления судна, лодки к причалу)*

суму ~ хуму 1) *анат.* длинные сухожилия; 2) нитки из сухожилий

сӯмӯ́вури то же, что **сӯмгӣ́вури**

сӯмӯ́навури то же, что **сӯмгӯнасӣ́вури**

сун ~ суну *перед именем в притяжат. форме* ваш; см. **сӯ**[2] (во 2-м знач.); **сун улаба бӯӯутэсу, би ӈэннӗлэми** – если вы оленей дадите, я уеду (*букв.:* при вашем давании...); **сун укэтэсу би бурилэми** – когда вы скажете, я дам (*букв.:* при вашем говорении...)

сӯна свора собак

сӯнавури привязать, связать *(о животных)*

сӯндатта рыба *(вообще)*

сӯндаттамавури ловить рыбу; ср. **лочоӄӄовури, ӯмбӯтчӣвури, ӈаӯтаӯчивӯри**

сӯнӟе то же, что **сӯӟе**

сӯӈӯлта то же, что **сӯмӣлта**

суну то же, что **сун**

суӈуни, *в непритяжат. конструкциях* ваш; **тари пэттэ-суӈуни** – эта нерпа ваша; **ӈуи наттаӈуне? – сунуӈи** – чья шкура *(т.е. кому принадлежит)?* – ваша

сӯнэвури светить, греть *(о солнце)*

суӈгурэм ~ суӈгурэмӟи, *изобр.* 1) вытянувшись; врастяжку, растянувшись; 2) постоянно, беспрестанно; см. **гэгдэк, чи, чул-чул**

суӈгурэмӟи то же, что **суӈгурэм**

суӈӣлтадавури ходить на лыжах, идти на лыжах

сӯӈмӣвури то же, что **сӯмӷӯнасӣвури**

суӈӈӗ, *изобр.* грех, грешно; ср. **эннэври**

суӈувури замерзать, зябнуть; см. **сиӈгӯмбури**

суӈутчивури стонать

суӈчи кочка на болоте

суп ~ туп ~ чуп, *изобр.* сплошь

сӯпкэ то же, что **сукпэ**

сӯра, *зоол.* блоха

сӯраӄта 1) бусы; см. **саӯраӄта** (в 1-м знач.); 2) бисер

сурдэки 1) быстрый *(о человеке);* 2) сильный *(о ветре, течении)*

сӯрпаӄта то же, что **сӯлпаӄта**

сӯрӯннавури 1) дрожать, трястись *(от холода);* 2) волноваться

сурунэв муравейник; см. **сируктэ омони**

сурупу ~ чорупу ~ чурупу шуруп, винт

сусӯтчивури провожать кого-либо

сусэ беспорядок

сӯтта клык животного

сӯтчӣвури то же, что **сумбури**

сучи намӣ беременная *(о самке животного)*

суэ то же, что **сувэ**[1]

суэксу то же, что **суксу**

суэкту то же, что **сӯкту**

суэктэ то же, что **сукту**

суэрикку то же, что **сувэрику**

суэрривури то же, что **сувэривури**

сӯjaқа то же, что **сӯ̈jaқа**

сэ 1) ушко игольное; 2) пролив, протока между рекой и озером; 3) расщеп нижнего конца стрелы

сэбӡэкувури ~ сэбӡэмбури 1) веселиться, радоваться; ср. **аҕдавури** (в 1-м знач.); 2) интересоваться

сэбӡэмбури то же, что **сэбӡэкувури**

сэбӡэн ~ сэбӡэни 1. 1) веселье, радость; ср. **аҕдаври́**[1] **1**; 2) интерес; **2.** 1) веселый, радостный; см. **сэбӡэнигули** (в 1-м знач.); **аҕдапсэли́** (в 1-м знач.); 2) интересный; **3.** 1) весело, радостно; см. **сэбӡэнигули** (во 2-м знач.); ср. **аҕдаври́**[1] **3**, **аҕдапсе** (в 1-м знач.);

сэбӡэни то же, что **сэбӡэн**

сэврэ[1] **~ сэвурэ ~ сэурэ** шёлк

сэврэ[2], *фольк.* подарок жениха родителям невесты *(обычно отрез яркого японского или китайского шёлка)*

сэвурэ то же, что **сэврэ**[1]

сэвэ(н-), *устар.* 1) идол, изображение божества *(с отверстием в туловище)*; см. **ӡӗ** (в 4-м знач.); 2) *религ.* дух-покровитель, дух-помощник шамана

сэвэки, *устар., этногр.* олень для перевозки лучших одежд и икон

сэгӡи 1) шорох, шум крыльев; 2) взмах крыльев

сӗгдэ(н-) красный

сэгдэвури 1) летать, улетать; 2) махать крыльями

сӗгдэ(н-) аракú красное вино

сэгдэдувури взлететь; снова лететь

сэгдэ(н-) қолúӈа, *зоол.* клоп

сӗгдэли опӗ́вури краснеть; становиться красным; см. **сӗгдэмбури**

сӗгдэмбури краснеть, становиться красным; см. **сӗгдэли опӗ́вури**

сэгдэпэтчивури вспархивать, перепархивать; порхать

сӗгдэ(н-) солú, *зоол.* лиса-сиводушка

сӗгдэ(н-) сэдухи(н-) ~ сӗгдэ(н-) сэдуху(н-), *бот.* брусника *(ягоды)*

сэдгэ(н-) сэдуху(н-), *бот.* то же, что **сӗгдэ(н-) сэдухи(н-)**

сӗгдэтчивури воспаляться

сэгӡи(н-) подстилка из веток *(для собак и др. домашних животных)*

сэгӡиливури стелить подстилку из веток *(для собак и др. домашних животных)*

сэӈинэ жир, сало оленье *(нутряное)*

сэүэми, *устар.* каша из варёной крови животного

сэүэри ~ сэри 1) рыбий костяк с остатками несрезанного мяса; 2) юкола; корм для собак

сэдухи(н-) ~ сэдуху(н-) ягода *(вообще)*

сэдуху(н-) то же, что **сэдухи(н-)**

сэдэвури завесить окно, дверь

сэдэвчэ 1) занавес, штора; 2) покрывало

сэдэхи(н-) 1) нары в жилище нивхского типа; 2) пол; см. **па̄лла(н-)**

сэдэмбури 1) колебаться от ветра; 2) ёжиться, поёживаться от холода; 3) двигать, качать ногой *(положив ногу на ногу)*

сэӽэ(н-) 1) телега, повозка; 2) колесо

сэивури ~ сэјивури ~ сэјлэвури[2] 1) стлать, настилать ветки *(лиственницы, ели)* на пол в юрте; // стлать, настилать что-либо на пол юрты; 2) насыпать еловых игл на пол юрты

сэиктэ ~ сэјиктэ 1) ветки *(ели, лиственницы)*, которыми устилают пол в жилище; 2) мелкие сучки *(у деревьев)*; ср. **урэктэ**

сэилэвури ~ сэјлэвури[1] собирать что-либо рассыпанное

сэјивури то же, что **сэивури**

сэјиктэ то же, что **сэиктэ**

сэјлэвури[1] то же, что **сэилэвури**

сэјлэвури[2] то же, что **сэивури**

сэккурэ, *бот.* багульник

с'э̄кс'э кровь

с'э̄кс'экэ(н-) сгустки запекшейся крови; запекшаяся кровь

с'э̄кс'энэвури густеть, сворачиваться, запекаться *(о крови)*

с'экс'эӈи ~ с'экс'эӈэ, *мед.* туберкулёз

с'экс'эӈэ то же, что **с'экс'эӈи**

с‴экс‴э 1. вечер; см. **с‴экс‴эни**; **2.** вечером

сэ‴ксэ‴эдувури наступать вечеру; клониться к вечеру *(о дне)*; вечереть

с‴экс‴эду ~ с‴экс‴эдэлэ до вечера; до наступления вечера

с‴экс‴эдумэ вечерний

с‴экс‴эдэлэ то же, что **с‴экс‴эду**

с‴экс‴эни вечер; см. **с‴экс‴э 1**

с‴экс‴эумбури накормить ужином

сэксэтчивури всхлипывать

сэктэ 1) полотенце, полог из плотной ткани *(для завёртывания груза на нарте)*; 2) подстилка

сэктэлэвури 1) собирать ветки лиственницы, ели, которыми устилают пол в жилище; 2) стелить постель; 3) расстилать, стлать

сэкчивури вялить, сушить *(мясо)*

сэлтэ, *устар.* женский свадебный нагрудник *(серебряный)*

сэлэ железо

сэлэмэ железный

сэлэсу кольчуга, панцирь

сэлэ̄тикэ 1) меховая безрукавка; жилетка; 2) куртка

сэмбивури 1) вдеть, вдевать нитку в иголку; 2) насторожить самострел

сэмдэр отчи́вури редеть *(о лесе)*

сэмӈэрэ, *анат.* ключица

сэмпэкэ дырявый

сэндуху(н-) название съедобного растения (?)

сэнӂиүэ ~ сэнӂэ(н-) ушко, петля *(на обуви)*

сэнӂэ(н-) то же, что **сэнӂиүэ**

сэнэ[1] жабры

сэнэ[2] сила, крепость

сэнэjлэ ана некрепкий *(о вине, табаке)*

с'эӈги 1) родня по браку; некровное родство *(по браку)*; 2) свояк

с'эӈгэ, *бот.* травянистое растение (?)

сэӈэлпи подпруга *(в упряжи вьючного оленя)*

сэпивури ~ сэпувури выплеснуть; расплескать, разбрызгать

сэпитчивури ~ сэпутчивури выплескивать; брызгать, расплескивать

сэпкэдувури разбрестись, рассыпаться *(о толпе людей, стаде оленей)*

сэппэ ~ сэпэ, *зоол.* соболь

сэпту ржавчина

сэптуку ржавый, заржавевший

сэптучӣури ржаветь

сэпутчивури то же, что **сэпитчивури**

сэпэ, *зоол.* то же, что **сэппэ**

сэпэрē ~ сэпэрули колючий

сэпэриқтэ колючка

сэпэрули то же, что **сэпэрē**

сэпэрӯли, *зоол.* гусеница; см. **и́үи́ри́** (во 2-м знач.)

сэпэскэ шкурка, мех соболя

сэ̄ри то же, что **сэүэри**

сэрувури разбудить; см. **мēлбу́тчи́вури**

сэруку вьючная сума *(из грубой замши)*

сэрутчивури ~ сэручивури будить

сэручивури то же, что **сэрутчивури**

сэ̄рэвури 1) измазать кровью, испачкать; забрызгать кровью; 2) *этногр.* обагрить кровью, окропить кровью

сэси(н-) ~ сэсу(н-) табун, стадо

сэсиндэ̄ури двигаться толпой

сэсу(н-) то же, что **сэси(н-)**

сэсувури наказать, поручить, попросить сделать что-либо

сэсутчивури наказывать, поручать, просить сделать что-либо

сэтэвури расколоться; см. **сэтэрэм ӈэнэвури**

сэтэрэм ӈэнэвури расколоться; см. **сэтэвури**

сэул 1) кормовое весло; ср. **ӷёвӯл**; 2) ручной руль *(в лодке)*

сэуллэвури править веслом; ср. **ёкӯтавури**

сэурэ то же, что **сэврэ**

сэурэмэ шелковый, из шёлка

Т

тӑ ~ ча 1) тот, та, то; 2) этот; см. **эввэ**

тавури ставить знак, точку

тава[1] ~ **тӑва** 1) огонь; 2) очаг; см. **таваптӯ(н-)** (в 1-м знач.); 3) электрический свет; лампочка

тава[2] семья; см. **дукуннел**

тӑва то же, что **тава**[1]

таваламӡӣ, *зоол.* 1) мотылёк; 2) ночная бабочка *(маленькая)*

таван'н'е пламя

таваптӯ(н-) 1) очаг; см. **тава**[1] (во 2-м знач.); 2) место, где находится очаг; ср. **ӣвачиӄӯ**

тавасаӣ ~ тавасаj ~ таввасаӣ ~ тавветтаӣ туда, в ту сторону

тавасаj то же, что **тавасаӣ**

тӑва эдэни, *этногр.* по суеверным представлениям – дух-хозяин огня

таввасаӣ то же, что **тавасаӣ**

таввасаӣ-эввэсэӣ туда-сюда; везде, повсюду; в ту и эту сторону

таввӗ ~ тавӗ та сторона

таввӗдӯ ~ тавӗдӯ оттуда, с той стороны

таввӗкӣ ~ таӯкӣ вдоль той стороны; по той стороне

таввела там, на той стороне

таввӗттаӣ то же, что **тавасаӣ**

таввӧчивури застрять *(где-либо)*; зацепиться *(за что-либо)*

тавӗ то же, что **таввӗ**

тавӗдӯ то же, что **таввӗдӯ**

тавӗдӯнӣ, *послелог* из-за

таветајнӣ-таветајнӣ всё дальше и дальше

тавкӯ ~ таӯкӯ 1) *устар.* читальня; 2) *нов.* библиотека

тавлӯ пожар; см. **дэӯдэкту** (в 3-м знач.)

тавлӯвури гореть, загореться; см. **дэгдэвури** (в 1-м знач.)

тавлӯмбури зажечь, поджечь

тавлӯӽа пожарище; см. **дэӯдэкту** (во 2-м знач.)

тавотчи́вури ~ таӯтчи́вури[1] оправдать; см. **таӯгдаллавури**

тавпувури ~ таувури 1) связывать, соединять; 2) схватить; 3) *перен.* объединять

тавӯлавури ~ таӯлавури мастер читать, считать

тавӯмбури ~ таӯмбури 1) читать; 2) считать, вычислять

тавӯнӟи ~ таӯмӟи́ чтец; 2) читатель

тāвчи́вури ~ таӯтчи́вури[2] 1) чинить, починять, исправлять; 2) пришивать

тāгда 1. белый; **2.** 1) белизна; 2) *зоол.* заяц-беляк; ср. **туқса**[1]

таӷдавури сердиться; ср. **ӷоси́вури** (в 3-м знач.); **қи́ранавури**

таӷдаамбури рассердить, разозлить, вывести из себя

тāӷдаха злой, сердитый; ср. **қи́ра**[2]

тāӷдалӯ́ би беловатый

тāӷдамбури 1) белеть; виднеться; 2) побелеть; стать белым; 3) поседеть

тāӷдан'н'ē, *фольк.* белый человек

таӷди́вури 1) узнать друг друга; 2) познакомиться, знакомиться; ср. **самачи́вури**

тада 1) стрела; см. **лэккэ**; 2) железный наконечник стрелы

таи́ родственник *(с отцовской стороны)*; ср. **пō**[2] (в 1-м знач.)

таjсаи́ ~ тэjсэj в глубь моря; в даль от берега; см. **тая**

тāха ~ таҳаққа, *зоол.* краб-осьминог; ср. **эмē**

таҳавури то же, что **тāури**

таҳаққа то же, что **тāха**

таки́ даром; так просто

таққаптӯ́ мяч; см. **пакқа(н-)**

таққоравури ~ тақӯ́равури 1) использовать вещь; 2) эксплуатировать человека; 3) прислуживать; 4) помогать; ср. **бэлэвури** (в 1-м знач.)

таққорамӟ'и́ ~ тақӯ́рамӟи́ 1) слуга; помощник; см. **бол** (во 2-м знач.), **наққа(н-)** (во 2-м знач.); 2) помощник; ср. **бэлэчимӟи́**

тāқпи́вури узнать, различить

тақтӯ́ амбар; ср. **далӯ́**, **пэвлэ(н-)**

тақтӯ́матчи́вури спорить друг с другом; ср. **амӈадаматчивури**

тақӯ́равури то же, что **таққоравури**

тақӯ́рамӟи́ то же, что **таққорамӟи́**

тала строганина *(кушанье из сырой рыбы или мяса)*

талавури есть строганину *(кушанье из сырой рыбы или мяса)*

талаӄӄу́ столик, доска на низких ножках для приготовления строганины

талаӈи́вури готовить, приготовлять строганину

талапту́ ~ тали́пу́ ~ талпи́ ~ тарпи́ 1) *анат.* мышцы предплечья и голени; 2) *анат.* икра *(ноги);* 3) *анат.* ягодица; 4) мясо с бедра *(оленя)*; 5) ляжка *(оленя)*

талда 1. середина; **2.** вглубь

талданду, *с притяжат. афф. послелог* посередине, на середине, в середине *(чего-либо)*

талдав ~ талдау́ 1) средний брат, средняя сестра; 2) средний палец; см. **ӄото**

талӡе северо-восточный ветер *(обычно дующий с моря)*

тали́навури сверкать *(о молнии);* **аӷди́ тали́ни** – блеснула молния

тали́пу́ то же, что **талапту́**

талпи́ то же, что **талапту́**

талу́ береста

талу́ма берестяной, из бересты; **талу́ма хулмэ̄в** – берестяной короб

та̄лчи́ наледь

тама(н-) плата, цена, стоимость

тамавури платить, расплачиваться

тамала ана бесплатно, даром

та̄мамбури ценить, оценивать

тамани́ маӈа дорогой, очень ценный

таматчу́ ~ тамаччу́ 1. оттуда; **2.** с этих пор, с этого времени

тамача ~ тамаче ~ тамачи́ӷа такой же, такой

тамаче то же, что **тамача**

тамачи́ӷа то же, что **тамача**

тамачу́ти с тех пор, с того времени

тамаччу́ то же, что **таматчу́**

тамна мгла, изморось; туман; ср. **мэи**

тамнали́вури пасть туману, покрыться туманом, затумануриться

тамнасӄа густой туман

та̄мбури 1) наступить ногой; 2) протоптать дорогу; ср. **поӄтовури** (в 1-м знач.); **тассу́вури** (во 2-м знач.)

та̄навури отбирать, отнимать; отобрать, отнять

та̄ндо передовой олень *(ездовой)*

таниса сода

таӈадавури увёртываться

таӈадала увёртливый, ловко уворачивающийся; ловкий

таӈатчи́вури нападать на кого-либо

таӈгонӡи́ пара обуви

таӈгу́ сто, сотня

таӈи́ӡи́ ~ таӈи́чи́ враг

таԓич месть

таԓи́чи́ то же, что **таԓи́ӡи́**

таԓи́чи́ԓи вражеский, враждебный

тап насквозь *(о небольшом отверстии);* см. **полдо**, **пос**

тапи́вури ~ **тапи́тчи́вури** ~ **тапи́чи́вури** ковать

тапи́л, *бот.* морской гриб (?)

тапи́тчи́вури то же, что **тапи́вури**

тапи́тчи́мӡи́ кузнец

тапи́чи́ ковка

тапи́чи́вури то же, что **тапи́вури**

тапи́чу́ кузница

тапси́чи́вури беспокоиться, разбегаться *(от укусов комаров, оводов – об оленях)*

тар так, также; см. **тараԓачи́** (в 1-м знач.)

тараԓачи́ 1) так, также, тоже; см. **тар;** 2) так, таким образом; 3) этак; 4) то есть

тараԓатѝ 1) тогда; // затем; 2) раньше, прежде; ср. **балана**; см. **ԓоропчи́ 1**

тарбаки́, *мн.* перчатки

тāри́ 1) тот, та, то; 2) этот, эта, это; 3) такой, такая, такое

тари́нне тот, именно тот

тāрԓавури тупиться, затупляться, притупляться

тāрԓаптӯха тупой *(не острый);* затупившийся

тарпи́ то же, что **талапту́**

тас 1. совсем, окончательно, вовсе; **2.** всё

тāссу́вури 1) топтать, утаптывать; 2) прокладывать, протаптывать *(дорогу, тропу);* см. **поԓтовури** (в 1-м знач.); **тāмбури** (во 2-м знач.)

тāсувури резать, отрезать

тāсу́ма гарпун

тасу́ма крюк для вылавливания рыбы

тāтаввасаи́ в ту дальнюю сторону

тāтаввē та дальняя сторона

тāтаввēду́к оттуда, с той дальней стороны

тāтаввēла там, на той дальней стороне

тāтаввēпа там, по той дальней стороне

тāтāри́ вон тот

тату́тчи́вури[1] ~ **тату́чи́вури** 1) учить, обучать, приучать; ср. **аллаури** (во 2-м знач.); // дрессировать; 2) научить; воспитать, воспитывать

тату́тчи́вури[2] бить в барабан, бубен

тату́чи́мӡи 1) учитель; см. **алау́мӡи** 2) воспитатель

тату́чи́вури то же, что **тату́тчи́вури**[1]

татчи́ алюминий

татчи́вури 1) привыкать, приучаться; 2) учиться, обучаться; 3) учить, изучать; 4) воспитываться

татчи́кӯ школа

татчи́пу́ла ~ татчу́пу́ла 1) обученный, приученный, прирученный, выученный; 2) воспитанный

татчу́пу́ла то же, что **татчи́пу́ла**

таӯ ~ таӯ тадӯ там *(далеко)*

таӯвури то же, что **тавпувури**

таӯгдаллавури оправдывать; см. **тавотчи́вури**

таӯки[1] то же, что **таввёки́**

таӯки[2] дальше

таӯла то же, что **тавӯла**

таӯмӡи́ то же, что **тавӯнӡи́**

таӯмбури то же, что **тавӯмбури**

таӯндӯдӯвури 1) перечитывать; 2) пересчитывать

таӯни каждый

тāури ~ таҳавури 1) зацепиться; 2) застрять; 3) задеть *(за что-либо);* 4) запутаться *(в чем-либо);* перепутаться, спутаться; 5) пойматься, попасться

таӯ тадӯ там

таӯ тала там *(далеко)*

таӯ тари́ вон тот *(вдалеке)*

таӯтчи́вури[1] то же, что **тавотчи́вури**

таӯтчи́вури[2] то же, что **тāвчи́вури**

тāювури грызть, см. **сёривури**

тая в глубину моря; в даль от берега; см. **тајсаи́**

тёӈ, *изобр.* 1) крепко, прочно; 2) плотно

тес-с полно, в изобилии, вдосталь

ти́кдакӯ ~ ти́птикӯ шомпол

тиктэ ~ чиктэ, *зоол.* вошь

ти́мана ~ чи́мана завтра

тиманапти ~ чиманапчи завтрашний

ти́мани́ ~ чи́мани́ 1. утром, см. **чимај**; **2.** утро

тимапти́ ~ чи́мапчи утренний

ти́ӈапчи́ ~ чи́ӈāпти́ 1. 1) прошлый; 2) прошлогодний; см. **чинн'эни**; **2.** в прошлом году

ти́нду́вури ~ чи́нду́вури отпустить, выпустить; освободить

тиндэ ~ чиндэ, *зоол.* 1) королёк; 2) синичка

тинэпту(н-) широкие ремни, которыми привязывают седло к спине оленя

ти́пали́ ~ чу́пали́ ~ чи́пали́ 1) весь, целый; 2) все, всё, целиком

ти́птикӯ то же, что **ти́кдакӯ**

ти́рōури ~ ти́рӯвури ~ чи́ру́вури 1) жарить, зажаривать *(на сковородке);* 2) вытапливать сало

ти́ру́кӯ ~ чи́ру́кӯ сковорода

тирэвури ~ чирэвури 1) раздавить, придавить; 2) разлечься, разоспаться

ти́рэпту(н-) ~ чи́рэпту(н-) подушка

тисавури ~ чисавури отплыть от берега

ти́сэни ~ чи́сэни вчера, накануне; см. **чин'э**

ти́сэпти ~ чи́сэпчи 1) вчерашний; 2) прежний; ср. **ӷоропчи́ 2** (в 3-м знач.)

ти́та ~ чита 1) подстилка, циновка; // *устар.* подстилка берестяная *(для люльки);* 2) *устар.* полотнище из бересты – покрышка на юрту

ти́тӣтчи́вури конопатить лодку

тӯ[1] **~ тӯɣо ~ тӯɣӯ** 1) коряга, дерево *(упавшее);* 2) мостик *(из бревна, дерева, переброшенного через ручей, узкую речку и т.п.)*

тӯ[2] **~ тоɣо**, *зоол.* лось

товури[1] 1) делать, действовать; 2) намереваться, собираться, отправляться *(сделать, делать что-либо)*

товури[2] 1) подниматься, подняться; // лететь, взлететь; 2) забираться, забраться *(вверх, наверх)*

тоӷбу́ди́вури умертвить

тогбу́мбури поднять вверх

тоɣо то же, что **тӯ**[2]

тӯɣо то же, что **то**[1]

тӯɣӯ то же, что **то**[1]

тои́қта ~ тои́та, *зоол.* улитка морская

тои́та то же, что **тои́қта**

тоjо(н-) угощение

тоjовури угощать

тоққоро ~ тоқоро бутылка, фляжка

тоқо(н-) половина; см. **қалта** (в 1-м знач.)

тоқо ~ тоҳо(н-) пуговица

тоқо(н-) тас пополам; см. **қалтарамӡи́**

тоҳо(н-) то же, что **тоқо**

тоҳоловури 1) застегивать пуговицы; 2) застегиваться *(на пуговицы)*

тоҳоювури глупеть, выживать из ума *(обычно от старости)*

тоқоро то же, что **тоққоро**

тоқотавури ~ тоҳотавури пришить пуговицу; см. **тулэвури** (в 3-м знач.)

тоҳотавури то же, что **тоқотавури**

тоқотчи́вури ~ тоқоччи́вури вешать, подвешивать; ср. **лӯури** (в 1-м знач.)

тоқоччи́вури то же, что **тоқотчи́вури**

тоқпо ~ топқо 1) нитки; 2) верёвка, шнур из ниток

тӯқповури ~ тӯпқовури подниматься по лестнице; лезть вверх *(по стволу, лестнице);* ср. **қапавури** (в 1-м знач.)

тоқповури ~ топқовури 1) сучить нитки; 2) вить верёвку; скручивать канат

тоқпоту́(н-) ~ топқоту́(н-) канат, верёвка, жгут; ср. **хэпкэ**

тоқпу́(н-) ~ топқу́(н-) лестница, бревно с зарубками *(типа приставной лестницы)*; ср. **қапачу́**

тоқпу́ а̄пу́(н-) мужская шляпа

то̄қсо глина

тоқто одноглазый, косой; слепой на один глаз; ср. **кэсу**

тоқтомотчи́вури договариваться, соглашаться

тоқтоңо ~ ту́қту́ңо, *зоол.* кулик; см. **па̄малду́**

толдоқпи́мбури остановиться, столкнуться, зацепиться, споткнуться

толи́, *этногр. религ.* металлический диск, бляха *(шаманское зеркало)*

толовури 1) идти по следам; ср. **ҳасавури** (в 1-м знач.); 2) переходить ручей по бревну, дереву, положенному поперёк; см. **тугдулэвури**

толпому́ ~ торпому́, *анат.* темя

толчи́(н-) сон; сновидения

толчи́вури 1) бормотать, говорить во сне; 2) увидеть во сне; 3) щебетать, чирикать *(о птичках)*

толчи́тчи́вури ~ толчи́чи́вури 1) видеть сон; видеть во сне; 2) сниться

толчи́чи́вури то же, что **толчи́тчи́вури**

то̄мбури 1) тянуть, тащить, доставать, вытягивать; 2) трогать, дотрагиваться; 3) дергать; 4) натягивать *(верёвку, канат)*; 5) взводить курок; 6) клевать *(о рыбе)*

то̄ни́қу́ выдвижной ящик стола

то̄ни́матчи́вури тянуть веревку в разные стороны, меряясь силами

тоңги́л ~ тоңги́ли́ ~ тоңголби́ водоворот; см. **хулупти**

тоңги́ли́ то же, что **тоңги́л**

тоңги́лли́ни́вури кружиться, бурлить *(о воде)*

тоңголби́ то же, что **тоңги́л**

тоңголто петля

тоңголтолловури завязать петлю

тоңдо[1] 1. 1) прямой, неискривленный *(о дереве, дороге)*; 2) правдивый, честный; ср. **тэддэ[3]** (в 1-м знач.); **2.** точно, ровно

тоңдо[2] 1) яма, впадина, рытвина; 2) могила; см. **хумунэв**

тоңдоғу́вури выпрямлять

топқо то же, что **тоқпо**

топқовури то же, что **тоқповури**

топқоту́(н-) то же, что **тоқпоту́(н-)**

топқу́(н-) то же, что **тоқпу́(н-)**

топсо след лежавшего зверя

торй́ 1) *устар.* калым; выкуп за невесту; 2) приданое; 3) подарок; см. **баj 2**

тори́вури 1) *устар.* платить калым; 2) давать приданое за невестой; 3) делать подарок, дарить; ср. **бӯру** (во 2-м знач.)

тори́са название одного из орокских родов

торо ~ торро ~ ту́ру́ 1) столб; 2) дверной косяк; 3) вход в жилище; см. **утэ** (во 2-м знач.)

торо(н-) 1. затишье, безветрие; **2.** тихий, безветренный *(о погоде);* **3.** тихо, безветренно

тӧроли́вури молоть

тӧроли́су́ бэду жернов

тором молча, беззвучно

торомбури утихнуть, стихнуть *(о ветре)*; прекратиться *(о буре)*

тороӈоловури облокачиваться, опираться локтем, упираться ногой *(во что-либо)*

тороӈолоти́ упор для ног *(в лодке)*

торочи́вури отдыхать *(лёжа на спине)*

торпому́, *анат.* то же, что **толпому́**

торро то же, что **торо**

тоскӣ щелчок *(звук)*

тоскӣ́тчи́вури щёлкать пальцами, издавая щелчок

тӧти́вури сидеть *(о животных);* ср. **чокчоловури**

тӧто вон там *(далеко)*

тӧтовури вытаскивать, поднимать *(наверх, вверх)*

тӧтоввёду́ оттуда

тӧтовво там *(далеко)*

тӧтовосои́ ~ тӧтотои́ туда *(далеко)*

тӧтоду́ ~ тӧтоло ~ тӧтоллу́ 1) там, в том месте *(неподалеку);* 2) недалеко *(отойдя)*

тӧтоллу́ то же, что **тӧтоду́**

тӧтоло то же, что **тӧтоду́**

тӧтоло то же, что **тӧтоду́**

тӧтори́ ~ тӧторри́ вон тот, вон та; тот вон

тӧторри́ то же, что **тӧтори́**

тӧтотои́ то же, что **тотовосои́**

тотто ~ тутту скребок *(для обработки шкур)*

тоттоловури ~ туттуловури скрести шкуру, отскабливать *(со шкуры мездру)*

тӧундувури согнуть, заставить согнуться; ср. **мукчуромбумбури**

ту(н-) знамя; // флаг; ср. **нэвурупу(н-)**

тубгувури ~ тугбувури ~ тубгэвури ~ тугбэвури 1) уронить; ронять; // опустить; спустить вниз; 2) повалить; сбросить; 3) спустить курок, тетиву *(самострела, лука);* 4) нести яйца *(о птице)*

тубгэвури то же, что **тубгувури**

тӯва, *зоол.* 1) галка; 2) грач *(чёрный)*

тӯва бёни́ 1) март; 2) апрель

тӯвури ~ тӯгпувури ~ тӯкпувури 1) падать; 2) сваливаться; 3) выпадать *(о зубах);* 4) закатываться *(о солнце)*; см. **тӯӡивури**

тувэ 1. зимой; см. **тувэдӯтэннӗ**; **2.** зима

тувэдувури наступить зиме

тувэдӯтэннӗ зимой; см. **тувэ 1**

тувэдэ(н-) место зимовки; зимнее стойбище

тувэдэвури зимовать

тувэмӡи ~ тувэмди 1. северный ветер; // северо-западный ветер; **2.** с севера, со стороны северных ветров

тувэмди то же, что **тувэмӡи**

тувэмунэ двоюродные братья, двоюродные сестры

тувэпти ~ тувэсу зимний; **тувэсу мамбаӄа** зимние рукавицы

тувэри ~ тувэриттэ зимний день

тувэриттэ то же, что **тувэри**

тувэсу то же, что **тувэпти**

тугбувури то же, что **тубгувури**

тугбэвури то же, что **тубгувури**

тугдулэ 1) ствол дерева, бревно, переброшенное через ручей, речку в качестве мостика; 2) мост *(бревенчатый)*

тугдулэвури переходить через ручей, речку по бревну, мосту; см. **толовури** (во 2-м знач.); **тэктэвури**

тугдулэмбувури переводить по бревну, мосту через ручей, речку

тугдулэмбури 1) перекинуть бревно через ручей; 2) поставить мост

тугдэ[1] **~ тугӡэ**[1], *зоол.* рысь

тугдэ[2] **~ тугӡэ**[2] **1.** дождь; **2.** дождливый; см. **тугдэкту**

тугдэвури идти дождю

тугдэкту дождливый; см. **тугдэ**[2] **2**

тугдэкэтчивури моросить, сеяться *(о дожде);* ср. **пурӗвури**

тугдӗскэ рысья шкура

тугӡэ[1], *зоол.* то же, что **тугдэ**[1]

тугӡэ[2] то же, что **тугдэ**[2]

тӯгпувури то же, что **тӯвури**

ту́да 1) свинец; 2) олово

ту́давури ~ ту́ддавури подпирать

ту́давчи́вури ~ ту́ддавчи́вури опираться

ту́ддавури то же, что **ту́давури**

ту́ддавчи́вури то же, что **ту́давчи́вури**

тудэ, *устар.* столбы, к которым привязывают медведя во время медвежьего праздника

тӯӡивури заходить, закатываться *(о солнце);* см **тӯвури** (в 4-м знач.)

тӯкпувури то же, что **тӯвури**

тӯккивури ~ тӯккувури 1) пикировать; падать; 2) упасть, свалиться

тӯккувури то же, что **тӯккивури**

туккуэ ущелье

тукпэ(н-) ~ тупкэ(-) гвоздь

тукпэвури ~ тупкэвури 1) вбивать, забивать, вколачивать гвозди; 2) прибивать гвоздями

тукпэнчиӈи подпорка около очага

тӯӷса[1] заяц; ср. **тāӷда 2** (во 2-м знач.)

тӯӷса[2] внебрачный *(о ребёнке)*

тӯӷсавкӯ ~ тӯӷсаӯкӯ место соревнования оленьих нарт

тӯӷсавури 1) бегать; 2) соревноваться в беге на оленьих нартах

тӯӷсакӷса заячья шкурка

туӷсала бегун

тӯӷсамавури добывать, промышлять зайца; охотиться на зайца

тӯӷсами бегом

тӯӷсаӯкӯ то же, что **тӯӷсавкӯ**

туксе ~ туксэ переводчик

туксэ то же, что **туксе**

тӯксэ ~ сӯксэ сок ягод, фруктов

туксэррэвури ~ туксэрэвури переводить с одного языка на другой

туксэрэвури то же, что **туксэррэвури**

тӯӄтӯӈо, *зоол.* то же, что **тоӄтоӈо**

тӯлимэм бēни́ июль; ср. **тэллури бēни**

тулиэ(н-) 1. пространство около жилья; двор, улица; см. **тулли**; **2.** вне жилого помещения; на улице, во дворе

тулле то же, что **тулли**

тулли ~ тулле пространство около жилья; двор, улица; см. **тулиэ(н-) 1**

тулмэсэ навыкате, выпученные *(о глазах)*

тӯлчи дуга у детской люльки

тулэвури 1) поставить, насторожить; 2) закинуть *(сеть, невод);* 3) пришить пуговицу; см. **тоӄотавури**

тулэгдэ сеть для ловли рыбы, перегораживающая реку

тулэндэмбури плести, вязать сеть

тулэтчивури 1) ставить капкан, настораживать ловушку; 2) ставить сеть для ловли рыбы

тулэчивури ловить рыбу сетью

тулэчу место, где ставят сети

тума курительный мундштук

туми(н-) ~ тумэ(н-) тысяча

тумувури 1) мотать, сматывать, наматывать *(верёвку, ремень и т.п.);* 2) собирать, складывать сеть, невод *(в кучу)*

ту́нда ~ тун'да пять

ту́ндадо(н-) ~ ту́н'дадо(н-) пятьдесят

ту́ндаӡэри́ ~ ту́н'даӡэри́ впятером, пятеро *(о людях);* см. **ту́нӡи́нн'е**

ту́ндалта ~ ту́н'далта 1) пять дней; пятидневка; 2) пять раз

ту́нда ми́ŋга(н-) пять тысяч; **ту́нда ми́ŋга удэни** – около пяти тысяч

ту́нданнē ~ ту́н'дан'н'ē пять человек

ту́ндараґда пятеро *(о животных)*

ту́ндараӄ ~ ту́н'дасу́ пятирядный, пятислойный

ту́ндасу́тал ~ ту́ндатал по пять, по пяти

ту́ндату́ŋга ~ ту́н'дату́ŋгасал все пятеро *(без исключения),* впятером

ту́нӡе пятый

ту́нӡи́нне впятером *(о людях);* см **ту́ндаӡэри́**

ту́ни́ли́вури ~ ту́ни́тки́вури облокотиться, опереться; см. **полдопи́мбури**, **тутавлавури; уйтэлэвури** (в 1-м знач.)

ту́ни́тки́вури то же, что **ту́ни́ли́вури**

тунэ болезнь дерева *(пук тонких ветвей на дереве)*

ту́н'да то же, что **ту́нда**

ту́н'дадо(н-) то же, что **ту́ндадо(н-)**

ту́н'даӡэри́ то же, что **ту́ндаӡэри́**

ту́н'далта то же, что **ту́ндалта**

ту́н'дан'н'ē то же, что **ту́нданнē**

ту́н'дасу́ то же, что **ту́ндасу́**

ту́н'датал то же, что **ту́ндасу́тал**

ту́н'дату́ŋгасал то же, что **ту́ндату́ŋга**

ту́ŋга тяпка

туŋгэ(н-), *анат.* 1) грудь; см. **туŋэ(н-), ӽосоптэ(н-)**; 2) грудная кость, грудина

туŋгэндулэ мера длины, равная расстоянию от кончиков пальцев вытянутой руки до грудной кости

туŋдэ, *бот.* 1) ива, тальник; 2) верба

туŋэ(н-), *анат.* грудь; см. **туŋгэ(н-)** (в 1-м знач.)

ту́п ~ чу́п совсем, навсегда

ту́паӄай топор, колун

ту́пи́(н-) плевок, харчок

ту́пи́мбури плевать, харкнуть

ту́пи́чу́ плевательница

ту́пқа лука седла в виде деревянной крестовины или изогнутого распиленного отростка рога; // одна из скреп вьючного седла – **эмэ**

тупкэ(н-) то же, что **тукпэ(н-)**

тупкэвури то же, что **тукпэвури**

тупо напальчик *(для пораненного пальца)*

тӯптӯлли́вури ~ ту́пу́лли́вури выдернуть, вытащить что-либо *(воткнутое, забитое и т.п.)*

ту́пу́лли́вури то же, что **тӯптӯлли́вури**

тупэчивури макать, обмакивать

тӯрампу́ игральные карты

ту́рга кулак; см. **ӡ́ӯрқа**

ту́ргу́лавури ударить кулаком; см. **ӡ́ӯрқулавури**

тури, *бот.* горох *(растение и плоды)*

тӯривури целиться, прицеливаться

тӯритчивури нацеливать(ся), настораживать ловушку

туррāури расставить, раздвинуть

ту́ру́ то же, что **торо**

тӯрукту сушеные брюшки; вид юколы

турэскэ голенище; см. **пёмо-ни** (в 1-м знач.)

тусиӱэ 1) залив; 2) мыс, утёс; см. **тусэ** (в 1-м знач.)

тусулӡувури теснить, оттеснять

тусэ 1) мыс; см. **тусиӱэ** (во 2-м знач.); // коса *(речная, морская);* 2) выступ; 3) излучина реки

ту́тавлавури облокотиться; см. **полдопимбури** (в 1-м знач.); **ту́ни́ли́вури**

ту́тавлатчи́вури 1) облокачиваться; см. **полдоси́вури** (в 1-м знач.); 2) опираться на что-либо; см. **полдоси́вури** (во 2-м знач.)

ту́тавури убегать; убежать, скрыться

ту́таӽа беглец

ту́татчи́вури бегать; см. **ту́қсавури**

тутту то же, что **тотто**

туттуловури то же, что **тоттоловури**

ту́ту́, *анат.* penis

ту́ту́вури попасть в ловушку, сеть *(о звере, рыбе)*

ту́тчи́ ~ ту́чи́ собачья нарта; ср. **оқсо**

ту́тчи́вури[1] 1) качаться, шататься; 2) шевелить ушами

ту́тчи́вури[2] **~ ту́ччи́вури** стучать *(о сердце)*

тӯ(н-) то же, что **тэӱэ(н-)**

тӯввувури ~ тэвэмбури 1) усадить; 2) посадить растение; // выращивать растение

тэввэ ~ тэвэ груз

тэввэ̄ву пасмурный

тэввэвури ~ тэвэвури ~ тэ̄увури 1) класть; 2) нагружать, укладывать груз; 3) заряжать ружьё; 4) набивать табак в трубку

тэ̄вус ~ тэвуси 1. медь; см. **геу́(н-)**; **2.** медный; см. **геума**

тэ̄вуси то же, что **тэ̄вус**

тэвэ то же, что **тэввэ**

тэвэвури то же, что **тэввэвури**

тэвэллэвури ~ тэвэлэвури вложить, всунуть, втолкнуть *(один предмет в другой)*

тэвэлэвури то же, что **тэвэллэвури**

тэвэмбури то же, что **тэ̄ввувури**

тэ̄вэмбури 1) быть вложенным, заряженным, набитым *(во что-либо);* 2) быть нагруженным

тэвэскэ 1) облако, туча; 2) небо, покрытое облаками

тэвэскэттивури заволакиваться тучами; затягиваться облаками

тэ̄гдэ(н-) ~ тэгэ(н-) сиденье *(поперечные доски в нарте)*

тэгдэм быстро, скоро

тэгэ(н-) то же, что **тэ̄гдэ(н-)**

тэ̄э(н-) ~ тэ̄(н-) 1) край чего-либо; 2) подножие горы; 3) подол *(одежды)*

тэ̄эмэри царь; ср. **эдэ(н-)² 1** (в 3-м знач.)

тэгэнэнӡи ~ тэ̄нэнӡи, *зоол.* паук

тэддэ ~ тэдэ 1. правда, истина; **2.** правильно, верно, действительно; **3.** 1) правдивый; ср. **тондо¹** (во 2-м знач.); 2) правильный; 3) справедливый; 4) прилежный

тэддэвури¹ ~ тэдэвури¹ заметить, узнать, догадаться; ср. **са̄ури** (во 2-м знач.)

тэддэвури² ~ тэдэвури² верить, поверить

тэдэ то же, что **тэддэ**

тэдэвури¹ то же, что **тэддэвури¹**

тэдэвури² то же, что **тэддэвури²**

тэдэвури³ всходить *(о солнце);* ср. **аӷби́мбури**

тэдэвумбури уверить, убедить, заставить поверить

тэдэӡини ~ тэдэ̄ни 1) правдиво, толково, понятно; 2) прилежно; 3) действительно, верно, в самом деле

тэдэ̄ни то же, что **тэдэӡини**

тэилэ толстый *(о дереве);* ср. **мо̄ми** (в 1-м знач.)

тэинэи, *зоол.* рак

тэиӈгэпту(н-) ~ тэӈгэипту(н-) трость, посох

тэйдувури надеть *(на себя — об одежде)*

тэйсэй то же, что **тайсай**

тэйтчивури носить одежду; см. **тэттивури** (во 2-м знач.)

тэ̄кку ~ тэ̄ку 1) сиденье; стул, скамья, табурет; 2) подушка для сиденья; подстилка, на которой сидят

тэккэ(н-) ~ тэкэ(н-) 1) корень; комель (нижняя часть ствола дерева); ср. **да̄та(н-)** (в 1-м знач.); **мугдэ(н-)**; 2) основание

тэккэнду, *с притяжат. афф.* 1) у начала, основания *(чего-либо);* 2) от начала, основания *(чего-либо)*

тэ̄ккэрэ, *этногр.* название музыкального инструмента (?)

тэкпу вид рыболовной снасти: вентерь; см. **ураи́**

тэктэ 1) склон *(обычно крутой);* 2) обрыв; 3) детская горка для катания

тэктэвури переходить через ручей, речку по бревну, мосту; см. **толовури** (во 2-м знач.); **тугдулэвури**

тэктэдэтчивури идти по склону

тэ̄ку то же, что **тэ̄кку**

тэкэ(н-) то же, что **тэккэ(н-)**

тэлбэ поперечная палка у вертела *(для укрепления на ней лепёшки, мяса или рыбы)*

тэлбэллэвури ~ тэлбэувури укрепить на вертеле *(лепешку, мясо или рыбу)*

тэлбэнули ~ тэлбэнэи 1. грязный; ср. **алаӄ 2**; **2.** грязно; ср. **алаӄ 3**

тэлбэнэи то же, что **тэлбэнули**

тэлбэнэпувури запачкать, измазать, сделать грязным

тэлбэувури то же, что **тэлбэллэувури**

тэлдэвури 1) разделывать, освежёвывать тушу убитого животного; 2) распластывать рыбу *(для вяления)*

тэлē ~ тэли 1) запас еды на зиму *(рыба и мясо)*; 2) вяленая рыба; 3) вешала для вяления рыбы

тэли то же, что **тэлē**

тэ̄ли тогда, в то время

тэливури заготавливать впрок, вялить *(рыбу или мясо)*

тэ̄ливури очнуться, опомниться; // протрезветь

тэллури бенӣ июль; ср. **тӯлимэм бе̄ни**

тэллэвури ~ тэлэвури 1) растянуть на распялке *(шкуру зверя);* 2) поставить палатку

тэ̄лувури присесть

тэлуӈгу ~ тэлуӈу 1) рассказ, повесть, предание, легенда, былина, сказание; 2) беседа, разговор;

тэлуӈгувури ~ тэлуӈувури 1) рассказывать предания, легенды, былины; 2) разговаривать; ср. **кэмбури**[2]

тэлуӈу то же, что **тэлуӈгу**

тэлуӈувури то же, что **тэлуӈгувури**

тэлуңутчи рассказчик

тэлэвури то же, что **тэллэвури**

тэлэ'ӷи пояс, к которому привязываются длинные чулки – ноговицы

тэлэпу(н-) распялка для шкур

тэмбуктэ, *анат.* мочка уха

тэмиривури щупать, ощупывать, осязать; определять на ощупь

тэммэ ~ тэмэ 1) зерно, семя; см. **боқто** (в 3-м знач.); 2) ядро ореха

тэммэвури ~ тэмэвури щелкать орехи, семечки

тэму(н-) плот

тӭму, *религ. устар.* дух – хозяин моря

тэмэтчи черпак *(для доставания кусков льда, наколотых пешнёй)*

тэмэтчивури черпать, доставать *(куски льда из воды)*

тэни ~ тӭны коврик, подстилка *(под вьючное седло)*

тэни-дэ ~ тэнэ 1) впервые; первый раз; 2) только что

тэнэ то же, что **тэни-дэ**

тӭнэнӟи, *зоол.* то же, что **тэгэнэнӟи**

тӭнэнӟи адэли́ни́ паутина

тэң ~ тэң-тэң 1) правильно, точно, как раз, ровно; 2) только; 3) напрямик, прямо

тэң би точный, правильный

тэңгэипту(н-) то же, что **тэиңгэпту(н-)**

тэң-тэң то же, что **тэң**

тэңэси перевал

тэпӭмӟи 1) по-старому, по-прежнему; 2) наготове

тэркилэвури ударить обухом топора

тэркэ лодка нивхского типа *(из трех досок)*

тэрсу нерестилище

тэру(н-) ровесник; однолетка

тэрэвури садиться, усаживаться; см. **тӭури** (в 1-м знач.)

тӭсивури ~ тӭччивури сидеть

тэскэктӭ, *анат.* фаланга пальца *(на ноге, на руке)*

тэсувури собирать, подбирать, убирать

тэсукку ~ тэсуккэ щётка

тэсуккувури ~ тэсукувури чистить щёткой

тэсуккэ то же, что **тэсукку**

тэсукувури то же, что **тэсуккувури**

тэттивури ~ тэтчивури 1) одеваться, надевать одежду; 2) носить одежду; см. **тэӈтчивури**

тэтувури одеть, надеть; одеться

тэту ~ тэтуӯэ ~ тэтуккэ ~ тэтуэ 1) одежда; 2) *устар.* халат из рыбьей кожи; см. **ару́ми**

тэтуӯэ то же, что **тэту**

тэтуккэ то же, что **тэту**

тэтчивури то же, что **тэттивури**

тэтэмбури не мочь; ср. **албавури, йдавури**

тэу(н-) мерка *(для пороха)*

тэувури то же, что **тэввэвури**

тэ̄ури 1) сесть; усесться; 2) встать после сна; // проснуться; см. **мёлпувури** (в 1-м знач.)

У

ýбý часть чего-либо; см. **по**[1] (в 1-м знач.); **чýңгý**

ýбýлавури делить, разделить *(на части)*; см. **борúвури**

уввē ~ уву ~ уи[1] **1.** *с притяжат. афф.* верх, верхняя сторона; пространство над предметом; **2.** 1) верхний, находящийся сверху *(над чем-либо)*; 2) высокий; см. **ŋугда**; **3.** сверху, вверху *(быть)*

уввēду ~ уjду сверху *(упасть, спуститься)*

уввēки ~ уjикки ~ уjки по верху *(двигаться)*

уввēлду ~ уjиду ~ уjилду именно вверху

уввēлэ ~ уjлэ[1] **~ уjэлэ** 1) вверху; 2) высоко

уввēпэ ~ уjпэ ~ уjрпэ поверху

уввēтэи ~ уjсэи вверх, кверху *(подниматься)*

ӯвомбури 1) посадить, усадить *(на что-либо)*; 2) посадить верхом; 3) положить *(во что-либо или на что-либо)*

ýвосḳо ~ ýγосḳо унты для рыбной ловли *(водонепроницаемые)*

уву то же, что **уввē**

увудумэ тот, который выше; тот, который сверху

увэчэ(н-), *зоол.* сука *(самка собаки)*; см. **вē̄чэ(н-)**

ýŋда лодка *(любая)*

угдэ 1) тихий; 2) бессильный, слабый

угдэдумэ 1) тот, который тише; 2) тот, который слабее

ӯγлэдихэ 1) вялый; 2) размякший, ставший мягким

ýγоро, *зоол.* горбуша; см. **оγоро**; ср. **уру**

ýγоро бёни июль; см. **оγоро бёни**

ýγосḳо то же, что **ýвосḳо**

ýдал ~ ýдала, *зоол.* лягушка

ýдала, *зоол.* то же, что **ýдал**

ýдалалдý ŋаса, *зоол.* название птицы (?)

ýдалата, *зоол.* лягушонок

ýдúма первенец

удэ территория; область, район

удэни около, приблизительно; **тýнда миңга удэни** – около пяти тысяч

уӡи 1) украшение для кос девушки *(обычно из серебра и бус)*; 2) ожерелье

уӡи(н-) домашний скот

уӡивури[1] наряжаться, украшаться; см. **багдӯҳи́вури**

уӡивури[2] ~ **уӡувури** 1) вскормить, воспитать; вырастить; 2) выкормить *(о животных);* 3) вырастить *(о растениях); //* посадить *(о растениях)*

уӡилэ молодые, сменившиеся рога *(у оленя)*

уӡувури то же, что **уӡивури**

уӡӯ ~ **уӡэ̄э̄**, *зоол.* горный баран, кабарга

уӡэ̄э̄, *зоол.* то же, что **уӡӯ**

уи[1] то же, что **уввē**

уи[2] ~ **уји** ~ **ујси** звук, звучание; ср. **ӡи́лда(н-)** (во 2-м знач.)

уивури ~ **ујсивури** 1) звучать; 2) шуметь, греметь; ср. **сēси́мбури; чаји́қотчи́вури**

уилэ ~ **ујлэ**[2] работа, труд

уилэ ана беззвучный

уилэвури ~ **ујлэвури** 1) работать, трудиться; 2) обрабатывать, выделывать *(шкуру);* 3) создавать, творить *(выполнять сложную работу, требующую большого мастерства)*

уилэку ~ **ујлэку** работа, обработка

уилэмӡи ~ **ујлэмӡи** работник, труженик

уиптэӈги завязки, шнурки *(на обуви)*; ср. **сӯксӯ**

ӯитэ ~ **ӯјтэ** 1) *анат.* локтевой сустав; 2) локоть

ујвури 1) привязать, подвязать, завязать, перевязать; ср. **қатаравури** (в 1-м знач.); 2) связать

ујдомбури понимать; см. **ӯттӯли́вури** (в 1-м знач.); ср. **сӯ́ксӯ́**

ујду то же, что **уввēду**

ујдувури отправлять, посылать что-либо

уји то же, что **уи**[2]

ујиду то же, что **уввēлду**

ујикки то же, что **уввēки**

ујилду то же, что **уввēлду**

ујилӡи ~ **улдэ** связка, пучок; ср. **пō**[3]

ујитчивури 1) привязывать, завязывать; 2) связывать

ујки то же, что **уввēки**

ујилта ~ **ул'та** орок, ороки *(самоназвание)*

ујлэ[1] то же, что **уввēлэ**

ујлэ[2] то же, что **уилэ**

ујлэвури то же, что **уилэвури**

ујлэку то же, что **уилэку**

ујлэмӡи то же, что **уилэмӡи**

ујлэмуси ~ **ујлэччэ** 1) трудолюбивый, работящий; ср. **кэлэ**; 2) прилежный

ујлэпулэ обработанный, выделанный *(о шкуре)*

ујлэччэ то же, что **ујлэмуси**

ујнэв привязь для оленей, собак и т.п.

ујпомбури звонить *(колокольчиком)*

уjпуӈгэ 1) звучный, гулкий; 2) звонкий

уjпэ то же, что **уввēпэ**

уjрпэ то же, что **уввēпэ**

уjру весеннее пастбище

уjрэ болото; ср. **дэту** (во 2-м знач.)

уjси то же, что **уи**[2]

уjсивури то же, что **уивури**

уjсэ ~ уjсэj вверх

уjсэи то же, что **уввēтэи**

уjсэj то же, что **уjсэ**

уjтурэ посылка

ӯjтэ то же, что **ӯитэ**

уjтэлэвури 1) облокотиться; см. **ту́ни́ли́вури**; 2) ударить локтем

уjэлэ то же, что **уввēлэ**

уjэну то же, что **уjду**

уӽалēмбури радоваться; см. **аӷдавури**[1] (в 1-м знач.), **урулӡинивури** (в 1-м знач.)

у́ӄсара, *зоол.* 1) сова; 2) филин ушастый; см. **си́ми́ӄту́**

укси нарыв, опухоль, фурункул, флюс

укси(н-) чемодан; ср. **ӈа̄ли́ӄӄу́ ху́лда** (в 1-м знач.)

уксикутчивури нарывать, опухать, воспаляться

укти ~ укчи 1) *анат.* пяточная кость; пятка; 2) задник у обуви; 3) каблук

у́ӄту́ли́матчи́вури сталкиваться друг с другом, ударяться друг о друга

уӄту́ллѝвури 1) наткнуться, столкнуться; 2) дотронуться, задеть; // наступать на пятки; 3) врезаться в берег, причаливая

укчи то же, что **укти**

у́ла, *зоол.* домашний олень; см. **апала**

у́лавури вымочить, смочить, намочить, размочить

у́лаӄта солонцы

улаӄчи́ игра в оленей

у́лали́вури приезжать в гости *(издалека – на оленях)*

у́лапту́вури промокнуть; намокнуть, вымокнуть

у́латчи́вури мочить, вымачивать, смачивать, размачивать

улбаку ~ улбаӽо платье

улбаӽо то же, что **улбаку**

улбумӡи гуськом, вереницей

улбэсивури ~ элбэсивури купаться *(в реке)*

улбэсувури плавать

улги, *зоол.* барсук

у́лда старица

у́лда мӯни болотная вода

у́лдуми подвесная люлька

улдумивури подвешивать люльку

улдуни погремушка на люльке

улдура, *бот.* земляника

улдэ то же, что **уjилӡи**

у́ли́ңга ~ у́ни́ңга 1. 1) хороший, красивый, приятный; см. **аја 1**; 2) здоровый; см. **ули́ңга би**; **2.** 1) хорошо, красиво, приятно; см. **аја 2**; 2) свободно; легко; **3.** 1) добро; 2) покой

у́ли́ңгаҕи́ то же, что **ули́ңга 2** (в 1-м знач.)

у́ли́ңга би здоровый, небольной; см. **ули́ңга 1** (во 2-м знач.)

у́ли́ңгақанҕи́ хорошенько

у́ли́ңга ана ~ у́ни́ңга ана плохой, нехороший

у́ли́ңгану би ~ у́ни́ңгану би самый хороший, лучший, отличный; // чудесный; ср. **боңго**[1] (в 1-м знач.)

у́ли́ңга оповури ~ уни́ңга оповури 1) выздороветь после болезни, поправиться; 2) исправиться

улисэ мясо

улисэл куски мяса

улисэмэн любитель мяса, человек, любящий мясо

у́лли́вури 1) махать, звать, подзывать; 2) называть, именовать *(не собственным именем);* ср. **гэлбувури**

улпивури 1) шить; 2) чинить, починять, зашивать

улипсу швейный

улиптэ шов

ул'та то же, что **уйилта**

улто 1) пола одежды; 2) пазуха; 3) ширинка

ултэпту(н-) привязь, завязки в оленьей упряжи, мешающие оленям пятиться назад

у́лу́лу́, *анат.* нёбо; см. **ололо**

улэ̄вури 1) варить, приготовлять *(еду, пищу);* см. **олбури**; 2) жарить, поджаривать

улэхэ 1. тухлятина; несвежее заплесневевшее мясо; **2.** тухлый, заплесневелый; ср. **ңо̄кку́ли́** (во 2-м знач.)

улэмҕи́ повар

улэпу́лэ 1. вареный, отваренный; **2.** отварное мясо *(рыбы);* отварная рыба; ср. **ҳолто**

умбомбури ~ унивури 1) топить, перетапливать, вытапливать; ср. **чи́ру́вури** (в 1-м знач.); 2) плавить, расплавлять

умбури говорить; см. **кэмбури**[2]

унивури то же, что **умбо̄мбури**

умбу́ 1) рыболовный крючок; см. **лочо** (в 1-м знач.); 2) удочка; см. **лочо** (во 2-м знач.)

умбувури ~ умбутчивури рыбачить; ловить удочкой; см. **лочоққовури**; ср. **ңаутаучивури**

умбумҕи ~ умбучи рыбак, рыболов

умбури сказать, говорить; ср. **алу́вури** (в 1-м знач.), **кэмбури**[2]

ӯмбури 1) таять; 2) плавиться, растапливаться

умбутчивури то же, что **умбувури**

умбучи то же, что **умбумӡи**

ӯми́вури ~ ӯму́вури 1) пить; // употреблять алкогольные напитки; 2) курить

ӯму́вури то же, что **ӯми́вури**

ӯмму́ куча

ӯмму́вури собирать, сгребать, складывать *(в кучу)*

умнэ, *зоол.* самка оленя трех лет

ӯмӈопту́вури портиться, пропадать *(о продуктах питания)*; ср. **ӈӧкки́вури** (во 2-м знач.)

уморо ~ умуру шнурок, затяжка *(на обуви)*; см. **оморо**; ср. **суксу**

умӯкэ ~ эмӯкэ 1. 1) одинокий; 2) один; ср. **ӷӗда**; **2.** в одиночестве, в одиночку, одиноко

умукэн'н'ӗ одиночка, одинокий человек

умукэмэли единственный; ср. **ӷӗда 1** (во 2-м знач.)

ӯму́л пояс, ремень

ӯму́лби́та широкий пояс *(для защиты от снега и воды)*

ӯму́ллавури ~ ӯму́л'авури распоясываться

ӯму́л'авури то же, что **ӯму́ллавури**

умуроловури продеть шнурок, затяжку *(на обуви)*

умуру то же, что **уморо**

умутту ~ умэту ~ умуту 1. подобный; одинаковый; ср. **урэхэ**; **2.** словно, как; **3.** одинаково, поровну

умэту то же, что **умутту**

ӯнӡимбури, *устар.* шаманить; см. **самамбури**; ср. **мэувури** (в 1-м знач.)

унивури то же, что **умбомбури**

унигэри ~ унирӣ ~ ун'эри звезда; см. **васи́ӄта**

унигэрэтэ ~ у'нӗрэтэ звездочка

униӱэтчивури ~ уникэллэтчивури ~ унэтчивури 1) примерить; см. **саи́ривури**; 2) сравнить

уникэллэтчивури то же, что **униӱэтчивури**

ӯни́ӈга то же, что **ӯли́ӈга**

ӯни́ӈга ана то же, что **ӯли́ӈга ана**

ӯни́ӈга би то же, что **ӯли́ӈга би**

ӯни́ӈгавури успокаиваться

ӯни́ӈгаӡи то же, что **ӯли́ӈгаӡи́**

ӯни́ӈгаӄанӡи́ то же, что **ӯли́ӈгаӄанӡи́**

ӯни́ӈгану́ би то же, что **ӯли́ӈгану би**

ӯни́ӈга оповури то же, что **ӯли́ӈга оповури**

унирӣ то же, что **унигэри**

ӯну́тто обивка, покрытие подушки седла *(верхового)*

унэ покрышка чума *(из коры, бересты, ровдуги);* см. **билбэки**

унэвури сравнивать

унэнэвури 1) нюхать; обнюхивать; см. **ӈӧсу́тчи́вури** (в 1-м знач.) 2) принюхиваться; см. **ӈосу́тчи́вури** (во 2-м знач.)

унэтчивури то же, что **унигэтчивури**

у́н'а ~ у́н'аӷа речка, приток; небольшая река

ун'аӷа то же, что **ун'а**

ун'и река

ун'эӯ̄ дымовое отверстие в берестяном шалаше, чуме; ср. **чоӄӄо**

ун'эри то же, что **унигэри**

ун'эрэтэ то же, что **унигэрэтэ**

уӈгивури 1) согреть; 2) согреться

уӈэлэ, *анат.* 1) бок; 2) место ниже лопатки животного, куда прицеливаются, чтобы попасть в сердце или лёгкое

упа(н-) 1) мука; 2) хлеб, лепёшка

упкэ бездорожье после метели

упуктэ пух, перо *(птиц)*

упуктэмэ пуховый; из пуха *(птиц)*

упэтчивури заливаться водой, захлестываться волной *(о лодке)*

ура, *анат.* 1) ягодицы, зад; 2) anus

ураи́ вид рыболовной снасти, вентерь; см. **тэкпу**

уривури вытащить, достать *(из котла, кастрюли и т.п.)*

урикку крюк для вытаскивания мяса из котла

уриттэ брюшко *(рыбы)*

урпивури то же, что **улпивури**

уррувури ~ урувури[1] ~ уруэтчивури сгибать, изгибать, гнуть; см. **мэӄпу́тчи́вури**

уру 1) поленница; сложенные для просушки дрова; 2) стог сена

ӯру, *зоол.* горбуша; ср. **оӱоро**

урувури[1] то же, что **уррувури**

урувури[2] ~ уругивури 1) разложить, расставить, уложить *(составить по порядку);* 2) накрыть стол, выставить угощение

уругивури то же, что **урувури[2]**

уруку место, где складывают для просушки дрова

урулӂинивури 1) веселиться, радоваться; см. **аӷдавури[1]** (в 1-м знач.), **уӽалёмбури**; 2) праздновать; см. **анарāури**

уручи весело, радостно; см. **аӷдаври[1] 3**

уруэтчивури то же, что **уррувури**

урэктэ прут, прутья; ср. **сэиктэ** (во 2-м знач.)

урэмэ приспособление для переноски тяжестей в виде обшитой мехом доски с лямками, надеваемыми на плечи

урэхэ похожий, подобный; ср. **умутту 1**

уси(н-) пашня, огород

ускӯ(н-) сени; коридор

уссивури 1) взнуздать *(коня, оленя);* 2) запрячь, запрягать оленя *(в нарту)*

усу(н-) 1) подарок; см. **баи́** 2; 2) награда, поощрение

усумбури 1) подарить; ср. **баи́бувури**, **бэлэктэвури;** 2) наградить, поощрить

ус-ус, *межд.* окрик собакам

усэлтэ, *собир.* мелкий зверь

у́та ~ у́тта обувь; унты

у́талавури обуться

у́талатчи́вури обуваться

у́талотчи́вури носить обувь

у́тапту́ чулки; см. **докто(н-)** (в 1-м знач.)

у́тӑри́пу́ 1) *бот.* шиповник *(куст);* ср. **пулмэктэ;** 2) *зоол.* ёж

у́тта то же, что **у́та**

ӯттавури ехать верхом на олене

у́ттӯли́вури 1) понимать; см. **уӣдомбури**; ср. **сӑури**; 2) догадываться

уттуливаси́ 1. непонятный; **2.** непонятно

уттэвури носить детей за спиной

уттэури 1) *устар.* женский халат из рыбьей кожи; 2) *нов.* плащ *(непромокаемый)*

утуму[1] петля для переноски детей за спиной

утуму[2] 1) затылок; см. **апаи́**; 2) загривок

утчиктэ проталина

утэ ~ утэчи 1) дверь; 2) вход в жилище; см. **торо** (в 3-м знач.)

утэми шалаш, балаган *(охотничий);* см. **ави́ндав** (во 2-м знач.), **қалаңари́**

утэ̄мэгдэ плохой человек

утэриктэ, *бот. собир.* стланик; // кедровый стланик

утэру полог, закрывающий вход в авундав

утэчи то же, что **утэ**

учиктэ украшение, орнамент *(на чехле);* ср. **и́рга**

учимэллевури колоть *(оленя – ножом в шею),* забивать

учуну ветошь *(для чистки ружья)*

ую(н-) 1. живой; **2.** 1) живое существо; 2) жизнь; см. **бини** (в 1-м знач.)

уюгу живой

Ч

чā то же, что **тā**

чава тот, кого

чавақта коготь *(хищной птицы)*

чавақталавури вцепиться когтями

чавчи́ ~ чаўчи́, *зоол.* кулик; см. **токтоңо; чэкэли**

чағла ложе самострела

чаду там

чадўмақ после этого, после того

чаји ~ чаи чай

чајиқотчи́вури шуметь, громко разговаривать; ср. **уивури** (во 2-м знач.)

чајчивури пить чай

чаи то же, что **чаји**

чаи́қ громко, шумно

чаи́қ осивури стать шумным, громким

чақ би полный; ср. **беролло**

чаққа полно

чаққа осивури стать полным, наполниться

чақчам, *изобр.* туго, плотно

чақчам би тугой, плотный

чақ-чаң, *изобр.* **1.** крепкий, твердый; ср. **қоҳ-қоҳ би** (в 1-м знач.); **2.** крепко, сильно

чала туда; по тому, к тому

чāм-чāм, *изобр.* белым-бело

чамӡи́ ~ тамӡи́ побелев, бело

чани́қа ~ сани́қа чайник

чапқа 1) вилы; // острога; 2) вилка *(с двумя зубцами)*

чаптуэ ~ чиптэ наковальня

чарқа(н-) ловушка на крысу

часи́қа чайная чашка

чаўҳа[1] скопление в одном месте *(людей, животных, птиц);* **гаса чаўрани** птичий базар

чаўҳа[2] война; см. **вали́** (в 1-м знач.)

чаўчи́ то же, что **чавчи́**

чēури натянуть лук

чеалевури отрезать по суставу; расчленить сустав; разрезать в суставе

чи 1) так; 2) всё время, постоянно; см. **гэгдэк**; ср. **чуп**

чи́қалўтчи́вури распутывать, развязывать

чи́қпа ~ чи́қпа би ~ чи́пқа мокрый, намокший, отсыревший

чи́қпа би то же, что **чи́қпа**

чи́қпавури ~ чи́пқавури намокнуть, отсыреть; ср. **ўлаптўвури**

чиктэ, *зоол.* вошь; то же, что **тиктэ**

чикэ 1) основа, основание; см. **тэккэ(н-)** (во 2-м знач.); 2) подставка для рубки чего-либо *(обычно – обрубок бревна)*

чихани ладно; см. **и-кэ**

чи́ланаи́ 1) южный ветер; 2) юг; см. **сӯ̄же** (в 1-м знач.)

чилқа̄ половодье, разлив реки весной

чилқа̄мбури ~ чилқа̄ури подниматься *(о воде в реке во время половодья)*

чилқа̄ури то же, что **чилқа̄мбури**

чи́лу́вури тянуть, вытаскивать загарпуненную нерпу за ремень гарпуна

чи́магаси́р ~ чи́маj ~ чи́манани ~ чи́маjси́р утром; см. **чи́мани́**[1]

чи́маj то же, что **чи́магаси́р**

чи́мана то же, что **ти́мана**

чи́мананѝ то же, что **чи́магаси́р**

чи́мани́ то же, что **ти́мани́**

чиман-чи́ман каждое утро

чи́мапчи́ то же, что **тимапти́**

чи́мбо дуга

чи́ңа̄пти ~ чи́ңа̄пчи́ то же, что **ти́ңапчи́**

чи́нду́вури ~ чӣури то же, что **ти́нду́вури**

чиндэ, *зоол.* то же, что **тиндэ**

чинн'эни прошлогодний; см. **ти́ңапчи́ 1** (во 2-м знач.)

чинэ ~ чин'э вчера; см. **ти́сэни**

чин'э то же, что **чинэ**

чи́ңа̄пчи́ то же, что **чи́ңа̄пти́**

чӣңмэj узкий, тесный

чӣңмэтчивури тесниться

чӣңэвури визжать, скулить *(о животном);* см. **кэмбури**[1] (во 2-м знач.)

чи́па грязь, глина; ср. **наңи́са**

чи́палавури 1) обмазывать глиной; 2) лепить из глины

чи́пали́ ~ чу́пали́ то же, что **ти́пали**

чи́пқа то же, что **чи́қпа**

чи́пқавури то же, что **чи́қпавури**

чи́повури подбирать пальцами остатки пищи

чи́птамӡи́ бу! *междом.* тише! замолчи!

чиптэ то же, что **чаптуэ**

чипчиктэ, *бот.* 1) почка растения; см. **бо̄та** (во 2-м знач.); 2) хвоя

чӣриктэ бронза

чӣриктэмэ бронзовый, из бронзы

чи́ру́вури то же, что **ти́ру́вури**

чи́ру́қу́ то же, что **ти́ру́қу́**

чи́рэвури то же, что **ти́рэвури**

чи́рэпту(н-) то же, что **ти́рэ пту(н-)**

чисавури то же, что **тисавури**

чи́сэни́ то же, что **ти́сэни́**

чи́та то же, что **ти́та**

чиэ̄(н-) моча

чиэтчивури мочиться; справлять малую нужду

чоjтани наверное

чоққо дымовое и вентиляционное отверстие в стене юрты; ср. **ун'эүэ**

чоко жерди, из которых собирается каркас юрты

чоқори́чи́вури прицеливаться, целиться

чокочи́вури клевать *(о птицах)*

чокчоловури сидеть *(о животных)*; ср. **тӧти́вури**

чол ~ чул-чул постоянно, всё время; см. **чи** (во 2-м знач.); // часто

чомди́ ~ чомди́ӈа ~ чомди́ӈэ сразу, вдруг

чомди́ӈа то же, что **чомди́**

чомди́ӈэ то же, что **чомди́**

чомпи́ро шомпол

чоно ~ чоноүо угол

чоноүо то же, что **чоно**

чоӈол хозяйственный угол

чор мимо, минуя; ср. **сими**

чӧра колокольчик

чору́пу́ ~ чу́ру́пу́ то же, что **су́ру́пу́**

чос вдоль, повдоль

чӧтчӗри́ ~ чӧтчи́ 1) потом, затем; 2) опять, снова

чӧтчи́ то же, что **чӧтчӗри́**

чу ~ чу(н-) кресало, огниво

чу(н-) то же, что **чу**

чӯ 1) очень, весьма; ср. **ӟиӈ**; 2) самый

чул-чул то же, что **чол**

чумбури высекать огонь кресалом

чӯӈго-чӯӈгода ~ чӯӈгу-чӯӈгудэ, *изобр.* изломано, истерзано; см. **чуӈгурэмӟи**

чӯӈгӯ кусок, часть, отрезок; см. **пӧ**[1] (в 1-м знач.), **ӯбӯ**

чуӈгӯдэвури сломаться; ср. **буjаданавури** (в 1-м знач.)

чуӈгуливури 1) отрезать; перерезать; // разрезать на части; 2) пересечь

чуӈгулиптэи поперёк

чуӈгурэмӟи, *изобр.* изломано, истерзано; см. **чӯӈго-чӯӈгода**

чӯӈгӯ-чӯӈгӯдэ, *изобр.* то же, что **чӯӈго-чӯӈгода**

чӯп 1) то же, что **туп**; 2) постоянно; ср. **гэгдэк**, **чи** (во 2-м знач.)

чӯпали́ то же, что **ти́пали́**

чӯргa то же, что **тӯргa**

чӯргамачи́вури драться на кулаках

чӯргӯлавури то же, что **тӯргӯлавури**

чӯру́пу́ то же, что **су́ру́пу́**

чӯси́вури точить на бруске *(нож, топор)*

чу сэлэни металлическое кресало, огниво

чэкэли, *зоол.* кулик *(маленький)*; ср. **тоқтоӈо; чавчи́**

чэутчивури, *ритуальн.* разбрызгивать с пальцев вино *(или кровь животного, принося жертву духам)*

Э

эбуски, *ритуальн.* название медведя

эбэ 1. полезный; см. **эбэули**; **2.** полезно; **3.** польза

эбэлэ 1. 1) вялый, медлительный, беспомощный; 2) неряшливый; ср. **наӈи́салу́**; **2.** неудачник; **3.** бесполезно

эбэссумбури перегонять, обгонять *(при соревновании)*

эбэули полезный; см. **эбэ 1**

эввē, *послелог, с притяжат. афф.* эта сторона

эввēду отсюда

эввēкки здесь *(вдоль чего-либо)*

эввēпэ здесь, по этой стороне

эввēпэ-таввēпā здесь и там; повсюду

эввē-тавве тут и там; везде

эввēсэи ~ эвэсэj сюда

эввēтэи сюда

эввэ этот; см. **ча** (во 2-м знач.); **тари́** (во 2-м знач.); **эри** (в 1-м знач.)

эвхэхи ~ эухэхи, *бот.* съедобное растение дудник амурский

эвлэв ~ эвлэу ~ эулэу 1) излучина реки; 2) глубокое место в реке

эвлэу то же, что **эвлэв**

эвпувури ~ эвутэвури 1) спускаться; 2) сползать; 3) подмывать

эври 1) спуск; 2) подъём

эвривури ~ эуривури поднять, поднимать

эвуддури вниз *(под гору)*

эвури, *вспомог. отриц. глагол* не *(делать чего-либо)*; **би эсиви ~ эсу ~ эсув ӈэнэ** – я не иду; **си эсиси ӈэнэ** – ты не идёшь; **бу эсипу ӈэнэ** – мы не идём; **би этчимби ӈэнэ** – я не ходил; **си этчиси ӈэнэ** – ты не ходил; **бу этчипу ӈэнэ** – мы не ходили; **би этчил ӈэнэми** – я не ходил; **си этчил ӈэнэси** – ты не ходил; **бу этчил ӈэнэпу** – мы не ходили; **би эсилэми ~ элив ӈэнэ** – я не пойду; **си эсилэси ӈэнэ** – ты не пойдёшь

эвурэ голос; см. **ӡи́лда(н-)**

эвурэлу голосистый

эвутэвури то же, что **эвпувури**

эвэ(н-) невестка – жена старшего брата

эвэмбури отпрыгнуть; см. **потчовури** (в 3-м знач.)

эвэс-тавас туда-сюда; во все стороны

эвэсэj-тавасаj туда-сюда; и туда, и сюда; то туда, то сюда; в разные стороны

эгдэвури икать; см. **jэгдэвури**

эгӡи 1. много; см. **бара(н-)** (в 1-м знач.); **гэрэ(н-)** (в 1-м знач.); **2.** многие; см. **бара(н-)** (во 2-м знач.); **гэрэ(н-)** (во 2-м знач.)

эгӡинн'е 1. многолюдный; **2.** большая семья

эгэ ~ эjгэ ~ эjкэ ~ эjэ[1] 1) сестра *(старшая);* см. **эккэну** (во 2-м знач.); ср. **пýндадо** (в 1-м знач.); 2) тётка *(младшая сестра матери);* см. **эккэну** (в 3-м знач.)

эддэл, *мн.* друзья

эддэңгэ способный, исполнительный

эдедэлэ наизусть

эдечувури запоминать, помнить

эди муж; ср. **мапа** (во 2-м знач.)

эдил, *мн.* мужья

эдил ана незамужняя

эдилу замужняя

эдинил, *мн.* мужья

эду ~ эjэду здесь; см. **иду**, **н'еду**

эдэ, *обращ.* 1) друг, товарищ; 2) *при обращении супругов друг к другу* женушка, муженёк

эдэ(н-)[1], *зоол.* касатка

эдэ(н-)[2] **1.** 1) хозяин, глава семьи; 2) начальник, глава; см. **дāймӡй**; 3) правитель, царь, хан; см. **тэүэмэри**; **2.** главный

эдэмувури привыкнуть

эӡӡилэвури выходить замуж

эӡэхэ, *религ. устар.* изображение духа – покровителя охотника

эивури ~ эjивури идти по следу зверя; ср. **ҳасавури** (в 3-м знач.)

эjгэ то же, что **эгэ**

эjгэмунэсэл, *мн.* сестры *(старшие)*

эjивури то же, что **эивури**

эjкэ то же, что **эгэ**

эjэ[1] то же, что **эгэ**

эjэ[2] то же, что **эри**

эjэду то же, что **эду**

эjэкку сеть *(рыболовная)*; см. **адэлú**

эккē 1. слабый, тихий; **2.** слабо, тихо

эккē оповури ослабеть

эккэнил, *мн.* к **эккэну**

эккэну 1) женщина – глава семьи, рода; старшая женщина в доме; 2) сестра *(старшая)*; см. **эгэ**; ср. **пýндадо** (в 1-м знач.); 3) тётка *(младшая сестра матери);* см. **эгэ** (во 2-м знач.)

эксумэвури подражать *(кому-либо);* передразнивать *(кого-либо)*

эксэвури[1] 1) класть; положить, поставить; 2) оставить на сохранение; 3) отложить, забраковать

эксэвури[2] позаботиться

эксэпси[1] **~ эксэпсули**[1] 1) заботливый, внимательный; 2) осторожный

эксэпси[2] **~ эксэпсули**[2] страшный, опасный

эксэпсули[1] то же, что **эксэпси**[1]

эксэпсули[2] то же, что **эксэпси**[2]

эксэпсэ[1] 1) заботливо, внимательно; 2) осторожно

эксэпсэ[2] страшно, опасно

эктэ 1) женщина; см. **асú** (в 1-м знач.); **эктэни**; 2) особь жен-

ского пола; **эктэ путтэ** девочка; 3) самка *(рыбы, зверя, птицы)*; см. **энинэ**; **эктэ мапа** медведица

эктэни ~ эктэн'н'е женщина; см. **аси́** (в 1-м знач.); **эктэ** (в 1-м знач.)

эктэн'н'е то же, что **эктэни**

элбэсивури купаться в реке; см. **улбэсивури**

элду крюк для вытаскивания рыбы из невода

элдучивури вытаскивать рыбу из невода крюком

элдэвури 1) зацепить; 2) вытащить

элив ~ эл'у целина, бездорожье

эллэу начальник; см. **да́имӡи́**, **эдэн**[2] **1** (во 2-м знач.)

элму ~ элум передки, передняя часть обуви

элту ~ элчу, *фольк.* 1) работник; см. **уjлэмӡи**; 2) *устар.* слуга; см. **н'аӄӄа(н-)** (во 2-м знач.), **бо̄л** (во 2-м знач.); 3) *устар.* раб; см. **н'аӄӄа(н-)** (в 1-м знач.); **бо̄л** (в 1-м знач.)

элу, *бот.* лук

элум то же, что **элму**

элчу, *фольк.* то же, что **элту**

эл'дэ̄ караван, цуг *(оленей)*

эл'дэ̄ури вести за руку; см. **цали́сивури**

элэ[1] **~ элэ̄** 1) довольно, достаточно, хватит; 2) всё, конец; совсем, окончательно

элэ[2] пола одежды

элэ̄ то же, что **элэ**[1]

элэвури 1) наесться, насытиться; 2) наполниться

элэвут ~ элэвутэ чрезвычайно, очень; ср. **ӡи́ӈ**, **маси́ 3**, **энэjэ**

элэвутэ то же, что **элэвут**

элэ-дэ уже, наконец

элэдэлэ досыта, вдоволь *(наесться, напиться)*

элэ̄хэ сытый

элэндэ скрепа; перекладина, соединяющая полозья нарты

элэпулэ накормленный

эмби ~ эми ~ эмбэ конечно

эм-дэ редко, изредка

эми то же, что **эмби**

эмӣ ~ эмиӱэ край *(чего-либо)*

эмиӱэ то же, что **эмӣ**

эмо̄ ~ эмуӱэ ~ эмуэ люлька, колыбель *(детская)*; ср. **дӯри(н-)**

эмотэ, *анат.* ключица

эмуӱэ то же, что **эмо̄**

эмӯкэ то же, что **умӯкэ**

эмусивури качать люльку, колыбель

эмуту то же, что **умутту**

эмуэ то же, что **эмо̄**

эмэ̄(н-) ~ эмэӱэ(н-) вьючное седло

эмэ ~ эну, *зоол.* краб

эмэӱэ(н-) то же, что **эмэ̄(н-)**

эмэ̄ндэвури сесть верхом

эмэ̄нӡи верхом

эмэтэ(н-) ~ эмэчэ(н-) этакий, такой же; подобный этому

эмэ̄(н-) тупкэни грузовое седло

эмэтчу 1) отсюда; 2) с этих пор, с этого времени

эмэчэ(н-) то же, что **эмэтэ(н-)**

ӭндури, *религ.* идол, божество

эндэвури ошибаться

эндэми ошибочно, нечаянно

эни(н-) мать

энил, *мн.* матери

энинэ самка *(рыбы, зверя, птицы);* см **эктэ** (в 3-м знач.); **энинэ ҕаса** птица-самка; **энинэ пэттэ** нерпа-самка; **энинэ сундатта** рыба-самка

энирэ(н-) мачеха

эничил, *мн.* родные по матери; // сестры матери

эннэ ~ энэ ~ эникэ, *обращ.* мама, матушка

ӭннэ, *обращ.* девочка, малышка; крошка, детка

эннэвури ~ энэвури грешить, нарушать запрет

энӭ ~ эну-эну, *нареч.* больно

эну, *зоол.* то же, что **эмэ**

эну 1. 1) боль; 2) болезнь; **2.** больно

энувури болеть

энуүэ ~ энуккэ ~ энуэ котёл; см. **оно**[2]; // кастрюля

энуүэ-энуүэ грех, худо-худо, грешно; см. **оноүо-оноүо**

энудэ клещи

энудэлэвури сжать клещами

энуккэ то же, что **энуүэ**

энуллу больной, хилый

энулӯвури заболеть

энурэӌивури варить, приготовлять пищу *(в котле)*

энуэ то же, что **энуүэ**

эну-эну, *межд.* то же, что **эно**

энэ, *обращ.* то же, что **эннэ**

энэвури то же, что **эннэвури**

энэјӭ очень; см. **ӌиӈ, маста**; ср. **элэвут**

энэкэ, *обращ.* то же, что **эннэ**

энэкэсэл, *мн.* к **эннэ**

ӭпи ~ эппэ, *обращ.* 1) дед, дедушка; 2) свекор; 3) брат *(старший – мужа, жены);* ср. **аҕа** (в 1-м знач.)

ӭпил, *мн.* дедушки

ӭпинил, *мн.* дедушки

ӭпинэсэл, *мн.* дедушки

эппэ, *обращ.* то же, что **ӭпи**

ӭпсиӌи сборы, приготовления

ӭпсиӌивури 1) собираться, готовиться; 2) убирать, прибираться; 3) чистить

эпчирэ обувь из шкуры оленя или нерпы

эпэкэ 1) дед; 2) *иноск.* медведь; см. **мапа** (в 3-м знач.)

эр то же, что **эри**

ӭравури осматривать, разглядывать

эрӭчи так, таким образом; см. **тараӈачи́** (в 3-м знач.); ср. **эрэӈэчи 3**

эри ~ эр ~ эјэ[2] **1.** этот; см. **та** (во 2-м знач.), **тари́** (во 2-м знач.), **эввэ; 2.** вот

эри(н-) ~ эру(н-) 1) время; 2) срок

эривури ~ эрсивури дышать

эриксэ 1) дыхание; 2) вдох; вздох; см. **эрипи(н-)**

эримэми только

эрипимбури вздохнуть; сделать вдох

эрипи(н-) вдох, вздох; см. **эриксэ** (во 2-м знач.)

эркӯ 1. 1) тихий; 2) медленный; **2.** 1) тихо; см. **эркӯӟи** (в 1-м знач.); 2) медленно; см. **эркӯӟи** (во 2-м знач.)

эркӯӟи 1) тихо; см. **эркӯ 2** (в 1-м знач.); 2) медленно; см. **эркӯ 2** (во 2-м знач.)

эрсивури то же, что **эривури**

эру(н-) то же, что **эри(н-)**

эрувури мелькать

эруүэлул, *мн.* нивхи

эрусивури промелькнуть

эрэј, *межд.* ой

эрэӈэчи 1. итак; **2.** разве, неужели; ср. **биӟини**; **3.** вот так, таким образом; см. **тар**; ср. **тараӈачи́**, **эрӗчи**

эрэпчинэ рубанок; см. **ирэпчинэ**; см. **ирептикэ**

эси ~ эсигдэ теперь, сейчас; см. **исигдэ**

эсиби: тэддэ эсиби неправда; **хаjду-да эсиби** нигде

эсибэ точно

эсигдэ то же, что **эси**

эсидэлӯ до сих пор

эсилэ ~ эслэ, *зоол.* ящерица

эси мэнэ только что, недавно

эсини даже

эсинэӈи сегодня; см. **исинэӈи**

эсипти нынешний, теперешний

ӯскэ, *зоол.* камбала шершавая

эслэ, *зоол.* то же, что **эсилэ**

эсэрэи ~ эсэрэј беременная *(о женщине)*

эсэрэј то же, что **эсэрэи**

эсэрэјвури быть беременной *(о женщине)*

этчи(н-) 1) цвет, окраска; см. **ботчо**, **ирга** (в 4-м знач.); 2) сходство

этӯури ~ этэвпувури 1) стеречь, сторожить, караулить, охранять; 2) подстерегать, подкарауливать; 3) хранить

этэвпувури то же, что **этӯури**

этэвку 1) охрана, караул; 2) сторожевой пост

этэври пастух

этэвури засада

этэвэмӟи ~ этэумӟи сторож, охранник

этэхивури нянчить

этэхумӟи няня

этэумӟи то же, что **этэвэмӟи**

эуки сюда

эухэхи то же, что **эвхэхи**

эулэу то же, что **эвлэв**

эуривури то же, что **эвривури**

Ю

юк то же , что **јук**

юҳа то же, что **јуҳа**

юҳалэ то же, что **јуҳалу**

юҳама то же, что **јуҳама**

юктэ то же , что **јуктэ**

юрумни то же, что **јурумни**

юрэливури то же, что **јурэливури**

юрэлимэ то же, что **јурэлимэ**

Я

я̄ навес, крыша

явата стадо; табун домашних оленей

явравури ~ яўравури чертить, проводить черту, линию

явраӄтў ~ яўраӄтў черта, полоса, линия

явраӄў ~ яўраӄў костяной нож для нанесения орнамента на кожу *(женский)*

я̄вў ~ я̄ў юкола

я̄вўвури ~ я̄ўвури приготовлять юколу; заготовлять юколу

ядара 1) пара в упряжке *(оленей, собак);* 2) развилина, развилка

ядара мо̄ нарост на дереве

ядара поӄто развилка дороги

ямаӄава японское название орокского рода Валетта *(Валлетта)*

ямбйддавури сморщиться

я̄мгавури ~ я̄мԓавури ~ я̄ԓбавури 1) подкрадываться; 2) подползать

я̄мԓавури то же, что **я̄мгавури**

я̄н 1) поляна; см. **авла(н-);** // луч; 2) чистое место, годное для ночлега

я̄ндў ~ я̄н'дў пастбище

яну́ ленивый, беспомощный *(об олене)*

я̄н'дў то же, что **я̄ндў**

яԓ 1) гора; 2) горный хребет; 3) горный перевал

я̄ԓбавури то же, что **ямгавури**

я̄ԓбами́ 1) украдкой; 2) тайком, тайно, втайне

яп, *изобр.* поперек, через *(что-либо)*

яп би поперечный

ясйӄка ящик

я̄тавури ~ ятчевури ~ яччевури 1) родить; 2) ощениться *(о лисе, собаке, волке)*

я̄тавна 1) грудной ребёнок; 2) новорожденный

ятчевури то же, что **я̄тавури**

я̄ў то же, что **я̄вў**

я̄ўвури то же, что **явўвури**

яўравури то же, что **явравури**

яўраӄтў то же, что **явраӄтў**

яўраӄў то же, что **явраӄў**

яччевури то же, что **я̄тавури**

я̄я песня

я̄явури ~ яевури 1) петь; напевать; 2) *религ. устар.* петь ритуальные песни, шаманя; 3) горланить *(о пьяном)*

я̄якā-ўри́ песенка

я̄яла ~ я̄яԓо певец, певица

я̄ялавури пение

я̄ялўвури запеть

яяԓо то же, что **я̄яла**

ОЗОЛИНЯ Л.В., ФЕДЯЕВА И.Я.

РУССКО-ОРОКСКИЙ СЛОВАРЬ

(около 4000 слов)

А

август, *м.* ғōдýмалй бēнй, нӯти сироккӯ ~ нӯчи сироққӯ

авиация, *ж.* авиация

автобус, *м.* автобуси; **она поехала в Ноглики на автобусе** нōни Нахулакатай автобусиӡи ԓэнэхэни

автор, *м.* автору; **автор книги** книга авторуни

адрес, *м.* адреси; **мой домашний адрес** би дукуби адресини; **твой домашний адрес** си дукуси адресини

азбука, *ж.* азбука

аист, *м.* васā

аккуратно аԓа, асарами

алфавит, *м.* алфавиту

альбом, *м.* алибому; **альбом для рисования** йрға алибомуни

амбар, *м.* далý, тактý,(*летний*) пэвлэ(н-)

апрель, *м.* қарй бēнй, ху(н-) бēнй

аптека, *ж.* оқто дукуни, апатēка

армия, *ж.* армия; **народная армия** гуру(н?) армияни

аэродром, *м.* айродрому; **самолет приземлился на аэродроме** амбалōтту айродромуду тэхэни

апельсин, *м.* апельсини

арбуз, *м.* арабуси

Б

бабочка, *ж.* гýгýлду ~ гýкýлдо, (*больших размеров*) бýю гýдýлдуни

бабушка, *ж.* (*мн. ч.* атаканисал; *обращ.* атта) атй, атақа; **у меня есть бабушка** би атақалуби (атилуби) ~ минду атақа бйни; **у вас есть бабушка?** су атақалусуй (атилусуй); **у меня нет бабушки** би атақалу (атилу) ана

багульник, *м.* сэккурэ

балаган, *м.* қаланарй; (*охотничий*) авýндав ~ авýндаý ~ авýндақý

баловаться (балуюсь, балуешься) *(о детях)* бамбавури, соқодовури

барабан, *м.* барабану

барабанить (барабаню, барабанишь) *фольк.* мйндавури

баран, *м.* ҳонй(н-), бараска

барсук, *м.* ýлги

бархат, *м.* бýсý

бархатный (-ая, -ое) бýсýма

баюкать (баюкаю, баюкаешь) бэбэвури

бегать (бегаю, бегаешь) тýқсавури, тýтатчивури

беглец, *м.* тýтаҳа

бегом тýқсами

бегун, *м.* тýқсала

беда, *ж.* вāлйҳа

бедный (-ая, -ое) 1) *(неимущий)* ӡоббй; 2) *(несчастливый)* кэси анā, сйнэӡи

бедро, *ср.* дāна

бездельник, *м.* бая ~ баю

бездельничать (бездельничаю, бездельничаешь) баи́пувури

беззащитный (-ая, -ое) хури́лэ ана

безударный (-ая, -ое) ударение ана, безударнай; **безударный слог** ударение ана слогани; **безударный гласный** безударнай гласный

белеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **белеет)** 1) *(становиться белым)* тāгдамбури, тāгда опōури; 2) *(виднеться)* итэптувури

белка, *ж.* холо ~ хулу; **белка-летяга** ҳонму́, ҳумму́

белочка, *ж. уменьш.-ласк.* холата ~ хулута, нӯчи холо ~ нӯчи хулу

белый (-ая, -ое) таҕда; *(о волосах – седой)* бол'о

берег, *м.* ҕири́, қи́ра, *(морской)* қойна, *(песчаный)* пақтаи́; **на берегу реки** уни қи́радуни; **на берег моря (придя)** наму́ қи́ратайни (ңэнэччи); **по морскому берегу (гуляя)** наму́ ҕири́ккēни (пулими)

бережливый (-ая, -ое) асара, оддōвчимӡи, қайрапсу́ли́

бережно асарами́

береза, *ж.* пē; **карликовая береза** н'ӣвэктэ, пēгда; **черная береза** дувэтэ, ӡувэҕдэ

березовый (-ая, -ое) пēма; **березовый сок** пē суксэни, пē туксэни

беречь (берегу, бережешь) буӣпури ~ буи́вури, қаӣрамбури

берлога, *ж.* ҳагду́(н-)

беседа, *ж.* тэлуңгу ~ тэлуңу

беседовать (беседую, беседуешь) лэдэмбури, у́мбури

беспокойство, *ср.* му́ру́(н-), ҕассам

беспокоиться (беспокоюсь, беспокоишься) ҕассавури, морочивури; *(хлопотать)* дэксивури

беспорядок, *м.* гура, сусэ; **создавать беспорядок** авјатчивури

беспрерывно гэгдэк, гэгдэкдэ, сунгурэм

бессовестный (-ая, -ое) иркал ана

библиотека, *ж.* тавқу́ дуку, библиотека; **детская библиотека** путтэ тавқу́ дуку ~ путтэ библиотекани; **школьная библиотека** татуттику тавқу́ дуку ~ татуттику библиотекани

библиотекарь, *м.* библиотекари

билет, *м.* билету; **билет стоит один рубль** билету таман́и ҕеда гу́маска

бинт, *м.* қапсаӣ, қапси́

бинтовать (бинтую, бинтуешь) қапсачи́вури ~ қапсавури

бисер, *м.* н'иха

бить (бью, бьешь) дӯри, миндэвури, пāтчи́ллавури, палу́вури; **бить в барабан (бубен)** миндавури; **бить в бубен** *(шаманск.)* гисимбури, дали́тан'и́вури; **бить в ладоши** панамби́ миндэври, панаминдавури, патчу́вури; **бить крыльями** *(о птицах, насекомых)* панадавури; **бить масло** мōни́вури

биться 1) **(бьюсь, бьешься)** сори́вури, *(друг с другом)* сори́матчивури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **бьется)** *(разбиваться)* буявури; *(раскалываться)* қалтали́вури

благодарить (благодарю, благодаришь) аɣдавури; **благодарю (спасибо)** аɣдапсē

благодарный (-ая, -ое) аɣдапсу́ли́

благополучно аяӡи́, аяқаӈӡи́, ули́ӈɣаӡи́

бледный (-ая, -ое) қем би

блестеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется; блестит)* гилбэрэччивури, қи́лтори́вури

блестящий (-ая, -ее) қи́лтоқи́лтом би, қи́лтом очи, қилтоно, ӈэм-ӈэм би́; *(о глазах)* гилэмӡи

близкий (-ая, -ое) лāқа, лāққа, лахē

близко[1] лақа, лақал, лаҳаду, лаӈ; **я отсюда близко живу** би эмэтчу ӡиӈ лāққа бӣви

близко[2] *(послелог)* дақпа, дапқа, ӡапқа; **медведь близко к дереву лежал** бōjo(н-) мō дапқаду́ни битчини

близнецы, *мн.* адав ~ адау́

блуждать (блуждаю, блуждаешь) мӣɣэтчивури

блуждающий (-ая, -ее) ми́ɣэччи ~ миɣэтти

богатство, *ср.* бая(н-), абду́

богатый (-ая, -ое) бая(н-); **богатый человек** баян'н'ē

богатырь, *м.* маӈга, маӈгани, масин'н'ē, мэргэ(н-)

бодать (бодаю, бодаешь) қу́явури

бодаться (бодаюсь, бодаешься) ɣу́яматчи́вури

бодрый (-ая, -ое) ɣēлдау́(н-)

боевой (-ая, -ое) маӈга, ситэ

боец, *м.* сори́мӡи́

бой, *м.* 1) *(битва, сражение)* сори́(н-), чавҳа ~ чау́ҳа; 2) *(поединок)* вōто(н-), мото(н-), нōто(н-)

болезнь, *ж.* эну

болеть (болею, болеешь) энусивури, энувури

болото, *ср.* лэму, лэмунэ, уjрэ; *(высохшее)* ҳāлчи́

болтун, *м.* кэсэмэи, кэсэри, лақсирала нари ~ лақсирила нари

боль, *ж.* энӯ

больница, *ж.* оқтитӣку дуку, бол'ниса

больно эну-эну, эно

больной (-ая, -ое) булкинчэ, энӯллу; **его больная рука** нōни ԓалани энӯллу

большой (-ая, -ое) дāй, қадара

борец, *м.* ԓōтоло

борода, *ж.* ґӯдақта

бороться (борюсь, борешься) вōтовури, ԓōтовури; *(хватываться борцам)* мӯрӣвури; *(сражаться)* сорӣвури; **бороться за мир** соррукил бивури миру дāруни

борьба, *ж. (состязание, поединок)* вōто(н-), ԓōто(н-); *(схватка борцов)* мӯрӣ(н-)

босой (-ая, -ое) нилав ~ нилаву

ботинки, *мн.* утта, ботинкил

бочка, *ж.* ситто(н-), бочикэ

бояться (боюсь, боишься) ԓэлэвури

бранить (браню, бранишь) абӯравури

браниться (бранюсь, бранишься) абураматчивури, варқаматчивури

брат, *м. с притяжат. афф.* аґ- ~ ақ- ~ аԓ- **мой брат** би аґби; **твой брат** си аґси *(аӽси)*; **его брат** нōни ақни ~ нōни аԓни; **старший брат** сагӡи аґ(би), *обращ.* аґа ~ ақа, аққану, *мн.ч.* аӽӣл, аӣл, аӽӣсал; **младший брат** нэв ~ нэу, нэвдумэ ~ нэудумэ, *обращ.* нуку ~ нукку, *мн.ч.* нэвмунэсэл ~ нэумунэсэл; **двоюродный брат** нāда, *мн.ч.* нāдаӣл, *собир.* нāдақта

брать (беру, берешь) дапавури, ґāури; *(обратно)* дападӯвури, ґадӯвури

браться (берусь, берешься) дапақачӣвури

бревно, *ср.* ґоло, биривно; *(переброшенное через ручей)* тō, тōӽо

бригада, *ж.* биригада; **оленеводческая бригада** уласалба этэври нарил; **бригада пастухов** пастухин'н'ил

бригадир, *м.* дāймӡӣ, бригадир(и)

брови, *мн.* ҳоппоқто

бросать (бросаю, бросаешь) мэтэтчивури, ӡолодовури; **бросать копье** ԓаналавури; **бросать палку** палкалавури; **бросать камни** қутутчивури

бросаться (бросаюсь, бросаешься) *(чем-либо)* мэтэвури, мэтэлэмэтчивури

броситься (брошусь, бросишься) *(бежать)* пуктулувури, тӯқсалувури

брусника, *ж.* сэгдэ(н-) сэдухи(н-), туӽктэ ~ чуиктэ; *(тундровая)* хаққа

брызгать (брызгаю, брызгаешь) писитчивури

брызгаться (брызгаюсь, брызгаешься) массативури

брюки, *мн.* пэру, пирюкил; **надеть брюки** пэрулэвури, пирюкилэвури

бубен, *м. устар. шаманск.* дали́; **бить в бубен** дали́-тан'и́вури

будить (бужу, будишь) сэрутчивури

будущий (-ая, -ее) готти ~ гоччи; **Петя – будущий охотник** Педа готти вāламӡи́ оллини

буква, *ж.* буква

букварь, *м.* буквар(и)

букет, *м.* си́ласал

булка, *ж. (хлеба)* килеппо, пулюка

бумага, *ж.* ҳавсали́ ~ ҳаӯсали́

бумажный (-ая, -ое) ҳавсали́ма ~ ҳаӯсали́ма

буран, *м.* пӯндэ, пурга

бурундук, *м.* ӡӯчи́рӯ ~ ӡӯчӯрӯ́ ~ ӡӯчӯри́

буря, *ж.* сии

бусинка, *ж.* саӯраӄта

бусы, *мн.* сӯраӄта, *(ожерелье)* уӡи

буфет, *м.* буфет(у)

быль, *ж. (былина)* н'и́мӈа ~ н'и́ӈма

быстро аямӯнӡи́, тэгдэм, ӄӯсалӡи́, бабалдā, бал-бала, бала-бала

быстрый (-ая, -ое) ӄӯсал

быть (буду, будешь) бивури

бычок, *м. (рыба)* баскуj, ласӄаӈа

В

в (во), *предлог*; 1) *(о направлении) передается суффиксом направительно-дательного падежа* -таи, -тэи: **(мы) отправились в лес** пурэттэи ӈэнэӯэпу; 2) *передается суффиксом продольного падежа* -ки ~ -ке, -кки ~ -кке: **он смотрел в окно** нōни паваки итэчичэни; **она положила в карман** нōни карманукки ӷи́далахани (эксэхэни); 3) *(о месте) передается суффиксом местного I падежа* -ду: **в лесу находиться** пурэнду; **в его доме был** нōни дукудуни битчини; 4) *передается послелогом* дō- *в местном I падеже:* **в доме светло, тепло** дуку дōдуни нэгдэ, намавли́; **в шкафу есть посуда** шкафу (искапу) дōдуни часи́кал бӣти; 5) *(о времени) передается суффиксом местного I падежа* -ду: **в этом году** анан'иду; **в будущем месяце** готти бēду; 6) *(об одежде) передается аффиксом обладания* -лу: **в шапке** апулу; **в пальто** тэтолу; тэтуӯэлу;

7) *(о направлении движения) передается послелогом* бāру-: **он пешком в город пошел** нōни ҳотомби бāрýни гúтуми ӈэнухэни-тэни; **в село отправились** ҕасамба бāруни нэнэγэчи

вагон, *м.* вагону; **вагон поезда** поезду вагонуни

важно киγиргэ

важный (-ая, -ое) важнай, киγиргэси

валенки, *мн.* ýтта, лýбдýри, валенкасал

ванна, *ж.* сúлтýқý, ванна; **мыться в ванне** сúлтуқуду сúлтувури

варежки, *мн.* мамбақа ~ маӈбақа

варенье, *ср.* варенье; ҙēма

варить (варю, варишь) олōури ~ улэ̄ури; **мама варит суп** би энимби олōсúни сúллэ̄

вата, *ж.* ёҳа ~ юҳа

ватный (-ая, -ое) *(с ватой)* ёҳал'у ~ юҳал'у; *(из ваты)* ёҳама ~ юҳама

ваш (ваша, ваше; *мн.ч.* **ваши)** сӯ, сун ~ суну, сунуӈи; **ваша мама** су энису; **ваш отец** су амису; **ваша собака** сун(у) ӈúндасу; **ваш дом** су(н-) дукусу; **чей олень? – ваш** ӈýи уланнē? – сунуӈи

вверх 1) уjсэj, уввēтэи; 2) *(по течению реки)* соллē; соллēсаи ~ соллēтаи

вверху 1) уjду, уjлэ, уввēлэ; 2) *(по течению реки)* соллēла, соллēдý

вдалеке ҕороло

вдали ҕороло, ҕороқú

вдаль ҕороқú

вдвоем дӯннӣ, дýтýӈэсэ

вдоволь элэдэлэ, элэпýлэ

вдох, *м.* эрúпúн ~ эрипқú; вдох; **сделать вдох** эрúпúвури ~ эрипқúвури

вдруг бýлта ~ бýлтаи, чомдú, чомдúка ~ томдúка

ведро, *ср.* мӯлу, бӣдэро; **берестяное ведро** кýркэ

вежливо ая, аяқаҥжú, улúӈгажú ~ унúӈгажú

везде ҳajдý-дā, хэ̄п

везти (везу, везешь) олбúмбури, ороҕживури

век, *м. (столетие)* ҕúтаӈгý анан'ú ~ таӈгу анан'ú, веку

великий (-ая, -ое) дāú, великај; **наша великая Родина** бу нāпу ҙúӈ дāú бӣни; **великий человек** великај нāри

вера, *ж.* аҕда(н-)

верба, *ж.* тýндэ

веревка, *ж.* ҳорхо, úллý, топқотý(н-), бúрēпка; *(из морской травы)* мадýрýқý

вереница, *ж. (об оленях в караване)* гилбэ

вереницей ломбом, лумбумҙú

верить (верю, веришь) аҕдавури, тэдэ̄вури

верно *(правильно)* тэддэ, тэӈ-тэӈ; **верно идёшь** тэӈ-тэӈ ӈэнэγэси

вернуться (вернусь, вернешься) ису́вури, му́ту́вури, му́ту́ду́вури

вертолет, *м.* сэлэмэ ӷйдаламӡи́, вертолету; **лететь на вертолете** вертолетоӡи сэгдэвури

верх, *м.* уи, уввē; **по верху дома шел** дуку уввēккени ӈэнэхэни

верхний (-яя, -ее) 1) у́ву́, уввē, уввēду́ма; 2) *(по течению реки)* соло, соллē-ни

верхом эмэнӡи́; **сесть верхом** эмēндэвури, нэмэвури; **ехать верхом на олене** у́ттавури

вершина, *ж. (горы)* поро(н-); *(дерева)* сӯвэ, мō сӯвэни; *(конец)* дӯвэ; **дом его на вершине холма был** нōни дукуни поӈгол порōдуни битчини; **на вершину дерева влез черт** āмба(н-) мō дӯвэттэини ӄапахани

вес, *м.* весу; *(тяжесть)* худэ̄

веселиться (веселюсь, веселишься) сэбӡэмбури, сэбӡэку́рэвури, урулӡинивури, *(радоваться)* аӷдавури

весело аӷдаври, сэбӡэни, уручи

веселый (-ая, -ое) аӷдаври́ ~ аӷдаури́, аӷӡē, сэбӡэни́гу́ли́

весенний (-яя, -ее) нэӈнэ, нэӈнэри; **весенний день** нэӈнэ инэӈини; **весенняя шкурка (зверя)** нэӈнэри на̄тта; **летний день длиннее весеннего** дӯва инэӈини ӈони́ми́ду́ма нэӈнэниӡи́

весло, *ср. (гребное)* ӷēву́л ~ ӷēу́л; *(рулевое)* сэ̄ули

весна, *ж. (время года)* нэӈнэ; *(период таяния снега)* нэлчири

весной нэӈнэ, нэӈнэдӯтэн'н'ē

вести (веду, ведешь) навривури; *(за руку)* налитчивури, эл'дэури

весть, *ж.* алду́

весы, *мн.* дэксэ, ӄа̄нтари́, пу́нту́

весь (вся, все, *мн.ч.* **все)** чи́пали́ ~ чу́пали́ ~ ти́па̄ли́(н-); **все пришли на праздник** типа̄лин'н'ē си́ндахани анаратаи

ветер, *м.* хэ̄ду(н-); **южный ветер** маи́, ӄоӈгори́, чи́ланаи́; **северо-восточный ветер** талӡе ~ талӡи́ла

ветеринар, *м.* ветеринару

ветка, *ж.* ӷара, соӄто; **мелкие ветки** *(у деревьев)* сэиктэ

ветреный (-ая, -ое) хэ̄дуллу

вечер, *м.* с'эксэ

вечереть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **вечереет)** с'эксэдувури

вечерний (-яя, -ее) с'эксэдýмэ

вечером с'эксэ; **пришел вечером** с'эксэ синдахани

вечный (-ая, -ое) гэгдэк бӣ, ти бӣ; **вечный огонь** гэгдэк бӣ тава

вешалка, *ж.* лоққý, лōтúққý

вешать (вешаю, вешаешь) лōури, лоққовури, тоқотчúвури; **вешать часы на стенку** часимба (часикилба) қорúтакки лōури (лōру)

вещь, *ж.* ҳақа ~ ҳаққа, хаҳý(н-); **вещи** *(имущество)* ав'ја ~ аýя; *(хоз. инвентарь)* абду

вид, *м. (форма)* ботчо ~ боччо

визжать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **визжит***) (о собаке)* гēнавури

вилка, *ж.* т'апқā, чақпā

виноватый (-ая, -ое) бајталý

висеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **висит***)* лōптувури

висок, *м.* дӯруликтэ

вить (вью, вьешь) сúлúтавури; *(гнездо – о птице)* омолтýвури

включать (включаю, включаешь); **включать свет** светто дэгдэлэвури; **включать телевизор** телевизорри бабғалавури

вкус, *м.* амта ~ апта

вкусно аптавлú ~ аптаýлú

вкусный (-ая, -ое) аптавлú ~ аптаýлú

влажный (-ая, -ое) *(о мясе, рыбе, дереве)* н'āлý ~ нāлý; *(отсыревший)* чúқпа

власть, *ж.* кусу(н-), власть; **Советская власть** Советскај власть

влево дэуттэи

влезать (влезаю, влезаешь) 1) *(взбираться)* қапавури, қапатчивури; **на берег влез** мэгҗитэи қапахани; 2) *(забираться внутрь)* йури; **я в окно влезу** би пāвакки йливи; 3) *(на дерево)* мýқтавури

вместе 1) гэсэ, қамýр ~ қамýрú, қап; **пойдем вместе с нами** мунду гэсэ ӈэнисо; **прутья вместе были на малу** малýду сэиктэ қамýр битчини; 2) *передается при помощи частицы* -мýна: **он вместе с женой пришел** нōни асúмуна синдахани

вместо орогдонú ~ орогҗúнú

внезапно олоӈмоӈҗú, эмискэ

вниз 1) пэисэи, пэҗҗетэи; 2) *(по течению реки)* хэдҗēтэи; 3) *(под гору)* эвýддури

внизу 1) пэҗҗē ~ пэҗҗēлэ; 2) *(по течению реки)* хэдҗēлэ

внимательно (хорошо) аяқанҗú, ýлúнгаҗú, ýлúӈгақанҗú, внимательнај; **смотреть внимательно** аяқанҗú итэ̄чивури ~ ýлúӈгаҗи итэ̄чивури

внимательный (-ая, -ое) *(хорошо слышащий)* дӧлӌи́ла; *(хорошо видящий)* итэлэ ~ итэлу; внимательнај

внук, *м.* хусэ путтэби путтэни

внутренность, *ж. с притяжат. афф.* дӧ-; **внутренняя часть дома** дуку дӧни

внутри дӧто, дӧӄӄёду́, дӧӄӄёлӓ, дӧӄӄёпа, дӧду́ни; **внутри дома** дуку дӧду́ни

внутрь дӧӄӄётај, дӧтои́

внучка, *ж.* эктэ путтэби путтэни

вовремя тэӈ; **он пришел вовремя** нӧни тэӈ синдахани

вода, *ж.* мӯ

водить (вожу, водишь) *(за руку)* ӈӓли́сивури, эл'дэтчивури

водоворот, *м.* горги́

воевать (воюю, воюешь) сори́вури ~ сори́матчивури

военный[1], *м.* сулуктун'н'ӗ; **мой папа — военный** би амимби сулуктун'н'ӗ (бӣни)

военный[2] **(-ая, -ое)** сулуктуни, военнај; **военный самолет** сулуктуни амбалотту ~ военнај самолету

вожатый, *м.* вожатај

вождь, *м.* эдэ(н-), вожд(и)

возвратить (возвращу, возвратишься) иси́вури, мӯти́вури

возвышенность, *ж.* ӷаванаҳи́ ~ ӷаи́наҳи́

воздух, *м.* пӯ(н-), воздуху; **на свежем воздухе** *(вне помещения)* бӧду, бӧӄӄёду

возить (вожу, возишь) и́ри́вури, и́распувури

возле, *предлог; передается при помощи послелога* дапӄа ~ ӡапӄа: **возле дома дерево росло** дуку дапӄадуни гёда мӧ балӡихани

возможно билэрэ

возражать (возражаю, возражаешь) мусэпэни умбури

война, *ж.* вӓли́ ~ вӓӷали́ ~ вӓяли́, чаи́ха

войти (войду, войдёшь) йури

вокруг хэрэли ~ хэрэлим; **ходить вокруг** мороллу́вури

волк, *м.* ӈэлэ

волна, *ж.* лӓта, ламу́, *(большая)* ӈаскуӡ

волноваться (волнуюсь, волнуешься) *(о ком-либо)* морочивури ~ муручивури

волосы, *мн.* н'йруктэ ~ нюриктэ

волочь (волоку, волочёшь) кутувури

вопрос, *м.* панӯӄу, вопросу

вопросительный (-ая, -ое) панӯси, вопросительнај; **вопросительный знак** вопросительнај знак

вор, *м.* доросу́

воробей, *м.* нэ̄чэ, палдалду́

воровать (ворую, воруешь) доромотчи́вури

ворон, *м.* оли́

ворона, *ж.* ʁаи ~ ʁаγи

воротник, *м.* синни

восемь ǯаӄпу́(н-) ~ ǯапӄу́(н-)

восемьдесят ǯаӄпу́ндо ~ ǯапӄу́ндо

восемьсот ǯаӄпу́(н-) таӈʁу́ ~ ǯапӄу́(н-) таӈʁу́

восклицательный (-ая, -ое) хэвэтчи, восклицалельнај; **восклицательный знак** восклицательнај знаку

воскресенье, *ср.* дэрупкичи инэӈи

воспитанный (-ая, -ое) татчи́пу́ла ~ татчу́пу́ла

воспитатель, *м.* татути́мǯи́, тату́чи́, воспитатели

воспитывать (воспитываю, воспитываешь) тату́тчи́вури ~ тату́чи́вури, уǯивури ~ уǯичивури

восток, *м.* сӯ(н-) аʁби́иӈǯини, востоку

восточный (-ая, -ое) восточнај; **восточный ветер** талǯе

восход, *м.* сӯ(н-) аʁби́иӈǯини, сӯ(н-) ʁалпалу́ни

восьмой (-ая, -ое) ǯаӄпē ~ ǯапӄē

впадать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **впадает***)* дāури ~ дāллавури

впервые дулу, тэны

впереди дул'л'ēду, дул'л'ē, дул'л'ēкке

вперед дул'л'ē, дулэсэи ~ дулэсэj

вправо āиӈǯетаи, аттаи́

впятером туиӈǯин'н'ē ~ тундан'н'ē

враг, *м.* таӈи́ǯи ~ таӈи́чи

враждебный (-ая, -ое) ʁоси́пасу́ли́

враждовать (враждую, враждуешь) ʁоси́мачи́вури

вражеский (-ая, -ое) вражескај

врач, *м.* оӄти́чи, оӄти́чимǯи, врач

вредно орӄи́(н-) ~ орӄи́иӈǯи; **курить вредно** саӈна уму́ри орӄи(н-)

врезаться (врежусь, врежешься) *(в берег — о лодке)* ʁомбури

временно и́ӄсу́ма, баӈ

время, *ср.* эри(н-) ~ эру(н-)

всегда ту́п ~ чу́п, гэгдэк, ʁоппо-ʁоппо, ʁопу́чу́-ʁопу́чу́

все, *мн.* ти́пали́ ~ чи́пали́ ~ чу́пали́, гэм

вскипятить (вскипячу, вскипятишь) пу́jси́лавури

вслух āмби́рамǯи́; *(громко)* дāи́ǯе; **он читает вслух** нōни таудуни āмби́рамǯи

вспоминать (вспоминаю, вспоминаешь) дōнду́вури, морочи́вури

вставать (встаю, встаешь) 1) *(просыпаться)* тэури, мел-

бувури; 2) *(останавливаться)* и́ли́вури

встретить (встречу, встретишь) ата̄ли́вури, ба̄чи́вури

встретиться (встречусь, встретишься) ата̄ли́мачивури, ба̄чи́мачивури

встречаться (встречаюсь, встречаешься) ата̄ли́ндавури, ба̄чи́мачитчивури

вступать (вступаю, вступаешь) *(становиться)* бивури; **я вступаю в пионеры** би биливи пионеруӡи; **ты вступаешь в пионеры** си билиси пионеруӡи́; **он вступает в пионеры** но̄ни билини пионеруӡи

вступить (вступлю, вступишь) *(стать)* оси́вури

всходить[1] *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **всходит**) 1) *(о растениях)* балӡи́вури; 2) *(о солнце)* тэ̄ддэвури, аɣби́мбури; **за домом всходило солнце** дуку таввēни сунэ тэ̄ддокка

всходить[2] **(всхожу, всходишь)** *(подниматься – о человеке)* токповури ~ топқовури

всюду хайду-да, таввасаи́-эввэсэи́

всякий (-ая, -ое) ну́и-дэ чи́пали́; ɣēдан'н'ē

втихомолку до̄лӯ

вторник, *м. (день недели)* вторнику

второй (-ая, -ое) дӯје ~ дӯјечи; *(из парных предметов)* ɣақсē

втроем и́ланне ~ и́ланни́, и́латуңаса

вход, *м.* утэ

вчера чи́нэ ~ ти́нэ, ти́н'н'э

вчерашний (-яя, -ее) ти́сэпти ~ чи́сэпчи, ти́н'н'епти́

вчетвером ӡӣннӣ

въезжать (въезжаю, въезжаешь) *(внутрь)* ӣури; *(на возвышенность)* қапатчи́вури

вы, *мн.* су(сун-); **вы пришли домой** су дукутаққēри си́ндаɣасу

выбирать (выбираю, выбираешь) си́лмавури

выборы, *мн.* си́лма(н-)

вывести (выведу, выведешь) нэ̄вувури ~ нэ̄увури

выгладить (выглажу, выгладишь) 1) *(о белье)* выгладитчивури; 2) *(сделать гладким, ровным)* бу́лдумӡи́ опо̄ури

выглядывать (выглядываю, выглядываешь) *(высматривать)* 1) қаргавури, и́тэ̄чивури; 2) *(появляться, показываться)* ɣорпоччи́вури

выглянуть (выгляну, выглянешь) ɣорпом бури ~ ɣолпомбури

выгонять (выгоняю, выгоняешь) 1) *(оленей из загона)* пуңнэвури; 2) *(заставлять уйти)* ңэнэвэмбури

выгружать (выгружаю, выгружаешь) *(из лодки)* ха̄гбу́чи́вури

выдра, *ж.* дарами́(н-), до̄ксо, мудуӯэ ~ мудуэ

вызвать (вызову, вызовешь) ӈарри́вури

выздоравливать (выздоравливаю, выздоравливаешь) у́ли́ӈга оси́вури; **бабушка выздоровела** атаӄа ули́ӈга отчи́ни

выйти (выйду, выйдешь) нэ̄ури

выключать (выключаю, выключаешь) 1) *(свет)* гӯппувури; 2) *(телевизор)* ту́пу́ли́вури; **выключи телевизор!** телевизорри ту́пу́ллю!

вылечить (вылечу, вылечишь) оӄти́чи́вури; **дедушка вылечил больную собаку** эпэкэ оӄти́чи́хани энӯси ӈи́ндава

выливать (выливаю, выливаешь) хӯлпу́вури ~ хӯлбу́вури

выливаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **выливается**) хӯлдувури

вылить (вылью, выльешь) евэривури, массалавури, хӯлбури

вылиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется*; **выльется**) еверипувури

вымыть (вымою, вымоешь) силтувури

вымыться (вымоюсь, вымоешься) мэ̄пи силтувури

вынуть (выну, вынешь) аӷбу́мбури

выпадать *(1-е и 2-е лицо не употребляется*; **выпадает**) 1) *(о зубах)* тугбувури ~ тукпувури; 2) *(о снеге)* си́манавури; 3) *(о росе)* силэсувури

выполнять (выполняю, выполняешь) анду́вури, муттэвури; **он выполнил план** но̄ни планна муттэхэни

выпрыгнуть (выпрыгну, выпрыгнешь) 1) *(о человеке)* потчовури ~ путчивури; 2) *(о животном)* нэ̄ури

выпускать (выпускаю, выпускаешь) нэ̄вутчивури ~ нэ̄вудувури, чи́нду́вури

выпустить (выпущу, выпустишь) *(отпустить)* нэ̄вумбури; *(освободить)* нэ̄думбури

выпь, *ж. (птица)* букси

выращивать (выращиваю, выращиваешь) 1) *(птиц, животных)* балӡу́ву́вури; 2) *(домашних животных)* уӡивури; 3) *(растения)* тэ̄ввувури, тэвэмбури

вырезать (вырезаю, вырезаешь) 1) мӣвури; мӣнэвури; мигитчивури; 2) *(кроить)* ӷи́ри́вури; 3) *(ножницами)* кэ̄ливури; 4) *(ножом)* саӈговури

вырыть (вырою, выроешь) хулэвури; **он вырыл яму** нӧни ямамба хулэхэни

высокий (-ая, -ое) гӯгда

высоко гӯгдаӡӣ

высота, *ж. с притяжат. афф.* гӯгдала; **высота дома** дуку гӯгдалани

выставка, *ж.* итэвэ(н-), выставка; **дети побывали на выставке** пурил выставкаду биүэчи; **идти на выставку** выставкатаи ӈэнэвури

выстрелить (выстрелю, выстрелишь) 1) *(из ружья)* мӗвчалавури ~ мӗӯчалавури; 2) *(из лука)* ғалпавури

вытаскивать (вытаскиваю, вытаскиваешь) *(тянуть)* тӧмбури ~ тӧтчӣвури; *(лодку на берег)* ҳабгӯвури ~ ҳағбӯвури

вытереть (вытру, вытрешь) ҳавпӯвури ~ ҳаӯвури

вытираться (вытираюсь, вытираешься) мэпи ҳавпӯвури; *(полотенцем)* сотторӣвури

выть 1) **(вою, воешь)** *(о волке, собаке)* бӯнивури, гӗӈавури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **воет**) *(о ветре, буране)* хэдумбури

выходить (выхожу, выходишь) нӗури; нӗпэтчивури

выходной (-ая, -ое): выходной день дэрупкичи инэӈи

вычитать (вычитаю, вычитаешь) нӯчирривури, тавӯмбури ~ таӯмбури

вышивать (вышиваю, вышиваешь) *(орнамент)* ӣрғавури; *(шелком)* солқодовури

вьюга, *ж.* пӯндэ

вязать (вяжу, вяжешь) ујитчӣвури; *(на спицах)* сӣлӣчӣвури

вянуть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **вянет**) *(о траве, листьях, цветах)* ҳамнавури

Г

гагара, *м.* қақалдӑрӯ

газ, *м.* газ(у); **природный газ** природнај газу

газета, *ж.* газета

газовый (-ая, -ое) газилу; **газовая печь** газилу қӑмӣ ~ газилу пес'ка ~ газу пес'кани

галка, *ж.* қарӣ

галстук, *м.* галстуку; **пионерский галстук** пионеру галстукуни

галька, *ж.* қоёмо

гарь, *ж.* дэүдэкту

гасить (гашу, гасишь) гӯпувури

гаснуть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **гаснет**) гӯптувури

гвоздь, *м.* тукпэ(н-) ~ тупкэ(н-)

где 1) ҳайдý; **где находится школа?** ҳайдý ӧсколо (татикку) бичини? 2) са ~ саγа; **где? где мальчик?** са? са наоӡокка? 3) *(вдоль чего-либо)* ҳайқи́

герб, *м.* герб(и); **Государственный герб России** Россия государственнай гербини

герой, *м.* герой; **герой книги** книга геройни

гибнуть (гибну, гибнешь) хумэривури

гимн, *м.* гимн(и)

главный (-ая, -ое) главнай, дāи́

гладить[1] **(глажу, гладишь)** 1) *(делать ровным, гладким)* нэптэм ӧпӧмбури; нэптэвури; 2) *(бельё)* гладивури; **мама гладит бельё** энэ-кэ баγдýҳи́лби гладини

гладить[2] **(глажу, гладишь)** *(ласкать – о животном)* алāсивури; бýли́вури; **он гладил собаку** нӧни вӧчэмбэ алāсихани

гладкий (-ая, -ое) бýлдýм

гладко бýлдýмӡи́

глаза, *мн.* и́са ~ и́сал

гласный (-ая, -ое); гласная буква гласнай буква

глина, *ж.* тӧқсо, ти́па ~ чи́па

глотать (глотаю, глотаешь) *(есть)* би́лдадавури, лумгэвури

глубина, *ж. с притяжат. афф.* сýқта ~ сýқтала; **глубина реки** уни сýқталани

глубокий (-ая, -ое) сýқта ~ сýқталавли; даýни́ бара; **глубокое место** *(в реке)* дӧлдо(н?)

глубоко сýқта

глупый (-ая, -ое) дýл-дýл оти́; ӣдэлэ ана, мурулана, паңγа

глухарь, *м. (птица)* поро(н-), бэрэ̄ми

глухой (-ая, -ое) 1) *(лишенный слуха)* қоңγо; 2) *(непроходимый – о лесе)* лубӡи ~ лугӡē; 3) *грам.* **глухой; глухой согласный звук** глухой согласнай звуку

глядеть (гляжу, глядишь) итэчивури

гнать (гоню, гонишь) нэнэвэмбури

гнаться (гонюсь, гонишься) ҳасавури ~ ҳасаси́вури ~ ҳасатчи́вури

гнездо, *ср.* омони́

говорить (говорю, говоришь) 1) *(сказать)* умбури; **я говорю** би унӡиви; **он говорит** нӧни унӡини; **я говорил** *(сказал)* би утчимби; **он говорил** *(сказал)* нӧни утчини; **он** *(постоянно)* **говорил** нӧни умбуки битчини; **я буду говорить** би унӡилэми; **он будет говорить** нӧни унӡилэни; **я много раз ходил говорить** нӧни бāралта унисухэни; 2)

(разговаривать) кэмбури; *(беспрестанно)* лэдэмбури; 3) *(рассказывать)* тэлуӈувури

год, *м.* анан'и́ ; **каждый год** анан'йду́ни́; **в будущем году** гоччē ~ гочи анан'йду́; **в прошлом году** чи́ӈапчи́ ~ си́ӈапчи́ ~ ча анан'йду́

голова, *ж.* 1) *(человека, животного)* ӡи́ли́; 2) *(рыбы)* бускэ

голод, *м.* ҳаґӡу́ ~ ҳаґӡу́ӄа

голодать (голодаю, голодаешь) ҳаґӡу́вури

голодный (-ая, -ое) ҳаґӡу́ ~ ҳаґӡу́ӄа; ҳаґӡу́ бӣ

гололедица, *ж.* бэлу

голос, *м.* ӡи́лда(н-), эвурэ; **звонкий голос** ӡи́лда н'иламу

голосистый (-ая, -ое) эвурэлу

голубика, *ж.* сāдај

голубой (-ая, -ое) н'ōґдо, сōґдо(н-)

голубоватый (-ая, -ое) н'ōґдолу́ бӣ, сōґдолу́ бӣ

голубь, *м.* голубь

гоняться (гоняюсь, гоняешься) *(друг за другом)* ҳасамачи́вури

гора, *ж.* хурэ(н-)

горб, *м.* боӄӄо ~ бу́ӄӄо ~ бу́ӄӄу́

горе, *ср. (несчастье)* вāли́ҳа

гореть (горю, горишь) дэ́ӷдэвури

горка, *м. (для катания)* тэктэ

горло, *ср.* би́лда(н-)

горн, *м.* горн(у); **пионерский горн** пионер горнуни

горностай, *м.* ӡу́л'эи, ҳу́мӈу́

город, *м.* ҳото(н-)

городской (-ая, -ое) ҳотонни́

горох, *м.* тури

горсть, *ж. (пригоршня)* ҳу́ру́

горький (-ая, -ое) ґотти́ ~ ґотту́ли́

горько ґотти́ ~ ґотту́ли́

горячий (-ая, -ее) хэккули ~ хэккуси

горячо хэккули ~ хэккуси

гостить (гощу, гостишь) андавури, н'имэ́ривури

гость, *м.* андаҳа, н'имэ́; *(издалека)* алāдаҳа

государство, *ср.* государство; **Советское государство** Советскај государство

готовить (готовлю, готовишь) 1) *(варить)* улэ́вури; олоси́вури; 2) *(строганину)* талаӈи́вури; 3) *(кашу)* лалавури; 4) *(шашлык на вертеле)* си́лотчи́вури; 5) *(чай)* силэ́бгивури ~ силэпчивури

град, *м.* боно ~ бон'е ~ боӄто

гражданин, *м.* гражданин(у)

грамм, *м.* грамм(у)

грамматика, *ж.* грамматика; **грамматика орокского языка** ујилта кэсэни грамматикални

грамота[1], *ж. (грамотность)* биттихэ

грамота[2], *ж. (награда)* грамота; **почетная грамота** почетнај грамота

грамотный (-ая, -ое) пақтӣ ~ пақчӣ; грамотнај

граница, *ж.* 1) граниса; **государственная граница** государственнај граниса; 2) *(край чего-либо)* қӣра, дувэ

грач, *м.* тӯва

гребец, *м.* ғевлӣмӟӣ ~ ғеӯлимӟӣ; ғēӯлӣла ~ ғēвлӣла

греметь 1) *(гремлю, гремишь)* дудӟивури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **гремит***) (о громе)* ағдӣрӣвури; **гром гремит** ағдӣрӣни

грести (гребу, гребешь) ғēвӯлӣвури ~ ғēӯлӣвури

греть[1] **(грею, греешь)** 1) *(руки, ноги)* намӣчӣвури; 2) *(подогревать)* хулдумуливури

греть[2] *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **греет***) (о солнце)* намапомбури; сӯнэвури

греться (греюсь, греешься) н'амāл– гӣтчӣвури, намасӣвури

гриб, *м.* дэвңэктэ; **в лесу много грибов** пурэнду ӟиң бāра дэвңэктэ битчини; **морской гриб** тапил

гроза, *ж.* ағдӣ; *(грозовой дождь)* ағдӣ тугдэни

гром, *м.* ағдӣ; **гром гремит** ағдӣрӣни

громкий (-ая, -ое) дāӣ ~ дāӣӟӣ

громко дāӣӟē

грубый (-ая, -ое) қӣра

грудь, *ж.* 1) *(грудная клетка)* ҳосопту(н?), туңэ̄(н-) ~ туңгэ(н-); 2) *(женская)* дадақта, қō(н-) ~ кӯ(н-)

груз, *м.* тэвэ

грузило, *ср. (сети, невода)* пӯнэ

грузить (гружу, грузишь) тэвэвури

грузовик, *м.* грузовик(и); **вы на грузовике поедете** су грузовикиӟи ңэннэ̄лису

грузчик, *м.* дӯрумӟи

группа, *ж.* хӯпа(н-), гуруппа

грусти́ть (грущу, грустишь) пусуипумбури; салӣвури; *(скучать о ком-либо)* ғассавури

грустно пусуиули

грустный (-ая, -ое) салӣңга

грызть (грызу, грызешь) кэлэтчивури, сēури; тāйӯвури; *(глодать)* муддивури; *(щелкать орехи)* тэммэвури

грядка, *ж.* грядка

грязно алāқ, тэлбэнули

грязный (-ая, -ое) алāқ, наңӣсалӯ, бороқтӯна, лӣң-лӣң оттӣ, тэлбэнэи ~ тэлбэнули

грязь, *ж.* алāқ, ҳолоқто, наӣса, чӣпа

губы, *мн.* пэму(н-); **мои губы** би пэмумби

гудеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **гудит**) пӯпалавури

гудок, *м.* пӯпа(н-)

гулять (гуляю, гуляешь) нэнэвури; ғиттӯвури, пуливури

гусеница, *ж.* йүйри, сэпэрули

густой (-ая, -ое) *(о лесе)* лугъӗ; *(о волосах)* лер-лер оттй; *(о каше)* лйңа-лйңа би; *(о чае)* луп-луп отй

гусь, *м. (дикий, серый)* нӯңна

Д

да 1) (союз) *передается при помощи частицы* -дэ: **ты да я** си-дэ би-дэ; **Иван да Марья** Иван-дэ Маня-дэ; 2) *(утвердительная частица)* ӣ: **да, я видел** ӣ, итэхэмби

давать (даю, даешь) бӯпувури ~ бӯмбури

давний (-яя, -ее) балаптй, хӑлаптй ~ хӑлапчй

давно балана, хӑлӑн-да

даже эсини

далеко ғоро ~ ғороло

далекий (-ая, -ое) ғороло бӣ

дальний (-яя, -ее) ғоролӯ би, ғоролӯдӯма

дарить (дарю, даришь) бэлэктэвури, байбувури

даром 1) *(напрасно)* бай; тӑки; 2) *(бесплатно)* тамала ана

два 1) дӯ; **два дня** дӯлтэ; **по два** дӯтэл ~ дӯ-дӯъй; **только два** *(двое)* дӯрукэ; **два раза** *(дважды)* дӯрэ; 2) *(пара) (при счете оленей)* дӯрэк

двадцать ҳорй(н-)

двенадцать ъон дӯ

двести дӯтаңғӯ

дверь, *ж.* утэ

двое дӯннӣ

двойка, *ж. (школьная отметка)* дӯрэгдэ

двор, *м.* туллӣ(н-) ~ туллиэ(н-); **выйти во двор** бӧтэj нэури

дворец, *м.* дворесу

девйца, *ж.* (*фольк.*) пуъи(н-)

девочка, *ж.* эктэ путтэ

девушка, *ж.* патала(н-)

девяносто хуjундо; **девяносто оленей** хуjундо ула

девятнадцать ъӧн хуjу(н-); **детям исполнилось по девятнадцать лет** пурилчи балъихаттаичи ъӧн хуjу анани осини

девятый (-ая, -ое) хуjэчи

девять хуjу(н-); **девять дней** хуjултэ; **по девять** хуjутэл; **только девять** хуjурикэ; **девять раз** хуjурэ

девятьсот хуjу(н-) таңғӯ; **девятьсот соболей** хуjу таңғӯ сэппӣ

дед, *м.* амақа, эпэкэ; *обращ.* эпи ~ эппэ; *мн.ч.* эпинил, эпинэсэл

дежурить (дежурю, дежуришь) дежуривури; **он дежурит по классу** нӧни классиду дежурихани

дежурный, *м.* дежурнај

декабрь, *м.* сагъи бёни; декаб(и)ри

делать (делаю, делаешь) 1) *(действовать)* товури; **что он делает** хајва нӧни тојни; 2) *(строить, создавать)* андувури; **мы сооружаем палатку** бу палаткадӧри андучипу; 3) *(прокладывать дорогу)* поқтӯвури

делегат, *м.* делегату

делить (делю, делишь) бори́вури; у́бу́лавури; **делить мясо** ул'иссэ бори́вури

делиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **делится**) боримачивури

дело, *ср.* нада, дело

дельфин, *м.* малта

демонстрация, *ж.* демонстрация; **они были на демонстрации** нӧчи демонстрацияду битчичи

день, *м.* инэӈи; **каждый день** инэӈинъэвэ; **изо дня в день** инэӈинэӈги; **выходной день** дэрупкичи инэӈи

деньги, *мн. (бумажные)* гумаска; *(металлические)* копејка; **билет стоит рубль тридцать** билету тамани геда гумаска иланду копејка

депутат, *м.* депутату; **депутат сельсовета** сельсовету депутатуни

дергать (дергаю, дергаешь) ҳарҳи́тчи́вури; тӧмбури

деревня, *ж.* ғасса

дерево, *ср.* мӧ

деревянный (-ая, -ое) мӧма

держать (держу, держишь) апу́чи́вури; дапу́тавури; *(спрятав)* буjпувури

дернуть (дерну, дернешь) ҳарҳи́вури, тӧни́си́вури

десятеро (вдесятером) ъӧн'н'е

десятка, *ж.* ъӧрағда

десятый (-ая, -ое) ъӧји

десять 1) ъӧн; **десять дней** ъӧлта; **по десять** ъӧтал ~ ъӧси́у́тал, ъӧн-ъӧнъи; **только десять** ъӧру́қа; **десять раз** ъӧра; 2) *(при счете оленей)* ъӧрогдо, ъӧрок

детёныш, *м. (зверя, птицы)* дэврэ(н-)

дети, *мн.* пурил; **мои дети** би пурилби; **у нас детей нет** бу пурила ана

детский (-ая, -ое) путтэни; **детская игрушка** путтэни хупикку ~ путтэ хупиккуни; **детский сад** детскај садику ~ пурил бити дуку

детство, *ср.* нӯчи, детство; **в детстве** нӯчиъъи

дешевый (-ая, -ое) ъа

дикий (-ая, -ое); **дикий олень** си́ро(н-)

диктант, *м.* диктанту; **мы писали диктант** бу диктантумба нюруӷапу

дитя, *ср.* пиктэ, *(ребёнок)* путте ~ путтэ

длина, *ж. с притяжат. афф.* ӈон'и́ла; сӯ

длинный (-ая, -ое) ӈон'и́ми́

длинноватый (-ая, -ое) ӈон'и́ми́ӄа

для, *предлог; передается при помощи суффикса назначительного падежа* -ду, -до *(с притяжат. оформлением)*: **я для тебя шапку взял** би апундо̄си гатчимби

днем инэӈ ~ инэӈги

дно, *ср.* пэрэл; **дно ведра** бидэрэ пэрэлни

до, *предлог;* 1) *(о времени) передается суффиксом местного II падежа* -ла ~ -лэ; -дула ~ -дулэ: **старик до ночи сети ставил** мапа долбодола тулэчихэни-тэни; 2) *(о месте) передается суффиксом винительного падежа или возвратного притяжания (с глаголами* а̄птувури, исувури *и т.п.)*; **шли-шли, до своего места дошли** ӈэнэмӡе биккури а̄птӯӷачи; **до дома богатыря дошел** но̄ни маӈганучи дуккуни а̄птуханита̄ни

добавить (добавлю, добавишь) поивури ~ пойвури ~ пойури

добираться (добираюсь, добираешься) а̄птӯвури

добрый (-ая, -ое) ӯли́ӈган'ан'е; *(ласковый)* гуӡилэ, ӯни́ӈга моролӯ

добывать (добываю, добываешь) *(промышлять зверя на охоте)* бэйчӯвури; ва̄тчи́вури

добыть (добуду, добудешь) *(зверя на охоте)* ва̄ури

добыча, *ж.* бэйӈэ ~ бэеӈэ; ва̄ли́ ~ ва̄яли́

доверенный (-ая, -ое) кэктэмӡи

доверить (доверю, доверишь) аӷдавури

довольно элэ, и́си́

догадаться (догадаюсь, догадаешься) мэ̄дэвури, са̄ури, тэдэвури

догадываться (догадываюсь, догадываешься) хэнумбури

договариваться (договариваюсь, договариваешься) токтомотчи́вури

догонять (догоняю, догоняешь) ха̄пӄамбури ~ ха̄кпамбури

догнать (догоню, догонишь) ҳасапӯлавури

доехать (доеду, доедешь) а̄птӯвури; и́си́вури

дождевик, *м.* тугдэсу; *(плащ)* уттэури

дождливый (-ая, -ое) тугдэқту; **дождливый день** тугдэқту инэӈи

дождь, *м.* тугдэ ~ тугӡэ; **идет дождь** тугдэни

доить (дою, доишь) сӣри́вури; **я дою корову** би йха́мба сириви

дойти (дойду, дойдешь) йси́вури, а̄пту́вури

доктор, *м.* оқти́ти́мӡи́ ~ оқти́чи́мӡи́; **доктор** *(женщина)* **дала лекарство** оқти́чи́ э̄ктэ бӯхэни оқтомба

долбить (долблю, долбишь) *(лед)* дучивури, ӯчивури

долг[1], *м.* *(взятое взаймы)* нанда; **взять в долг** нандавури

долг[2], *м.* *(обязанность)* долг(у)

долгий (-ая, -ое) ӷоро ~ ӷороло

долго горо

должник, *м.* нандақу́

долина, *ж.* до̄

дом, *м.* дуку; **мой дом** би дукуби; **наши дома** бу дукусалпу

домик, *м.* дукута

домашний (-яя, -ее) дукуни; **домашний адрес** дукуби адресини; **домашний олень** у́ла

дописать (допишу, допишешь) н'урими хоӡӡи́вури

дополнять (дополняю, дополняешь) пои́вури

дорога, *ж.* поқто; **по дороге** поқтокке; **прокладывать дорогу** поқту́вури

до свидания *(уходящий)* у́ли́ӈӷа(ӡи) дэрэӡису; *(остающийся)* у́ли́ӈӷа(ӡи) ӈэнэв

доска, *ж.* 1) *(строительный материал)* қалу́му́ри́; 2) *(школьная)* доска; **классная доска** класснај доска; 3) *(для кроя, резания)* худэ(н-)

достаточно йси́, элэ

достать (достану, достанешь) *(вынуть)* аӷбу́мбури

дочь, *ж.* э̄ктэ путтэ; **моя дочь** би эктэ путтэби; **ее дочь** но̄ни эктэ путтэни; **моя мать назвала дочь Леной** би э̄нимби э̄ктэ путтэби гэлбурихэни Ленаӡи

доярка, *ж.* си́ри́мӡи, доярка; **моя мама — доярка** би э̄нимби си́ри́мӡи ~ би э̄нимби уjлэ̄ни дояркаӡи

дразнить (дразню, дразнишь) су́лу́давури, ки́каривури, ала̄ма̄чи́вури

драка, *ж.* сори́(н-)

драть (деру, дерешь) *(кору, бересту)* синувури ~ синэвури

драться (дерусь, дерешься) 1) сори́вури; сори́матчивури; 2) *(на кулаках)* чу́ӷамачи́вури

драчун, *м.* сори́ла, су́лу́қта, сори́ӈгу́ну́

дремать (дремлю, дремлешь) ду́ӈгали́вури

дремучий (-ая, -ее) *(о лесе)* 1) *(густой, труднопроходимый)* лубди ~ лугъ̄; 2) *(заросли, чаща)* си́гу́

дробь, *ж. (охотничья)* саса

дрова, *мн.* мо̄, ғоло; **куча дров** мо̄соқто

дрожать (дрожу, дрожишь) *(от озноба)* су́ру́ннавури; *(от холода, страха)* силдумбури ~ силдунувури; сирунувури

друг, *м.* анда, ъ̄; *мн. ч.* андаи́л, ъ̄сил; *обращ.* эдэ

другой (-ая, -ое) гоj ~ гои́ ~ гojн'е

дружба, *ж.* дружба

дружить (дружу, дружишь) андаи́лавури ~ андаи́матчи́вури; ъ̄ла́чивури

дружно андаи́лами́, гэсӯ

думать (думаю, думаешь) боддовури ~ бодовури; мурутчивури

дупло, *ср.* куңгэ, саңға

дурак, *м.* аналу́, ақа̄ри́; мурулана, идэлэ ана

дуть (дую, дуешь) 1) пувури ~ пујури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется*; **дует**) *(о ветре)* хэдумбури

душа, *ж. (человека)* пана(н-)

дым, *м.* саңна ~ саңнақа, сугби(н-)

дымить (дымлю, дымишь) саңнамбури ~ саңначивури; пуккиңъ̄вури; *(чем-либо)* саңнамбомбури; пуккитчивури

дымокур, *м.* самңи́қу́ ~ саңми́қу́; пу́ки́ ~ пу́кки́

дыра, *ж.* 1) *(на ткани, шкуре)* гудэ; 2) *(в камне, дереве)* саңа ~ саңға; 3) *(на месте прокола)* путэ

дырявый (-ая, -ое) саңгалу́ ~ саңгамали́; путэ̄, сэмпэкэ

дырявить (дырявлю, дырявишь) саңгаси́вури; *(протыкать)* путэ̄вури

дыхание, *ср.* эриксэ

дышать (дышу, дышишь) *(о человеке)* эривури ~ эрувури; 2) *(о животном – тяжело, высунув язык)* пэ́ри́вури

дядя, *м.* 1) *(по отцу)* ага(н-), сагдау́; 2) *(по матери)* гуси(н-)

дятел, *м.* биррэ(н-), курэктэ

Е

еда, *ж.* дэпи ~ дэппэ; *(продукты)* сэ́ву́гда

едва 1) *(еле-еле)* су́ла̄ ~ су́ла̄и; су́ла̄-су́ла̄; су́лэ̄-су́лэ̄; 2) *(чуть-чуть)* кэтэттэ; хэрэ ~ хэры; хэрэ-хэрэ

единица, *ж.* 1) *(цифра)* ғэда ~ ги́да; 2) *(отметка)* единица

единственный (-ая, -ое) умукэ, умукэмэли́

ежегодно анан'йдӯнӣ

ежедневно инэнидӯнӣ

ездить (езжу, ездишь) 1) *(на чем-либо)* пуливури; *(на нарте, санях)* оқсоддовури; 2) *(верхом на олене)* ӯттавури

ель, *ж.* ҳасӣқта

если *союз; передается при помощи глагольных суффиксов* -ӷи ~ -ги *(условно-уступительная форма)*: **если я не пойду** мин нэнэӷиви; **если я куплю оленей** мин улаба гадаӷиви; **если ты спросишь** син панусиӷиси; **если не отдашь, я тебя убью** эсигиси бӯрэ, би симбе вāрилами

есть[1] *(быть)* бивури; **я (есть) орочонка** би ӯлта (биви)

есть[2] **(ем, ешь)** *(питаться)* дэптувури ~ дэппувури

ещё гочӣ ~ готтӣ

Ё

ёж, *м.* ӯтāрӣпӯ

ёлка, *ж.* ҳасӣқта мōни; ёлка; **новогодняя ёлка** ситэв анан'и ҳасӣқтани

ёлочный (-ая, -ое) ёлочнаj; **ёлочная игрушка** ёлочнаj хупикку ~ ҳасӣқта хупиккуни

ёрш, *м. (морской)* аоӯа анаман'и

Ж

жаба, *ж.* ӷабала, кутуjэ

жабры, *мн.* сэнэ

жаворонок, *м.* ботавчӣқӯ, ботаӈгӣнӯ; сама(н-) нэчэ

жадничать (жадничаю, жадничаешь) бӣлдадавури

жадно бӣлда

жадный (-ая, -ое) бӣлда, қӯта, парӷа

жалеть (жалею, жалеешь) 1) *(сожалеть, раскаиваться)* мӯналӣвури; 2) *(любить, ласкать)* гуӽэлэвури; 3) *(беречь)* каjрамбури, сагдамбури

жалко 1) *(кого-либо)* гуӽэлэ; 2) *(что-либо)* мӯнāлē ~ мӯналӯлӣ

жаловаться (жалуюсь, жалуешься) *(на кого-либо)* кэсэривури, ҳапсӣвури

жар, *м.* хэку ~ хэкко

жара, *ж.* пеӽӣра

жарить (жарю, жаришь) 1) *(на сковородке, решетке)* далдавури ~ далдатчӣвури; 2) *(на вертеле, шампуре)* сӣлотчӣвури; 3) *(обжаривать – в сале, масле)* қақтӯвури

жаркий (-ая, -ое) хэккули ~ хэкуси

жарко хэккули ~ хэкуси

ждать (жду, ждёшь) ҳалāтчӣвури

жевать (жую, жуешь) сēури

желать (желаю, желаешь) *(плохого)* кэсэдэвури

железный (-ая, -ое) сэлэмэ; **железная дорога** сэлэмэ поқто

железо, *ср.* сэлэ

желтеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **желтеет**) 1) *(становиться желтым)* сōғдомбури; н'оғдомбури; 2) *(вянуть – о траве, листьях)* ҳамҥавури ~ ҳамҥи́вури

желтоватый (-ая, -ое) сōғдолу́ бӣ, н'оғдолу́ бӣ

жёлтый (-ая, -ое) сōғдо(н-), нōм

желудок, *м.* 1) *(человека, животного)* нумис'э; 2) *(рыбы)* сисимэ

жена, *с притяжат. афф.* аси́, мама; *мн. ч.* аси́ни́л

женатый, *м.* аси́л'л'у́

жениться (женюсь, женишься) аси́қал'ӑури ~ аси́л'ӑури

женский (-ая, -ое) аси́нни, ӗктэнни

женщина, *ж.* ӗктэ, аси́

жесткий (-ая, -ое) қоҳ-қоҳ би

жечь (жгу, жжешь) дэҩдэчи́вури

живой (-ая, -ое) 1) *(не мертвый)* ују(н-) ~ ујугу; 2) *(подвижный)* кӗлэ(н-); қу́сал

живот, *м.* 1) бокко; 2) *(внутренности)* хэмугдэ

животное, *ср.* 1) *(домашнее)* уҳи(н-); 2) *(дикое)* бэјнӗ; 3) *(пушное)* си́нақталу́; 4) *(мелкое дикое)* усэлтэ

жидкий (-ая, -ое) мӯвунэ, мӯхунэ

жизнь, *ж.* ују(н-), бӣни

жила, *ж.* хуму, суму

жилье, *ср.* ҙу́гди́, дуку

жир, *м.* 1) *(оленя, барана, медведя, тюленя)* ҙоччо; 2) *(жидкий)* и́лда; 3) *(вытопленный)* симурэ; 4) *(животного около головы)* си́ну́

жирный (-ая, -ое) бодо(н-) ~ боддо(н-)

житель, *м. (села)* ғасан'н'ӗ

жить (живу, живешь) бивури, балҙи́ури

жужжать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **жужжит**) *(о комарах)* кенҙивури

жук, *м.* паравý ~ параý

журавль, *м.* киру ~ кирэу

журнал, *м.* журнал(у)

журчать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **журчит**) *(о воде)* лэдэмбури

З

за, *предлог;* 1) *передается при помощи послелога* ҳамари́-: **за дом** *(спрятаться)* дуку ҳамари́дуни; **за домом** *(идти)* дуку ҳамари́қи́ (ңэнэвури);

2) *передается суффиксом местного I падежа* -ду: **я медведя за уши буду держать** би бојомбо сёндуни даппёлами; 3) *передается суффиксом местного II падежа* -ла/-лэ; -дула/-дулэ: **теперь я тебе за твоего медведя плачу** эси би ситтэи бојоңуласи таммёви; 4) *передается суффиксом творительного падежа* -ӡи: **день за днем** инэң(и) инэңӡи

забияка, *м.* и *ж.* сори́ңгу́ну́; сори́ла

заблудиться (заблужусь, заблудишься) мӣури ~ мӣхэвури

заболеть (заболею, заболеешь) энулӯвури; *(простудиться)* мухулэвури

забор, *м.* курэи, кэрэ(н-)

заботиться (забочусь, заботишься) бэлэтчивури, эксэвури, мандуривури

заботливый (-ая, -ое) эксэпсули

забывать (забываю, забываешь) омӷовури ~ оңбовури

завариваю, завариваешь): заваривать чай силэпэмбури, силӗбгичивури

завернуть (заверну, завернешь) 1) *(во что-либо)* хукулитчивури, ӄаптавури; 2) *(веревку, невод)* тумувури

завод, *м.* завод(у); **консервный завод** консервнај заводу

завтра чи́мана ~ ти́мана

завтрак, *м.* ӡавтрак(у); дэпи чи́мај

завтрашний (-яя, -ее) чи́манапчи́ ~ ти́манапти́

завыть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **завоет)** 1) *(о ветре)* хэдуливури; 2) *(о животном)* бӯниливури

завязать (завяжу, завяжешь) уӈливури

завязаться (завяжусь, завяжешься) *(поясом, веревкой)* тоңи́тчи́вури

завязки, *мн. (у одежды)* мимэттэ; *(у обуви)* уиптэңги, суксэ

завязывать (завязываю, завязываешь) *(узел)* хуннувури ~ хуннуври; *(завязки)* уӈи́тчи́вури

загадка, *ж.* нэнӗвкэ, гаӈаво; **загадывать загадки** нӑңбу́тчи́вури

загибать (загибаю, загибаешь) 1) *(складывая материю, бумагу и т.п.)* наму́ли́тчи́вури; 2) *(сгибать)* му́ӄпу́тчи́вури

заглядывать (заглядываю, заглядываешь) ӷолпотчи́вури ~ ӷорпочи́вури

заглянуть (загляну, заглянешь) ӷолпомбури ~ ӷорпомбури, итӗвпури

загнуть (загну, загнешь) моӄчу́лавури; муӄпу́ри́вури

заголовок, *м.* заголовок

загораться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **загорается**) дэ̄дэлэвури

загораживать (загораживаю, загораживаешь) қадавури ~ қадāури; кэрэмбури

загородить (загорожу, загородишь) курэjвури

заготовить (заготовлю, заготовишь) барғи́вури

задание, *ср.* задание

задача, *ж.* задача; *мн.* задачал

задний (-яя, -ее) ҳамари́

задыхаться (задыхаюсь, задыхаешься) паңавури

заезжать (заезжаю, заезжаешь) пуjэвури, йури

заживать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **заживает**) *(о ране)* ҳодовури; **рана не заживает** пуjэ эсини ҳоддо

зажигать (зажигаю, зажигаешь) 1) *(огонь – в костре, печи и т.п.)* и́вамбури; 2) *(электрический свет)* дэгдэлэвури; **зажги свет в доме!** дукуду светто дэгдэллэну!

заика, *м.* и *ж.* кэлэмэ

заикаться (заикаюсь, заикаешься) кэлэмэдэвури ~ кэлэмэтчивури

заканчивать (заканчиваю, заканчиваешь) ҳоӡи́вури ~ ҳоӡӡи́вури

закат, *м.* су(н-) тӯӡини

закидывать (закидываю, закидываешь) *(невод)* кэрэвури; *(сеть)* тулэвури

закипать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **закипает**) *(о жидкости)* пуjлувури; **чай закипал** чаjи пуjлухэни

закон, *м.* дорō(н-); закон(и); **физические законы** физическај законил ~ физика законилни

законченный (-ая, -ое) ҳоӡи́пула

закричать (закричу, закричишь) пӯлāҳи́лувури; му́ралӯ́вури

закрывать (закрываю, закрываешь) 1) *(крышкой)* қӯпталавури; 2) *(на ключ; запирать)* jōсоловури, қаттаври; 3) *(дверь, окно)* соми́вури ~ соңми́вури ~ соммӯ́ри; 4) *(юрту покрышкой)* гуjивури

закутывать (закутываю, закутываешь) ҳутчивури

залезать (залезу, залезешь) *(на дерево)* муқтāури; *(вверх)* қаппаври ~ қаппаури

залечивать (залечиваю, залечиваешь) *(рану)* ҳовӯ́тчи́вури

залив, *м.* 1) *(речной, непроточный)* дэу(н-); *(речной с узким горлом)* хэвэрэ(н-); 2) *(морской)* тусиӯэ

замерзать (замерзаю, замерзаешь) сунӯвури, сиңгӯмбури

замертво ҳаýс

заметить (замечу, заметишь) тэдэвури ~ тэддэвури

замечательный (-ая, -ое) улúӈгану би

замечать (замечаю, замечаешь) мэдэвури; савúсýвури

замешивать (замешиваю, замешиваешь) *(тесто для оладий)* jурэливури

замерзнуть (замерзну, замерзнешь) синӷунувури, сунутчивури

замерзший (-ая, -ее) сингӯтчи, сутчини

замок, *м.* jōсо, қатаққу

замолчать (замолчу, замолчишь) хэмэ ōпувури

замораживать (замораживаю, замораживаешь) синӷӯвури

заморозить (заморожу, заморозишь) суӈӯнувури

заморозки, *мн.* нундúқа

замша, *ж.* ҳарапса

занавесить (занавешу, занавесишь) *(окно, дверь)* сэдэвури

занавеска, *ж.* сэдэвчэ

заноза, *ж.* сúлтэ

западный (-ая, -ое); **западный ветер** западнај хэду(н-) ~ западу хэдуни

запас, *м. (пищи)* доӷдо; сēвугда

запасать (запасаю, запасаешь) *(пищу)* доӷдоловури; **я запасла на зиму рыбу** би тувэтэj сундатта доӷдохомби

запах, *м.* пу(н-) ~ пӯниүэ; *(неприятный)* ӈōси; **запах мяса** улисэ пӯни

запеть (запою, запоешь) jājалувури

записать (запишу, запишешь) н'уривури

заплакать (заплачу, заплачешь) соӈомýлýвури

заплести (заплету, заплетешь) *(косу)* сúлúвури

заплетать (заплетаю, заплетаешь) *(косу)* сúлúтавури

заполнить (заполню, заполнишь) *(чем-либо)* далýппúвури

запомнить (запомню, запомнишь) сāлтавури; эдэвури; **я запомнил сказку** би саҳурива эдэхэмби

запрещать (запрещаю, запрещаешь) вақалавури; қамалúвури; қадавури, папýлавури

запутать (запутаю, запутаешь) хýкýлитчúвури

запястье, *ср.* қомý

запятая, *ж.* запятая; **я поставила запятую** би запятајва н'урихэмби

зараза, *ж.* дāлчú

заразиться (заражусь, заразишься) *(чем-либо)* дāури, дарилавури

заразный (-ая, -ое) дāлчú

заранее эридул'л'ēни

заросли, *мн.* сӣй ~ сӣгӣ

зарубка, *ж.* ҳалӡӣсу; сай(н-)

зарывать (зарываю, зарываешь) хумувури

заря, *ж.* ғӗва(н-)

зарядка, *ж.* ӡарядка; **утренняя зарядка** тӣмапти зарядка

заряжать (заряжаю, заряжаешь) *(ружье)* тэвэвури, тэувури

засмеяться (засмеюсь, засмеёшься) ӣнӘлувури; **девочки засмеялись** Әктэ пурил инӘлуӯэти

заставлять (заставлю, заставишь) 1) *(делать что-либо)* андӯпӯмбури; 2) *(разыскивать кого-либо)* гэлэвэмбури; гэлэктэвури; 3) *(взять что-либо)* дāпаӯмбури; 4) *(идти куда-либо)* ӈэнэӯмбури; 5) *(спать)* āқпамбӯмбури

застегнуть (застегну, застегнёшь) *(пуговицу)* тоҳоловури

застежки, *мн.* *(у одежды)* мимэттэ

заступаться (заступаюсь, заступаешься) *(за кого-либо)* ақсачӣвури

засуха, *ж.* засуха, ҳолӡӣтчӣха(н-)

засушить (засушу, засушишь) ҳолдовури; *(на солнце)* ҳолӡӣтчивури

засыпать (засыплю, засыплешь) хумувури

засыпать (засыпаю, засыпаешь) 1) *(начинать спать)* āпқамбури; **тише, ребенок засыпает!** хэмэ, путтэ āпқандакка!

засыпаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **засыпается**) хумупчивури

затем тараӈгатӣ, чōтчи ~ чōччи

затормозить (заторможу, затормозишь) *(нарту остолом)* қаврӣлавури

затылок, *м.* апаӣ; утуму

заход, *м.* *(солнца)* сӯ(н-) тӯӡини

заходить (*1-е и 2-е лицо не употребляется;* **заходит**) *(о солнце)* тӯӡивури

зачем ҳаjбуӡӡе

зачерпнуть (зачерпну, зачерпнешь) сōпӯлавури

зашуметь (зашумлю, зашумишь) ҳаӯлувури

защита, *ж.* ақсāчӣ ~ ақсаччи

защитник, *м.* ақсāчӣ; ҳӯрӣтчӣмӡӣ

защищать (защищаю, защищаешь) ақсāчӣвури

защищаться (защищаюсь, защищаешься) алӣнавури

заяц, *м.* тӯқса

заячий (-чья, -чье); заячья шкура тӯқсақса, тӯқсасқа; **заячий след** туқса поқтони

звать (зову, зовёшь) 1) *(окликать)* ӈарӣвури; **старик звал сына** мапā путтэни ӈарӣхани; 2) *(называть)* гэлбудэвури

звезда, *ж.* васи́ḳта, ун'э̄р'и; **Полярная звезда** Бу́раḳта; **морская звезда** наталбо̄ри

звёздочка, *ж.* ун'э̄р'этэ

зверь, *м.* 1) *(крупный)* бэjӈэ̄; 2) *(мелкий)* усэлтэ; 3) *(пушной)* нэпултэ, си́наḳталу́

звёздный (-ая, -ое) васи́ḳталу

звонить (звоню, звонишь) 1) *(колокольчиком, звонком)* ḳоӈгичивури; 2) *(по телефону)* звонивури

звонкий (-ая, -ое) 1) *(о голосе)* н'и́ламу́; 2) *(звучный)* у́jпуӈгэ

звонко ḳаттаӡу́

звонок, *м.* ḳоӈгоḳто, чо̄ра

звук, *м.* сёсу́(н-); уи ~ уjси

звучать *(1-е и 2-е лицо не употребляется*; **звучит)** сёси́мбури; уjвури ~ уjсивури

здание, *ср.* дуку; **здание школы** тату́ттику дуку

здесь иду ~ jэду ~ эду ~ эjэду

здороваться (здороваюсь, здороваешься) сородивури

здоровый (-ая, -ое) 1) *(не больной)* аjа; энӯлу ана̄; ули́ӈга би; 2) *(крупный)* да̄ви́

здравствуй(те) сородё; баɣачи́ɣапу

зеленеть (зеленею, зеленеешь) н'о̄ɣдо опуву

зелёный (-ая, -ое) ɣёди́, н'о̄ɣдо

зеленоватый (-ая, -ое) н'о̄ɣдолу́ би́; са̄ри́лэ би

земля, *ж.* на̄; бо̄; **родная земля** бу на̄пу

землянка, *ж.* ба̄лаɣа

зеркало, *ср.* панапу́; **смотреться в зеркало** панапу́тчи́вури

зерно, *ср.* тэммэ ~ тэмэ

зима, *ж.* тувэ; **наступила зима** тувэдухэни

зимний (-яя, -ее) 1) *(об одежде, предметах)* тувэсу; **зимние рукавицы** тувэсу мамбаḳа; 2) *(о времени)* тувэпти; **зимнее время** тувэпти эри(н-); ♦ **зимний день** тувэри ~ тувэриттэ; ♦ **зимнее стойбище** тувэдэ(н-)

зимовать (зимую, зимуешь) тувэдэвури

зимой тувэ ~ тувэдӯтэннё

злиться (злюсь, злишься) аяḳтачи́вури; таɣдавури

злой (-ая, -ое) аяḳта; *(сердитый)* ḳи́ра, таɣдаха

злость, *ж., с притяжат. афф.* аяḳта

змея, *ж.* муи ~ мujɣи; *(большая)* дабда

знак, *м.* савви́, саи́(н-); **оставлять знак** сави́сувури; **давать знак** ниуӡивури

знакомиться (знакомлюсь, знакомишься) са̄мачи́вури, таɣди́вури

знакомый (-ая, -ое) н'имэ̄, н'имэ̄н'н'ё̄н'и

знамя, *ж.* тӯ(н-), нэвуру-пу(н-); знамя

знаток, *м.* сāлаӈа, сāла

знать (знаю, знаешь) сāури

зной, *м.* хэку, пеӡи́ра

зола, *ж.* пунэктэ(н-)

золото, *ср.* ајси́(н-), мэӈгу́(н-)

золотой (-ая, -ое) ајси́ма, мэӈгумэ

зрелый (-ая, -ое) *(спелый)* ху́ру́хэн

зреть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **зреет**) ху́ривури

зря баи ~ бај, таки

зуб, *м.* иктэ; **у меня болят зубы** минду иктэлби энӯсичи

зубной (-ая, -ое); зубная щетка иктэхэвку; **зубной врач** иктэл(зубнај) оӄти́чи; **зубная боль** иктэ энӯни

И

и, *союз;* 1) *передается при помощи присоединяемой к имени существительному (в позиции подлежащего) частицы* -ја ~ јо ~ јэ: **жили старик и старуха** мапа-ја мама-ја битчини; **муж и жена были очень богаты** мапа-ја мама-ја ӡиӈ баясал битчини; 2) *передается при помощи частицы* -да ~ -дда: **и опять медведь упал** бојо(н-) гочи-дда тухэни; **и ни одной я не убил** гēда-да этчимби вāра

ива, *ж.* туӈдэ; *(заросли)* буда

игла, *ж.* 1) *(для шитья)* кита, хулмэ; 2) *(для вязания сетей)* исалпи, салпи, сарпи

иглы, *мн. (хвойных деревьев)* суктэ, чипчиктэ

игра, *ж.* хупи(н-)

играть (играю, играешь) 1) *(о детях)* хупилэмбури

игрушка, *ж.* хупику ~ купику ~, ачи́ӷани́

идти (иду, идёшь) 1) *(передвигаться)* нэнэвури, нэнэчи́вури, ги́тчи́вури; **идти в гости** н'имэ̄ритчивури; **идти по следу зверя** ха̄ӄпамбури ~ хапӄамбури, эјивури; **идти за водой** мӯлэвури; **идти за дровами** мо̄ловури; 2) *(литься — о крови)* сабӡти́чи́вури

из (изо), *предлог;* 1) *(о месте) передается суффиксом исходного падежа* -ду: **он из своего дома ушел** но̄ни дукудуки нэнэхэни; **свой нож из ножен вынув** кучэмби куптудуни то̄ккотчи; 2) *передается суффиксом творительного падежа* -ӡи: **охотник выстрелил из ружья** ва̄ламӡи мēвчаӡи мēвчалахани; **я из пестрой шкурки на себя юбочку сделаю** би иргала наттаӡини хоссенӡи андусилами; 3) *передается суффиксом*

продольного падежа -ки ~ ке; -кки ~ -кке: **люди видят: изо рта медведя кровь течет** нарисал итчичи – бојо(н-) аӈмаккēни с'экс'э сабӡēни; 4) *(о материале) передается суффиксом прилагательного* -ма ~ мэ ~ -мо: **из бронзы** чӣриктэмэ; **из золота** ајси́ма; **на берегу моря из рога сделанные люди живут** наму кирани хуемэ нарисали яп битчичи; 5) *передается при помощи притяжательной конструкции (аффикса 3-го лица ед. ч.* -ни, *присоединяемого ко второму члену)*; **отрывки из сказки** саху́ри́ пōнилни; **книги из библиотеки** библиотека книгилни

избушка, *ж. (охотничья)* утэми

известие, *ср.* алду́

известность, *ж.* гэбу

известить (извещу, известишь) алду́ри́вури; *(кого-либо)* сāвомбури

издалека городу́; *(вдали)* гороло

из-за, *предлог;* 1) *передается при помощи послелога* таввēду́-: **из-за дома вышла собака** дуку таввēдуни ӈи́наӄа(н-) нэхэни; 2) *передается при помощи послелога* дāру́-: **они враждовали из-за женщин, из-за земли, из-за рыбы и зверя** нōчи сōррӯкил битчичи эктэ дāруни, нā дāруни, сундатта, бэӈэ дāруни; **мы опоздали из-за Тани** бу Таня дāруни хамариӯапу

излучина, *ж. (реки)* мунгэ

измазаться (измажусь, измажешься) бу́ргавури

изменять (изменяю, изменяешь) *(делать иным)* ӄалавури; ханнēсаи́ оси́вамбури

изменяться (изменяюсь, изменяешься) ханнēсаи́ оповури

измерять (измеряю, измеряешь) дāри́вури, измерилавури

изнутри *передается послелогом* дōӡиду-: **он из отверстия** *(букв.: изнутри отверстия)* **вылез** сана дōӡидуни нэхэни

изображать (изображаю, изображаешь) *(рисовать)* и́ргавури; *(делать)* андӯвури ~ анӡӯвури

из-под, *предлог;* 1) *передается послелогом* пэӡӡē-: **из-под кровати вылез кот** кэскэ коӈка пэӡӡēдуни нэхэни; 2) *передается конструкцией с глаголом* би-: **банка из-под сгущенного молока** кос'онка биттини панка; **банка из-под джема** ӡема биттини панка

изредка эмдэ-эмдэ, гēдар-гēдара

изучать (изучаю, изучаешь) татчи́вури; *(узнавать о чем-либо)* сāӯиттавури

икра, *ж.* ҳајри, чапā

иначе ғојҗи, ҳаԉнēсаи́, тэли

иней, *м.* саӄса, саԉэ

иногда ғēдара

иной (-ая, -ое) ғој ~ ғојн'е; ҳаԉнēсаи́ би

инструмент, *м.* хаҗу́(н-)

интересно пэскэпс'ē

интересный (-ая, -ое) пэскэпсу́ли

интересоваться (интересуюсь, интересуешься) ананавури, сāӄси́вури, пэскэвури

искать (ищу, ищешь) гэлэвури, гэлэктэвури

и́скра, *ж.* посѝ(н-), посѝӄта

испортить (испорчу, испортишь) *(сломать)* бу́ялпувури, ӄапу́лу́вури

испортиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **испортится**) 1) *(сломаться)* бу́яданавури; 2) *(пропасть, стать несвежим)* ԉōккѝлу́вури; н'аӄту́ осѝвури; *(прокиснуть — о молоке)* падпад осѝвури

исправить (исправлю, исправишь) 1) *(улучшить)* аялчѝвури; 2) *(починить)* аюԉу́тчѝвури

испугать (испугаю, испугаешь) ԉэлэмбури ~ ԉэлэвэмбури; *(чертом)* оԉдотчѝвури

испугаться (испугаюсь, испугаешься) ԉэлэвури, оловури

исток, *м. (реки)* дэрэ(н-)

история, *ж.* история; **история народа** гуру(н-) историяни

исчезать (исчезаю, исчезаешь) вэдэ— птувури

итак эрэԉэчи

их *(многим принадлежащие)* нооԉи́тчи; *(в составе притяжательной конструкции)* нōчѝ

июль, *м.* оӯоро бēнѝ ~ уӯоро бēнѝ; тулиэм бēнѝ

июнь, *м.* хуннӣ бēни, сѝлам бēни ~ сѝлла

К

к(ко), *предлог;* 1) *передается при помощи суффикса направительного падежа* -таи ~ -тэи; -таки ~ -тэки: **мы пошли к реке** бу унитаи ԉэнэӯэпу; **я прилепил к стене** би коритај камдухамби; **к врачу отправили** оӄтичимҗитаи ԉэнэвчичи; 2) *передается послелогом* бару-: **пойду-ка я к своему дому** би дукуби баруни ԉэннитэ; **к своему городу отправился** нōни хотомби баруни гитуми ԉэнухэни-тэни

кабан, *м. (дикий)* н'эктэ; *(домашний)* ҳурāӄ(а)

кабарга, *ж.* уҗэ ~ уҗэӯэ

каблук, *м.* укт'и ~ укчи; каблуку

каждый (-ая, -ое) таѝ-нѝ, ԉѝи-дэ чѝпалѝ, ғēдан'н'ē

как ҳони́; **как живете?** ҳони бису? **как тебя зовут?** ҳони си гэлбуси?

какой (-ая, -ое) ҳамача; **какой-то человек** ҳамача-ка нари; **в какой-либо день** ҳамачадда инэӈиду; **какой-нибудь зверь** ҳамача-да бэjӈэ

календарь, *м.* календарь

калуга, *ж. (рыба)* аӡи́(н-)

каменистый (-ая, -ое) ӡолосу́ ~ ӡолосу́кӯ

каменный (-ая, -ое) ӡоломо

камень, *м.* ӡоло

камыш, *м.* ҳолгоқта, ҳу́лду́қта ~ пу́лду́қта

канава, *ж.* тоӈдо, хулэқу, канава

каникулы, *мн.* каникулы

капать (капаю, капаешь) сабдавури ~ сабӡи́тчи́вури

капель, *ж.* сабдасал

капкан, *м.* қапи́ра ~ қапи́рақу́; қапқа(н-)

капля, *ж.* сабда

капуста, *ж.* капуста; **морская капуста** қанюj

карандаш, *м.* карандаш, нур'ику и́ргақӯ

караулить (караулю, караулишь) этэ̄ури

картина, *ж. (изображение)* дуру(н-), и́рга, картина

картофель, *м.* и́му, қартоска

кастрюля, *ж.* энуүэ ~ энуккэ, ко̄тели ~ кочоли

кататься (катаюсь, катаешься) пуливури; *(с горы)* сисочивури

катер, *м.* катери ~ катеру

каток, *м. (место, где катаются)* каток; сисотиққу

качать (качаю, качаешь) *(головой)* қоӈӡи́ри́вури

качаться 1) **(качаюсь, качаешься)** *(на качелях)* бэ̄бэ̄тчивури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **качается)** *(от ветра — о деревьях)* боёвури

качели, *мн.* бэ̄бэ̄чу

каша, *ж. (густая)* лала; *(жидкая)* мӯүнэ

кашель, *м.* сипки

кашлять (кашляю, кашляешь) сипкивури

кедр, *м.* ҳолдо мо̄ни́ ~ қолдо мо̄ни́

кедрач, *м. (собир.)* бо̄ӱи ~ бо̄ӱ

кедровый (-ая, -ое) колдомо; **кедровый стланик** бо̄jита ~ бojта

кета, *ж.* дава; *(нерестовая)* ӷоду́ ~ ӷоду́мали́

кетовый (-ая, -ое) *(из кожи кеты)* даваскама

кидать (кидаю, кидаешь) мэтэлэвури, ӡолодовури

килограмм, *м.* килограмма; **один килограмм** ӷеда килограмма

кино, *ср.* кино

кинуть (кину, кинешь) мэтэвури

кипеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **кипит)** пуjсивури, посоли́вури

кипятить (кипячу, кипятишь) пуювури

кипяченый (-ая, -ое) пуючи ~ пуюти; **дети пьют кипяченую воду** пурил пуюти мӯвэ умитчичи (уммити)

кисло ду́ре ~ ду́ру́ли́

кислый (-ая, -ое) ду́ре ~ ду́ру́ли́; си́да́ру́ли́

кисть[1], *ж. (руки)* ӈа́ла

кисть[2], *ж. (для краски)* бороӄӄу́ ~ борочӄу́

кит, *м.* кӗӈа; *(больших размеров)* ӄаўт

кишеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **кишит)** горги́вури

класс, *м.* класс(у)

классный (-ая, -ое) классна j

класть (кладу, кладешь) тэвэвури ~ тэувури; эксэтчи́вури

клевать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **клюет)** 1) *(о птице)* чокочи́вури ~ т'окоти́вури 2) *(о рыбе)* ӄалди́навури, сӗури

клеить (клею, клеишь) ӄамду́тчи́вури

клей, *м.* камду́(н-)

клещ, *м.* парраи́ ~ параў

клуб, *м.* клуб

клубок, *м.* поӈгол ~ поӈголо ~ поӈголта, момоӄто

клык, *м.* су́тта ~ су́ча

клюв, *м.* ӽоӄо(н-)

клюква, *ж.* ӷа́ӄта

ключ[1], *м. (от замка)* ату́ӄо, ёсо, ӄатаӄӄу

ключ[2], *м. (родник, источник)* дуктэ мӯни ~ jӯктэ мӯни

книга, *ж.* бичихэ, книга; **мои книги** би книгилби

коврик, *м.* ӄу́мала(н-), ӄоврита

ковш, *м.* ӄомбо; *(берестяной)* додов

когда ӽа́ли́

когда-то 1) *(очень давно)* ӽа́ла́н-да; 2) *(когда-либо)* ӽа́ли́-да; 3) *(когда-нибудь после)* ӽамарӗлду

коготь, *м.* ӽоси́ӄта; *(хищной птицы)* чаваӄта; **вцепиться когтями** чаваӄталавури

кожа, *ж.* 1) *(человека)* хэрэктэ; 2) *(животного)* натта; *(мягкая)* напу́; 3) *(рыбы)* су́бгу ~ су́гбу́; *(плохая)* далајма

кожаный (-ая, -ое) натама, су́бгу́мэ

коза, *ж.* и́мӯ

колбаса, *ж. (кровяная)* бојосӄо; *(мясная)* колоба́са

колено, *ср.* пэнэ ~ пэнэ(н-)

колесо, *ср.* сэӡэ(н-)

колокольчик, *м.* ӄоӈгокӄто, чӧра, ӄуӈгилэ

колотушка, *ж.* 1) дуктэу; 2) *устар. шаман. (бубна)* ӷи́сипу́(н-); **бить в бубен колотушкой** ӷи́сима́бури

колоть (колю, колешь) 1) *(разбивать, раскалывать)* ӄалтаси́вури; *(дрова)* ивэтчи́вури; *(орехи)* бу́јату́ривури; 2) *(протыкать – копьем, ножом)* ӷи́далавури, кучэлэвури

колхоз, *м.* кол'хози; **папа работает в колхозе** би амимби кол'хозиду ујлēни

колхозник, *м.* кол'хозинику

колхозный (-ая, -ое) кол'хознај; **колхозные олени** кол'хознај уласал; **колхозный катер** кол'хози катеруни

кольцо, *ср.* хӯн'аптӯ(н-); *фольк. (каменное)* ӄосо

колючий (-ая, -ее) сэпэрули

колючка, *ж.* сэпэриӄтэ

ком, *м. (снега)* поӈгол

команда, *ж.* команда

командир, *м.* ӡаӈгē(н-), командир(у)

командовать (командую, командуешь) ӡаӈгеравури, командавари; **он командовал** нōни командахани (ӡаӈгēрахани)

комар, *м.* ӈалмаӄта ~ ӈамнаӄта

комбинезон, *м. (детский, меховой)* ӄōпоми́

коммунист, *м.* коммунист(у); **я коммунист** би коммунисту бӣви; **мои родители – коммунисты** би амимби, энимби коммунистусал

коммунистический (-ая, -ое) коммунистическај

комната, *ж.* комната

комсомол, *м.* комсомолу

комсомолец, *м.* комсомолиси; **мой брат комсомолец** би аӷби комсомолиси

конверт, *м.* конверту

конец, *м.* **1.** дувэ, сō, эми ~ эмиӱэ; *(пояса, шнурка)* с'оксо; **2.** *(все, кончено)* элē

конечно эмби ~ эмбē

концерт, *м.* консерту

кончить (кончу, кончишь) хоӡивури

конь, *м.* му́ри(н-)

коньки, *мн.* коникил; **на коньках кататься** коникил'ӡи пуливури

копать (копаю, копаешь) хулэвури

копейка, *ж.* копејка; **билет стоит 30 копеек** билету тамани и́ландо копејка

копоть, *ж.* гулу; *(сажа)* нӯксэ

копошиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **копошится**) ӷоргивури

копыто, *ср.* ӄӯӄча(н-); *(оленя)* хӯрӯ́

копьё, *ср.* ӷи́да; **колоть копьем** ӷидавури; **метнуть копье** ӷи́далавури

кора, *ж.* си́насқа; *(хвойного дерева)* хӯрақта; **обдирать кору** *(хвойных деревьев)* хӯралавури

корень, *м. (дерева)* датā(н-); *(растения)* муиктэ; *(основание)* тэкэ̄(н-) ~ тэккэ(н-)

корзина, *ж.* и́тчару́, корзина

коридор, *м.* колидо̄ри; **в школьном коридоре** осколо колидоридуни

корм, *м. (для собак)* далав ~ даллау; *(для животных)* уӡи(н-) сēвуғдани

кормить (кормлю, кормишь) 1) *(человека)* дэпумбури; 2) *(ребенка — грудью)* кӯччуччувури; кӯтчувури; 3) *(собаку)* далавпувури ~ далаӯвури; 4) *(скот)* уӡивури

кормушка, *ж.* далав ~ даллаӯ

корова, *ж.* йха(н-)

коротенький (-ая, -ое) хурдумукэ, хумурукэ

короткий (-ая, -ое) хурдуми, хумурудумэ

коротко хурдуми, хумуру

коршун, *м.* ғасаваққӯ

корюшка, *ж.* би́ро; н'илчӯли

коса[1], *ж. (прическа)* си́ли́та, патаңги́

коса[2], *ж. (отмель)* тусэ

коса[3], *ж. (сельскохоз. орудие)* пӯси́қӯ

косить[1] **(кошу, косишь)** *(глазами)* иламаувури

косить[2] **(кошу, косишь)** *(косой)* пусивури

космический (-ая, -ое) космическај

космонавт, *м.* космонавт(у)

космос, *м.* космос(у)

косоглазый (-ая, -ое) аӣға; кэка, кэсу

костер, *м.* икпэ ~ ипкэ; **разводить костер** икпэвури ~ ипкэвури

кость, *ж.* 1) ғерапса ~ ғи́рапса; 2) *(крыла птицы)* хӯрақи́

костюм, *м.* костюм(у); тэтуэ ~ тэтуӯэ ~ тэто

косуля, *ж.* ги́у

кот, *м.* хусэ кэскэ

котел, *м.* куйӡӣно,о̄но, ӭно ~ энуӯэ, *(большой)* оромӯта

котенок, *м.* кэскэта

который (-ая, -ое) ҳаввӯ, саре ~ сари; **который из двух** ҳаввӯдӯма

кочевать (кочую, кочуешь) нулдивури ~ нулӡивури

кочка, *ж.* хупкэ; *(болотная)* дэјсэнэ, суңчи

кошка, *ж.* кэскэ

край[1], *м. (территория)* бо̄, на̄, краи; **наш край** бу на̄пу; **она в том краю жила** но̄ни бо̄дуни битчини; **Хабаровский край** Хабаровскај краи

край[2], *м. (чего-либо)* мӯтча ~ мӯчча; тэ̄(н?) ~ тэӯэ(н?), эмī ~ эмиӯэ; *(моря)* қи́ра, ғи́ри́

крапива, *ж.* пӣктэ; **суп из крапивы** пӣктэмо силэ (супу)

красавица, *ж.* пӯӯжи(н-) ~ пӯӯӝи(н-); ноди́ патала(н-)

красивый (-ая, -ое) нӧди́ ~ нӧди́ӄа ~ нӧду́ли́

красиво нӧди́ ~ нӧди́ӄа ~ нӧду́ли́

красить (крашу, красишь) боротчи́вури, н'и́ли́тчи́вури ~ н'и́ли́ччи́вури, саи́тчи́вури

краска, *ж.* бэхэ̄, ичэӄу

краснеть (краснею, краснеешь) 1) *(становиться красным)* сэгдэмбури, сэгдэли опӧури; 2) *(от стыда, злости)* халӝёури

красный (-ая, -ое) сэгдэ(н-)

красноперка, *ж. (рыба)* ӝи́ммда, посӄой

кремень, *м.* бу́раӄта

кремль, *м.* **Московский кремль** Московскаj кремили ~ Москова кремилини

крепкий (-ая, -ое) маӈга ~ маӈгавли́, маси́, ӄата; *(о льде)* гэддэмӝи

крепко маӈга ~ маӈгаӝи́; маси́; *(о льде)* гэддэмӝи

крепнуть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **крепнет)** *(укрепляется, усиливается)* маси́лавури

криво моӄчи́птан

кривой[1] **(-ая, -ое)** *(искривленный)* моӄчу́ ~ моӄчу́ру́нгу́

кривой[2] **(-ая, -ое)** *(косой, косоглазый)* кэсу, кэка, аи́ӷа

крик, *м.* му́ра(н-), пу́лāхи́

крикнуть (крикну, крикнешь) атараӈги́вури; му́рапи́мбури; пу́лāхи́пимбури

кричать (кричу, кричишь) 1) *(о человеке)* му́равури, пу́лāхи́вури, кӯнивури; 2) *(шуметь)* даjраӝи́вури; 3) *(о зайце)* ӽоббоби́вури

кровь, *ж.* с'экс'э

крошить (крошу́, крошишь) поӄпу́вури; пэкпурэвури

крошки, *мн.* пэкпурэпсэ, пэпкуптулэ

крот, *м.* саӷари му́ктули

круг, *м.* мороликту

круглый (-ая, -ое) мороли-мэ, поӈгол би

кругом хэрэли ~ хэрэлим, хэп

кружить (кружу, кружишь) *(ходить вокруг)* мороллу́вури

кружиться (кружусь, кружишься) хэриливури; **(танцевать)** мэвувури

крупа, *ж.* бу́да ~ бу́дда

крупный (-ая, -ое) да̄ви́ ~ да̄и́

крутить (кручу, крутишь) муривури; хэрэлиумбури ~ хэрэл'умбури

крыло, *ср.* дэктэктэ; ӽаса

крыса, *ж.* ат'ē ~ ач'ē ~ ачиӷа; сингэрэ

крыша, *ж.* гуидэ ~ гуиптэ, jā

крышка, *ж. (банки, кастрюли)* кӯпта(н-), пэпкэ; **накрыть крышкой** кӯптӯвури ~ кӯптӯлавури

крюк, *м.* 1) гоққо ~ гоқо; **зацепить крюком** гоқолавури; 2) *(для подвешивания чайника, котла над огнём)* олӟӣгӯа; 3) *(для вытаскивания больших кусков рыбы, мяса из котла)* урӣкку

крючок, *м. (рыболовный)* умбу, лочо ~ лочоқо, гоқо ~ гоққо; *(для подвешивания котла)* дакӣ

кто ҳаӣ ~ ҳајӯа; ԉӯи; **кто такой** ԉуӣӯэ ~ ԉӯјӯэ; **кто-нибудь** ԉуӣ-дэ ~ ԉуј-дэ; **кто-то** ԉуӣ-да ~ ԉуј-да; **в доме никого нет** дукуду ԉуи-дэ анаӯа

кувшинка, *ж.* қарқа

куда ҳавасаӣ, ҳоттоӣ

кузнечик, *м.* писки ~ сипси

кукла, *ж.* ҳоқо(н-)

куковать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **кукует)** кэувури

кукушка, *ж.* кэкку ~ кэу

кулак, *м.* сёттӯ, ӟӯрка ~ тӯрга ~ чӯрга; **бить кулаком** сёттӯлавури; чӯргӯлавури ~ тӯргӯлавури

кулик, *м.* пāмалдӯ, тоқтоԉо; чавчи ~ чаӯчи

культура, *ж.* кул'тура

культурный (-ая, -ое) культуралу, культурнај

кунжа, *ж. (рыба)* ҳōё ~ ҳōёдо

купаться (купаюсь, купаешься) 1) *(в реке, озере и т.п.)* паӯрӣвури, улэсивури ~ элбэсивури; 2) *(мыться)* ҳавпувури ~ ҳаӯвури, сӣлтӯвури

купить (куплю, купишь) ҳавпувури; ғāӯвури ~ ғатчӣвури

курица, *ж.* нақӯ(н-) ~ наққӯ(н-)

куропатка, *ж.* қабēла ~ қапбēла; *(весенняя, черноголовка)* пēмура

кусать (кусаю, кусаешь) *(грызть)* кэлэтчивури, сēури, сēривури

кусаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **кусается)** *(о насекомых)* иқтэмэмбури

кусок, *м.* пō ~ пōни, убӯ чӯԉгӯ; **резать на куски** кэрэмбури

кусочек, *м.* ҳақпā

куст, *м.* дэксӯ(н-); *(рябины)* мӣктэ; *(шиповника)* пулмэктэ; *(черемухи)* сиԉэттурэ; *(багульника)* сэккурэ; *(бузины)* ҳанғаттура

кустарник, *м.* дэксӯ(н-); *(вдоль реки)* дэпэјнэ

куча, *ж.* ӯммӯ

кушанье, *ср.* дэппи, сēвӯгда

Л

лагерь, *м.* лагери; **пионерский лагерь** пионери лагерини

ладно аjа, и-кэ, иккэ̄

ладонь, *ж.* пана ~ пан'а; **ударить ладонью** панадавури

лай, *м.* ɣу́ва

лазить (лажу, лазишь) *(подниматься)* қапавури, тӧқпоривури ~ тӧпқоривури

лампочка, *ж. (электрическая)* та̄ва

лапа, *ж.* бэгӡи, ҳосо

ласкать (ласкаю, ласкаешь) ала̄ури, бу́ли́вури, гуӡилэвури ~ гуӡэлэвури

ласково бу́ли́мӡи, гуӡилэ ~ гуӡэлэ ~ гуӡилэми

ласковый (-ая, -ое) бу́ли́мӡи; гуӡилэ ~ гуӡэлэ

ласточка, *ж.* хэлэи; *(береговая)* кача

лаять *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **лает)** *(о собаке)* ɣу́вавури

лебедь, *м.* кӯкку ~ кӯку

левый (-ая, -ое) дэунӡи

легенда, *ж.* тэ̄луӈгу ~ тэ̄луӈу; **рассказывать легенды** тэ̄луӈгувури ~ тэ̄луӈувури

легкий (-ая, -ое) хэнули ~ хэнуми ~ хэн'укэ

легко хэнуми ~ хэнумиӡи, *(свободно)* лур-лур; *(нетрудно)* у́ли́ӈга ~ у́ни́ӈга

лед, *м.* буккэ, бэлу, дӯккэ ~ дӯвэ ~ дӯкэ; *(весенний)* қӧ

ледоход, *м.* дукэ хэjэни

ледяной (-ая, -ое) буккэнӡи, дувэку; *(обледеневший)* бэ̄лу

лежать 1) *(лежу, лежишь)* а̄пақатчивури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **лежит)** *(находиться)* бивури; *(под снегом)* хумупчивури

лекарство, *ср.* оқто, таблетка

ленинский (-ая, -ое) ленинскаj

лениво баюӡи

ленок, *м. (рыба)* болта

лента, *ж.* лента; **красные ленты** сэ̄гдэ лентасал

лентяй, *м.* бая ~ ба̄ю

лень, *ж.* баи́ɣба, баи́

лепешка, *ж.* липэ̄скэ

лес, *м.* хурэ(н-), пурэ(н-), мӧсо; *(густой, труднопроходимый)* мӧсоқто

лесник, *м.* лесник(и)

лесной (-ая, -ое) лесной; пурэни; **лесная дорога** пурэ поқтони ~ пурэни поқто

лесоруб, *м.* мӧли́мӡи

лестница, *ж.* қапачу́, тоқпу́(н-) ~ топқу́(н?)

летать (летаю, летаешь) сэгдэвури

летний (-яя, -ее) ду́вари, ду́вари́тта; **летнее пастбище** ду́ва-

да ~ дӯвадан; **летняя шкурка** дӯвари натта

лето, *ср.* дӯва; **проводить лето** дӯвадавури; **наступило лето** дувадухани

летом дӯва, дӯвадӯтан'н'е

летучий (-ая, -ее); летучая мышь долболдӯ ~ долболдолӯ

летчик, *м.* летчику ~ леттику

летяга, *ж. зоол. (белка)* ҳонмӯ ~ ҳӯммӯ

лечить (лечу, лечишь) оқтичивури ~ оқчичивури

лечь (лягу, ляжешь) *(спать)* ақпамбури ~ апқамбури

ливень, *м.* маңга тугдэ

линейка, *ж.* линейка

линия, *ж.* яврақту; **проводить линию** явравури

линять *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **линяет)** *(о птице)* горӣвури

липкий (-ая, -ое) лӣңа-лӣңа би, лӣңга-лӣңга би

лиса, *ж.* сули; **черная лиса** лудул; **лиса-сиводушка** сэгдэ(н-)солӣ; **лиса-крестовка** хэлдэктэ; **лиса-чернобурка** китчири

лист, *м.* ҳамдата

лиственница, *ж.* сӣсӣ; *(молодая)* иңгӯса; *(карликовая)* дэпэjнэ

лиственничный (-ая, -ое) сӣсӣма

литература, *ж.* литература; **урок литературы** литература урокини; **детская литература** пурил литературачи

литературный (-ая, -ое) литературнаj; **литературный язык** литература кэсэни

литр, *м.* литра

лить (лью, льешь) хӯлпувури

лицо, *ср.* дэрэ ~ дэрэл

лишний (-яя, -ее) пуллэ ~ пуллэптӣ

лоб, *м.* пэ̄

ловить (ловлю, ловишь) 1) дāпатчивури; 2) *(рыбу)* сӯндаттамавури; *(удочкой)* лочоққовури, ҷаӯтаӯчӣвури, умбутчивури; *(неводом)* кэрэвури; *(сетью)* тулэчивури; 3) *(птицу)* ҳондӣтчӣвури ~ ҳондӣччӣвури; 4) *(зверя)* гэрэмэвури ~ гэрэмэдувури; *(арканом)* матӯлавпувури

ловкий (-ая, -ое) наптӣңга, сониңи

ловко наптӣңгаҳи; *(умело)* нам-нам

ловушка, *ж.* 1) *(на рыбу)* кэрэкку; 2) *(на птицу)* ҳондӣ ~ ҳондо; 3) *(на зверя)* гэрэ; *(на лисицу, соболя)* намбӯ ~ намгӯ ~ наңбӯ

лодка, *ж.* ӯгда, ҳай; *(большая парусная)* ада, кутули; *(большая старинная)* ҳалчӣгӣ(н?)

ложиться (ложусь, ложишься) *(спать)* ақпамбури ~ апқамбури

ложка, *ж.* хӯн'иа ~ хӯн'а ~ хӯн'ӣуа; *(для мешания в котле)* мӧнӣпӯ(н-) ~ мӧнӣчӯ(н-); *(большая)* иввӘ

лозунг, *м.* лозунгу

локоть, *м.* ӯјтэ ~ ӯитэ

ломать (ломаю, ломаешь) 1) қапӯтчӣвури, киԓдэлувури, буятчивури; 2) *(разламывать)* буядавури; 3) *(отламывать – сук, палку и т.п.)* гэлбэвури

ломаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **ломается)** буявури, буядавури, кикпэдэвури ~ кипкэдэвури

лопата, *ж.* хэрипу(н-), лопата

лопух, *м. (растение)* лӯту

лось, *м.* тӧ ~ тӧγо

лохматый (-ая, -ое) 1) *(о волосах, шерсти)* лубди ~ лугӡи ~ лугӡӗ; 2) *(растрёпанный)* лӣқсаԓа ~ н'еқсаԓга ~ н'еқсаԓга ~ н'иқсаԓга

лошадь, *ж.* мури(н-)

луг, *м.* авла(н-) ~ аӯла(н-)

лужа, *ж.* луса

лук[1], *м (растение)* судоли, элу

лук[2], *м. (оружие)* буриккэ ~ буриӯэ; **стрелять из лука** ԓалпавури ~ ԓарпавури

луна, *ж.* бӗ

лунный (-ая, -ое); лунный свет бӗлта

луч, *м.* ԓалпа

лучший (-ая, -ее) боԓго, улӣԓганӯ би

лыжи, *мн. (голицы)* қаяма; *(подбитые мехом)* сӯлгилта ~ сӯԓӯлта; *(охотничьи – широкие, короткие, подбитые мехом)* сӯԓӣлта; **идти на лыжах** сӯԓӣлтадавури

лыжник, *м.* сумилтаӡи гитчини бивури

лыжня, *ж.* қаяма поктони, сӯԓӯлта поктони

льдинка, *ж.* дукэ пӧни

любить (люблю, любишь) аявури ~ аявру; аявматчивури; ананасивури

люди, *мн.* нарил ~ нарисал

лягушка, *ж.* хэрэ, ӯдала ~ ӯдал

лягушонок, *м.* ӯдалата

лязгать (лязгаю, лязгаешь) *(зубами)* қатапчӣвури, силдумбувури, сирундувури

М

мавзолей, *м.* мавзолей; **мавзолей Ленина** Ленин мавзолейни

май, *м.* ҳун, хуннӣ бӗни, силлӑ бени

майка, *ж.* дӧвӯ ~ дӧӯӯ, майка

маленький (-ая, -ое) нучи ~ нучикэ

малина, *ж.* олӡиҳа, малина

мало оди ~ оюка ~ оюқанӡи́

мальчик, *м.* хусэ путтэ, ноӧоққа(н-)

мама, *ж. с притяжат. афф.* эни(н-); см. **мать**

марка, *ж.* марка

март, *м.* ту́ва бӗни, март; **Восьмое марта – женский праздник** март бӗни 8 инэӈни – экэл анарӑчи

масло, *ср.* и́лда, симурэ; **сливочное масло** ари́(н-); **растительное масло** растительнај и́лда

мастер, *м.* пақчи́ ~ пақчин'н'е; мастер(у) **мастер спорта** спорт мастеруни

мастерить (мастерю, мастеришь) пақчи́давури

мастеровой (-ая, -ое) пақчи́ӈга

мастерская, *ж.* мастерская

математика, *ж.* математика

матрас (матрац), *м.* матрасу, сэктэ

материя, *ж.* бу́су́

мать, *ж. с притяжат. афф.* эни(н-); **моя мать** би энимби; **твоя мать** си эниси; **его (её) мать** нӧни энини; *мн.ч.* энил; *обращ.* энэ ~ эннэ ~ энэкэ; **неродная мать** *(с притяжат. афф.)* энирэ(н-); **родные по матери** эничил

махать (машу, машешь) 1) *(руками)* дапси́вури; 2) *(хвостом – о собаке)* ҳалпу́равури

машина, *ж.* машина; **ехать на машине** машинаӡи ӈэнэвури

медаль, *ж.* медаль

медведь, *м.* бојо(н-) ~ буӡу(н-); *фольк.* мапа, си́ро

медведица, *ж.* **Большая Медведица** *(созвездие)* надаса ~ надасаӈи́, Дӑи повэлэ

медвежий (-ья, -ье) бојоӈи, мапаӈи, си́роӈи; **медвежья шкура** бојӧско

медленно эркӗ, эркӗӡи

медленный (-ая, -ое) эркӗ

медный (-ая, -ое) ҕӗу́ма, тӗвуси

медь, *ж.* ҕӗу(н-), тӗвус

мездра, *ж.* ҳалу́ӄта

мел, *м.* мел(у)

мелкий (-ая, -ое) 1) *(некрупный)* сӑр бӣ; 2) *(неглубокий)* пӑј ~ пӑүи́ ~ пӑјуӄа

мель, *ж.* паи́ бӧ, мели

менять (меняю, меняешь) дувэливури ~ дуэливури; *(изменять)* ҕалавури

меняться (меняюсь, меняешься) *(обмениваться)* дувэлимэчивури ~ дуэлимэчивури

мерить (мерю, меришь) *(измерять)* мерӑјдавури; дӑривури ~ дӑрривури

мести (мету, метёшь) *(подметать)* аҳи́ри́вури, ҳарпу́ри́вури

место, *ср.* бӧ; нӑ; *(для жилья)* бику; *(где спят – в жилище)* ӑвкӳ ~ ӑӳкӳ; *(промысла зверя, рыбы)* бэйчу; *(охоты)* бэйчуку

месяц, *м.* бӗ, месяс(у); **месяц январь** гиррав ~ гирав; **месяц февраль** гуси́ бӗни; **месяц март** тува бӗни; **месяц апрель** хум бӗни, кари бӗни; **месяц май** силла бӗни, ҳунни бӗни; **месяц июнь** хуннӑ бени, си́ллам бӗни; **месяц июль** оӳоро (уӳоро) бӗни, тулимэм бӗни; **месяц август** нучи сирокку, году́мали бӗни; **месяц сентябрь** да́й сирокку; **месяц октябрь** путта бӗни, бэӂэл бӗни; **месяц ноябрь** пу́ттӑкӳ бӗни, бэӂэл бӗни; **месяц декабрь** сагӂи́ бӗни

металл, *м.* сэлэ, метал(у)

метаться (мечусь, мечешься) бӧн'орси́вури

метель, *ж.* пундэ

метка, *ж.* сай́(н-) ~ савви́; **с меткой** самалки́

метла, *ж.* аҳири́ку́, ҳарпу

метр, *м.* метр(у)

метро, *ср.* метро; **Московское метро** Московскаj метро ~ Москва метрони

мех, *м.* си́накӳта

меховой (-ая, -ое) си́накӳтавна ~ си́накӳтама

мешать[1] **(мешаю, мешаешь)** *(размешивать)* сулумбури, кӳлавури; *(перемешивать – угли в очаге, костре)* сувэривури

мешать[2] **(мешаю, мешаешь)** *(быть помехой)* кӳадавури ~ кӳдатчи́вури

мешок, *м.* кулу, пута

мёд, *м.* сату́ ~ сӗто; кӣксо

мёрзлый (-ая, -ое) синӷӯтчи ~ синӷуччи

мёрзнуть (мёрзну, мёрзнешь) синӷӯмбури

мёртвый (-ая, -ое) бӯӂи, бӯни

мизинец, *м.* гаjав

мимо *(проходить)* сӣми; *(стрелять)* хӯра̄ми; **пройти мимо** сӣми нэнэвури

минога, *ж. (рыба)* нада санӂа

минута, *ж.* минута

мир[1], *м. (вселенная)* бӧ

мир[2], *м.* миру; **бороться за мир** соррукил бивури миру да̄руни

мириться (мирюсь, миришься) аjалди́вури

мирный (-ая, -ое) мирнаj; *(спокойный)* номоҳоу́кӳа

младший (-ая, -ее) *(брат, сестра)* неу ~нэв; *мн.ч.* нэнил, нэнисэл; **младший** *(из братьев, сестёр)* нэвдумэ ~ нэудумэ; **младший брат** нэвдумэн'н'е ~ нэвумэни

много бара(н-), *(многие)* гэрэ(н-), эгӂи

могила, *ж.* хумунэв, тондо

можно аjа

мозг, *м.* 1) *(головной)* йдэ; 2) *(костный)* ӽума(н-)

мой (моя, моё; *мн.ч.* **мои)** би, мин, миниӈи; **моя мама** би энимби; **мой отец** би амимби; **моя собака** мин ӈиндаби; **мой олень** мин улаби; **чей олень? – мой** ӈуи уланне? – миниӈи

мокнуть (мокну, мокнешь) чи́ӄпавури ~ чи́пӄавури

мокрый (-ая, -ое) чи́ӄпа ~ чи́пӄа

молния, *ж.* аӷди́; **сверкала молния** аӷди́ри́чи́хани; аӷди́ гилбэрэччини

молодёжь, *ж. (собир.)* пурэ̄сэл

молодой (-ая, -ое) пурэ ~ пуриӯэ; **молодой человек** пурэннэ

молоко, *ср.* молоко; *(грудное, женское)* ӄо(н-)

молоток, *м.* пало ~ палоӯа

молчаливый (-ая, -ое) хэмэхэмэ би

молчать (молчу, молчишь) хэмэ бивури

моментально пит, чул

монета, *ж.* монета; **серебряная монета** мэӈгумэ монета; **медная монета** ӷеума монета

моргать (моргаю, моргаешь) килэпчивури

море, *ср.* намӯ; **берег моря** намӯ кирани

морж, *м.* ӄоӈгор ~ ӄоӈгори́; суjхэ

морковь, *ж. (собир.)* моркови; **морковный сок** моркови сӯксэни

мороз, *м.* нӯӈди́ӄа ~ нӯӈдикэ

морозный (-ая, -ое) нуӈди́ӄа ~ нӯӈди́кэ; **морозный день** нӯӈди́кэ инэӈи

моросить *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **моросит**) пи́с'ор-пи́с'ор тугӡивури; пис'уривури

морошка, *ж.* ӽоjо

морской (-ая, -ое) намӯӈи; **морская капуста** ӄан'ӯj; **морская волна** ламӯ; **морской берег** ӄоjӈа

морщины, *мн. (на лице)* моси́раӄтӯ

мост, *м.* тӧ ~ тӧӯо ~ тӧӯу; тугдулэ мост(у)

мотор, *м.* мотор(у); **лодочный мотор** ӯгда моторуни

моторный (-ая, -ое) моторнаj; **моторная лодка** моторку ~ моторнаj лодка ~ моторку ӯгда

мотылёк, *м.* ихрӣ

мох, *м. (болотный)* намӯл'та

мочь (могу, можешь) муттэвури; **не мочь** албавури, идавури, мӗури, тэтэмбури

мошка, *ж. (собир.)* пуликтэ ~ пумиктэ

муж, *м.* эди; *обращение* эдэ; *мн.ч.* эддэл, эдинил, эдил; **мой**

муж би эдимби; **твой муж** си эдиси; **её муж** нōни эдини

мужчина, *м.* хусэ н'и ~ хусэн'н'е; нари́; **вдвоём с мужчиной** нари́ндо

музей, *м.* музей; **школьный музей** осколо музэjни; татчи́кӯ музэjни

музыка, *ж.* музыка

музыкант, *м.* музыкант(у)

мука, *ж.* упа(н-)

муравей, *м.* сируктэ

муравейник, *м.* сируктэ омони; сурунэв

мусор, *м.* āчи́рај(н-); **разбрасывать мусор** *(сорить)* āчи́рајнэвури

мутнеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **мутнеет)** соқтомбури

мутный (-ая, -ое) *(о воде)* соқтоли́

муха, *ж.* ӡи́л'о ~ ӡи́л'окто

мы, *мн.* бӯ

мыло, *ср.* мила; **он мыл руки с мылом** нōни ӈалани милаӡи силтухани

мыс, *м.* ӡоло

мысль, *ж.* моро(н-) ~ муру(н-)

мыть (мою, моешь) силтивури ~ силтувури; ҳавури

мыться (моюсь, моешься) ҳавпури ~ ҳаӯвури; мэпэ силтивури ~ мэпэ силтувури

мышь, *ж.* ат'ē ~ ачē; муктули; синӷэрэ; **летучая мышь** долболдӯ ~ долболдолӯ

мягкий (-ая, -ое) 1) дojo, напӯ-напӯ би; 2) *(о хлебе)* вел-вел оти́; 3) *(о волосах)* дэбэрӯли

мясной (-ая, -ое) улис'эӈи

мясо, *ср.* улис'э

мясорубка, *ж.* пэкпуку

мять (мну, мнёшь) *(разминать)* моӈӯ́вури ~ моӈӣ́вури; *(сминать)* сипэрувури

мяч, *м.* пакка(н-), мячик(у), таққаптӯ́

Н

на[1], *предлог; (о месте)* 1) *передается суффиксом местного I падежа* -ду: **на берегу моря** наму кирадуни; **на краю селения** хотто сōдуни; **на берегу одной реки** гӣда уни кирадуни; **на столе** остолиду; 2) *(о направлении) передается суффиксом направительно-дательного падежа* -таи ~ -тэи; -таки ~ тэки: **он на спину медведя прыгнул** нōни мапа аттатаини потчохони; **дом на нас завали** дукуби муну ojотоипу анахуссари; 3) *(о месте) передается суффиксом продольного падежа* -ки ~ -кē; -кки ~ ккē: **на боку медведя мясо торчит** бо-

jo(н-) холдоккēни улисэл агбитчичи; **на малу** *(почётное место в доме)* **одна дверь есть** эр малуки гӣда утэ бини; **на одной кочке трава обильно растёт** гӣда хупкэки чак паикта балӡигачи; 4) *(о способе передвижения) передается суффиксом творительного падежа* -ӡи: *(ехать)* **на оленях** – улаӡи: **они на оленях верхом ездили** нōчи улаӡи эмэнӡи пулипукили; *(ехать)* **на машине** – машинаӡи: **мы на машине в Оху ездили** бу машинаӡи Охатаj пулитчипу

на[2] *межд.* мā ~ нā; **на, Петя, куклу** мā, Педа, хокко!

наблюдать (наблюдаю, наблюдаешь) итэчивури, ēроқточивури

набок хэундэи

навага, *ж. (рыба)* қаңаj

наверно билэрэ, чайтани

наверх уjсэ, уjсэи; уввēтэи; **из отверстия наверх вышел** саңаңуби уjсэи ңэнухэни-тэни

наверху уjлэ ~ уввēлэ

навес, *м. (от дождя)* jā

наводнение, *ср.* мӯдэ

навсегда чӯп ~ тӯп, бӯлта ~ бултаи́ ~ бӯлтаj

навстречу атаптаи́, аталӣптаи́; **он шёл навстречу** нōни атаптаи́ ңэнэхэни

нагнуться (нагнусь, нагнёшься) мукчэдэвури; мокчоромбури ~ мукчурэмбури

награда, *ж.* награда, ус'у(н-)

наградить (награжу, наградишь) ус'умбури, наградивури

нагревать 1) *(нагреваю, нагреваешь)* хулдумулливури; **она нагрела воды** нōни мӯвэ хулдумуллихэни; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **нагревает)** *(о солнце)* намапомбури

нагрузить (нагружу, нагрузишь) тэввэчивури ~ тэучивури

над, *предлог; передается послелогом* уввēкке-: **над своей юртой лететь** аундавби уввекēни сэгдэвури

нагревать (нагреваю, нагреваешь) тэттивури ~ тэтувури

надеть (надену, наденешь) тэjдувури ~ тэтчивури

надеяться (надеюсь, надеешься) *(на кого-либо)* агдавури ~ ақтавури

надёжный (-ая, -ое) агдаври ~ агдаури; **надёжный человек** агдаврин'н'ē; тэдэ нари

надрать (надеру, надерёшь) *(коры, бересты)* синэвури

назад ҳамасаи́ ~ ҳамари́таи́; **он оглянулся назад** нони ҳамасаи́ итэхэни

название, *ср.* гэлбу; **название книги** книга гэлбуни

назвать (назову, назовёшь) гэлбувури ~ гэлбуривури; **моя мама назвала дочь Катей** би

энимби эктэ путтэби гэлбурихэни Катяӯи

наизнанку пӯйпутаӣ

наизусть йдэдэлэ ~ эдедэлэ; **знать наизусть** йдэдэлэ сāури

найти (найду, найдёшь) бāдӯвури; бāури ~ бакӄавури

наказать (накажу, накажешь) кэсуливури

накануне чисэни

наклеивать (наклею, наклеишь) қамдӯливури

наклоняться (наклоняюсь, наклоняешься) моқчоромбури ~ мукчурэмбури

наконец ҳаӯле ~ ҳавле; элэ-дэ

накрыть (накрою, накроешь) 1) *(покрыть)* дасӣвури ~ дассивури; 2) *(крышкой – банку, кастрюлю)* қӯптӯвури ~ қӯптӯлавури

налево дэуттэи; *(команда собакам)* нэвтэj!

наливать (наливаю, наливаешь) хулпувури

налим, *м. (рыба)* налим

намокнуть (намокну, намокнешь) ӯлаптувури

намочить (намочу, намочишь) ӯлавури

нападать (нападаю, нападаешь) таӈатчивури; *(о хищниках)* покчутчивури ~ покчэвури

напасть (нападу, нападёшь); напасть на след дāури; покто бāури

напёрсток, *м.* ҳӯнапту(н-)

наполнить (наполню, наполнишь) далуппӣвури

наполниться *(1-е и 2-е лицо не употребляется; наполнится)* далӯптӯвури

напоминать (напоминаю, напоминаешь) дōндӯвури

направо аттаӣ

напрасно (зря) баӣ ~ баj; такӣ

напротив 1) *(друг против друга)* атāпталӣ ~ атāпталӣнӟӣ; 2) *(вопреки)* мусэпэни; 3) *(на противоположной стороне)* баӟӟēла ~ баӟӟенӯ

напрямик пос, пос-пос, тэӈ

напуганный (-ая, -ое) ӈэлэсу, олопсӯлӣ

напугать (напугаю, напугаешь) ӈэлōмбури ~ ӈэлэмбури ~ ӈэлэвэмбури

напугаться (напугаюсь, напугаешься) ӈэллэвури ~ ӈэлэвури, оловури

нарисовать (нарисую, нарисуешь) ирґавури; бӯрґачивури

народ, *м.* гуру(н-); *(люди)* нарил ~ нарисал

нарочно jам

нарты, *мн.* тӯти ~ тӯтчӣ

нарубить (нарублю, нарубишь) ивэтчивури; ҳōпӯлавури; *нарубить дров* мōлловури

нарядиться (наряжусь, нарядишься) дабґивури

нарядный (-ая, -ое) багдӯхӣлу

наряжаться (наряжаюсь, наряжаешься) баɣдýχúвури ~ баɣдýχúури

насекомое, *ср.* қола ~ қолúʔа

насквозь пос-пос; полдо; *(через маленькое отверстие)* тап

настичь (настигаю, настигаешь) *(догнать)* ҳасапýлавури

настойчиво мӘкко

настойчивый (-ая, -ее) мэккō ~ мӘккуси

настоящий (-ая, -ее) *(подлинный)* тэддэ ~ тэдэ; *(нынешний)* эсипти; **настоящий человек** нāн'и́ ~ нāн'н'ēн'и́; тэдэ нари́; **настоящее время** эсипти эру(н-)

наступать[1] (наступаю, наступаешь) *(на врага, зверя и т.п.)* таɳатчúвури

наступать[2] *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **наступает)** 1) *(о времени года): (о весне)* нэɳнэвури (нэɳнэдухэни); *(о зиме)* тувэдувури (тувэдухэни); *(о лете)* дýвадýвýри (дýвадýхани); *(об осени)* болодýвури (болодýхани); 2) *(о времени суток): (о ночи)* долбодýвури (долбодýхани) ; *(о дне)* инэɳгинивури (инеɳгихэни)

насыпать (насыпаю, насыпаешь) хулдувури

натягивать (натягиваю, натягиваешь) тōмбури

научить (научу, научишь) татýтчивури ~ татýчúвури, алаусивури

находить (нахожу, находишь) баури ~ баққавури

находиться (нахожусь, находишься) 1) *(быть, располагаться)* бивури; **рядом с гаражом находится электростанция** гараж(у) дапкадуни электростанция бини; **мои дети находятся в школе** би пурилби осколоду битчичи; 2) *(пребывать – долго где-либо)* горолпувури

национальность, *ж.* национальность; **в нашей стране живут люди разных национальностей** бу нāдупу ӽиɳ баран национальности битчичи

начальник, *м.* ӽаɳгē(н-), дāймӽú

начать (начну, начнёшь) дэримбури

начертить (начерчу, начертишь) *(линию)* јавравури ~ јаýравури

начинаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **начинается)** дэрумбури ~ дэрэмбури; **начинается год** тэнэ ананину осини

наш (наша, наше; *мн.* **наши)** *(перед именем в притяжат. форме)* бу; мун ~ муну– ~ мун'у-; мунуɳги ~ мун'уɳги; **наша мама** бу энимбу; **наш отец** бу амимбу; **наши дети** бу

пурилпу; **наш дом** мун дукупу; **наша шапка** мун апумбу; **наша собака** муну ӈиндапу; **чей олень? – наш** ӈуj уланне? – мунуӈги

не, *частица*; 1) *(с глаголами) передается при помощи вспомогат. глагола* э-: **я не иду** би эсиви (~ эсув) ӈэнэ; **ты не боишься** си эсиси ӈэлэ; **я не говорил** би этчимби ундэ ~ би этчил ундэми; **ты не давал** си этчиси бӯрэ ~ си этчил бӯрэси; **вы не уходите** су эӽису ӈэнэ; **ты не говори** си эӽи ундэ; 2) *(с именами прилагательными) передается при помощи отриц.* ана: **немой** *(не говорящий)* кэсэл ана; **незамужняя** *(не имеющая мужа)* эдил ана; **неженатый** *(не имеющий жены)* асил'(ā) ана; **несчастливый** кэсэ ана

небо, *ср.* бō, нāӈна; **облачное небо** тэвэскэ; **ясное небо** н'амн'аврӣ

небрежно орӄӣнӽӣ

небрежный (-ая, -ое) асара ана, орӄӣ(н-), небрежнај

невесёлый (-ая, -ое) агдаврӣ ана, *(печальный)* гассалу

невкусный (-ая, -ое) аптавлӣ ана ~ аптаӯли ана

невод, *м.* кэрэкку, адӯлӣ

невысокий (-ая, -ое) нэктэ ~ нэктэвкэ, гугдал'ана

неграмотный (-ая, -ое) неграмотнај

недавно ōрани, чисэни, эси мэнэ

недавний (-яя, -ее) ōрапчӣ, чисэпчи

недалеко лаӄа ~ лаӄалā, лаӄалӣ, лаӄаӽӣ, лаӽатаӣ, лаӽадӯ

неделя, *ж.* надалта, неделя

недостаток, *м.* абӯлту(н-)

незаметно дōлӯ

незаметный (-ая, -ое) итэпчи ана

незнакомый (-ая, -ое); незнакомый человек андаӽа

некогда 1) *(когда-то давно)* ӽālān-да; 2) *(нет времени)* экорпи: **мне некогда** би эсив корпи; **тебе некогда** си эсиси корпи

некрасивый (-ая, -ое) китарӯли, нōдӯлӣ ана

некуда хавасај-да, хаӽла-да

некто гēдан'н'ē

нельзя 1) *передается конструкцией с отрицат. глаголом* э- *в спрягаемой форме:* **вам нельзя уходить** су эӽису ӈэнэ; **мне нельзя уходить** би эӽиви ӈэнэ; **ему нельзя будет уйти** нōни эӽилини ӈэнэ; 2) *передается отрицательной формой пассивного причастия* эввури: **такое нельзя рассказывать** тамачамба эввури тэлуӈутчи; **искрящие дрова нельзя бросать**

в костер посила мӧва эввури мэтэлэчи иватај

нельма, *ж. (рыба)* аӡи́(н-)

немедленно нэ̄ ~ ны, пит, пэтэр, тором ~ торум

немного баԓ-да, хэрэ; *(чуть-чуть)* кэтэттэ

немой (-ая, -ое) кэсэл-ана

ненавидеть (ненавижу, ненавидишь) ғалу́вури, ғоссу́вури ~ ғосси́вури

ненавистный (-ая, -ое) ғоси́пасу́ли́

ненастный (-ая, -ое) орқи́(н-); **ненастный день** бујбэули инэԓи; тугдэкту инэԓи

необыкновенный (-ая, -ое) *(иной, отличный от других)* хаԓнэ̄саи́ би

неожиданно олоԓмоԓӡи́

неохотно баюӡи́

неподвижно қав ~ қау́

неподвижный (-ая, -ое) қав би ~ кау́ би

непонятно у́ттули́васи

непонятный (-ая, -ое) у́ттули́васи

неправда, *ж.* тэддэ эсиби; ӡиллэ(н-)

неправильно хаԓнэ̄саи́, орқи́(н-)

непрерывно лур

нерпа, *ж.* ғеокса, пэттэ; *(двух-трех лет)* оӡӡи́; *(одного-четырех лет)* а̄мусқи́ ~ а̄муспи́; *(пёстрая)* алаха

неряха, *м.* и *ж.* бороқту́на, наԓи́сава

неряшливый (-ая, -ое) наԓи́салу́

несколько ха̄су́н-да; **несколько раз** ха̄су́лта-дда

нести (несу, несёшь) 1) и́ру́вури; 2) *(держа в зубах — о животном)* иктэмэнэчивури

несчастный (-ая, -ое) кэси ана, гуӡӡилэ ~ гуӡилэ ~ гуӡэлэ

нет, *част.* ана, анаγа; **у нас нет детей** мунду анаγа пурил ~ бу пурилу ана; **у меня нет родителей** би энилу-дэ амилу-да ана ~ минду эни-дэ ами-да анаγа; **у него ничего нет** нӧндуни хаи-да анаγа; **в доме никого нет** дукуду ԓуи-дэ анаγа; **ты знаешь ...? нет, не знаю** си са̄риси ...? ана, эсиви са̄ра

нетрудно хэнумиӡи, ӡа̄

неудачник, *м.* далақтаха, дэјмэу; эбэлэ

неудачный (-ая, -ое) далақтаха

неужели биӡини

нефть, *ж.* нӯтэ

нечаянно эндэми

нигде хајду-да

нижний (-яя, -ее) 1) пэддэ ~ пэду ~ пэи; **нижнее бельё** дӧву́ ~ дӧγу́; 2) *(по течению реки)* хэдӡэ̄; **в нижнем течении реки** хэдӡэ̄лэ; **по нижнему течению реки** хэдӡэ̄пэ

низ, *м.* 1) *(нижняя сторона чего-либо)* пэду ~ пэӂӂē; **низ дома** дуку пэӂӂēни; **по низу** пэдэ-ни; 2) *(по течению реки)* хэдӂе; *(по направлению к низу)* хэдӂēкӣ ~ хэдӂētэи; 3) *(низина)* нэктэ̄ги

низкий (-ая, -ое) нэктэ ~ нэктэ̄вкэ; ғиғдал'ана

низко нэктэ̄ӂи;

низом 1) пэӂӂēпэ ~ пэӂипу; 2) *(по течению реки)* хэдӂēпэ

никак ҳо̄ни́-да эсиби

никакой (-ая, -ое) ҳамача--да; ҳајма-да

никто ӈуј-дэ

никуда ҳамаччу́ ~ ҳаматчу́; ҳавасај-да

никогда ҳали́-да

нитки, *мн.* купэ(н-); топқо ~ токпо

нитка, *ж. (сухожильная)* хуму ~ суму

ничего 1. ҳајва-да; **ничего не дадут** ҳајва-дда <энэл> бӯрэл; **2.** *в знач. част. (ладно)* аја; **жена его сказала: «Посуду свою испачкаю?» – «Ничего, положи!»** асини уччини: «Ал'ук-кул'би бороливи!» – «Аја, эксэв!»

ничком хумусэи ~ хумусэј ~ хумсэи

ничто ҳај-да (эсиби)

новогодний (-яя, -ее) новогодний

новость, *ж.* алду́; **принести новость** алду́ри́вури; **узнавать новости** алду́масивури

новый (-ая, -ое) ситэв ~ ситэу

нога, *ж.* бэгӂи; **моя нога** би бэгӂиви; **твоя нога** си бэгӂиси

ноготь, *м.* **(ногти**, *мн.)* ҳоси́қта

нож, *м.* кучэ(н-) ~ кучэүэ; *(большой, для срезания веток)* си́насу́; *(для строгания)* ғēсу́; *(для кройки)* ғи́су́ру́; *(охотничий)* даргӣ́; *(складной перочинный)* ма̄лти́ма;

ножницы, *мн.* ҳаӂа; ки́пти́; пу́си́ққу́

ноздря, ж. ҳу́ра(н-) саӈган'и; со̄ппо

ноль и нуль, *м.* ноли; **цифра ноль** ноли цифрани

номер, м. номер(у); **номер телефона** телефон номеруни

нора, *ж.* сипку; *(птичья, зимняя)* омо ~ омони́; **залегать в нору** сипкуӂувури

нос, *м.* 1) *(человека)* ҳу́р'а(н-) ~ ҳу́ри́ға(н?), наққса; 2) *(лодки)* ӂоло; 3) *(рыбы)* ҳоко(н-)

носить (ношу, носишь) 1) *(одежду)* тэјтчивури ~ тэтчивури; 2) **(приносить, доставлять)** ғасу́вури; 3) **носить воду** мӯливури; *(на коромысле)* ва̄ндавури; 4) **носить дрова**

мӧливури; 5) *(таскать, перетаскивать)* ороґпувури ~ ороқпотчи́вури

носки́, *мн.* доқто(н-), носки

носовой (-ая, -ое): носовой платок нақса ҳавкуни

ночевать (ночую, ночуешь) авӯндачи́вури ~ аӯндачи́вури

ночёвка, *ж.* авӯндав ~ аӯндаӯ

ночной (-ая, -ое) долбори́

ночь, *ж.* долбо, долбон'и́; **до наступления ночи** долбодола; **наступать ночи** долбовури ~ долбоду́вури

ночью долбон'н'е

ноябрь, *м.* пэттāққӯ́, пӯ́ттақӯ́ бēни, пӯ́та бēни; бэд'эл (бēни)

нужно нада; гэлэури

нужный (-ая, -ое) надалу; гэлэури; **нужная вещь** надалу ҳақа

нынешний (-яя, -ее) эсипти

нырнуть (нырну, нырнешь) пуррувури

нырять (ныряю, ныряешь) пуротчивурин

нюхать (нюхаю, нюхаешь) ӈōси́тчивури ~ ӈōсӯ́чи́вури

нянчить (нянчу, нянчишь) этэхивури

няня, *ж.* этэхумҳи, няня

О

о (об), *предлог; передается при помощи суффикса винительного падежа* -ба, -па, -ва: **ждали, ждали, о Дёлони забыли** халачимҳи, халачимҳи Ҳолонимба оӈбогочи; **старик о нерпе заботился** мапа ґеоксамба эксэтчихани

оба (обе) дӯтуӈэсэ

обед, *м.* обед(у), дэппи; **у нас обед будет вкусный** обедуӈупу аптаули биллини

обедать (обедаю, обедаешь) дэптувури, обедувури

обернуть (оберну, обернёшь) қаптавури

обещание, *ср.* обещание

обещать (обещаю, обещаешь) обещалавури

обида, *ж.* ақса(н-)

обидеть (обижу, обидишь) орқи́лавури

обидеться (обижусь, обидишься) ақсавури

обидно ақсапсули, орқи́ӈҳи́

обидчик, *м.* бэду

обидчивый (-ая, -ое) ақсала

обижать (обижаю, обижаешь) орқи́лчи́вури; *(дразнить, мучить)* болҳи́ттавури

обжора, *м.* и *ж.* дэптулэ

облако, *ср.* тэвэскэ; **заволакиваться облаками** тэвэскэттинивури

обламывать (обламываю, обламываешь) *(сучья, ветки)* ғарасувури

обледенеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **обледенеет)** буккэвури

обман, *м.* арға(н-), ӡиллэ(н-) ~ ӡэллэ(н-)

обмануть (обману, обманешь) *(солгать)* ӡилэмбури ~ ӡэллэмбури

обманщик, *м. (врун)* ӡиллэмэңгу; *(хитрец)* арғаңға

обманывать (обманываю, обманываешь) *(хитрить)* аргалавури

обмен, *м.* дувэлимэ

обмениваться (обмениваюсь, обмениваешься) дувэлимӭчивури ~ дуэлимэчивури

обменить (обменю, обменишь) дувэливури ~ дуэливури

обнимать (обнимаю, обнимаешь) наматчи́вури ~ намаччи́вури

обнюхать (обнюхаю, обнюхаешь) ӈохи́ллавури ~ ӈосу́лавури

обнюхивать (обнюхиваю, обнюхиваешь) ӈӧсу́тчи́вури ~ ӈӧсу́чи́вури

обнять (обниму, обнимешь) намамбури

обод, *м. (колеса)* кэргиэ(н-)

обойти (обойду, обойдёшь) ҳоли́ури ~ ҳолу́вури

оборона, *ж. (защита)* аққача́ӣ, қадаву; оборона

оборонять (обороняю, обороняешь) *(защищать)* қадавури ~ қадатчи́вури

обратно хамасаи ~ хамаритаи; **она обратно убежала** нӧчи хамасаи ту́тахани

обрезки, *мн.* ғи́ри́птӯ́ла

обрыв, *м.* дӓл'да, мэгӡи(н-)

обуваться (обуваюсь, обуваешься) уталавури

обувь, *ж.* утта

обучать (обучаю, обучаешь) алаӯвури ~ алаӯси́вури; татӯ́тчивури

обученный (-ая, -ое) татчӯ́пӯ́ла ~ таттӣ́пӯ́ла

общественный (-ая, -ое) общественнај; **общественная работа** общественнај ујлэку

объединить (объединю, объединишь) қамӯ́рапӯ́мбури, таӯвури

объединиться (объединюсь, объединишься) қамӯ́рпури; *(в группу)* ҳӯ́палавури

объезжать (объезжаю, объезжаешь) сӣдувури

объехать (объеду, объедешь) ҳоли́ури ~ ҳолу́вури

объявить (объявлю, объявишь) сӓвомбури ~ сӓӯ́мбури; умбури

объявление, *ср.* объявление, сӓвомбури

объяснение, *ср.* алаӯсӣ(н-)

объяснять (объясняю, объясняешь) алаӯвури ~ алаӯсӣвури

обычай, *м.* доро(н-)

обычный (-ая, -ое) бајби, обычнај

обязательно нӭ ~ ны; **он обязательно скажет** нӧни нӭ унӂини

овод, *м.* сӣрӣқта; *(носовой)* сӑрӯқпӣ

овощи, *мн.* овощил

овраг, *м.* тоңдо

овца, *ж.* ҳонӣ(н-)

овчина, *ж. (шкура овцы)* ҳонӣсқа

оглядываться (оглядываюсь, оглядываешься) ҳаллӯмбури

огонь, *м.* тава

огород, *м.* уси(н-), огород(у)

огородить (огорожу, огородишь) кэрэмбури

ограда, *ж. (забор)* кэрэ(н-)

огромный (-ая, -ое) ӂиң дӑй, қадара; *образн.* нӑ ӂини *(букв.: как земля)*

огурец, *м.* огурес(у)

одевать (одеваю, одеваешь) тэтувури

одеваться (одеваюсь, одеваешься) тэтчивури

одежда, *ж.* тэту ~ тэтуӱэ ~ тэтуккэ; *(нарядная, праздничная)* бағдӯҳӣ; *(меховая женская)* сӣнама; *(верхняя)* сӯ(н-) ~ сӧ(н-)

одеяло, *ср.* пӯлта, **одеяло** *(из шкуры, меховое)* нэмбэ; **накрывать одеялом** нэмбэвури; **накрываться одеялом** пӯлталавури

один (одна, одно) 1) *(единица)* ғӗда ~ гида; **один раз** ғӗдара; **один день** ғӗдалта; **только один** ғӗдамали; 2) *(из двух парных предметов) (первый)* ғӗдадӯма; *(второй)* ғаксӗ, ғақса ~ ғақсӣғда; 3) *(в одиночестве)* ғӗдатал ~ ғедаталӂӣ, умукэ

одинаковый (-ая, -ое) умутту ~ эмуту

одиннадцать ӂон ғӗда ~ ӂон ғӣда

одинокий (-ая, -ое) *(о человеке)* бэјэгдэ нарӣ, умукэн'н'е

одиноко ғӗдатӯңга ~ ғедатӯңгаса

однажды ғӗдара

ожерелье, *ср.* уӂи(н-)

ожидать (ожидаю, ожидаешь) ҳалӑтчивури ~ ҳалӑчӣвури

ожить (оживу, оживёшь) *(очнуться, прийти в себя)* ҳурадӯвури

озеро, *ср.* ӧмо

океан, *м.* намӯ, океан(у)

окно, *ср.* пӑва

около, *предлог;* 1) *(при обозначении места) передается при помощи послелога* дақпа- ~ дапқа- ~ ӂапқа-: **сидеть около дома** дуку дақпадуни тэтчивури; 2) *(при обозначении коли-*

чества) удэни; **около пяти тысяч** ту́нда ми́ңга(н-) удэни́

окончание, *ср.* дувэ ~ дуэ, ҳоӡӡи́(н-); **после окончания техникума** техникумба ҳоӡи́ми *(ед.ч.)*/ ҳоӡимари *(мн.ч.)*

окончательно тас

окончить (окончу, окончишь) ҳоӡӡи́вури ~ ҳоӡи́вури; **окончить школу** сколамба ҳоӡи́вури

оконченный (-ая, -ое) ҳӧӡипу́ла

окружать (окружаю, окружаешь) хэргэлэвури, хэрэливури; *(ремнём, делая круг)* хэрэривури

октябрёнок, *м.* октябрёнок; **я — октябрёнок** би октябрёнок(у) биви

октябрь, *м.* путта̄ бёни ~ путтаӄку бёни; бэӡэл бёни, хуни бёни

октябрьский (-ая, -ое) октябрьскаj

оладьи, *мн.* jурэлимэ

олень, *м. (домашний)* ула; *(дикий)* си́ро(н-), буjу(н-); *(ездовой)* нотоно ~ н'отоно; *(верховой)* ҳаӄта; *(бык, самец)* курбо ~ кӧрбо ~ курбу; *(вожак в стаде)* нунэ ~ нуңэрэмӡи; *(одного года)* сӧндо; *(двух лет)* сёпо; *(трех лет)* апала; *(четырех лет)* иктэнэ; *(пяти-шести лет)* хаматана; *(десяти лет)* сагдаj

ольха, *ж.* ӡуэгдэ

он (она, оно) нӧни; **он работает в колхозе** нӧни колхозиду уjллёни; **она студентка** нӧни студентка бини

они, *мн.* нӧчи

опаздывать (опаздываю, опаздываешь) ҳамарачи́вури

опасно ңэлэпсэи, эксэпсэ

опасный (-ая, -ое) ңэлэпсули; эксэпси ~ эксэпсули

опоздать (опоздаю, опоздаешь) ҳамаравури

оправдать (оправдаю, оправдаешь) *(виновного)* тау́гдаллавури, тау́тчиури

опрятно (чисто) гэгдэнӡи

опушка[1], *ж. (леса)* пурэ ӄи́рани

опушка[2], *ж. (меховая)* нэпултэ

опять гӧчи ~ гӧтти, чӧтчи́

организация, *ж.* организация; **пионерская организация** пионерскаj организация

орден, *м.* орден(у); **орден Ленина** Ленин ордени

орех, *м.* бӧӄто; **место, где растут орехи** бӧӄтолов; **собирать орехи** бӧӄтоловури; **колоть орехи** бу́jату́ри́вури

орёл, *м.* гуси

орлан, *м. (птица)* соӄсо ~ су́ӄсу́

орнамент, *м. (вырезанный)* и́рга; *(нарисованный краской)* дэвэ̄;

(из меха и материи – на унтах) пӯриптэӈи ~ пӯэриптэӈги

оружие, *ср.* вāқу, ҳаӡи́сал

оса, *ж.* апи́наў(н-) ~ ҳапи́наву́(н-) ~ ҳапи́наў(н-)

освободить (освобожу, освободишь) 1) *(высвободить)* нӡдумбури; 2) *(отпустить)* чи́ндў́вури

освободиться (освобожусь, освободишься) дэрукпивури ~ дэрупкивури

освобождать (освобождаю, освобождаешь) *(кого-либо)* нӡвутчивури

освобождаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **освобождается)** *(становиться пустым)* гэвундувури ~ гэундувури

освобождённый (-ая, -ое) *(пустой)* гэву(н-) ~ гэу(н-)

осенний (-яя, -ее) болопти́, болори́; **осенний день** болопти́ инэӈи; **осенняя шкурка (зверя)** болори́тта ~ болори́ натта; **место осенней кочевки** болодо(н-)

осень, *ж.* боло; **до осени** болодола; **наступить осени** болоду́вури

осенью боло ~ болодутан'н'е; **кочевать** *(переезжать)* **осенью** болодовури

осётр, *м.* қу́ӈду́

осилить (осилю, осилишь) муттэвури ~ мутэвури

осина, *ж.* пу́лу́

осинник, *м.* пу́лу́гда

осколок, *м.* бу́ja

ослабнуть (ослабну, ослабнешь) эккē опувури

ослепнуть (ослепну, ослепнешь) бали́вури

осмотр, *м.* ēропу́ри́

осмотреть (осмотрю, осмотришь) ēроқтовури

осмотрщик, *м.* ēроси

основа, *ж.* чикэ ~ тикэ

основание, *ср.* да̄та(н-), тэкэ(н-)

оспа, *ж.* гэрихэ(н-)

оставаться 1) **(остаюсь, остаёшься)** дэрэвливури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **остаётся***) (о крошках, объедках, излишках)* пуллэвури ~ пуллуптувури

оставить (оставлю, оставишь) су́лавури

оставлять (оставляю, оставляешь) пуллэумбури

останавливаться (останавливаюсь, останавливаешься) қаў́датчи́вури

остановиться (остановлюсь, остановишься) и́ли́вури ~ и́лли́вури; қавбури ~ қаў́вури ~ қаў́даравури

остановка, *ж.* и́ли́тчику

остаток, *м.* дэрэӡи; *(избыток)* пулэ ~ пуллэ

осторожно *(тихо, спокойно, потихоньку)* нанди́ ~ нандэ;

(заботливо, внимательно) эксэпсэ

остриё, *ср.* дуэ ~ дувэ; сувэ; хэмбэрумбэ

остро хэмбэри

острый (-ая, -ое) хэмбэру

остывать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **остывает)** *(о воде, молоке)* ɣи́тчи́си́вури ~ ɣи́чи́-си́вури

осьминог, *м.* ас'ḳоттӯ́й

от, *предлог;* 1) *(через посредство кого-либо) передается суффиксом местного II падежа* -ла ~ -лэ; -дула ~ -дулэ: **он от той старухи узнал** нӧни ча мамала сӑхани; 2) *передается суффиксом исходного падежа* -ду, -дуки: **от кого?** ӈуи(н)ду? **от чего?** хаиду? **Мэнукэн от своего дома пошла** Мэнукэн дукудуки ӈэнэхэни; **далеко от берега** кирадуни ɣороло; 3) *передается притяжательной конструкцией (присоединением суффикса 3-го л. ед. ч.* -ни *ко второму члену):* **ключ от дома** дуку атӯ́ḳони; **крышка от чайника** сайника (силӭ́бгичикку) ḳӯ́птани; 4) *передается деепричастной формой на* -ми: **плакать от горя** кэси ана бими соӈовури; **петь от счастья** агдами яявури; **мать Петра от старости умерла** Педа энини сагдами бутчини

отбирать (отбираю, отбираешь) 1) *(отнимать)* тӑнатчивури; 2) *(выбирать)* си́лмавури

отважный (-ая, -ое) ḳадараḳӯ́

отверстие, *ср.* сӑӈа, саӈга

отвечать (отвечаю, отвечаешь) 1) *(на вопрос)* умбури; 2) *(откликаться, отзываться)* дарравури

отвязать (отвяжу, отвяжешь) ату́вури ~ атту́ври; *(освободить)* нӭ́думбури

отгадать (отгадаю, отгадаешь) *(загадку)* нэннэвва унӂилэвури

отгадка, *ж.* нэннӭ́в

отгадывать (отгадываю, отгадываешь) *(загадку)* нэннэвва умбури

отгонять (отгоняю, отгоняешь) пуӈнэтчи вури

отдавать (отдаю, отдаёшь) бӯ́дувури ~ бӯ́тчивури

отдельно пади́ ~ пӑӂи́

отдельный (-ая, -ое) муттэ

отделять (отделяю, отделяешь) бори́чивури, ду́рали́вури; ӽаḳпавури

отдирать (отдираю, отдираешь) ḳӧповури

отдохнуть (отдохну, отдохнёшь) дэрукпивури ~ дэрупкивури

отец, *м. с притяжат. афф.* ами́(н-); *мн.ч.* аминил ~ аминисал; **мой отец** би амимби;

твой отец си амиси; *обращение* ама ~ амма ~ амака; **неродной отец** *(отчим), с притяжат. афф.* ами́рā(н-); **родственники по отцу** ами́чи́л

отечество, *ср.* нā, бу нāпу, отечество

отечественный (-ая, -ое) отечественнај; **Великая Отечественная война** Великај отечественнај чаўҳа

откормить (откормлю, откормишь) *(кого-либо)* бодоўли́вури, уӡивури

открывать (открываю, открываешь) н'ӣтчивури

открываться (открываюсь, открываешься) н'ӣпчивури ~ н'ӣптувури

открыто нāԉна

открытый (-ая, -ое) н'ӣнэ ~ н'ӣпул'э; нāԉна

открыть (открою, откроешь) н'ӣури

откуда ҳаввадӯ, сāлада

отломить (отломлю, отломишь) *(часть от чего-либо)* ҳаԛпавури ~ ҳаԛпатчивури

отлив, *м.* пāӡӡи́; *(на морском берегу)* ԛари́ ~ ԛару́

отличник, *м.* отличник(у)

отличница, *ж.* отличница

отличный (-ая, -ое) 1) *(превосходный)* боԉго, ули́ԉгану́ би; 2) *(непохожий, иной)* ҳаԉнēсаи́ би

отломиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **отломится)** ҳаԛпадавури

отмель, *ж.* дото

отметка, *ж.* 1) *(в школе)* отметка; 2) *(знак)* саи́(н-), сави-ɣа(н-)

отметить (отмечу, отметишь) савиллавури

отмечать (отмечаю, отмечаешь) *(делать знаки)* сависувури

отморозить (отморожу, отморозишь) бэлӡиэвури

отогнать (отгоню, отгонишь) пуԉнэвури

оторвать (оторву, оторвёшь) гудэтчивури

отправлять (отправляю, отправляешь) 1) *(провожать кого-либо)* и́равури ~ и́рравури; 2) *(посылать что-либо)* уӡдувури; 3) *(заставить идти, ехать)* ԉэннӯмбури ~ ԉэнэвэмбури ~ ԉэнэумбури

отправляться (отправляюсь, отправляешься) *(в путь, в дорогу)* гӯлимбури

отпустить (отпущу, отпустишь) чи́нду́вури

отрезать (отрезаю, отрезаешь) чунгуливури

отрубать (отрубаю, отрубаешь) гарасу́вури

отрезок, *м.* чу́ԉгу́

отрывать (отрываю, отрываешь) гудэмбури

отрывок, *м.* пӧ ~ пӧнӣ́; **отрывок из сказки** сахӯрӣ́ пӧни; **отрывки из сказки** сахӯрӣ́ пӧнӣ́лни

отряд, *м.* ӽӯпа(н-), отряд(у); **пионерский отряд** пионерскаj отряду ~ пионерил ӽӯпачи

отставать (отстаю, отстаёшь) дэрэӂивури; *(опаздывать)* ӽамаравури

отсыреть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **отсыреет)** улаптӯвури, чӣӄпавури

отсюда эввēдӯ, эмэтчу

оттуда таматчӯ, тӧтоввēдӯ

отчество, *ср.* отчество

отчётливо торӯм

отыскать (отыщу, отыщешь) бāури

охлаждаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **охлаждается)** ӷӣтчӣлувури ~ ӷӣчӣлувури

охота, *ж.* бэjчу

охотиться (охочусь, охотишься) 1) *(промышлять, добывать зверя, птицу)* бэjӈэвури, бэjчивури; вāӣтавури ~ вāӷӣтавури; 2) *(на крупного зверя)* бojолмовури; 3) *(на водоплавающую птицу)* ӷасамавури; 4) *(на зайца)* туӄсамавури; 5) *(на нерпу – с ружьём)* joсовури; 6) *(на нерпу – с гарпуном)* ajивури; 7) *(на белку)* холомовури ~ хумумэвури

охотник, *м.* вāла; *(удачливый)* вāлӣ́ӈга ~ вāлӯӈга

охотничий (-чья, -чье): охотничье оружие вāӄӯ; **охотничья собака** бэjсэ

охрана, *ж.* этэвку; **охрана природы** природа этэвкуни

охранять (охраняю,охраняешь) этӭури

оцарапать (оцарапаю, оцарапаешь) ӽосӣ́вури

оцарапанный (-ая, -ое) ӽосӣ́лапӯла

очень ӂиӈ, ӣ́чӣнӣ́, отӯ, чӯ, энэjӭ, маӈга, маста

очередь, *ж.* очеред(и)

очищать (очищаю, очищаешь) 1) *(рыбу – от чешуи)* хэсивури; 2) *(мыть)* силтувури

очки, *мн.* ӣ́саптӯ(н-)

ошибаться (ошибаюсь, ошибаешься) оӈбонавури ~ омӷонавури; эндэвури

ошибиться (ошибусь, ошибёшься) памарӣ́вури; эндэтчивури

ошибка, *ж.* памара(н-)

ошибочно эндэми

П

падать (падаю, падаешь) тӯгбури ~ тӯкпури

пакет, *м.* пакет(у), ӄапта

палатка, *ж.* палатка

палец, *м.* қото(н-); **большой палец** поро(н-) ~ пуру(н-); **указательный палец** ҳунни; момчӯ ~ моңбо; **средний палец** талдав ~ талдаӯ; **безымянный палец** ғајав аңни ~ ғајаӯ аңни; **мизинец** ғајав ~ ғајаӯ

палка, *ж.* мӧ, палка, *(посох)* ҳолдоҳо, тэнгэиптун ~ тэиңгэптун; *(для фехтования)* миндэмэтчику

пальто, *ср.* пальто; **зимнее пальто из меха** сӧ(н-) ~ сӯ(н-)

память, *ж.* муру(н-)

папа, *м.* ами(н-); см. **отец**

пар, *м.* субги(н-) ~ сугби(н-); **образовать пар** сугбимбомбури ~ субгимбомбури; **образоваться пару** сугбумбури ~ субгимбури

пара, *ж.* 1) *(об одушевленных)* дӯннӗ; *(об одушевленных и неодушевленных предметах)* малӣ; 2) *(об обуви)* таңгоӈӡӣ; 3) *(в упряжке – оленей, собак)* јадара; 4) *(при счете – оленей)* дӯрэк

парта, *ж.* парта; **школьная парта** школьнај парта

партия, *ж.* партия; **партия Ленина** Ленин партияни

парус, *м.* қотолӣ ~ қӯтӯлӣ

пасмурный (-ая, -ое) пасмурнај; **пасмурный день** тэввӧву инэңи

пассажир, *м.* пассажир(у)

пассажирский (-ая, -ое) пассажирскај; **пассажирский поезд** пассажирскај поезду

пастбище, *ср.* јӑн'дӯ ~ јӑнду; оққо; **весеннее пастбище** ујру

пастух, *м.* этэври, пастухин'н'ӗ

патрон, *м.* патрон; **патроны для ружья** мӗвча патронилни ~ мӗӯтча патронисални

паук, *м.* тӘнэнӡи ~ тӘгэнэнӡи

паутина, *ж.* тӘнэнӡи адӯлӣнӣ

пахать (пашу, пашешь) ӑңгавури

певец јӑјала ~ јӑјаңго

пельмени, *мн.* пелименил

пемза, *ж.* дӧӣрӣ ~ дӧӯӣри

пена, *ж.* ҳоӣса ~ ҳојса; **морская пена** наму ҳојсани

пенал, *м.* пенал(у); **школьный пенал** школьнај пенал

пение, *ср.* јӑјачи ~ јӑјаси; ӡӣлда(н-)

пень, *м.* мӯгдэ(н-)

первый (-ая, -ое) 1) гӗдӡе; первај; **первый год** *(месяц)* **от рождения человека** гӗдинне ~ гӗдаллени; **первый класс** первај класс; 2) *(передний)* дул'л'ӗ; 3) *(начальный)* дулу

перевезти (перевезу, перевезешь) ирувури, гадувури; дӯривури

переводить[1] **(переводжу, переводишь)** *(через реку, ручей и*

т.п. – по мосту, бревну) тугдулэмбувури

переводить[2] **(перевожу, переводишь)** *(с языка на язык)* туксэрэвури

переводчик, *м.* туксэ

перевыполнять (перевыполняю, перевыполняешь) пулэдэлэ мутэвури

перевязать (перевяжу, перевяжешь) 1) *(забинтовать)* қапсавури; 2) *(связать)* қатаравури

перевязывать (перевязываю, перевязываешь) 1) *(бинтовать)* қапсатчивури; 2) *(связывать)* қатарачи́вури

перегородка, *ж. (в доме)* ҳақпē

перегнать (перегоню, перегонишь) *(превзойти)* нӯури

перед, *предлог; передается при помощи послелога* дуллē-: **перед домом** дуку дул'л'ēни; **он перед оленем шёл** нōни улā дул'л'ēккени ңэнэхэни

передать (передаю, передаёшь) 1) *(пересказать на словах)* кэктэвури, умбури; 2) *(отдать)* бӯдури ~ бӯри, аллу́вури

передний (-яя, -ее) дулдэ ~ дули ~ дул'л'ē

передник, *м.* 1) *(школьный)* передник(у); **белый передник** таҕда передник(у); **черный передник** саҕари передник(у); 2) *(рабочий)* ултэпту; 3) *(детский)* олоптý(н-)

передовой (-ая, -ое) н'ову, у́ли́ңгану́ би; **передовой колхоз** колхоз(у) у́ли́ңгану́; **передовой олень в упряжке** н'ову́ ~ н'ōран би

переезжать (переезжаю, переезжаешь) 1) *(с места на место)* нулдивури ~ нулӡивури; 2) *(через что-либо)* даватчивури

перейти (перейду, перейдёшь) *(переправиться через что-либо)* дāу́вури ~ дāу́ри, дававури; *(по мосту, бревну)* тугдулэвури

перелётный (-ая, -ое) перелетнај; **перелетные птицы** перелетнај ҕасасал

перемена, *ж.* дэрупки(н-); перемена; **школьная перемена** школьнај перемена

переносица, *ж.* ҳу́ра(н-) алдан'и́

переписывать (переписываю, переписываешь) дӯрэ гōчи н'ирутчивури ~ дӯрэ ҕочи н'урутчивури

переписываться (переписываюсь, переписываешься) *(с кем-либо)* н'ируматчивури

перепутаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **перепутается)** сақтаӡи́вури; сали́вури

пересказывать (пересказываю, пересказываешь) 1) *(сказку)* саҳу́ри́вури ~ саҳу́ри́ури; 2) *(новости)* алду́ри́тчивури

переходить (перехожу, переходишь) *(по мосту, бревну и т.п.)* тугдулэтчивури; даватчивури, дāýтчивури

перо[1], *ср. (для ручки)* перо; **ученическое перо** ученическај перо

перо[2], *ср. (птицы)* упуктэ; *(маховое)* дэктэктэ

перчатки, *мн.* қотомý ~ қотоптý; тарбакúй

песенка, *ж.* jājaқāчýрú

песня, *ж.* jāja

песок, *м.* ҳоноқто

пёстрый (-ая, -ое) úргала, *(пятнистый)* алаҳа, пēмýра; **пёстрая шкура** *(зверя)* úргала натта

песчаный (-ая, -ое) ҳоноқтомо

петля, *ж.* 1) *(на одежде)* хэхэ; 2) *(ловушка на мелкого зверя)* пýтта ~ пýта; сýлпақта ~ сýрпақта; *(ловушка на птицу)* ҳондú; **ставить петли** пýттавури ~ пýтавýри; ҳондúтчúвури

петух, *м.* хусэ наққý(н-) ~ хусэ нақý(н-)

петь (пою, поёшь) jājавури

печаль, *ж.* ғассам

печень, *ж.* пāγа ~ пāқа

печь[1], ж. петь ~ петика ~ песика

печь[2] **(пеку, печёшь)** *(на сковородке)* далдавури ~ далдатчúвури; петитчивури; тирōвури ~ тирувури; **мама печет торт** би энимби тортава петитчини; **она рыбу пекла** нōни сундатта (~ сундатталба) тирухани

пешеход, *м.* ңэннэври, ңэнэсу; пулимӡи

пешком гúттýлú ~ гúтýми

пешня, *ж.* дýчúқý ~ дýчýқý

пила, *ж.* пýпý(н-)

пилить (пилю, пилишь) пýпýлавури ~ пýпýллавури

пильщик, *м.* пýпýламӡú

пионер, *м.* пионер(у)

пионерка, *ж.* пионерка

пионерский (-ая, -ое) пионерскај; **пионерский отряд** пионерскај отряд(у)

писатель, *м.* писатель; **писатель пишет книги** писатель книгилба н'ирутчини

писать (пишу, пишешь) н'ирувури ~ нуривури ~ н'уривури

письмо, *ср.* биттихэ ~ бичихэ

питаться (питаюсь, питаешься) дэпури ~ дэптувури

пить (пью, пьёшь) úмúвури ~ úммūри

пихта, *ж.* ваңúта (ваңта) ~ ваңúта мōни ~ ваңта мōни

пища, *ж.* дэпи ~ дэппи, сēвугда

плавать 1) *(плаваю, плаваешь)* паýрúвури; улбэсивури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребля-*

ется; **плавает)** *(о птице, звере)* оннӯури ~ оннӯтчи́вури; па-у́ри́тчивури

плавник, *м. (рыбий)* пат'и́ ~ пачи́

плакать (плачу, плачешь) соӈговури ~ соӈовури; *(жалобно)* боӄӄомбивури; *(рыдать)* пэрэгдувури

плакса, *м.* и *ж.* соӈовӄо ~ соӈоновӄо

план, *м.* план(у)

плата, *ж. (вознаграждение)* ӄару́(н-); тама(н-)

платить (плачу, платишь) *(вознаграждение)* ӄару́ву́ри; тамавури

платок, *м.* ӽавӄу́, би́ла̄т(у́) ~ болату́; пу́ӄӄу́; **носовой платок** наӄса ӽавӄу́; **надевать платок** *(на голову, плечи)* би́ла̄ту́ллавури

платье, *ср.* улбаӄу ~ улбаӽо

плащ, *м.* уттэури, пилас'и

плечо, *ср. (верхняя часть руки до локтя)* да̄на, муйрэ

плита, *ж.* плита; **электрическая плита** электрическај плита

пловец, *м.* пловес, улбэси

плот, *м.* тэму(н-); *(из трех бревен)* ӷоло

плотник, *м.* паӄчи́ ~ паӄчи́иӈга

плотно, *изобр.* тӗӈ, ӂип

плотный (-ая, -ое) ӂип би

плохо орӄи́(н-), орӄи́нӂи́; паккэ

плохой (-ая, -ое) орӄи́(н-) ; у́ли́иӈга ана ~ у́ни́иӈга ана; **плохой человек** орӄи́ нари; утӗмэгдэ; на̄ду́ (нари)

площадка, *ж.* площадка; **спортивная площадка** спортивнај площадка; **детская площадка** пурил площадкачи

площадь, *ж.* площадь; **Красная площадь** Краснај площади

плыть (плыву, плывёшь) 1) *(вниз по течению)* хэембури; 2) *(вверх против течения)* соллӗмбури ~ соловури; 3) *(о птице, звере)* оннӯури ~ оннӯтчи́вури

плясать (пляшу, пляшешь) мэвувури ~ мэувури ~ мэвбури; хэдэтчивури

пляска, *ж.* хэдэ ~ хэдэкку

по, *предлог;* 1) *(с глаголами движения) передается суффиксом винительного падежа* -ба, -па, -ва: **осенью он по реке поднялся** боло уннӗ солохони; 2) *передается суффиксом местного II падежа* -ла ~ -лэ // -дула ~ -дулэ: **он вчера то дерево строгал** нӯни чинэ ча мӯла гӗхани; 3) *передается суффиксом продольного падежа* -ке ~ -ки // -кке ~ -кки: **по следу зверя** бо-јо(н-) поктокини; **по боку оленя** си́ро(н-) холдоккӗни; **по лесу** пурэккӗни; **ребята пошли по домам** пурил дукутаккӗри ӈэ-

нулуӯэчи; 4) **по течению реки** хэдӡēкӣ; 5) *(с числительными) при помощи суффикса* -тал ~ -тэл: **по одному** гēдатал; **по два** дӯтэл; **по три** илатал; **по двадцать** хоритал; **в селении два мальчика остались по двенадцать лет** гасанду дӯ путтэ дэрэдиӯэчи ӡон дутэл ананиӈусал; 6) *(с числительными) при помощи удвоения основы, когда второе числительное употребляется с аффиксом* -ӡи: **по одному** гēда гēдаӡи; **по два** дӯ дӯӡи; **по пять** тунда тундаӡи; 7) *(при указании направления) передается при помощи послелога* бāру- ~ бāро-: **пойду-ка я по направлению к дому!** би дукумби бāрони ӈэннӣтэ!

победа, *ж.* победа, дабӡи́; **день Победы** Победа инэӈни

победитель, *м.* дабӡи́ нари

победить *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **победишь)** дабӡи́вури; ӈувури

побеждать (побеждаю, побеждаешь) хэтэвури, дабӡи́тчивури

побеждённый (-ая, -ое) дабӡи́ҳан'н'ē

побелеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **побелеет)** тāгдамбури

побережье, *ср. (морское)* наму ӄи́рани

повар, *м.* улэ̄мӡи́

поверить (поверю, поверишь) тэддэвури ~ тэдэвури

повернуться (повернусь, повернёшься) хэмэливури

повесить (повешу, повесишь) лōури ~ лоӄӄовури

повсюду нāнаккӣ, эввēпэ--таввēпā

повторять (повторяю, повторяешь) *(передразнивать)* āмдавури; аламāчи́вури

погасить (погашу, погасишь) гупувури; **погаси свет!** светто гуппу!

погладить[1] **(поглажу, погладишь)** *(сделать гладким)* пиккивури ~ пилкивури; погладинивури; **я погладила бельё** би белева погладихави

погладить[2] **(поглажу, погладишь)** *(приласкать)* бӯли́вури

поговорка, *ж.* поговорка

погода, *ж.* бō; погода; **хорошая погода** *(ясная)* ӷочи́; **плохая погода** *(пасмурная, ненастная)* тэввэ̄ву бō

пограничник, *м.* пограничник(у); **советские пограничники** советскаj пограничникил

под (подо), *предлог; (при указании места) передается при помощи послелога* пэӡӡē-: **она под нары уложила спать** нōни сэдэхи пэӡикини апкамбутчини-тани; **Мокчу, под**

лодкой лежа, смотрит Мокчу угда пэдӡёни оси итэчихэни; **он под лодку залез** нōни гӣда угда пэӡекини йхэни

подарок, *м.* баи ~ баj, кэси, ми́аңкӣ; *(награда)* ус'у(н-)

подарить (подарю, подаришь) бajбу́вури, кэсилэвури, ус'умбури

подбородок, *м.* гёγа(н-)

подвижный (-ая, -ое) қаттаву

подводный (-ая, -ое) мӯ дōвани, подводнаj; **подводная лодка** подводнаj у́гда

поделить (поделю, поделишь) бори́вури

поделиться (поделюсь, поделишься) бори́ловури ~ бори́мачи́вури

поджаривать (поджариваю, поджариваешь) аладу́вури; қақту́вури

подкрасться (подкрадусь, подкрадёшься) қалпури

подметать (подметаю, подметаешь) аҳи́ри́вури

поднимать (поднимаю, поднимаешь) *(нести вверх)* қапавури ~ қапаӯри ~ қапау́ду́вури; эвривури

подниматься (поднимаюсь, поднимаешься) 1) *(взбираться)* қапавури, қапатчи́вури; 2) *(о воде в реке)* чилқāмбури; мӯдэвури

поднять (подниму, поднимешь) эвривури ~ эуривури

подобный (-ая, -ое) 1) омотту ~ умутту; эмэчэ ~ эмэтэ(н-); урэхэ; **та собака подобна волку** тар ңинда ңэллэ омотту; 2) *передается при помощи присоединения суффикса* -ңāчи ~ -ңӗ̄чи ~ -ңōчи *к существительному, причастию или местоимению:* **та собака подобна волку** тар ңинда ңэллэңӗ̄чи бини; **подобных ему медведей я много убил и съел** нōңочини би бojомбо бāрамба вāхамби, дэптухэмби; **старик своего медведя подобно своему ребёнку воспитывал** *(как воспитывают своего ребёнка)* мапа бojоңуби путтэби удӡиңӗ̄чи уӡихэни

подоконник, *м.* подоконник(у); пāва қаталани, пāва бэкэни

поджарить (поджарю, поджаришь) аламāчивури

подруга, *ж.* анда, ӗ̄ктэ ӡӗ̄; *мн.ч.* андаил, ӗ̄ктэ ӡӗ̄сил

подушка, *ж.* тирэпту(н-) ~ чирэпту(н-)

подчеркнуть (подчеркну, подчеркнёшь) jавратчивури ~ jаӯратчивури ~ явратчивури

подчиняться (подчиняюсь, подчиняешься) *(слушаться)* дахӯри́вури ~ дāбу́вури

подъезжать (подъезжаю, подъезжаешь) йси́тчивури

поезд, *м.* поезд(у); **они ехали на поезде** нӧчи поездаӂи нэннэγэчи

пожар, *м.* дэγдэкту, тавлӯ

пожарище, *ср.* тавлӯха, дэγдэкту

пожелтеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **пожелтеет)** сӧгдомбури

позавчера тисэпти

позади ӽамари́ ~ ӽамала, ӽамара-ни

поздний (-яя, -ее) ӽамарӯ

поздно ӽамас

поздравлять (поздравляю, поздравляешь) поздравилувури; **я поздравил бабушку** би мамаjава поздравилухави

познакомиться (познакомлюсь, познакомишься) сӑмачи́вури

поиграть (поиграю, поиграешь) хупичивури

поить (пою, поишь) умивэмбури

поймать (поймаю, поймаешь) 1) дапавури ~ даппавури; 2) *(зверя, птицу)* вӑури

показать (покажу, покажешь) итэвэмбури

показаться (покажусь, покажешься) ɣолпомбури ~ ɣорпомбури

показываться 1) *(показываюсь, показываешься)* ɣолпотчи́вури ~ ɣорпотчи́вури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **показывается)** аɣби́мбури ~ абɣи́мбури

поколение, *ср.* дала(н-)

покрасить (покрашу, покрасишь) н'иливури ~ нилӣури; борровури

покраснеть (покраснею, покраснеешь) сӗгдэмбури; сэгдэли о-си́вури

покрывало, *ср.* даӄапта ~ даӄаптаӈги́; нэмбэсиптэӈги; бӗлтӯ; сэдэвчэ

покрывать (покрываю, покрываешь) даӄатчивури

покрываться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **покрывается)** *(снегом)* хумупчивури

покрыть (покрою, покроешь) даӄамбури; н'иммивури

покрыться (покроюсь, покроешься) *(чем-либо)* нэмбэвури

покупать (покупаю, покупаешь) ɣӑури

покупка, *ж.* ɣапӯла

пол, *м.* пӑлла(н-)

пола, *ж. (одежды)* элэ; *(халата)* улто; *мн.ч.* мупулки

полдень, *м.* инэӈ талдӑни́

поле, *ср.* нӗлпиктэ; *(небольшое)* авла(н-) ~ аэла(н-); **поле битвы** *(сражения)* сори́ӄӄӯ

полезно эбэ

полезный (-ая, -ое) эбэ ~ эбэули; **полезная вещь** эбэули ӂаӄа

полено, *ср.* мӧ; мӧ чӯңгӯни

полететь (полечу, плетишь) сэгдэвури; **я полечу на самолёте** би сэгдэливи амбалоттуӡи (самолетаӡи)

ползти (ползу, ползёшь) мӣттувури ~ митувури

поливать (поливаю, поливаешь) хӯлпури, массаллатчивури

полка, *ж. (для посуды)* гиркэпту(н-); гэмэтчи

полностью гэм

полночь, *ж.* долбо талдан'ӣ

полно *(через край, сверх меры)* бӗл-бӗл; милтэ-милтэ; *(вдосталь, в изобилии)* тес-с

полный (-ая, -ое) 1) *(толстый)* боддо(н-) ~ бодо(н-); 2) *(наполненный)* беролло, бӗлбӗл ӧтӣ; *(наполненный водой)* мӯллу

половина, *ж.* қалта, тоқо(н-)

половодье, *ср.* чилқӑ

положить (положу, положишь) эксэвури

полоса, *ж. (линия)* јаврақтӯ ~ яврақту

полосатый (-ая, -ое) ӣргала

полотенце, *ср.* ҳавқӯ ~ ҳаӯқӯ, сотторӣ; *(хозяйственное)* ҳӑптаңгӣ

получать (получаю, получаешь) бӑури; баққавури

полынь, *ж.* сӯвақта

полынья, *ж.* сӣ(н-)

польза, *ж.* эбэ

поляна, *ж.* авла(н-) ~ аӯла(н-); *(для ночлега)* јӑн

помахать (помашу, помашешь) ҳалпӯратчивури, дапсӣчивури

помещение, *ср.* ҳаңқӣ(н-)

помидор, *м.* томато, помидор(у); *мн.ч.* помидорил

помнить (помню, помнишь) мурутчивури; эдечувури

помогать (помогаю, помогаешь) 1) *(оказывать помощь)* бэл'эвури, бэлэтчивури, таққоравури; 2) *(спасать)* ҳӯритчӣвури

помощник, *м.* бэлэчимӡи, таққорамӡӣ

понедельник, *м.* понедельник(у)

понемногу ојӯқаталӡӣ; *(чуть-чуть)* хэрэ-хэрэ, ојӯқа-ојӯқа

понимать (понимаю, понимаешь) уттулӣвури, ујдоңӡӣвури; тэддэчивури

по-новому гојӡи, ситэуңӡи

понятно тэдӗӡини ~ тэдӗни

попадать (попадаю, попадаешь) *(в цель)* нӑмбӯтчивури ~ нӑңбутчивури

попарно (по два) дӯ-дӯӡи, дӯтэл(ӡи); *(вдвоем)* дӯтуңэсэ

попасть (попаду, попадёшь) *(в цель)* нӑмбувури ~ нӑңбувури

поперёк јап; *(через что-либо)* қас, чуңгулиптэи

поплавок, *м. (на сети)* қолчи́қта; *(на удочке)* поплавку

пополам қалтарамӯи; тоқон тас; *(поровну)* гэсэ-гдэ ~ гэсэ

поправиться (поправлюсь, поправишься) 1) *(стать толстым)* бодовури; 2) *(выздороветь после болезни)* улиңға оси́вури; **бабушка поправилась** *(после болезни)* атақа улиңға оттини; **дети поправляются, они болели корью** пурил улиңға оттудоқале, нӧчи энучичи (~ энутити) кориӯи

по-прежнему тэпэмӯи

попросить (попрошу, попросишь) сэсувури, панувури

попутный (-ая, -ое) попутнај; **на попутной машине** *(ехать)* попутнај машинаӯи (ңэнэври)

пора, *ж. (время)* эру(н-)

по-разному ҳатчи́-ҳатчи́; ғојӯи́

порвать (порву, порвёшь) гудэмбури

порваться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **порвётся)** гудэдэтчивури

поровну умутту ~ умэту ~ эмуту

порог, *м.* бэкэ, қаталаӯи́ ~ қаталан

порожний (-яя, -ее) даӯла ана

порох, *м.* мӗвча(н-) оқтони ~ мӗоқча(н-) оқтони

порошок, *м. (лекарство)* оқто

портрет, *м.* портрет(у); **портрет Ленина** Ленин портретуни

портфель, *м.* портфел'(у); **портфель школьный** школьнај портфел'(у); **кожаный портфель** натама портфел'(у)

по-русски лучаӯи; **говорить по-русски** луча(j)ӯи умбури

порядок, *м.* доро(н-)

посадить (посажу, посадишь) *(о растениях)* тэввувури ~ тэвэмбури

посередине *(чего-либо)* талданду; **посередине пути** поқто талданӯуни

посёлок, *м.* ғасса ~ ғаса; посёлку; *фолькл.* биру; **идти в посёлок** ғасатај (посёлкутаи) ңэнэвури

послать (пошлю, пошлёшь) 1) *(кого-либо)* ңэннӯмбури ~ ңэнэвэмбури ~ ңэннэумбури; 2) *(что-либо)* уjдувури

после хамара(ккӗ)ни; **после ухода Дёлони у стариков ещё один ребенок родился** Ӟолони ңэнэхэни хамараккӗни мапарил гӧчи гида путтэ баӯачи

последний (-яя, -ее) ҳамаруӯ

послезавтра чимани, чимана (тимана) ҳамал'а (ҳамари́ла)

послушный (-ая, -ое): послушный ребенок даҳӯри́ғба путтэ

поспеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **поспеет)** *(созреть)* хуривури

по-старому тэпэмӡи

поставить (поставлю, поставишь) и́ломбури ~ и́ломбори

постель *(из шкур)* дарапи́(н-), натами́; *(из веток)* сэктэ; **стелить постель** дарапи́мбури; натами́лавури, сэктэлэвури

постоянно чи, гэг-дэк; суӈгурэм ~ суӈгурэмӡи; чул-чул

посуда, *ж.* аллу́кӯ ~ алу́кӯ; *(берестяная)* ан'ду́пу́ ~ андума́; додо ~ ду́ду́; *(для еды)* дэптуку

посылка, *ж.* уйтурэ; **отправить посылку** уйтурэвэ уйдуври

потерять (потеряю, потеряешь) вӣдэвури

потеряться (потеряюсь, потеряешься) вӣдэпчивури

потихоньку нанда

потолок, *м.* потолок

потом чӧтчи ~ чотчӗри; отоко

поход, *м.* поход(у); **лыжный поход** лыжнај поход(у)

похожий (-ая, -ее) урэхэ

почему хајми ~ хаими

почёт, *м.* гэбу, сали́ ~ салли́

почётный (-ая, -ее) гэбулу, сали́~ салли́

починять (починяю, починяешь) тӑвчивури ~ тау́тчи́вури; *(зашивать)* улпивури ~ урпи́вури

почистить (почищу, почистишь) *(щёткой)* тэсуккучивури ~ тэсукутчивури, хэвкӯвури

почка, *ж.* 1) *(человека, животного)* босокто; 2) *(растения)* бӧта ~ бӧто ~ бӧтоа; чипчиктэ

почта, *ж.* почта

почтальон, *м.* почтальон(у)

почтовый (-ая, -ое) почтовај, почтани; **почтовая марка** почтовај марка

поэт, *м.* поэт(у); **Пушкин – великий русский поэт** Пушкин – великај луча поэту

появляться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **появляется)** *(о солнце, луне и т.п.)* агбимбури ~ абгимбури

появление, *ср. с притяжат. афф.* агбинӡи

пояс, *м.* у́му́л, кӗвва ~ кӗва; *(женский)* кӑми́; *(широкий, для защиты от снега и воды)* уму́лби́та; **подпоясываться поясом** у́му́л'л'авури

правда, *ж.* тэддэ ~ тэдэ

правдивый (-ая, -ое) тэддэ ~ тэдэ

правило, *ср.* правило; доро(н-); **грамматические правила** грамматическај правилал

правильно тэддэ ~ тэдэ

правильный (-ая, -ое) тэддэ ~ тэдэ

правительство, *ср.* правительство; **Советское правительство** Советскаj правительство

править (правлю, правишь) *(веслом)* сэуллэвури; ēқýтавури

правый (-ая, -ое) ān'ӡē; **правая рука** ān'ӡē ӈāла

праздник, *м.* анара(н-); **праздник Победы** дабӡи анарани

праздничный (-ая, -ое) анарāни ~ анарāӈги

праздновать (праздную, празднуешь) анарāури, урулӡинивури

предмет[1], *м.* ӡаӄа; *(изделие)* андý ~ аӈӡý; ӽаӡý(н-)

предмет[2], *м.:* **школьный предмет – математика** сколани (школьнаj) предмету – математика

председатель, *м.* дāймӡй, председатель; **председатель колхоза** колхоз председателини

предупредить (предупрежу, предупредишь) сāвомбури ~ сāýмбури

прежде балана; *(давно)* ӽāлāн-да; *(раньше)* ғоропчй

прежний (-яя, -ее) балаптй, ғоропчй; тисэпти ~ чисэпчи

прекрасно ӡиӈ ýлиӈга ~ ӡиӈ ýниӈга; ӡиӈ нōдйӄа

прекрасный (-ая, -ое) ýлйӈганýби ~ униӈганýби; нōдйдýма

премия, *ж.* премия; **Ленинская премия** Ленинскаj премия

прибавить (прибавлю, прибавишь) пойвури ~ појйвури

прибавиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **прибавится)** појйптувури

прибавка, *ж.* појйптан'н'е

прибавлять (прибавляю, прибавляешь) поýтчивури ~ појйтчивури

прибивать (прибиваю, прибиваешь) *(гвоздями)* тукпэвури ~ тупкэвури

привал, *м. (ночёвка)* авýндав ~ аýндаý

приводить (привожу, приводишь) ғадýвури

привыкать (привыкаю, привыкаешь) татчйвури

привязать (привяжу, привяжешь) ујвури ~ уивури; ӄатаравури

привязывать (привязываю, привязываешь) уитчивури; ӄатарачйвури

приглашать (приглашаю, приглашаешь) *(в гости)* ӡēлавури ~ ӡēласйвури

приготовить (приготовлю, приготовишь) баргйури

приезжать (приезжаю, приезжаешь) йсйтчивури, йсýвури, хиндавури

приказать (прикажу, прикажешь) приказалавури

приклеить (приклею, приклеишь) қамдӯвури, лаксаомбори

прилежно асарами, тэдэ̄ҳини ~ тэдэ̄ни

прилежный (-ая, -ое) мандӯче, тэддэ ~ тэдэ, ујлэмуси, ујлэччэ

прилепить (прилеплю, прилепишь) қамдӯвури, лаксаомбори

приманка, *ж.* бэ̄иптэ(н-) ~ бэ̄-ни

примерный (-ая, -ое) аја, примернај; **примерный ученик** примернај ученику

принести (принесу, принесёшь) ғадутчивури ~ ғадӯчивури

приносить (приношу, приносишь) ғасӯвури

природа, *ж.* природа

прислушиваться (прислушиваюсь, прислушиваешься) дӧлҳитчӣвури ~ дӧлҳиччӣвури

пристань, *ж.* ха̄ғју

пристать (пристану, пристанешь) *(к берегу)* ха̄ғбувури; *(снова)* ха̄ғдӣвури ~ ха̄ғдӯвури

приток, *м. (реки)* ғара

приучать (приучаю, приучаешь) алаӯвури, татӯтчӣвури ~ татӯчӣвури

приучаться (приучаюсь, приучаешься) татчӣвури

приученный (-ая, -ое) татчӣпула ~ татчӯпӯла

приходить (прихожу, приходишь) ӣсӣвури, хиндавури ~ синдавури

прицепиться (прицеплюсь, прицепишься) ӣрӯвури

прицепляться (прицепляюсь, прицепляешься) ӣрӯӷачӣвури

причал, *м.* ха̄ғју

причёска, *ж.* 1) *(в виде косы)* патаӊгӣ; 2) *устар. (национальная)* патӣта

причесать (причешу, причешешь) *(расчесать)* сигдивури, *(гребнем)* мэркэлувури ~ мэркэдэлэвури

прицелиться (прицелюсь, прицелишься) ҳорӣвури ~ ҳорӣвури

пришивать (пришиваю, пришиваешь) 1) та̄вчивури ~ таӯтчӣвури; улпитчивури ~ урпитчивури; 2) *(подошву к обуви)* пэриглэвури

пришкольный (-ая, -ое): пришкольный участок пришкольнај участок ~ осколо участкуни

приятель, *м.* ҳ̄ē, анда

приятно аја ~ ајаҳи, улӣӊгаҳӣ ~ унӣӊгаҳӣ

приятный (-ая, -ое) аја, улӣӊга ~ унӣӊга

про, *предлог; передается при помощи суффикса винительного падежа* -ва ~ -ба ~ -па: **он тог-**

да рассказал про злую силу красных волков нōни чāду тэлуӈутчихэни ӡаргули амбамбани; **про свою стрельбу в стену говорит** коритаби галпавунӡивани унӡини

пробегать (пробегаю, пробегаешь) сӣми тýқсавури

пробка, *ж.* ликпиптэӈги ~ липкиптэӈги; **затыкать пробкой** ликпиттэвури ~ липкиттэвури

пробовать (пробую, пробуешь) 1) *(на вкус)* апталавури; 2) *(испытывать)* пэргэлэвури

проверить (проверю, проверишь) ēроқтовури

проверка, *ж.* ēропýрй, проверка

проводить (провожу, проводишь) 1) сӯвумбури; 2) *(за руку)* эл'дэ̄вури

прогонять (прогоняю, прогоняешь) пуӈнэвури

продавать (продаю, продаёшь) хýдасйвури ~ хýдачйвури

продавец, *м.* хýдачймӡи, хýдатчй нари

продукты, *мн.* дэпи ~ дэппи, сēвýгда

пройти (пройду, пройдёшь) сӣми ӈэнэвури; сӣури

проказник, *м. (шалун)* сýлýқта ~ сýлйтчй

проказничать (проказничаю, проказничаешь) сýлýдавури

пролезть (пролезу, пролезешь) *(сквозь толпу)* нэ̄дуйтэвури

проливать (проливаю, проливаешь) хӯлпувури

пропадать (пропадаю, пропадаешь) 1) *(исчезать)* гэ̄лпувури; 2) *(скрываться из вида)* чуп ӈэнэвури; 3) *(теряться)* вэ̄дэпчивури

прорубь, *ж.* сӣ(н-)

просить (прошу, просишь) ирэмэвури, гэлэвури; *(сделать что-либо)* сэсутчивури

проситель, *м.* гэллэ, ирэмэхэн

проснуться (проснусь, проснёшься) мēлпувури

просохнуть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **просохнет)** ҳолдовури

простой (-ая, -ое) 1) *(обыкновенный)* бай би; 2) *(лёгкий, нетрудный)* ӡā

просторный (-ая, -ое) гурэи ~ гурэj; **просторный дом** гурэj дукуби

простудиться (простужусь, простудишься) простулувури ~ простылувури; **Маша простудилась и заболела** Маша простылухани энулӯхани

простыня, *ж.* простыня

просыпаться (просыпаюсь, просыпаешься) мēлчивури

просьба, *ж.* гэлэ(н-), ирэмэ

против (напротив) мусэпэни

противник, *м. (враг)* таӈи́ӡи́ ~ таӈи́чи́

прохладно ɣаӯру́ли́, хэрэ ну́ндӯли́, саӈну

прохладный (-ая, -ое) хэрэ ну́ндӯли́; *(о жидкости)* ɣи́тчӯли́ ~ ɣи́чӯли́

прочитать (прочитаю, прочитаешь) таӯмбури; итэтчивури

прочно маӈга, маси́, тӗӈ

прочный (-ая, -ое) маӈгавли́ ~ маӈгаӯли́, маси́

прошлый (-ая, -ое) балаптӣ́, ɣоропчи́, тисэпти ~ чисэпчи

прощаться (прощаюсь, прощаешься) прощалувури

прыгать (прыгаю, прыгаешь) пӧтчоносивури ~ пӧччоносивури

прыгнуть (прыгну, прыгнешь) дэривури; пӧтчовури ~ пӧччовури ~ путчивури

прыжок, *м.* дэри(н-)

прямо ӄас; пос ~ пос-пос; теӈ ~ теӈ-теӈ

прямой (-ая, -ое) тондо

прятать (прячу, прячешь) даси́вури ~ дасси́вури

прятаться (прячусь, прячешься) си́ри́ɣатчивури ~ сириттавури

птенец, *м.* ӧчоли́ɣа, дэврэ(н-); *(водоплавающей птицы)* нӯчи ɣаса

птица, *ж. (певчая)* н'ӗчӣɣэ ~ нӗчӣɣэ, н'эчэ ~ нэчэ; *(водоплавающая)* ɣаса

птичка: птичка королёк чиндэ; **птичка кулик** чавчи́ ~ чаӯчи́

пугать (пугаю, пугаешь) ӈӗлӧмбури ~ ӈэлэвэмбури ~ ӈэлэмбури

пугаться (пугаюсь, пугаешься) ӈӗллӗури ~ ӈэлэвури; болдовури ~ болɣовури; оловури

пугливый (-ая, -ое) ӈӗлӗсу ~ ӈӗлэɣэсу, олопсӯли́

пуговица, *ж.* тоӄо ~ тоҳо(н-); **застёгивать пуговицу** тоҳоловури; **пришить пуговицу** тоӄотавури ~ тоҳотавури

пуля, *ж.* му́ҳали́(н-)

пурга, *ж.* пӯндэ

пустой (-ая, -ое) гэву(н-) ~ гэу(н-); даӯла ана

пусть чихани; *(ладно)* и-кэ; оӈото

путь, *м.* поӄто

пух, *м. (птиц)* упуктэ; си́наӄта

пуховый (-ая, -ое) упуктэмэ; си́наӄтама

пушистый (-ая, -ое) лубди ~ лугӡи; оӄпо-оӄпо оти́; *(о волосах)* дэбэрӯли

пыль, *ж.* пӯ(н-)

пятёрка, *ж. (школьная отметка)* пятёрка

пятнистый (-ая, -ое) кэлдэру

пятница, *ж.* пятница

пятый (-ая, -ое) тӳ́нӟе

пять тӳ́нда; **пять дней** тӳ́ндалта; **пять человек** тӳ́ндан'н'ē; **только пять** тӳ́ндараӄ

пятьдесят тӳ́ндадо(н-)

Р

работа, *ж.* уӈлэ ~ уилэ, уӈлэку

работать (работаю, работаешь) уӈлэвури ~ уилэвури

работник, *м.* уӈлэмӟи ~ уилэмӟи

работящий (-ая, -ее) уӈлэччэ ~ уӈлэмуси; кэлэ

равнина, *ж.* равнина; авла(н-) ~ аӯла(н-); нэ̄лпиктэ

радио, *ср.* радио

радиоприёмник, *м.* радиоприемнику

радиостанция, *ж.* радиостанция

радоваться (радуюсь, радуешься) аӷдавури; сэбӟэмбури

радостно сэбӟэн ~ сэбӟенигули

радостный (-ая, -ое) аӷдапсӯли́, аӷӟē; сэбӟэни; **большая радость** маӈга сэбӟэни

радуга, *ж.* сэ̄рро ~ си́ро; радуга

разбить (разобью, разобьёшь) буӈадавури

разбиться (разобьюсь, разобьёшься) буӈавури

разболтаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **разболтается)** *(о частях машины и т.п.)* гэ̄хӯ́мбури

разбрасывать (разбрасываю, разбрасываешь) мэтэтчивури ~ мэтэччивури; *(вещи)* а̄вӈатчи́вури ~ аӯӈатчи́вури

разбудить (разбужу, разбудишь) мэ̄лбӯ́тчи́вури

разве эрэӈэчи ~ эрэӈэти

развязать (развяжу, развяжешь) аттӯ́вури ~ атӯ́вури

развязаться (развяжусь, развяжешься) атӯ́павури

развязывать (развязываю, развязываешь) атучи́вури

разговаривать (разговариваю, разговариваешь) тэлуӈувури ~ тэлуӈгувури; кэмбури; *(беседовать)* лэдэмбури;

разговор, *м.* тэлуӈу ~ тэлуӈгу

разгребать (разгребаю, разгребаешь) *(снег – лопатой)* хэривури ~ хэрипуливури

разгромить (разгромлю, разгромишь) *(врага)* манавури ~ ман'евури

раздавать (раздаю, раздаёшь) бӯ́чивури ~ бутчивури

раздаваться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **раздаётся)** *(о звуке)* бучувури; *(эху)* хӯ́лбӯ́мбури

раздеваться (раздеваюсь, раздеваешься) ату́чи́вури; си́мболи́вури

разделить (разделю, разделишь) бори́вури

разделиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **разделится)** бори́ловури

разделять (разделяю, разделяешь) *(отделять)* ду́рали́вури

разделяться *(ед.ч. не употребляется;* **разделяемся, разделяетесь)** ду́рали́матчи́вури ~ ду́рали́мачча́вури

раздеться (разденусь, разденешься) аттувури ~ атувури

разжечь (разожгу, разожжёшь) *(огонь, костёр)* и́вамбури

разливать (разливаю, разливаешь) хӯмбури

разливаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **разливается)** 1) *(о реке)* а̄мбувури; мӯдэвури; **весной разлилась река** нэӈнэдӯтэн'н'ē ун'и а̄мбухэни; 2) *(выливаться)* хӯлдувури

различать (различаю, различаешь) са̄ӷи́ттавури, та̄ӄпи́чивури

различить (различу, различишь) та̄ӄпи́вури

различный (-ая, -ое) ӷой-ӷой, ха̄ӈнēсаи́ би

размотаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **размотается)** ӷēху́мбури

разноцветный (-ая, -ое) *(пятнистый)* алаха; *(пёстрый)* кэлдэру

разный (-ая, -ое) ӷой-ӷой; ха̄ӈнēсаи́ би; хатчи́(н-)

разогреть (разогрею, разогреешь) хулдувури; намавл'и́ опо̄вури

разорвать (разорву, разорвёшь) гудэтчивури

разорваться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **разорвётся)** гудэдэтчивури

разрезанный (-ая, -ое) мӣнэпулэ

разрезать (разрезаю, разрезаешь) мӣнэпупури; чуӈгуливури; чеалевури

разрезать (разрежу, разрежешь) пуктэвури

разрушать (разрушаю, разрушаешь) буjадавури

разрушиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **разрушится)** бу́jавури ~ буjаданавури

разум, *м.* мурутту, муру(н-) ~ муро(н-)

разыскать (разыщу, разыщешь) ба̄вури ~ баӄӄавури, гэлэвури

разыскивать (разыскиваю, разыскиваешь) гэлэвури ~ гэлэктэвури; гэлэтчивури

район, *м.* району; **я живу в Ногликском районе** би Ногликскај (Нахулакка) рајонду биви

районный (-ая, -ое) районнај; **районный центр** районнај центру

рак, *м. зоол.* тэинэи; қеқпарӣ́ ~ қēпқорӣ́

ракета, *ж.* ракета; **космическая ракета** космическај ракета

раковина, *ж.* кэјӯ ~ кэјуүэ

ракушка, *ж.* қаӯ́ра ~ қаӯ́рӣ́

ракушки, *мн. (для украшения халата)* јоқто

рана, *ж.* пујэ; **наносить раны** ғојовғи́вури

раненый (-ая, -ое) пујэкту ~ пујэлу; ғојову ~ ғојовупла

ранец, *м.* **школьный ранец** школьнај ранцу

ранить (раню, ранишь) ғојовпувури

рано *(утром)* чимај ~ чи́манани́

раньше ғоропчи́, хāлāн-да; балана; тараңғати́

раскалить (раскалю, раскалишь) қақчи́вури

раскалывать (раскалываю, раскалываешь) қалтāтчивури

раскалываться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **раскалывается)** қалталивури

расколоть (расколю, расколешь) қалтāури ~ қалталавури

раскрасить (раскрашу, раскрасишь) борровури, н'иливури; саивури

раскрашивать (раскрашиваю, раскрашиваешь) боротчи́вури, н'илитчивури ~ н'иличчивури, саитчи́вури

раскрывать (раскрываю, раскрываешь) н'ӣтчивури

раскрыть (раскрою, раскроешь) н'ӣури

расписывать (расписываю, расписываешь) *(узорами)* дэвэ̄ури, и́ргавури

распустить (распущу, распустишь): распустить волосы лэ̄рбумбури

распущенный (-ая, -ое) *(о волосах, косах)* лэ̄рби

рассвет, *м.* ғēва(н-); **до рассвета** ғēванадалани

рассветать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **рассветает)** ғēвамбури

рассердиться (рассержусь, рассердишься) ајакталувури, таҕдалувури, қиралувури

рассердить (рассержу, рассердишь) *(кого-либо)* таҕдамбури, қиравэмбури

рассказ, *м.* тэлуңу ~ тэлуңғу

рассказчик, *м.* тэлуңутчи, тэлуңутчимӡи

рассказывать (рассказываю, рассказываешь) тэлуңувури ~ тэлуңғувури; *(сказку)* ни́ңмамбури; *(новости)* алду́тчивури ~ алдуччи́вури

рассматривать (рассматриваю, рассматриваешь) итэтчивури

рассмеяться (рассмеюсь, рассмеёшься) инэлувури

расспрашивать (расспрашиваю, расспрашиваешь) панӯнн'ӯвури

расспросить (расспрошу, расспросишь) панӯвури

расстилать (расстилаю, расстилаешь) сэктэлэвури; *(подстилку для животных)* сэгӡилливури

растение, *ср. (дерево)* мӧ; *(съедобное)* сэндуху(н-); *(кустарник)* дэксу(н-)

расти (расту, растёшь) балӡӣвури

растить (ращу, растишь) *(животных)* бӑлӡӯвӯри; уӡитчивури

расцветать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **расцветает)** сӣлламбури

расчёска, *ж.* расчёска; сигдипу(н-); *(гребень, частый)* мэркэ

расчесать (расчешу, расчешешь) *(волосы)* сигдивури; мэркэлэвури

рвать (рву, рвёшь) 1) *(на части)* гудэмбури; 2) *(срывать)* исивури

рваться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **рвётся)** хэтӯвури, гудэдэвури

ребёнок, *м.* путтэ; пӣктэ; **мой ребенок** би путтэби

ребята, *мн. (дети)* пурил; **ваши ребята** су пурилсу

революция, *ж.* революция; **Великая Октябрьская социалистическая революция** Великаj октябрьскаj социалистическаj революция

редкий (-ая, -ое) сӑр бӣ

редко эмдэ-эмдэ ~ эмдэ

резать (режу, режешь) 1) мӣнэвури; *(разрезать)* чуӈгуливури; тӑсувури; *(что-либо)* мигитчивури; **он резал бревно** нӧни мӧва чуӈгулихани; 2) *(крошить; резать на мелкие куски)* кэрэмбури; 3) *(ножницами)* кӣптӣлавури

резинка, *ж.*: **стирательная резинка** гуму ~ гоммо, сӑпаттӣ ~ сӑпаттӣӄо

резкий (-ая, -ое): резкий ветер масӣ (сурдэки) хэду(н-)

река, *ж.* ун'и, маӈга; **река Амур** Маӈгӯ

ремень, *м.* пӯту; ӯмӯл; *(пояс)* мумулки ~ мупулки

ресницы, *мн.* сӣрмӯӄта ~ сӣрӯмӯӄта

речка, *ж.* ӯн'а ~ ӯн'аɣа

речь, *ж.* кэсэ; **говорить речь** кэсэва умбури

решать (решаю, решаешь); решать задачу бодовури ~ бодловури

решение, *ср.* решение

ржаветь *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **ржавеет)** сэптучӣури

ржавчина, *ж.* сэпту

ржавый (-ая, -ое) сэптуку

рисовать (рисую, рисуешь) бу́ргавури; болдавури, и́ргавури, саи́тчи́вури; *(красками узоры – на ровдуге)* дэвбури

рисунок, *м.* и́рга; рисунок; дуру(н-)

ровесник, *м.* тэру(н-)

ровно тэн; *(гладко)* моломоло ~ му́ло-му́ло би

рог, *м.* хуjэ

роговой (-ая, -ое) хуjэмэ

род, *м.* 1) ҳала ~ ҳалла; **род Ториса** ҳала Ториса; 2) *(грам.)* род; **женский род** женскај род

родина, *ж.* нā, родина; **наша Родина** бу нāпу

родители, *мн.* ами(н-), эни(н-); ojи́сал би; **мои родители** би амимби энимби

родиться (родился, родишься) балӡи́вури

родник, *м.* jӯктэ ~ юктэ; родни́к

родственник, *м.* пō ~ пōлу; **ваши родственники** су пōлусу

розовый (-ая, -ое) силэи

ронять (роняю, роняешь) тугбувури ~ тубгувури

роса, *ж.* силэскэ; **выпадает роса** силэсухани

росомаха, *ж.* ajла ~ ajлē ~ ajли́ӷа

рот, *м.* амӈа ~ аӈма

рубашка, *ж.* рубашка, улбаху

рубить (рублю, рубишь) ҳōури; ҳōпу́тчивури

рубль, *м.* рубль, (гēда) гумаска; **двадцать рублей** ҳори́ гумаска

ругать (ругаю, ругаешь) абу́равури; ӷоси́вури ~ ӷосси́вури

ругаться (ругаюсь, ругаешься) *(с кем-либо)* абу́рамачи́вури; ӷоси́мачи́вури

ружьё, *ср.* мēвча(н-), мēоӄча(н-) ~ мēу́тча(н-); **стрелять из ружья** мēвчалавури; мēоӄчалавури ~ мēу́тчалавури

рука, *ж.* ӈāла

рукав, *м.* вэскэ

рукавицы, *мн.* мамбаӄа ~ маӈбаӄа; ӡапагда(н-)

руководитель, *м.* дāи́мӡи́, руководитель

руль, *м.* сэул

русло, *ср.* дō; ӷи́ри́(н-); *(сухое)* дото, пāҳа

русский[1] **(-ая, -ое)** русскај, лучани

русский[2], *м.* луча

ручей, *м.* бирāкан

ручка[1], *ж. (сумки, двери)* нāви; *(ножа)* пэси(н-)

ручка[2], *ж. (для письма)* нур'ику ~ н'ур'икку

рыба, *ж.* сӯндатта; *(мелкая)* отоа ~ очоа

рыбак, *м.* умбумӡи, сӯндаттамамӡи

рыбалка, *ж.* кэрэкку, умбутчику

рыбачить (рыбачу, рыбачишь) 1) *(ловить удочкой)* умбутчивури; лочоққовури; 2) *(ловить неводом)* кэрэвури; 3) *(ловить сетью)* адӯлӣтчивури

рысий (-ья, -ье); рысья шкура тугдэскэ

рысь, *ж. зоол.* тугдэ ~ тугӡэ

рыть (рою, роешь) хулэвури; *(разгребать снег – об олене)* хэривури

рябина, *ж. (растение)* миктэ ~ миттэ; *(ягоды)* милэктэ

рябчик, *м. зоол.* пингу ~ пин'у; бэрэ̄ми

ряд, *м.* да̄ ~ дара

рядом дарам ~ дарамӡӣ; лақа ~ лақалā; лаң

С

с (со), *предлог*; 1) *(о месте) передается суффиксом исходного падежа* -ду, -дуки: **он заболел, со своей постели не встаёт** но̄ни энулухэни, дарапендуки эсини иллэ; **с того берега** баӡӡеду; **с верховьев реки** уни увведуни; 2) *(в значении совместности) передается суффиксом* -муна *и суффиксом совместного падежа* -ндо ~ нду: **он пришёл с товарищем и женой** но̄ни синдахани ӡемуна асимуна; **Лунгу с Ламу подрался** Лунгу Ламунду сорилухани; **я с одним ороком пошёл** би гӣда уӈлтандо ңэнэхэмби; 3) *(в значении обладания) передается суффиксом* -лу: **он пришёл с ружьём и большой собакой** но̄ни хиндахани моӈчалу, кадāранӡи ңиндалу; **она вернулась с ножом** но̄ни исухани кучэлу

сад, *м.* сад(у); **мы пойдем в сад** ңэнэлипу садутаӈ

садик, *м.*; **детский садик** детскаӈ садик(у)

садить (сажу, садишь) *(растение)* тэ̄ввувури ~ тэ̄вэмбури

садиться 1) *(сажусь, садишься)* тэ̄тчиури; *(в лодку, поезд, машину)* ӯтчивури, ӯри 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **садится)** *(о солнце)* тӯӡивури; *(о птице)* до̄ури

садовник, *м.* садовник(у)

сажа, *ж.* нӯксэ ~ н'ӯксэ; хумэсикэ; **испачкаться сажей** нӯксэвури ~ н'ӯксэвури; **испачканный сажей** нӯксэ̄ӯнэ ~ н'ӯксэ̄ӯнэ

сажать (сажаю, сажаешь) 1) *(усаживать)* тэ̄вэмбури ~ тэ̄ввувури; 2) *(в лодку, поезд, машину)* ӯвомбури

салат, *м.* салат(у)

сало, *ср.* бодо(н-) ~ бодо(н-); и́лда; ӡоччо; *(вытопленное)* симурэ; *(животных)* нэму

салют, *м.* салют(у); **пионерский салют** пионерскај салют(у)

сам (сама, само) мэнэ; **я сам буду караулить оленье пастбище** би мэнэ улал оккотоичи эттэвӡӗлэми; **сам скажи!** утэри мэнэ!

самолёт, *м.* самолёт(у), амбалотту; **я полечу на самолете** би сэгдэливи амбалоттуӡи (~ самол'отуӡи)

самостоятельный (-ая, -ое) самостоятельнај

самый (-ая, -ое) ӡиӈ, отӯ; чӯ; *присоединением к прилагательному суффикса* -дума/-думэ; **самый большой** ӡиӈ дāи; дāидума; **самый сильный** маӈгадумэ, чӯ маӈга, отӯ (ӡиӈ) масӣ; **самый младший** нӗвдумэ

сани, *мн.* оӄсо, сани; **ехать на санях** оӄсоддовури

саночки, *мн. (детские)* оӄсото; ӄарӯмали́ма

сапоги, *мн.* сапогил, натама у́тта; пэримэ утта

сарай, *м.* сарај

сахар, *м.* сатӯ ~ сӗта

сачок, *м.* сачок, сӧтчи́ӄӯ

сбор, *м.* сбор(у); **пионерский сбор** пионер сборуни; пионерскај сбор(у)

свежий (-ая, -ее) имэв ~ имэу

свежо *(прохладно)* ӷаӯрӯли́

свёкла, *ж.* свёкла

свекольный (-ая, -ое) свекольнај

сверкать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **сверкает)** гилбэрэччивури; ӄи́лтори́вури; *(о молнии)* тали́навури

сверкающий (-ая, -ее) ӄилтоӈо ~ ӄилто-ӄи́лтом би; ӄилтом очи́

сверху 1) *(поверх чего-либо)* ojo; ojoтӧли́н'и́; уввӗду, уjду; 2) *(по течению реки)* соллӗдӯ

свет, *м.* ӈэгдэ(н-) ~ нэгдэ(н-); ӈэгдэнӡи; *(электрический)* светто

светать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **светает)** гӗвамбури; иннэвури; ӈэгдэвури ~ ӈэгдэмбури

светить *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **светит)** пудэмбури; ӈэгдэттивури ~ ӈэгдэтчивури; *(о луне)* бӗлтамбури ~ бӗлтатчи́вури; *(о солнце)* сӯнэвури; *(о солнце, луне)* ӷалпавури ~ ӷарпавури

свеча, *ж.* ихэрэ, и́росӯгӯ ~ росӯгӯ; лā ~ лāда; пӗпӯ ~ пӧп'и́

свинец, *м.* тӯда

свинья, *ж.* оргӣ(н-), испин'а

свистеть (свищу, свистишь) кojотчивури ~ кujочивури; пӯпалавури, пӯпотчи́вури

свисток, *м.* пӯпа(н-), кojō

свободный (-ая, -ое) 1) *(вольный)* ʁӣпалӣ; 2) *(просторный)* гурэи ~ гурэj

свободно ʁӣпалӣ; *(слабо)* ʁēхӯнӟӣ

свой (своя, своё) мэн(э); *(одного лица)* мэниӈи; ~ *(многих лиц)* мэниӈēри; **через три дня Налма возвратился в своё селение** иламба инэӈи биӯэтчи, Налма исухани мэнэ гасатаки

связка, *ж.* уjилӟи

связать (свяжу, свяжешь) уjвури ~ уивури

связывать (связываю, связываешь) тавпури ~ таӯвури; уjитчивури

сделать (сделаю, сделаешь) андӯсӣвури

сделаться (сделаюсь, сделаешься) осӣвури; опōури

север, *м.* север, ōти

северный (-ая, -ое) севернај, ōти; **северный ветер** ōти хэдуни

сегодня исинэӈи ~ эсинэӈи

седой (-ая, -ое) бол'о; **стать седым** тāʁдамбури

седьмой (седьмая, седьмое) надӟе

сейчас эси; исигдэ ~ эсигдэ; нэ̄ ~ ны

село, *ср.* ʁаса ~ ʁасса; **житель села** ʁасан'н'ēн'ӣ ~ ʁассан'н'ēн'ӣ

сельдь, *ж.* сарӯки ~ сарӯккӣ

сельсовет, *м.* сельсовет(у); **Валовский сельсовет** Вал(у) сельсоветуни

семнадцать ӟон нада(н-)

семь нāда(н-); **семь раз** надалта; **неделя** надалта; **семь человек** надан'н'е; **по семь** надатал

семьдесят надандо

семьсот нада(н-) таӈгу

семья, *ж.* дӯкуннēнӣ, дӯӈнēнӣ; хӯпа(н-)

семя, *ср.* бōкто; тэммэ ~ тэмэ

сено, *ср.* паӣкта, пajта; ороkто

сентябрь, *м.* дāӣ сӣроkkӯ

сердитый (-ая, -ое) kӣра; *(злой)* ajакта, таʁдаха; *(раздражённый)* салиӈга

сердиться (сержусь, сердишься) kӣранавури; *(злиться)* ajакtавури; таʁдавури; *(раздражаться)* салӣвури; *(хмуриться)* сӣгбаддавури

сердце, *ср.* мēва(н-)

серебро, *ср.* мэӈгу(н-)

серебряный (-ая, -ое) мэӈгумэ

середина, *ж.* талда

серый (-ая, -ое) мэӈгури

серьга, *ж.* 1) *(женская)* сӯӯэ(н-); манарӣ; 2) *устар. (носовая)* сӯӯэлу

серьёзно тэӈ

серьёзный (-ая, -ое) серьёзнај, муроллу

сестра, *ж. с притяжат. афф.* эгэ– ~ эjүэ– ~ эjэ-; **моя сестра** би эjүэби; **твоя сестра** си эjүэси; **его (её) сестра** нӧни эjүэни; **старшая сестра** эккэ; *обращ.* эккэну; *мн. ч.* эккэнил ~ эккэнэсэл; **младшая сестра** нӘв ~ нӘу; нӘвдумэ ~ нӘудумэ; *обращ.* нӯку; *мн. ч.* нэвмунэсэл ~ нэумунэсэл; **двоюродная сестра** пӯндадо ~ пӯндадӯ

сеть, *ж. (рыболовная)* адӯлӣ ~ адалӣ; **ставить сеть** адӯлӣвури

сесть 1) **(сяду, сядешь)** *(опуститься)* тӘури ~ тӘүэвури; *(в лодку, машину)* ӯвури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **сядет)** *(о птице)* дӧури; *(о солнце)* тӯвури

сзади *(чего-либо, кого-либо)* ҳамаррӗду, ҳаммӗду; *(идти, передвигаться)* ҳамарӗпа, ҳаммӗппа

сивуч, *м.* амӯсḳӣ ~ амӯспӣ

сидеть 1) **(сижу, сидишь)** тӘтчивури; 2) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **сидит)** *(о птице)* дӧччивури

сила, *ж.* кусу(н-); *(с притяж. афф.)* масӣ

силач, *м.* маӈга, масӣн'н'е

сильно маӈга ~ маӈгаӂӣ; масӣ; маста

сильный (о человеке, животном) кусулу ~ кусутту; маси; *(о ветре, течении)* сурдэки; *(об олене)* ӂэкихэ

синий (-яя, -ее) н'ӧгдо; гӗдӣ

синица, *ж.* чиндэ ~ тиндэ, синица

синяк, *м.* нӧлто ~ н'ӧлто; нӧлточи ~ н'ӧлточи; **поставить синяк** нӧлтомбӯмбури

сирота, *м.* и *ж.* аӈада

сказать (скажу, скажешь) умбури; алӯвури

сказка, *ж.* сахӯри; *(быль)* н'ӣмга ~ нӣӈма; **рассказывать сказку** сахӯвури; нӣӈмамбури

скала, *ж. (гора)* хурэ(н-), ḳада

скамейка, *ж.* тӘкку ~ тӘку

скатерть, *ж.* даḳапта, даḳаптаӈгӣ; **покрыть скатертью** даḳамбури

сквозь пос, пос-пос; луктос, луктуромӂи

скелет, *м.* гӣрапса

складывать (складываю, складываешь) 1) *(в кучу, в одно место)* уммӯвури; *(дрова)* оḳпоӯтчӣвури; 2) *(прибавлять)* пojитчивури ~ поӣччивури; 3) *(свертывать в несколько раз)* намӯлӣтчӣвури

склеивать (склеиваю, склеиваешь) ḳамдӯччӣвури

склеить (склею, склеишь) ḳамдӯвури; лаксаомбури

сковорода, *ж.* чӣрӯку ~ тӣрӯку, сковорода

скользить (скольжу, скользишь) баӯ́рпавури ~ баӯ́рпури

скользко баӯ́рӯ́лӣ ~ баӯ́ӯ́рӯ́лӣ

сколько ҳасӯ́(н-), ҳāсӯ́ӄӄа; **сколько раз** ҳасӯ́лта; **по сколько** ҳасӯ́тал

скорее бала

скоро бал-бал ~ бала-бала; ӄӯ́сал ~ ӄӯ́салӂӣ́; тэгдэм; *(тотчас)* пэтэ ~ пэтэр, пит

скорый (-ая, -ое) ӄӯ́сал

скучать (скучаю, скучаешь) пусуипувури; *(о ком-либо)* дōндӯ́вури

скучно пусуиули

слабый (-ая, -ое) 1) нōлиӌа, эккē; *(безвольный)* сӣ́на-сӣ́на очӣ́; сӯ́лā-сӯ́лā бӣ́; 2) *(некрепкий – о вине, табаке)* доло

слабо ғēҳӯ́ӈӂӣ́, эккē; *(безвольно)* лэӈ

слава, *ж.* гэбу

сладкий (-ая, -ое) аптаӯ́лӣ́ ~ аптавлӣ́; **сладкая ягода** аптаӯ́лӣ́ сэдухи(н-)

слева дэунӂелэ

след, *м.* поӄто

следить (слежу, следишь) 1) *(выслеживать)* ҳӯ́ломбори; 2) *(наблюдать)* итэчивури

следовать (следую, следуешь) бодовури ~ боддовури

следующий (-ая, -ее) ғочӣ́ ~ ғоттӣ́; **на следующий год** ғоччē

слеза, *ж.* ӣ́сал мӯни; jēндӯмӯ́сӄа

слепой (-ая, -ое) бали

слепнуть (слепну, слепнешь) баллӯ́вури

словарь, *м.* словарь

словно омотту ~ умутту; эмэчэ ~ эмэтэ(н-); **та девушка словно птица** тар пуӂи ғаса умутту

слово, *ср.* кэсэ

слог, *м.* слог(у)

сложить (сложу, сложишь) 1) *(прибавить)* пojивури ~ поӣ́вури; 2) *(свернуть в несколько раз)* намӯ́лӣ́вури

сломанный (-ая, -ое) буja

сломать (сломаю, сломаешь) буjалпури; кикпэлэвури ~ кипкэлэвури

сломаться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **сломается)** буjавури, буjаданавури; кикпэдэвури ~ кипкэдэвури

слушать (слушаю, слушаешь) *(прислушиваться)* дōлӂӣ́тчӣ́вури ~ долӂӣ́ччӣ́вури

слушаться (слушаюсь, слушаешься) *(подчиняться)* дāбӯ́вури; даҳӯ́рӣ́вури

слышать (слышу, слышишь) дōлӂӣ́вури

смело нам-нам

смелый (-ая, -ое) ӄадараӄӯ́, ҳаҳа, маӈга

смена, *ж. (замена)* дувэлимэ

смерть, *ж.* буӂи

сметана, *ж.* сметана

смех, *м.* инэктэ(н-)

смешать (смешаю, смешаешь) *(перемешаю)* солӣвури

смешивать (смешиваю, смешиваешь) *(перемешивать)* солӣтчивури ~ солӣчӣвури

смешиваться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **смешивается)** солипчӣвури

смеяться (смеюсь, смеёшься) инӭури ~ инӭтчивури; салдавури ~ салӂӣвури; *(друг с другом)* салдаӯматчӣвури

смирный (-ая, -ое) номоӽоӯӄа, бэрэми

смола, *ж.* нӯтэ ~ нʼӯтэ

смородина, *ж. (чёрная)* ӄотоло; саγари смородина; *(красная)* аллӯ, ӄапоγа

смотреть (смотрю, смотришь) итэчивури

сморщенный (-ая, -ое) боӄсӣраӽа ~ боӄсӣрӣӄа

снаружи бӧдӯ ~ бӧӄедӯ ~ бӧӄӭла

сначала дулуӂи

снег, *м.* сӣмата; *(мокрый, талый)* нӧкчи; *(глубокий)* бӯӄӯна ~ бӯӄӯнаӽа; **ком снега** сӣмалта; **идет снег** сӣманавури; **покрыться глубоким снегом** бӯӄӯнавури

снегопад, *м.* симана

снегирь, *м. зоол.* ӂирӧ(н-)

снегурочка, *ж.* снегурочка

снизу 1) пэӂӂӭду; пэйтчу; 2) *(против течения реки)* хэдӂӭду

снимать (снимаю, снимаешь) *(то, что надето; то, чем накрыто)* атучӣвури

снимок, *м.* снимок, дуру(н-)

сниться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **снится)** толчӣчӣвури

снова гочӣ, чӧтчӣ

снять (сниму, снимешь) аттӯвури ~ атӯвури; *(снова)* атӯдовури

сняться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **снимется)** атӯпавури

собака, *ж.* нӣна ~ ӈӣна; нӣнаӄа(н-) ~ ӈинаӄа(н-); нӣнда ~ ӈӣнда; **натравить собаку** ӈӣнакавури

собачий (-чья, -чье): собачья шкура ӈӣндасӄа

собирать (собираю, собираешь) *(ягоды)* ӷатавури, ӷатаӈӣлӣвури

собираться[1] *(ед.ч. не употребляется;* **собираемся, собираетесь)** *(в группу, компанию)* ӽӯпалавури

собираться[2] **(собираюсь, собираешься)** *(на охоту)* хумэвури

соболь, *м.* сэпэ ~ сэппэ

соболиный (-ая, -ое); соболиная шкурка сэпэскэ

собрание, *ср.* собрание; **родительское собрание** родительскаj собрание

сова, *ж.* ӯӄсара

совет, *м.* совет(у); **сельский совет** сельскаj совету

советский (-ая, -ое) советскаj

совсем чӯп ~ тӯп, бӯлта ~ бӯлтаj

совхоз, *м.* совхоз(у); **работать в совхозе** совхозуду уjлэвури

согревать (согреваю, согреваешь) хулдумуливури; *(руки, ноги)* намӣчӣвури; *(о солнце)* намапомбори

сода, *ж.* танӣса

соединить (соединю, соединишь) қамӯрапӯмбури

соединять (соединяю, соединяешь) қамӯратчивури

созреть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **созреет)** хуривури

сок, *м. (ягод)* тӯксэ ~ сӯксэ

солгать (солгу, солжёшь) ӂэллэмбури ~ ӂилэмбури

солдат, *м.* салда(н-), сулуктун'н'ē

солёный (-ая, -ое) давсӯлав

солить (солю, солишь) давсӯлавури ~ даусӯлавури

солнце, *ср.* су(н-); **восход солнца** су(н-) аɣбиӂини; **закат солнца** су(н-) тӯӂини

сон, *м.* ālӣн ~ āмӣ; *(сновидение)* толчӣ(н-)

сонливый (-ая, -ое) āмила

сообразительный (-ая, -ое) ӣдэлу, сити ~ ситэ

сообщить (сообщу, сообщишь) алдӯрӣвури; сāвомбори ~ сāумбури

соревнование, *ср.* гэj, соревнование

соревноваться (соревнуюсь, соревнуешься) гэивури ~ гэjвури; *(друг с другом)* гэимэтчивури

сорить (сорю, соришь) аɣӣрajнэвури ~ āчӣрajнэвури

сорок, *числ.* ӂиндо

сорока, *ж.* сақс'а

сосед, *м.* н'имэ ~ н'имэн'н'ē н'и

сосна, *ж.* ваңта ~ ваңӣта мōни ~ ваңта мōни

сосулька, *ж.* бэлунэ

состариться (состарюсь, состаришься) вēл-вēл саɣдаңговури ~ вēл-вēл саɣдатӣвури

состязаться *(ед.ч. не употребляется;* **состязаются)** гэивури ~ гэjвури; гэимэтчивури

сотня, *ж.* таңгу

сохнуть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **сохнет)** ҳолдовури; *(о листьях, траве)* ҳамңавури

сохранять (сохраняю, сохраняешь) қajрамбури; оддовчӣвури ~ оддоӯчӣвури; буивури ~ бујвури

сочинение, *ср.* сочинение

союз, *м.* союз(у); **Советский Союз** Советскаj Союзу

соя, *ж.* ӡелӣптӯ

спальня, *ж.* āвқӯ ~ аӯқӯ

спасать (спасаю, спасаешь) хӯрӣтчӣвури

спасибо пасибо; агдапсе

спасти (спасу, спасёшь) хурӣвури

спать (сплю, спишь) āури ~ āвӯвури ~ āӯвури

спелый (-ая, -ое) хурухэн

спереди дул'л'ēду, дул'л'ēкке ~ дул'л'ēк'к'и

спешить (спешу, спешишь) тэлимбури

спина, *ж. (человека, животного)* дарама; *(рыбы)* гулу(н-)

спокойно нанди ~ н'анда ~ нандэ; *(тихо)* палда(н-)

спокойный (-ая, -ое) хэмэ; қав би ~ қаӯ би

спор, *м.* пāлӣ

спорить (спорю, споришь) мэкусимэ̄тчивури; пāлӣматчӣвури; *(браниться)* варқаматчӣвури

спорт, *м.* спорт(у)

спортивный (-ая, -ое) спортивнај

справа ан'ӡела

спрашивать (спрашиваю, спрашиваешь) панӯнн'ӯвури

спросить (спрошу, спросишь) панӯвури; алӯвури

спрятаться (спрячусь, спрячешься) сиривури

спустить (спущу, спустишь) тубгувури ~ тугбувури

спутанный (-ая, -ое) хуниптэхэ(н-)

спутник, *м.* спутнику(н); **искусственный спутник** *(Земли)* искусственнај спутнику

сравнивать (сравниваю, сравниваешь) унэвури

сравнить (сравню, сравнишь) унэтчивури; унигэтчивури ~ уникэлл'этчивури

сражаться (сражаюсь, сражаешься) соривури

сражение, *ср.* сорӣ(н-)

сразу нэ̄; *(тотчас)* пит; пэтэ ~ пэтэр; чомдӣ ~ чомдӣқа; сарқам ~ сарқамӡӣ; бӯлта ~ бӯлтај; **он сразу стрелял** нōни нэ̄ мевчалухани

среда, *ж.* среда

среди *(между)* доло; **среди своих** *(между собой)* мэнэ-мэнэн доло

средний (-яя, -ее) талдав ~ талдаӯ; **средний палец** талдав ~ талдаӯ

срок, *м.* эри(н-) ~ эру(н-)

срочно *(немедленно)* нэ̄ ~ ны; *(сразу)* чомдӣ

ссадина, *ж.* селда; *(натёртая седлом – у оленя, лошади)* дāрӣқтӯ; **натереть ссадину** дāрӣвури

ставить (ставлю, ставишь) *(вертикально)* ӣлотчӣвури; *(сеть)* тулэтчивури

стадо, *ср. (оленей, диких животных и т.п.)* сэси(н-) ~ сэсу(н-)

стакан, *м.* стакан(у)

сталь, *ж.* ɣā(н-); тāɣда сэлэ

станция, *ж.* станция; **железнодорожная станция** железнодорожнај станция

становиться (становлюсь, становишься) осивури

старательный (-ая, -ое) мандýче, кэлэ

стараться (стараюсь, стараешься) мандýвури ~ мандýтамýвури

старик, *м.* мапа

старики, *мн. (старые люди, старики и старухи)* саɣ̌йсал; мапарúсал; мапарил

староста, *м.* и *ж.* староста; **староста класса** класс старостани

старуха, *ж.* мама; *мн.ч.* мамарисал

старушка, *ж. обращ.* мамāччā

старый (-ая, -ое) 1) *(о людях)* саɣ̌й; 2) *(о животных)* саɣда ~ саɣдај ~ саɣдатчй; 3) *(прежний)* балаптй

стать (стану, станешь) *(сделаться)* оповури ~ опōури

стая, *ж. (птиц)* мандй; **лететь стаями** мандйлавури

стекло, *ср.* стекло, ɣ̌оло

стелить (стелю, стелишь) *(постель)* дарапúмбури, сэктэлэвури

стена, *ж.* қорúта; *(бревенчатая)* қорúма

стереть (сотру, сотрёшь) ҳавпувури ~ ҳаýвури

стеречь (стерегу, стережёшь) этэ̄ури ~ этэвпувури

стирать (стираю, стираешь) *(бельё)* силтувури

стихотворение, *ср.* стихотворение

сто *(сотня)* таңгý

стол, *м.* стол(у)

столб, *м.* торо ~ тýрý

столица, *ж.* столица

столовая, *ж.* столовая, дэптуққу

сторож, *м.* этэвэмɣ̌и ~ этэумɣ̌и

сторожить (сторожу, сторожишь) этэ̄ури ~ этэвпувури

стоять (стою, стоишь) йлúтчúвури

страна, *ж. с притяжат. афф.* бō; нā; **моя страна** би нāби; **наша страна** бу нāпу

страница, *ж.* страница; **страница книги** книга страницани

страх, *м. (боязнь)* ңэ̄лэ

страшно ңэ̄лэпсули ~ ңэ̄лэпсэи; эксэпсэ; хэнун'н'ӯли

страшный (-ая, -ое) ңэ̄лэ, ңэ̄лэпсули ~ ңэ̄лэпсэи; эксэпсэ ~ эксэпсули

стрекоза, *ж.* ғи́дала ~ ғи́далам̧ӡи́

стрела, *ж.* лэкэ ~ лэккэ

стрелка, *ж.* стрелка; даваӄу́ ~ давваӄӄу́; **стрелка часов** часы стрелкани; **стрелка весов** дэксэ стрелкани

стрельба, *ж. (из лука)* галпавури ~ гарпавури; *(из ружья)* мевчалавури ~ меокчалавури

стрелять (стреляю, стреляешь) *(из лука)* ғалпавури ~ ғарпавури; *(из ружья)* мēвчалавури ~ мēоӄчалавури; *(в мишень)* анапу́чи́вури

строгать (строгаю, строгаешь) ғēури

строитель, *м.* андýм̧ӡи́ ~ андуси; строитель

строить (строю, строишь) андýвури ~ ан̧ӡýвури

строка, *ж.* строка

стружки, *мн.* 1) ғēсапса; 2) *устар. ритуальн.* иллав ~ иллау

стук, *м.* тутчивури

стукнуть (стукну, стукнешь) *(ладонью)* панадавури ~ пан'адавури; *(кулаком)* ту́ргу́лавури ~ чургу́лавури

стул, *м.* тэкку, стул(у)

ступенька, *ж.* тактакту

стучать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **стучит)** *(о сердце)* ту́тчи́вури ~ ту́ччи́вури

стыдно иламули

суббота, *ж.* суббота

сугроб, *м.* ҳоноӄто

сук, *м. (ветка)* ғара

сумка, *ж. (рукодельная женская)* ҳапсав ~ ҳапсаý

суп, *м.* силэ(н-); *(с рыбой)* ҳолто

сустав, *м.* дала(н-)

сутки, *мн.* авý(н-) ~ āý(н-)

сухой (-ая, -ое) ҳолдоҳо; илэв; **сухое место** и́ли́ӈана

сушить (сушу, сушишь) ҳолдовури; *(на солнце)* ҳолӡи́тчивури

схватить (схвачу, схватишь) дапавури ~ даппавури; таýвури

счастливый (-ая, -ое) кэси ~ кэсилу

счастье, *ср.* кэси

счёт, *м.* тавумбури, таву(н-)

считать (считаю, считаешь) таýмбури ~ тавýмбури

съезд, *м.* съезд(у); **съезд комсомола** комсомол съездуни

сын, *м. с притяжат. афф.* хусэ путтэ; **моя мама назвала сына Митей** би энимби хусэ путтэби Митя̄ӡи гэлбурихэни

сыпать (сыплю, сыплешь) хӯлпури

сыр, *м.* сыр(у)

сырой (-ая, -ое) 1) *(несваренный, недозрелый, неспелый)* нāлý ~ н'āлý ~ н'āлýв; 2) *(мокрый)* чи́ӄпа ~ чи́пӄа; чиӄпа бӣ

сытый (-ая, -ое) элэхэ

сюда эввесэи ~ эввесэj

Т

табуретка, *ж.* тэкку ~ тэку

таблица, *ж.* таблица; **таблица умножения** умножение таблицани

табун, *м.* сэси(н-) ~ сэсу(н-)

тайга, *ж.* пурэ(н-), хурэ(н-) ~ хурэӯэ(н-)

таймень, *м. (рыба)* нāлдýма

так 1) тар, тараӈачи; эрēчи; **так я впервые с отцом убил медведя** эрēчи би ами-муна вāхамби боjō; 2) *(напрасно, зря, даром)* такú, чú

такой (-ая, -ое) тамача ~ тамачúӯа; эмэтэ(н?) ~ эмэчэ

тальник, *м.* тундэ; *(красный)* потоқто

там тала, чаду ~ чакки; *(там – далеко)* таý таду ~ таýтала; тōттово; *(там – недалеко)* тōтоду

танец, *м.* хэдэ ~ хэдэкку, мэври, танец

танк, *м.* танк(у)

танкист, *м.* танкист(у)

танцевать (танцую, танцуешь) 1) *(кружиться)* хэл'эривури; 2) *(плясать)* хэдэтчивури, мэвувури ~ мэвпури

тапочки, *мн.* лōми, тапочкил

тарелка, *ж.* алýқý, тарелка

таскать (таскаю, таскаешь) ороӷпўри ~ ороқпотчúвури

тащить (тащу, тащишь) 1) ҳарҳúтчúвури, кутувури; *(тяжесть на спине)* пúнāури ~ пúнāлавури; 2) *(нести, везти)* úравури, олбúмбури; 3) *(тянуть, вытягивать)* тōмбури

таять *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **тает)** ӯмбури; нōктивури

твёрдый (-ая, -ое) қоҳ-қоҳ би; чақ-чақ

твой (твоя, твоё; *мн.* **твои)** син ~ сини, синиӈи, *(в качестве первого члена притяжательной конструкции)* си; **твоя мама** си эниси; **твой отец** си амиси; **твоя собака** син ӈиндаси; **твой дом** сини дукуси; **чья шапка? – твоя** ӈуи апунни? – синиӈи

те, *мн.* тāрисал

театр, *м.* театр(у)

телевизор, *м.* телевизори; **бабушка, включи телевизор!** аттā, телевизори бабгаллав! **Петя, выключи телевизор!** Педа, телевизори тупуллю!

телеграмма, *ж.* телеграмма

телёнок, *м. (детеныш коровы)* иҳа(н-) путтэни, *(олененок)* улата, сирōта, *(дом. олень одного-двух лет)* сēпо ~ сēпýӯа

телефон, *м.* телефон(у)

тёлка, *ж. (детеныш коровы)* иҳа(н-) путтэни, *(олененок)* улата, *(важенка одного-двух лет)* намō ~ намӯ

тело, *ср.* бэjэ

темнота, *ж.* пақти́равлӣ ~ пақчи́раӯлӣ

темно пақа ~ пақал, пақамӡи́; сиккэв

тёмный (-ая, -ое) пақам би; пақа-пақа би; пақтиравлӣ ~ пақчираӯлӣ

температура, *ж.* температура; *(жар)* хэку; **температура воздуха 20 градусов** воздух температурани 20 градуси

тень, *ж.* пана(н-); симнунӡēни

теперь исигдэ ~ эсигдэ, эси; **теперь-то** эси лэкэ

теплеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **теплеет)** намаси́вури

тепло намā ~ н'амавл'и́

тёплый (-ая, -ое) намā ~ н'амавл'и́; *(о жидкости)* хулду

теплоход, *м.* теплоходу; **ехать на теплоходе** теплоходуӡи ӈэнэвури

терпение, *ср.* маӈи́т ~ маӈи́та

терпеть (терплю, терпишь) māӈи́тавури

терять (теряю, теряешь) вēдэвури

теряться (теряюсь, теряешься) вēдэпчивури

тесниться (теснюсь, теснишься) қамали́матчи́вури; чиӈмэтчивури

тесно қамали́ули

тесный (-ая, -ое) чӣӈмэj; *(об одежде)* пикпи ~ пипки ~ пикпиди; *(узкий)* пикпӯлӣ ~ пипкукэ

тетрадь, *ж.* тетрадь

течение, *ср.* хэjэ(н-); **переменчивое течение** хэjэктэ

течь *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **течёт)** *(о реке)* хэjэвури

тигр, *м.* дӯсэ

тихий (-ая, -ое) *(смирный)* қав би ~ қау би; номоҳоӯқа; бэрэми; *(слабый)* эккē; *(медленный)* эркэ; *(безветренный — о погоде)* торо(н-); *(молчаливый)* хэмэ-хэмэ би

тихо *(молча)* хэмэ; палда(н-); **тихо-тихо** хэмэ-хэмэ

ткань, *ж.* бӯсӯ

товарищ, *м.* анда, ӡē

тоже тараӈачи́

тогда тēли, тараӈгати́

толкать (толкаю, толкаешь) анавури

толкаться *(ед. ч. не употребляется;* **толкаются)** анаҳӯмāчи́вури

толпа, *ж.* и́ли́ли́сал ~ илисисал

толстый (-ая, -ое) 1) *(о человеке)* бодо(н-); ӡикту, ӡик-ӡик очи; 2) *(о доске, коже и т.п.)* ӡи́рами; 3) *(о дереве)* тэилэ, мōми

толщина, *ж. с притяжат. афф.* ӡиктулэ

только эримэли; **только что** тэни-дэ; тэнэ; эси мэнэ

тонкий (-ая, -ое) *(о человеке)* нэмдӭвкэ ~ нэмдӯкэ; *(о круглых предметах)* нэмэдэ ~ нэмӂэ; *(о плоских предметах)* нэмил'эттэ ~ нэмил'эттукэ

тонко нэмдэ ~ нэмӂэ

тонна, *ж.* тонна; **пять тонн рыбы** тунда тонна сундатта

топить (топлю, топишь) 1) *(печь)* ӣватчивури ~ ӣвачивури; 2) *(сало)* симувури; чӣрувури

топор, *м.* хӧпӯ(н-); масӑрӣ; **рубить топором** хӧпӯтчивури; **ударить топором** хопӯлавури; **ударить топором** хопӯлавури

топорище, *ср. (деревянная часть топора)* сӣ, гӭ

торопиться (тороплюсь, торопишься) пэлимбури

тоска, *ж. (печаль)* ғассам

тот (та, то; *мн.ч.* **те)** тӑрӣ, ча; **именно тот** тарӣнне, тӑрӣтӣ; **та земля находится на противоположной стороне этого пролива** тӑрӣ нӑ бини эри нӑ бадӂӭни; **мы землю нашли, на той земле люди живут** бу нӑва бӑхапу, ча нӑду нарисал бичи; **дом тех очень большой** тарисал дукучи ӂиң дӑи; **тот, на то обидясь, ушёл и рассказал своим друзьям** тӑрӣ чаӂи аксами ңэнууэтчи, ӂӭсилтакки алдуридухани

тотчас пэтэ ~ пэтэр ~ пит

точить (точу, точишь) *(на бруске)* пӣвӭури; *(напильником)* сиривури

точка, *ж.* точка

точно ӂик ~ ӂэк; тэң; эсибэ; тоңдо; нам-нам

точный (-ая, -ое) тэң би

трава, *ж.* паӣқта ~ пајӣқта ~ пајта; *(сухая)* нӑвӯқта ~ нӑоқта; ороқто

трактор, *м.* трактор(у)

тракторист, *м.* тракторист(у)

требовать (требую, требуешь) гэлэвури

треснувший (-ая, -ее) қалталӯ

третий ӣлле ~ ӣллӣ

трещина, *ж.* қалта ~ қалтӑ

три ила(н-); *(о животных)* ӣлараға; **три дня** ӣлалта; **три раза** *(трижды)* ӣлара; **по три** ӣла-ӣланӂӣ; ӣласӯтал; ӣлаталӂӣ; **только три** ӣларӯқа ~ ӣларақ

тридцать иландо

тринадцать ӂон ила(н-)

триста ила(н-) таңгу

трогать (трогаю, трогаешь) тӧмбури

трое ӣлатӯңаса; ӣланне ~ ӣланнӣ

тройка, *ж. (отметка)* тройка

тропа, *ж.* поқто, дорӣма

тростник, *м.* авӯлақта

труба, *ж.* туруба

трубка, *ж. (для курения)* давӣ́

труд, *м.* уҗлэ ~ уилэ

трудиться (тружусь, трудишься) уҗлэвури ~ уилэвури

трудолюбивый (-ая, -ое) уҗлэмуси, уҗлэччэ

трудно маӈга ~ маӈгаӂӣ́; худэ ~ худэвли

трудный (-ая, -ое) маӈгаӯлӣ́ ~ маӈгавли; худэвли

трус, *м.* ӈӘлэсу

трусить (трушу, трусишь) ӈӘлэвури ~ нӘллӘури

трусливый (-ая, -ое) ӈӘлӘсу ~ ӈӘлэүэсу; ӈӘлэсу

трусы, *мн.* пэру, трусы; **надеть трусы** пэрулэвури

тряпка, *ж.* ҳа̄птаӈгӣ́ ~ ҳаӯптаӈгӣ́

тряпьё, *ср.* лӯгдаӈгӣ́

туда тавасаӣ́ ~ таввӗ̄; *(далеко)* тӧ̄товосоӣ́ ~ тототои; таӣ́

туман, *м.* тамна; **густой туман** тамнасӄа; **покрыться туманом** тамнал'ивури

тумбочка, *ж.* тумбочка

тупиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **тупится)** та̄рӄавури

тупой (-ая, -ое) та̄рӄаптӯҳа

тут иду ~ jэду ~ н'еду ~ эду ~ эjэду

туфли, *мн.* лӘми, тупли

туча, *ж.* тэвэскэ; **заволакиваться тучами** тэвэскэттинивури

тушить (тушу, тушишь) *(гасить)* гӯпувури

тушь, *ж. (краска)* бэхэ

ты сӣ (син-); **ты орок** си ул'та биси

тюлень, *м.* даӈӂарӯ́ ~ давӯ́ӈӂарӣ́

тяжело худэвли ~ худэули ~ худӘ̄

тяжелый (-ая, -ое) худэвли ~ худэули ~ худӘ̄

тянуть (тяну, тянешь) 1) *(тащить)* тӧ̄мбури; 2) *(растягивать кожу)* са̄мгӣ́тчӣ́вури

тянуться *(ед.ч. не употребляется;* **тянутся)** 1) *(мериться силой, держась за верёвку)* тӧ̄нӣ́матчӣ́вури; 2) *(доставать, встав на носки)* гӯгдӯ́тчӣ́вури

У

у, *предлог;* 1) *передается суффиксом местного I падежа* -ду: **у меня оленя нет** минду ула анаӯа; **у него ничего нет** нӧ̄ндуни хаи-да анаӯа; **у моей мамы есть дочь** би эниндуви эктэ путтэ бини; 2) *(о месте) передаётся при помощи* даӄпа ~ дапӄа ~ ӂапӄа: **у дома** дуку ӂапӄадуни; 3) *(об обладании) передаётся суффиксом обладания* -лу: **у меня большая семья** би да̄и дукуннелуби; **у меня есть**

сестра би эjγэлуби; **у вас есть родственники?** су пӑлусу-j?

убегать (убегаю, убегаешь) тутавури

убедить *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **убедишь)** тэдэвумбури

убирать (убираю, убираешь) тэсувури; ӛпсиӂивури

уборщица, *ж.* уборщица

уважаемый (-ая, -ое) гэбулу; салӣ ~ салӏӣ

уважать (уважаю, уважаешь) салӣвури ~ салӏӣвури

уважение, *ср.* гэбу; салӣ ~ салӏӣ

увеличивать (увеличиваю, увеличиваешь) дajопомбури

увидеть (увижу, увидишь) итэвури, мэддэвури ~ мӛдэвури

угадывать (угадываю, угадываешь) нэннэтчивури

угол, *м.* о ~ онӣ; чоно ~ чоноγо; *(хозяйственный в чуме)* қӣлтамӣ

уголь, *м.* сӛлта

угощать (угощаю, угощаешь) тojовури

ударение, *ср., грамм.* ударение

ударить (ударю, ударишь) 1) *(хлестнуть — прутом, хворостиной)* сапчӛтчӣвури; 2) *(стукнуть)* дӯхимбури; *(кулаком)* сӛттӯлавури; тӯргӯлавури ~ чӯргӯлавури

ударять (ударяю, ударяешь) *(забивая — колья, сваи)* дуктэвури

удвоить (удвою, удвоишь) дӯсивури

удивительно пэксэпсули

удивить (удивлю, удивишь) пэскэмбури

удивляться (удивляюсь, удивляешься) пэскэвури

удить (ужу, удишь) *(ловить удочкой)* сундаттамавури; ӈаутаӯчӣвури; умбутчивури; лочоққовури

удобно аjа, аjаканӂи

удобный (-ая, -ое) удобнаj, аjа

удочка, *ж.* умбу, лочо ~ лочоқо

уехать (уеду, уедешь) ӈэнэвури; *(туда, откуда приехал)* ӈэннувури ~ ӈэнувури

ужалить *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **ужалит)** *(о змее, осе, пчеле и т.п.)* ха̄тӯлавури ~ ха̄тӯллавури

уже элэ-дэ

ужинать (ужинаю, ужинаешь) сэксэ эрундуни дэптувури; **накормить ужином** сэксэумбури

узел, *м.* уjпулэ, уjчэ, уjиптэ, хуниктэ; **завязывать узел** хуннувури

узкий (-ая, -ое) нэмдэ ~ нэмӂэ

узко нэмдэ ~ нэмӂэ

узнавать (узнаю, узнаёшь) сāүиттавури; *(новости)* алдýмасивури; *(допытываться)* саḳсúвури

узор, *м.* úрга; *(нарисованный)* дэвэ̄; **украсить узором** úргавури; **рисовать узоры** дэвэ̄вури

уйти (уйду, уйдёшь) нэннувури ~ нэнувури

указательный (-ая, -ое); указательный палец хунни; момгý ~ монбо

укладывать (укладываю, укладываешь) 1) *(спать – кого-либо)* аḳпамбýмбури ~ апḳамбýмбури; 2) *(дрова)* оḳпоýтчúвури

украшать (украшаю, украшаешь) 1) *(узором, орнаментом)* úргавури; 2) *(надевая украшения)* уӡивури

украшение, *ср.* 1) *(из серебра, бус – для девушек)* уӡи; 2) *(на чехле)* учиктэ; 3) *(бусы)* саýраḳта

укрывать (укрываю, укрываешь) 1) *(накрывать)* дасúвури ~ дассúвури; 2) *(покрывать)* дақатчивури

укрыть (укрою, укроешь) *(покрыть)* дақамбури; н'иммивури

укрыться (укроюсь, укроешься) *(одеялом)* пýлталавури, нэмбэвури

укусить *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **укусит)** *(ужалить – о змеях, насекомых)* хатýлавури; *(о собаке)* иктэмэмбури

улетать (улетаю, улетаешь) сэгдэвури

улитка, *ж. (морская)* тоúḳта ~ тоúта

улица, *ж.* 1) улица; тулиэ(н-) ~ тулли; **улица Рабочая** Рабочаj улица; 2) *(пространство вне помещения)* боḳḳē; боḳḳēнú; **на улице** бōḳедý ~ бōду; бōḳḳēла; **по улице** бōḳḳēпа

улыбаться (улыбаюсь, улыбаешься) мусимувури; инэ̄вури ~ инэ̄тчивури

ум, *м.* муро(н-) ~ муру(н-); мурутту

уменьшить (уменьшу, уменьшишь) далӡúвури

умереть (умру, умрёшь) бувури ~ булпури

уметь (умею, умеешь) сāури; муттэвури ~ мутэвури

умный (-ая, -ое) мурутту

умывальник, *м.* силтуку

умываться (умываюсь, умываешься) (мэпэ) силтивури ~ силтувури; хаýвури

уничтожать (уничтожаю, уничтожаешь) *(друг друга)* маманаматчúвури

уничтожить (уничтожу, уничтожит) манавури ~ маннавури ~ ман'ēури

уничтожиться *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **уничтожится)** маниптавури

уносить (уношу, уносишь) иравури ~ ирравури; пуктувури

упасть (упаду, упадёшь) тӯккивури ~ тӯккувури

упражнение, *ср.* упражнение; **физические упражнения** физическај упражнениял; **упражнение по грамматике** грамматика упражнениями

упрямый (-ая, -ое) ӡи́ркина; **упрямый человек** ӡи́ркина́н'н'ē

ураган, *м.* сӯи́

урок, *м.* урок; **школьные уроки** осколо урокилни

уронить (уроню, уронишь) тубгувури ~ тугбувури ~ тубгэвури

усатый (-ая, -ое) гӯдақтавна ~ гӯӡақтаӯна

усердный (-ая, -ое) мандӯче

уснуть (усну, уснёшь) āқпамбури ~ āпқамбури

успевать (успеваю, успеваешь) дӯгдавури

успеть (успею, успеешь) қӯлпи́вури

успокаивать (успокаиваю, успокаиваешь) *(ребёнка)* ҳолли́тчи́вури

успокоить (успокою, успокоишь) алтавури ~ артавури

уставать (устаю, устаёшь) āли́вури

усталый (-ая, -ое) āли́пӯла; гултурули

устать (устану, устанешь) гуктури-сивури ~ гултуривури

устно кэсэӡи

устье, *ср. (реки)* дā; *(небольшой реки)* давɣали́

усы, *мн.* гӯдақта ~ гӯӡақта

утенок, *м.* дэврэ(н-)

утёс, *м.* ҳабӡи́

утка, *ж. (дикая)* гаса; мене; *(крохаль)* қоңголо; ҳотчи́; мун'эј ~ мунај

утренний (-яя, -ее) чи́мани́ ~ ти́мани

утром чимај ~ чиманани́

утюг, *м.* утюг(у)

уха, *ж.* силэ; ҳолто

ухо, *ср.* се-(н-)

уходить (ухожу, уходишь) ңэнувури ~ ңэннувури

учащийся (-аяся) учащийся; тату́чи́ни

учебник, *м.* учебник(у)

учебный (-ая, -ое) учебнај; **учебный год** учебнај анан'и́

ученик, *м.* ученик(у); тату́чи́н'н'ē

ученица, *ж.* ученица; тату́чи́н'н'ē

учитель, *м.* тату́чи́; алаӯмӡи́

учить (учу, учишь) тату́тчи́вури ~ тату́чи́вури; алаӯвури

учиться (учусь, учишься) татчи́вури

уши, *мн.* сē(н-)

Ф

фабрика, *ж.* фабрика; **кондитерская фабрика** кондитерскаj фабрика

факел, *м.* пēпý ~ пōпи́

фамилия, *ср.* ҳала ~ ҳалла

фартук, *м. (рабочий)* ултэпту; *(детский)* олоптý(н-)

фарш, *м.* пэкпурэпсэ

февраль, *м.* гуси бēни

филин, *м. (ушастый)* ýқсара; симикту

фильм, *м.* фил'м(у); **смотреть фильм** фил'мува итэчивури

флаг, *м.* нэвурупу(н-); ту(н-)

флот, *м.* флот(у); **служить во флоте** флотуду служивури

фонарь, *м.* фонари́; **зажечь фонарь** фонарива дэҷдэлэвури

форма, *ж.* 1) дуру(н-); ботчо ~ бочо; 2) *грамм.* форма; **падежные формы** падежнаj формасал

форточка, *ж.* форточка; нӯчи пāва

фотография, *ж.* дуру(н-); фотография

фронт, *м.* фронт(у)

фундамент, *м. (основание)* тэкэ(н-); чикэ

футбол, *м.* футбол(у); **играть в футбол** футболди хупивури

футляр, *м.* қýптý(н-)

Х

халат, *м.* 1) *(зимний, на вате)* хукту; 2) *(летний женский)* ҳоқто ~ поқто; 3) *устар. (из рыбьей кожи)* вэлтэли; āрýми́; уттэури

хвалить (хвалю, хвалишь) дэривури

хвалиться (хвалюсь, хвалишься) кэнэвури

хвастать (хвастаю, хвастаешь) кихиргӯури

хвастаться (хвастаюсь, хвастаешься) дэривури ~ дӯриптувури; маңгапатчи́вури ~ маңгачи́ вури

хвастун, *м.* дэрибгэ, кихиргэс

хвойный (-ая, -ое) суктэни

хвост, *м.* худу; *(птицы)* худурэ-ни; *(рыбы)* пат'и́ ~ пачи́ ~ пачи́ккэ

хвоя, *ж.* суктэ

хитрить (хитрю, хитришь) арҕалавури

хитрость, *ж.* арҕа(н-)

хитрый (-ая, -ое) арҕаңга

хлеб, *м.* клепу ~ клепо; *(зерно, мука)* упа(н-)

хлопать (хлопаю, хлопаешь) 1) *(в ладоши)* панами́ндавури; 2) *(крыльями – о птице)* панадавури

ходить (хожу, ходишь) 1) пуливури; ҕи́тчи́вури; 2) *(на-*

чать ходить — о ребенке) ғи́ттӯлӯ́вури

хозяин, *м.* эдэ(н-), нуңэ ~ нуңэрэмӟи, ӟаңгē(н-)

хозяйство, *ср. (имущество, скарб)* абду

холм, *м.* ғавнаҳи́ ~ ғаӯнаҳи́, налтақта, поңгол

холод, *м.* нӯңди́қа ~ нуңдикэ

холодно нӯ́ндӯ́ли́ ~ нӯ́ңӟӯ́ли́; ғи́тчӯ́ли́ ~ ғи́чӯ́ли́

холодный (-ая, -ее) нуңди́қа ~ нуңдикэ; нӯ́ндӯ́ли́ ~ нӯ́ңӟӯ́ли́; ғитчӯ́ли́ ~ ғи́чӯ́ли́

хороший (-ая, -ее) аӟа ~ ая, аӟаӟи́ ~ аяӟи, аӟақаңӟи́ ~ аяқаңзи, ули́ңга ~ уни́ңга, улиңғаӟи́

хотеть (хочу, хочешь) гэлэмэвури; *(спать)* амӯ́мӯ́вури; *(сделать)* андумувури

храбрец, *м.* пидурэ

храбрый (-ая, -ое) қадарақӯ́

хранить (храню, хранишь) *(стеречь)* этӟури ~ этэввури

храпеть (храплю, храпишь) лӣури

хромать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **хромает)** *(об олене, лошади)* ӟӧломбури

хромой (-ая, -ое) *(об олене, лошади)* ӟоло ~ ӟолоӈ

хрящ, *м.* буксэ ~ бускэ

худеть (худею, худеешь) хуманавури

худой (-ая, -ое) хӯ́мана

Ц

цапля, *ж.* васа

царапать (царапаю, царапаешь) ҳоси́чи́вури

царапина, *ж.* ҳоси́лапӯ́ла

цвести *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **цветёт)** си́ллам-бури

цвет, *м.* ботчо ~ бочо; и́рға; этчи(н-)

цветной (-ая, -ое) и́рғала

цветок, *м.* си́ла(н-)

целиком мэндэ(н-) ~ мэгдэ(н-); *(весь)* дэк; қополонӟи́

целый (-ая, -ое) қополо, купучу, купуктэ; мэндэ(н-) ~ мэгдэ(н-)

целиться (целюсь, целишься) тӯривури

цель, *ж.* 1) *(мишень)* анапӯ́(н-) ~ анапӯ́чи́қӯ́; 2) цели; **цель жизни** бини целини

цена, *ж.* тама(н-)

ценить (ценю, ценишь) тāмамбури

ценный (-ая, -ое) таманӣ́ маңга

центнер, *м.* центнер(у)

центр, *м.* центр(у); **центр города** хото(н-) центруни

цепь, *ж.* дулӟиүэ ~ дулӟэ

циновка, *ж.* чи́та

цифра, *ж.* цифра

цыплёнок, *м.* нучи накӯ́(н-); накӯ́(н-) дэврэни

Ч

чай, *м.* чаи; чаји́; *(крепкий)* силэпу; *(жидкий)* силэптухэ; **пить чай** чаива уммӯри

чайка, *ж.* кӣчэ ~ қи́ти́ға; қӗву ~ қӗ́ў

чайник, *м.* чани́қа ~ сани́қа; **чайник для заварки** силэбгичикку

час, *м.* час(у); **который час?** ҳавву́ часу? **три часа ночи** и́ла(н-) часу долбо ~ долбо и́ла(н-) часуни

часовой (-ая, -ое) часовой; **часовой мастер** часы пақчи́ни

часто чул-чул; гэгдэк-дэ

часть, *ж.* пӣ ~ пӣни, чу́нгу́, у́бу́

часы, *мн.* часы

чашка, *ж.* часика, чаи курускани

чаща, *ж.* си́и́ ~ си́гу́и́

чебак, *м.* оуото ~ ото

чей (чья, чьё; *мн.ч.* **чьи)** ӈуи ~ ӈуј ~ ӈујӈи; *(об имени собственном)* ӈуиуэ; ујнги; ҳај ~ ҳајни́, ҳајни́ға; **чья это шапка?** эр апун ӈујӈи́? **чей это дом?** эри дуку ҳајни́? **чья шапка?** ӈуи апунни? **чьи олени?** ҳаји улални?

человек, *м.* нари́; **десять человек** ӡон нари́

челюсть, *ж.* гӗуа(н-)

чем ҳајӡи, ӈујӡи; **чем копать землю?** нӣва ҳајӡи хулэвури

чемодан, *м.* укси(н-)

чемпион, *м.* чемпион(у)

чемпионат, *м.* чемпионат(у)

червяк, *м.* силоқта; муи ~ мујгуи; *(древесный)* ӣри́ ~ ӣгуи́ри

через қас, јап, даваллӣ́ ~ давваптај

черёмуха, *ж. (ягоды)* синэктэ ~ синэктэ; *(дерево)* синэттурэ

черника, *ж.* сэппэ сэдухини; досоқто

чернота, *ж. с притяжат. афф.* саҳари́ ~ сӣри́

чёрный (-ая, -ое) саҳари́ ~ сӣри́; пақа-пақа би; **черная смородина** қотоло; **черная берёза** дувэтэ ~ ӡӯвэгдэ

черт, *м.* амба(н-); ондо

черта, *ж.* јаврақту́ ~ јаўрақту́ ~ яврақту

чертить (черчу, чертишь) јавравури ~ јаўравури ~ явравури

чеснок, *м.* судоли

честный (-ая, -ое) тэддэ ~ тэдэ; тондо

четверг, *м.* четверг(у)

четвёрка, *ж.* 1) *(отметка)* четвёрка; 2) *(упряжка)* ӡӣрэгдэ

четверть, *ж.* қалтан ту́ӈгони́ ~ қалта қалтани́

четвёртый (-ая, -ое) ӡијэ ~ ӡиэјэ

четыре ӡӣн; **четыре тысячи** ӡӣн миӈга(н-); **по четыре**

ӡӣтэл; ӡин ӡӣнӡи; ӡӣталӡи; **только четыре** ӡирукэ; **четыре раза** ӡӣлтэ

четыреста ӡӣн таӈгу

четырнадцать ӡон ӡӣн

чинить (чиню, чинишь) намботчи́вури; та̄вчи́вури ~ таўтчи́вури

чирок, *м.* ну́да ~ ну́дгаса ~ ну́ӡгаса

число, *ср.* 1) *арифм.* таву(н-), число; 2) *(день месяца)* инэӈ ~ инэӈи

чистить (чищу, чистишь) э̄псиӡивури; *(щёткой)* тэсукувури ~ тэсуккувури, а̄рӈавури

чисто гэгдэнӡи

чистый (-ая, -ое) гурэн ~ гурэј; *(прозрачный – о жидкости, стекле)* гэгдэ(н-)

читатель, *м.* тавумӡи́ ~ таўмӡи́

читать (читаю, читаешь) тавўмбури ~ таўмбури; **читать постоянно** таудувури

читальня, *ж. (библиотека)* тавкў ~ таўкў

чтение, *ср.* чтение, тавумбури, таумбури

что ӽаи́ ~ ӽај; ӽајӯа ~ ӽаја; **что это?** ӽајӯа эри? **что делает мама?** ӽајва тојни энэкэ? **что-нибудь** ӽајва-да; **что-либо** ӽајда; **что-то** ӽајва-ју

чудесный (-ая, -ое) улиӈгаӈў́ би

чужой (-ая, -ое) гои́ ~ гој; гојн'е

чулок, *м. (мн.* чулки*)* доӄто(н-); ў́таптў́; *(короткие, меховые)* ӽамў́са

чуткий (-ая, -ое) а̄ми́л ана

чуть-чуть кэтэттэ; хэрэ-хэрэ; ојў́ӄа-ојў́ӄа

чутьё, *ср. (человека)* апта, *(собаки, зверя)* нӧсутчи, нӧсулаха(н-)

чуять (чую, чуешь) сукрутчивури

Ш

шаг, *м.* ӷи́раӄта

шагать (шагаю, шагаешь) ӷи́ттў́вури ~ ӷи́тчи́вури

шагнуть (шагну, шагнёшь) ӷи́рамбури

шагом ӷи́ттў́ли́

шалаш, *м. (из сена)* паји́ӄтама ду́хў́ (дуку); *(из коры)* ӄаў́ра(н-); *(охотничий)* утэми, авў́ндав ~ авў́ндаӄў́

шалить (шалю, шалишь) *(о детях)* соӄодовури, бамбавури

шапка, *ж.* а̄пў́(н-); **носить шапку** а̄пў́латчи́вури

шар, *м.* поӈгол

шарик, *м.* поӈголо

шарф, *м.* ӄоӡи́птў́(н-)

шахматы, *мн.* дӧви́ту, сшахматы; **играть в шахматы** дӧви́тчи́вури, сшахматалавури

шахтёр, *м.* сʷактёр(у), шахтер(у)

шашки, *мн.* дӧвúтý; **играть в шашки** дӧвúтчúвури

швейный (-ая, -ое) улпису, швейнај; **швейная машина** швейнај машина

шелест, *м.* ҳасýр

шелестеть *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **шелестит)** ҳасýрúвури

шёлк, *м.* сэврэ ~ сэурэ ~ сэвурэ

шёлковый (-ая, -ое) сэурэмэ

шёпот, *м.* сúмýрýӈý

шептать (шепчу, шепчешь) сúмýрýӈúвури; *(бредить)* сúмýтчúвури

шерстистый (-ая, -ое) сúнақтавна, синақта лу

шерсть, *ж.* сúнақта

шерстяной (-ая, -ое) *(из шерсти)* сúнақтама

шест, *м. (для рыбы)* гултухин; *(для привязывания сети)* ғýса

шестеро 1) *(при счете оленей в стаде)* нуӈгурэгдэ; 2) *(о людях)* нуӈгуни ~ нуӈгунӡёри, нуӈгун'н'ё

шестнадцатый ӡон нуӈне

шестнадцать ӡон нуӈу)н-)

шесть нуӈу(н-) ~ нуӈгу(н-); **шесть тысяч** нуӈу(н-) миӈга(н-); **по шесть** нуӈгус'утэл' ~ нуӈгутэл; **только шесть** нуӈгурэк ~ н'уӈгурэк; **шесть дней** нуӈгул'тэ ~ н'уӈул'тэ

шестьдесят нуӈгундӧ ~ н'уӈгундӧ

шея, *ж.* моӈго(н-), қоӡú

шило, *ср.* пӯ ~ пуӯу

шиповник, *м. (ягоды)* қúјоқто; *(куст)* пулмэктэ; *(растение)* ýтāрúпý

ширина, *ж. с притяжат. афф.* дарамú; хэмгэ

широкий (-ая, -ое) дарами; хэмгэ

широко дарамú ~ дарамúӡú

шить (шью, шьёшь) улпивури ~ урпувури; *(стебельчатым швом)* сӯллэвури

шкаф, *м.* шкаф(у)

школа, *ж.* татчúқу дуку; осколо ~ школа

школьник, *м.* школьник(у)

школьный (-ая, -ое) школнај, школани; **школьный сад** школа садуни

шкура, *ж.* ната ~ натта; *(оленя)* натамú

шляпа, *ж.* токпý āпý(н-)

шнурки, *мн.* суксу ~ суэксу; уиптэӈги

шов, *м.* улпитэ; *(стебельчатый)* сӯлэ

шорох, *м.* сесимбури, ҳасур

шофёр, *м.* шопер(у)

шрам, *м.* қалúҳú

шуба, *ж. (женская)* сúнама; сӧ(н-) ~ сӯ(н-); *(баранья)* балда(н-)

шум, *м.* сēсӣ(н-) ~ сēсӣӈӣ; намба

шуметь 1) *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **шумит)** сēсӣмбури; *(о воде)* паӯӟӣвури; *(о дожде)* гӯмбури; 2) *(1-е лицо не употребляется;* **шумишь)** дудӟивури, чаjиқотчӣвури, уjсинивури, дāйраӟӣвури

шумно чаик, ҳавнӯлӣ ~ ҳаӯнӯли

шумный (-ая, -ое) ҳавнӯлӣ ~ ҳаӯнӯлӣ

шуршать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **шуршит)** ҳасӯрӣвури

шутить (шучу, шутишь) соққодовури, салӟӣвури

шутник, *м.* соққодо

Щ

щебетать *(1-е и 2-е лицо не употребляется;* **щебечет)** кojотчивури ~ кujочивури

щека, *ж. (мн.* **щёки)** дэрэ ~ дэрэл, андасӣ, *(внутренняя сторона)* пӯлчӣ

щёлкать (щёлкаю, щёлкаешь) *(орехи, семечки)* тэммэвури ~ тэмэвури

щель, *ж.* қалта ~ қалтā, сата, *(во льду)* пӣриктэ

щенок, *м.* н'ӣна; *ласк.* кэ̄чикэ, бэjсэ

щепки, *мн.* ивэлтэ

щётка, *ж.* арӈақу, ҳэвку, тэсукку ~ тэсуккэ; **чистить щеткой** āрӈавури, тэсукувури

щипцы, *мн. (для углей)* қапӣра ~ қапӣрақӯ; *(для разравнивания золы)* бēллӣқу

щука, *ж.* маматчӣ, ӣваккасӣ; *обращ.* мамāччā

щупать (щупаю, щупаешь) тэмиривури

Э

эвенк, *м.* килэ(н-) ~ киллэ(н-)

экзамен, *м.* экзамен(у)

экран, *м.* экран(у); **экран телевизора** телевизори экрани

экскурсия, *ж.* экскурсия

электрический (-ая, -ое) электрическаj; **электрическая лампочка** электрическаj ихэрэ (лампа)

электричество, *ср.* электричество

электростанция, *ж.* электростанция

этот (эта, это; *мн.ч.* **эти)** эр ~ эри, jэ, эjэ, эввэ; **меня в это отверстие опустите** мимбэ эjэ саӈнаки тугбусу; **ну, этот человек подумал: я в этом лесу всё равно погиб** гэ, эр нари муротчихони: би jэ пурэнду бутчимби-дэ умоту

эхо, *ср.* ҳӯлӟӣ; **раздается эхо** ҳӯлбӯмбури

Ю

юбка, *ж. (женская)* юбка; *(охотничья)* ӽоссē(н-) ~ ӽоса; *(шаманская)* ӽосси́(н-) ~ ӽоси́(н-)

юг, *м.* сӯӡе ~ сӯнӡе; чи́ланаи́

южный (-ая, -ое) южнаj; **южный Сахалин** Сӯӡе

юкола, *ж.* 1) *(с кожей)* сугбулу; 2) *(часть, отрезанная от позвоночника)* соқто; *(второй срез)* сигдэри, jāвӯ ~ jāу ~ яву; *(боковой срез)* ӽолдоӽи́; 3) *(осенняя)* ӽавája

юноша, *м.* пурэннэ, боңго

юный (-ая, -ое) пурэ ~ пурэγэ, юнаj; **юный натуралист** юнаj натуралист(у)

Я

я би, *(при склонении* мин-); **я орок** би ул'та биви; **я не имею оленя** би улаби ана; **у меня оленя нет** минду ула анаγа

яблоко, *ср.* яблоко; **красные яблоки** сэгдэ(н-) яблокил

яблоня, *ж.* яблоко мōни; яблон(и)

являться (являюсь, являешься) 1) *(быть)* бивури; 2) *(приходить)* хиндавури ~ синдавури

ягель, *м.* лави́қта

ягода, *ж.* сэдухи(н-) ~ сэдуху(н-)

яд, *м.* гӯ; **змеиный яд** муи гӯни

ядовитый (-ая, -ое) гӯлу

язык, *м.* 1) *(анат.)* сину; 2) *(речь)* кэсэ, умбури; **родной язык** мэ̄ндэj

яичный (-ая, -ое): яичная скорлупа ңojoққo кэивэни, ңojoққo ojoни

яйцо, *ср.* ңojoқo ~ ңojoққo

якорь, *м.* қajта

якут, *м.* joққo

яма, *ж.* тоңдо

январь, *м.* гӣррав ~ гēррау

ярко қи́лто-қи́лто

ясно[1] *(понятно)* тэдэ̄ни ~ тэдэӡини

ясно[2] *(безоблачно — о погоде)* намңа̄ни

ясный (-ая, -ое) *(о погоде)* ғал-ғал би; **ясная погода** ғочи́; **ясное небо** н'амн'аври́

ястреб, *м.* кэлду(н-)

ящерица, *ж.* эсилэ ~ эслэ ~ эсэлэ

ящик, *м. (коробка)* jасиққа; *(стола — выдвижной)* тōниқӯ

Орокско-русский словарь 3
Русско-орокский словарь 187